

## Sensor Technology

- Encoders
- Draw wire encoders
- Magnetic measurement systems
- Inclinometers
- Slip rings
- Connection technology
- Accessories

■■■ *pulses for automation*

## State-of-the Art Technology. Highest Quality. Excellent Service.



*Managing Directors Lothar and Gebhard Kübler*

Kübler guarantees customer satisfaction above and beyond expectations! Our company has followed this goal for over five decades with great success. Quality, flexibility and innovation are the three main pillars, on which the trust of our countless customers in more than 50 countries is based. Our expertise in the field of encoders, linear measuring sensors, counters, process controllers and signal transmission goes hand-in-hand with consistently ground-breaking innovation and excellent service. Over the years this has enabled us to grow faster than the sector average. For - ultimately - it is your success that breeds our success.

- Display and Control**
- Display and Preset Counters
  - Timers, Frequency Meters and Tachometers,
  - Process Displays and Controllers
  - Time and Energy Meters



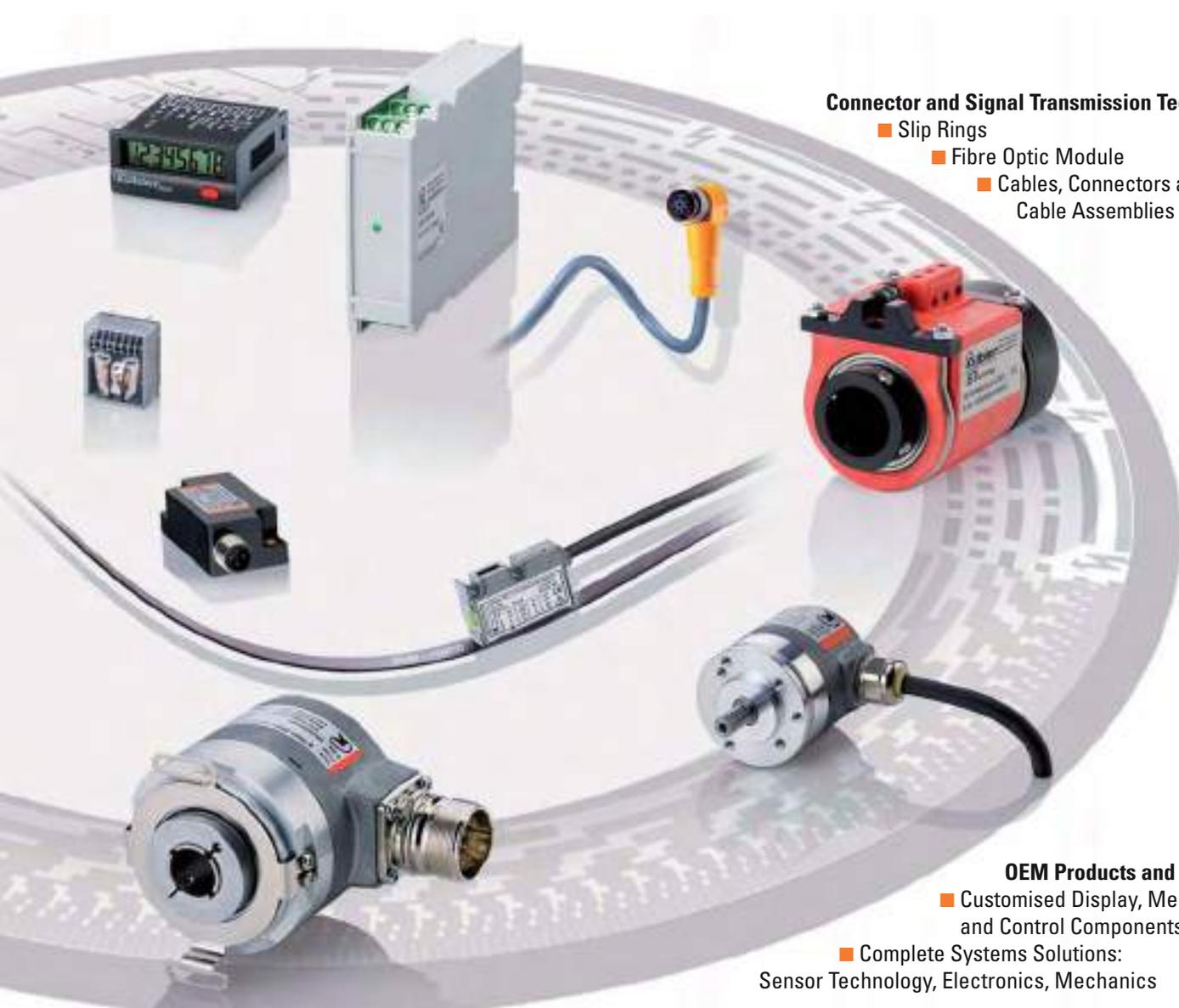
**Position and Motion Sensors**

- Incremental Encoders
- Absolute and Fieldbus Encoders
- Draw-wire Systems
- Linear Measuring Systems
- Inclometers



10 encoders in 10 days

With our '10by10 Service' we guarantee to manufacture 10 encoders within 10 working days. This delivery guarantee is valid throughout the whole year, simplifies your order processes and offers you flexibility for small production batches.



### Connector and Signal Transmission Technology

- Slip Rings
- Fibre Optic Module
- Cables, Connectors and Cable Assemblies

### OEM Products and Systems

- Customised Display, Measurement and Control Components
- Complete Systems Solutions: Sensor Technology, Electronics, Mechanics



Sample and Repair Service

We can quickly manufacture samples of customised versions for you in our service centre and we are happy to help you with the practicalities of using our products - at your own location if desired. We can carry out repairs within 5 working days. A Hotline is available to help answer your technical questions, Mon-Fri from 7am till 5pm CET.



24 hour Express Service

Fast delivery, meeting deadlines, product quality that stands up to tough industrial usage and the passionate commitment of our employees - these are what our customers can depend on. If necessary, we can process your order within 24 hours or deliver from stock - the same day.



48 hour Express Service

## Products – an overview

### Encoders, Linear Measurement Systems + Connection Technology



#### Rotary and Linear Encoders and Connection Technology

- Encoders
- Draw wire encoders
- Magnetic measurement systems
- Inclinometers
- Slip rings
- Connection technology
- Accessories



Catalogue Sensor Technology  
Order code R.100.569

### Counting Technology



#### Counting Technology

- Electromechanical and electronic Pulse Counters, Timers and Tachometers – high quality, wide variety
- Timers
- Energy measurement technology components



Catalogue Counting Technology  
Order code R.100.157

### Process Technology



#### Process Technology

- Process displays and process controllers for all linear and non-linear inputs



Catalogue Process Technology  
Order code R.100.801

### OEM Products and Systems (OPS)



#### OEM Products and Systems

- We develop and manufacture customised display, measurement and control components for you
- We integrate sensor technology, electronics and mechanics into a complete system solution



Call Mrs Mancuso now to order your catalogues – Tel.: +49 (0) 7720 - 3903 - 29

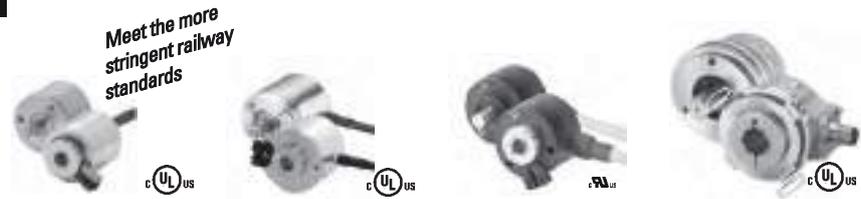
## Table of contents

	Page
<b>Product Overview</b>	6
<b>General Information</b>	13
<b>Rotary Measurement Technology</b>	
<b>Incremental encoders – Miniature shaft/hollow shaft</b>	
Miniature           Type 2400/2420	32
Miniature           Type 3700/3720	35
Miniature           Type 3610/3620	39
<b>Incremental encoders – Standard shaft/hollow shaft</b>	
Universal, compact   Type 5000/5020	43
Universal            Type 5800/5820	50
High temperature    Type 5803/5823	50
Sine wave output     Type 5804/5824	50
High resolution      Type 5805/5825	50
Stainless steel      Type 5826	50
Economic            Type 5810	55
Magnetic rings      Type RI20/LI20	57
<b>Incremental encoders – Heavy duty/Atex</b>	
Heavy duty           Type 9000/Niro	60
Atex-approved      Type 7030	62
Large hollow shaft   Type A020	66
Large hollow shaft   Type A02H	69
<b>Absolute singleturn encoders – Shaft/hollow shaft</b>	
Miniature            Type 2450/2470	78
Sendix absolut       Type 3650/3670	81
Sendix absolut       Type 3651/3671	84
Sendix absolut       Type 3658/3678, Fieldbus	88
Sendix absolut       Type 5853/5873	92
Universal            Type 5850/5870	99
Preferred            Type 5852/5872	105
Sendix absolut       Type 5858/5878, Fieldbus	110
ATEX-approved      Type 7031	131
Stainless-steel (Niro) Type 5876	137
<b>Absolute multiturn encoders – Shaft/hollow shaft</b>	
Sendix absolut       Type 5863/5883	141
Multiturn            Type 5862/5882	148
Sendix absolut       Type 5868/5888, Fieldbus	154
Multiturn            Type 5860, Fieldbus	176
Multiturn            Type 9081	181
Multiturn            Type 9080, Fieldbus	185
<b>Linear Measuring Technology</b>	
<b>Linear Measuring System LIMES</b>	
<b>LIMES L20 and LIMES B1</b>	196
<b>LIMES L50 and LIMES B2</b>	199
<b>Draw wires</b>	
Draw wire A50	202
Draw wire B80	206
Draw wire C120	210
Draw wire D135	214
Miniature draw wire analogue output	220
Miniature draw wire incremental output	222
Draw wire mechanics standard	224

**Table of contents**

	Page
<b>Displacement measuring device</b>	
Displacement measuring device	226
Length measuring kits	227
Measuring wheels	228
Mini measuring wheel system	229
Spring encoder arm	230
<b>Inclinometers</b>	
Inclinometers Type IS40	231
<b>Slip rings</b>	
Slip ring SR060	233
Slip ring SR085	234
<b>Connection Technology</b>	
<b>Standard</b>	
Connectors M12x1	from 238
4-, 5- and 6-pin connectors	248
Connectors M23x1	from 249
PVC, PUR, TPE -cables sold by metre	from 251
Profibus, DeviceNet-cable sold by metre	252
Cables – preassembled	from 253
<b>Profibus</b>	
Terminating resistor	240
Profibus-DP connector preassembled	239
Lead through	240
PUR cables with connectors	from 241
Cable plug combinations for power supply	from 243
<b>CANopen/DeviceNet</b>	
Connectors	245
Terminating resistor	245
Cable plug combinations	246
<b>Secure data transmission</b>	
Optical Fibre Module (LWL)	257
<b>Accessories</b>	
Fixing components for hollow shaft encoders	from 260
Fixing components for shaft encoders	from 268
Couplings	275
Bearing block	277
Assembly bell	278
Bearing box	279
Displays Type 570, Type 571, Type 572	from 280
<b>Distributors and Branch Offices</b>	285

**Incremental encoders**

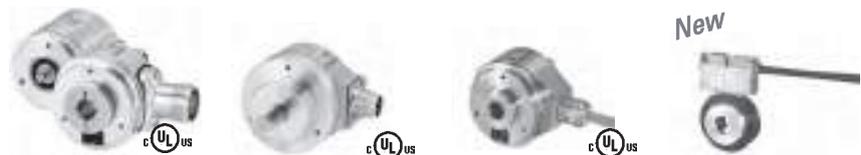


Version	Miniature Shaft / blind hollow shaft 2400 / 2420	Compact Shaft / hollow shaft 3610 / 3620	Economy Shaft / hollow shaft 3700 / 3720	Universal, compact Shaft / hollow shaft* 5000 / 5020
Series				<b>Sendix<sup>ink</sup>remental</b>
<b>Mechanical characteristics</b>				
Shaft/Hollow shaft $\varnothing$ [mm]	4/6	4 ... 5/8"	4 ... 8	6 ... 15,7
Max. housing diam. [mm]	$\varnothing 24 \times 20$ or $30 \times 20$	$\varnothing 36.5 \times 35$ or $36.5 \times 31.5$	$\varnothing 37 \times 32$ mm	$\varnothing 50$ (58) $\times 53$ mm
Max. Speed [ $\text{min}^{-1}$ ]	12000	12000	6000	12000
Max. shaft load rad./ax. [N]	20/10	40/20	20/10	80/40
Max. operating temp. [ $^{\circ}\text{C}$ ]	-20 ... +85	-20 ... +85	-20 ... +70	-40 ... +85
Max. protection to	IP 64 housing side	IP 65 housing side	IP 67 housing side	IP 67
EX approval for hazardous areas	-	optional zone 2/22	optional zone 2/22	optional zone 2/22
Type of connection	Cable	Cable	Cable	Cable/plug
Max. resolution [PPR]	1024	2500	1024	5000
<b>Electrical characteristics</b>				
Output	Push-pull	Push-pull	RS 422 or push-pull	RS 422, push-pull 7272 or push-pull
Supply voltage [V DC]	5 ... 24 or 8 ... 30	5 ... 24 or 8 ... 30	5 or 5 ... 30	5 or 5 ... 30
Max. pulse frequency [kHz]	160	200	250	300
Page	32	35	37	43

\* More stringent requirements compared with the EMC standard 89/336/EWG, described in EN 50121-3-2 and EN 61326-1

\* Hollow shaft version available with optional isolating inserts

**Incremental encoders**



Version	Universal Shaft / hollow shaft 5800 / 5820	Economy Shaft 5810	Hollow shaft Stainless steel (Niro) 5826	Magnetic measuring system LIMES RI20/LI20
Series				
<b>Mechanical characteristics</b>				
Shaft/Hollow shaft $\varnothing$ [mm]	6 ... 15	6/10	10/12	up to 30 mm
Max. housing diam. [mm]	$\varnothing 58 \times 66$	$\varnothing 58 \times 41.5$	$\varnothing 58 \times 41.5$	16 mm $\times$ 10 mm
Max. Speed [ $\text{min}^{-1}$ ]	12000	6000	12000	6000
Max. shaft load rad./ax. [N]	80/40	80/40	-	-
Max. operating temp. [ $^{\circ}\text{C}$ ]	-20 ... +90 (+110 $^{\circ}\text{C}^*$ )	-20 ... +75	-20 ... +90	-20 ... 80 $^{\circ}\text{C}$
Max. protection to	IP 65	IP 64	IP 66	IP67
EX approval for hazardous areas	optional zone 2/22	optional zone 2/22	optional zone 2/22	-
Type of connection	Cable/Plug	Cable/Plug	Cable	Cable:•PUR
Max. resolution [PPR]	5000 (36 000*)	1024	5000	3600
<b>Electrical characteristics</b>				
Output	RS 422, push-pull Sine wave output*	Push-pull	RS 422 or push-pull	RS 422 or push-pull
Supply voltage [V DC]	5.5 ... 30 or 10 ... 30	10 ... 30	5.5 ... 30 or 10 ... 30	4.8 ... 30 V DC
Max. pulse frequency [kHz]	300	100	300	
Page	50	55	50	57

**Incremental encoders**



Version Series	Ex-proof Shaft / hollow shaft 7030	Heavy duty model and stainless-steel (Niro) version 9000 / 9000 Niro	Large hollow shaft up to 42 mm A020	Heavy Duty Model hollow shaft up to 42 mm A02H
<b>Mechanical characteristics</b>				
Shaft/Hollow shaft $\varnothing$ [mm]	12	12	up to 42	up to 42*
Max. housing diam. [mm]	$\varnothing 70 \times 94$	$\varnothing 90 \times 90$	$\varnothing 100 \times 43$	$\varnothing 100 \times 50$
Max. Speed [min <sup>-1</sup> ]	6000	6000	1500	6000
Max. shaft load rad./ax. [N]	20/10 (shaft)	140/70	–	–
Max. operating temp. [°C]	–20 ... +60	–20 ... +90	–20 ... +75	–20 ... +60
Max. protection to	IP 64	IP67	IP 65	IP 65
EX approval for hazardous areas	ATEX*	optional zone 2/22	optional zone 2/22	optional zone 2/22
Type of connection	Cable	Cable/Plug	Cable/Plug	Cable/Plug
Max. resolution [PPR]	5000	5000	5000	5000
<b>Electrical characteristics</b>				
Output	RS 422 or push-pull	RS 422 or push-pull	RS 422, push-pull, sine wave	RS 422 or push-pull, sine wave
Supply voltage [V DC]	5 or 10 ... 30	5 or 10 ... 30	5 or 10 ... 30	5 or 11 ... 24
Max. pulse frequency [kHz]	300	300	300	50
Page	62	60	66	69

\*Ex II 2G EEx d II C\*T6  
Ex II 2D IP6x T85°C

\* with optional isolating inserts

**Absolute encoders/Singleturn**



Version Series	Singleturn Miniature 2450 / 2470	Singleturn Sendix absolut 3650 / 3570 Sendix absolut	Singleturn Sendix absolut 3651 / 3671 Sendix absolut	Singleturn Sendix absolut 3658 / 3678 Sendix absolut CANopen
<b>Mechanical characteristics</b>				
Shaft/Hollow shaft $\varnothing$ [mm]	4, 5, 6	6/ 1/4" / 8 / 10	6/ 1/4" / 8 / 10	6/ 1/4" / 8
Max. housing diam. [mm]	$\varnothing 24 \times 24$	$\varnothing 36 \times 42$	$\varnothing 36 \times 42$	$\varnothing 36 \times 42$
Max. Speed [min <sup>-1</sup> ]	12000	6000	6000	6000
Max. shaft load rad./ax. [N]	10/20	40/20	40/20	40/20
Max. operating temp. [°C]	–20 ... +90	–40 ... +85	–40 ... +85	–40 ... +85
Max. protection to	IP 64	IP 69k	IP 69k	IP 69k
EX approval for hazardous areas	–	optional zone 2/22	optional zone 2/22	optional zone 2/22
Type of connection	Cable	Plug/Cable	Plug/Cable	Plug/Cable
<b>Electrical characteristics</b>				
Max. resolution [PPR]	4096 (12 Bit)	512 (9 Bit)	4096 (12 Bit)	16384 (14 Bit)
Version	Singleturn	Singleturn	Singleturn	Singleturn
Interface	SSI	SSI	analogue	CANopen Encoder
Type of code	Gray	–	–	Profile DS 406 V3.1
Supply voltage [V DC]	5 or 8 ... 30	5 ... 30	18 ... 30	8 ... 30
Page	78	81	84	88

**Absolute encoders / Singleturn**



Version	Singleturn Sendix absolut 5853 / 5873	Singleturn Universal 5850 / 5870	Singleturn Parallel version 5852 / 5872	Singleturn Stainless steel (Niro), hollow shaft 5876
<b>Mechanical characteristics</b>				
Shaft/Hollow shaft ø [mm]	6/10/ 1/4" / 3/8" / 15	6/8/10/12	6/10/12	10/12
Max. housing diam. [mm]	ø 58 x 38	ø 58 x 66	ø 58 x 66	ø 58 x 41.3
Max. Speed [min <sup>-1</sup> ]	12000	12000 / 6000	12000	6000
Max. shaft load rad./ax. [N]	80/40	80/40	80/40	–
Max. operating temp. [°C]	–40 ... +90	–20 ... +90	–20 ... +90	–20 ... +80
Max. protection to	IP 67	IP 65	IP 65	IP 66
EX approval for hazardous areas	optional zone 2/22	optional zone 2/22	optional zone 2/22	optional zone 2/22
Type of connection	Plug/Cable	Plug/Cable	Plug/Cable	M12-Plug/Cable
<b>Electrical characteristics</b>				
Max. resolution [PPR]	131072 (17 Bit)	16384 (14 Bit)	16384 (14 Bit)	16384 (14 Bit)
Version	Singleturn	Singleturn	Singleturn	Singleturn
Interface	SSI, BISS*	SSI, Parallel, 4 ... 20 mA	Parallel	SSI or Parallel
Type of code	Binary, Gray	Gray, Binary, BCD	Gray or Gray-Excess	Gray, Binary, BCD
Supply voltage [V DC]	5 or 10 ... 30	5 or 10 ... 30	5 or 10 ... 30	5 or 10 ... 30
Page	92	99	105	137

\* with optional incremental track

**Absolute encoders / Singleturn**



Version	Singleturn Sendix absolut 5858 / 5878	Singleturn ATEX-approved 7031
<b>Mechanical characteristics</b>		
Shaft/Hollow shaft ø [mm]	6/10/15 1/4" / 3/8"	12/12
Max. housing diam. [mm]	ø 58 x 50	ø 70 x 94
Max. Speed [min <sup>-1</sup> ]	9000	6000
Max. shaft load rad./ax. [N]	80/40	20/10
Max. operating temp. [°C]	–40 ... +90	–20 ... +70
Max. protection to	IP 67	IP 64
EX approval for hazardous areas	optional zone 2/22	ATEX*
Type of connection	Plug/Cable	Plug/Cable
<b>Electrical characteristics</b>		
Max. resolution [PPR]	65536 (16 Bit)	16384 (14 Bit)
Version	Singleturn	Singleturn
Interface	Profibus, CANopen,	SSI, Parallel, 4 ... 20 mA
Type of code	EtherCat	Gray, Binary, BCD
Supply voltage [V DC]	10 ... 30	5 or 10 ... 30
Page	110	131

**Connection technology**

Please enquire about our wide range of connection technology:

- Connectors
- Cable assemblies
- M12 technology
- Profibus, CANopen and DeviceNet connection technology
- M23x1, MIL and Right-angle plugs

**Absolute encoders / Multiturn**



Version	Multiturn Sendix absolut 5863 / 5883	Multiturn, shaft programmable 5862 / 5882	Multiturn, Fieldbus shaft, blind hollow shaft 5860	Multiturn Sendix absolut 5868 / 5888
Series	Sendix absolut			Sendix absolut
<b>Mechanical characteristics</b>				
Shaft/Hollow shaft ø [mm]	6/10/15 1/4" / 3/8"	6/10/12	6/10	6/10/15 1/4" / 3/8"
Max. housing diam. [mm]	ø 58 x 49.5	ø 58 x 66	ø 60 x 88	ø 58 x 70
Max. Speed [min <sup>-1</sup> ]	12000	6000	6000	9000
Max. shaft load rad./ax. [N]	80/40	80/40	80/40	80/40
Max. operating temp. [°C]	-40 ... +90	-20 ... +80	-10 ... +80	-40 ... +80
Max. protection to	IP 67	IP 65	IP 65 (IP 66 on requ.)	IP 67
EX approval for hazardous areas	optional zone 2/22	optional zone 2/22	optional zone 2/22	optional zone 2/22
Type of connection	Plug/Cable	Plug/Cable	Cable, M12-connect	Plug/Cable
<b>Electrical characteristics</b>				
Max. resolution [PPR]	17 x 12 Bit progr.	13 x 12 Bit progr.	13 x 12 Bit	65536 (16 Bit)
Version	Multiturn	Multiturn	Multiturn/Binary	Multiturn
Interface	SSI, BISS*	SSI, RS 485, AWG-Pr.	DeviceNet	CAN/CANlift, Profibus, EtherCat
Type of code	Gray or Binary	Gray or Binary		
Supply voltage [V DC]	10 ... 30	5 ... 30	10 ... 30	10 ... 30
Page	141	148	176	154

\* with optional incremental track

**Absolute encoders / Multiturn**



Version	Multiturn, hollow shaft or shaft programmable 9081	Multiturn, Fieldbus hollow shaft/shaft 9080
Series		
<b>Mechanical characteristics</b>		
Shaft/Hollow shaft ø [mm]	up to 28	12 / 12 ... 28
Max. housing diam. [mm]	ø 90 x 50	ø 90 x 60
Max. Speed [min <sup>-1</sup> ]	6000	6000
Max. shaft load rad./ax. [N]	-	80/40
Max. operating temp. [°C]	-20 ... +80	-10 ... +80
Max. protection to	IP 65	IP 65 (IP 66 on requ.)
EX approval for hazardous areas	optional zone 2/22	optional zone 2/22
Type of connection	Plug	Cable, M12-connect
<b>Electrical characteristics</b>		
Max. resolution [PPR]	13 x 12 Bit progr.	13 x 12 Bit
Version	Multiturn	Multiturn/Binary
Interface	SSI, RS 485, AWG-Pr.	Profibus DP/CANopen/DeviceNet
Type of code	Gray or Binary	
Supply voltage [V DC]	5 ... 30	10 ... 30
Page	181	185

**Connection technology**

Please enquire about our wide range of connection technology:

- Connectors
- Cable assemblies
- M12 technology
- Profibus, CANopen and DeviceNet connection technology
- M23x1, MIL and Right-angle plugs

Linear measurement systems		<i>New</i>	<i>New</i>	<i>New</i>	<i>New</i>
<b>Version</b>		<b>Magnetic measuring system</b>	<b>Magnetic measuring system</b>	<b>Draw wire sensor</b>	<b>Draw wire sensor</b>
<b>Series</b>		<b>LIMES LI20/B1</b>	<b>LIMES LI50/B2</b>	<b>A50</b>	<b>B80</b>
<b>Mechanical characteristics</b>					
Measuring range	[mm]	up to 50 000	up to 50 000	up to 1250	up to 3000
Resolution	[mm]	0.01	0.005	0.05	0.05
Travelling speed max.	[m/s]	25	16,25	10	10
Acceleration max.	[m/s <sup>2</sup> ]	–	–	100	140
Service live		–	–	> 2 mill. compl. cycles	> 2 mill. compl. cycles
Max. repeatability	[mm]	10 x 25 x 40	10 x 25 x 40	77 x 135 x 70	110 x 165 x 143
Temperature range	[°C]	–20 ... +80	–20 ... +80	–20 ... +85	–20 ... +85
<b>Materials</b>					
Housing		Zinc die-cast	Zinc die-cast	Titanium anodised Al.	Titanium anodised Al.
Wire		–	–	Stainless-steel wire	Stainless-steel wire
<b>Suitable encoders/interfaces</b>		Push-pull, RS422	Push-pull, RS422	Incr. encoder 3610 or analogue output: 0 ... 10 V, 4 ... 20 mA, potentiometer	Incr. encoders Abs. encoders Fieldbus encoders analogue output
Page		196	199	202	206

Linear measurement systems		<i>New</i>	<i>New</i>		
<b>Version</b>		<b>Draw wire sensor</b>	<b>Draw wire sensor</b>	<b>Miniature draw wire sensor</b>	<b>Draw wire sensor Economy</b>
<b>Series</b>		<b>C120</b>	<b>D135</b>		
<b>Mechanical characteristics</b>					
Measuring range	[mm]	up to 6000	up to 40 000	up to 2000	up to 6000
Resolution	[mm]	0.08	0.08	0.1	0.1
Travelling speed max.	[m/s]	10	10	0,8	3
Acceleration max.	[m/s <sup>2</sup> ]	140	140	–	–
Max. repeatability	[mm]	155 x 234 x 135	135 x 254 x 141	40 x 40 x 55	105 x 115
Service live		> 2 mill. compl. cycles	> 2 mill. compl. cycles	–	–
Temperature range	[°C]	–20 ... +85	–20 ... +85	–10 ... +80	–20 ... +80
<b>Materials</b>					
Housing		Titanium anodised Al.	Titanium anodised Al.	Plastic reinforced	Al.
Wire		Stainless-steel wire	Stainless-steel wire	Steel wire	Steel wire, Paraleine
<b>Suitable encoders/interfaces</b>		Incr. encoders Abs. encoders Fieldbus encoders Analogue output	Incr. encoders Abs. encoders Fieldbus encoders Analogue output	Encoder (2400) or potentiometer	Incr. encoders Abs. encoders Fieldbus encoders
Page		210	214	220/222	224

**Length measuring kits/  
Measuring technology**



**Inclinometer**



**Data transmission**



Version Series	Length measuring kits	Inclinometer IS 40	Slip ring SR060	Slip ring SR085
<b>Specification</b>	With rack & pinion or measuring wheels. With encoder holding device for optimum contact pressure of the encoder. No limitation to the measuring length, resolution up to 0.1 mm	Sensor for measuring 2 dimensional inclinations Resolution up to <0.05° Measuring range ±60 Temperature range -30 ... +70 °C Supply voltage 5 or 10 ... 30 VDC Output 4 ... 20 mA or 0.1 ... 4.9 V	Compact, for the transmission of load current and signals from a stationary to a rotating platform. Up to 240 V and 16 A, max. 500 rpm. Operating temperature 0 ... 70 °C Service life exceeds 500 million revolutions. Protection rating IP50	Rugged, Safety-Trans™-design for the transmission of load current and signals from a stationary to a rotating platform. Up to 240 V and 16 A, max. 800 rpm., Operating temperature 0 ... 80 °C Service life exceeds 500 million revolutions. Protection rating IP50
Page	226	231	233	234

**Data transmission**



**Connection technology**




Version Series	Optical fibre module LWL
<b>Characteristics</b>	
Max. transmission distance [m]	1000
Max. input/output frequency [kHz]	400
Optical transmission rate [Mbit/s]	120
Temperature range [°C]	-10 ... +60
Supply voltage [V DC]	5, 10 ... 30
Power consumption [W]	2
Page	257

Standard M12 from page 238  
 Standard M23 from page 249  
 Profibus from page 239  
 CANopen from page 245  
 DeviceNet from page 245

Large selection of connectors from page 248  
 Cable by the metre from page 251

**Fixing solutions**



Selection guide:  
 Fixings for hollow shaft encoders  
 from page 260



**Flange adapters**  
 The flange adapters are suitable for Kübler encoders with clamping flange. The flanges are manufactured from aluminium and are available in various sizes.

from page 268



**Spring encoder**  
 Spring encoder arm, can be combined with all Kübler encoders and measuring wheels, aluminium construction, choice of mounting locations, adjustable contact pressure.

230



**Bearing block**  
 Separation of bearing load and sensor technology: the encoder is well-protected even in harsh application conditions, no mechanical adaptation, long service life, increases the maximum bearing load by a number of times

277



**Fastening eccentrics**  
 The fastening eccentrics are suitable for Kübler encoders with synchronous flange. Use at least three fastening eccentrics to mount the encoder.

278

**Accessories**



**Couplings**  
 Kübler offers you two different coupling principles: Bellows couplings: these are recommended for a cost-effective connection. Spring washer type couplings: these are ideal for high speeds

Page 275



**Assembly bell**  
 The assembly bell allows for fast, reliable and secure mounting of the encoders thanks to: electrical and thermal isolation due to the use of glass-reinforced plastic, isolating spring washer coupling, delivered as complete set

Page 278



**Measuring wheels**  
 The measuring wheels are designed for use with our encoders, to measure the length of running material. Application areas include paper and textiles.

Page 228



**SSI Display 570 Multifunction Displays 571,572**  
 Various displays, programmable. Clock frequencies up to 1 MHz, 15 mm high displays. Versions with serial interface.

From page 280

**Rotary Measuring Technology**

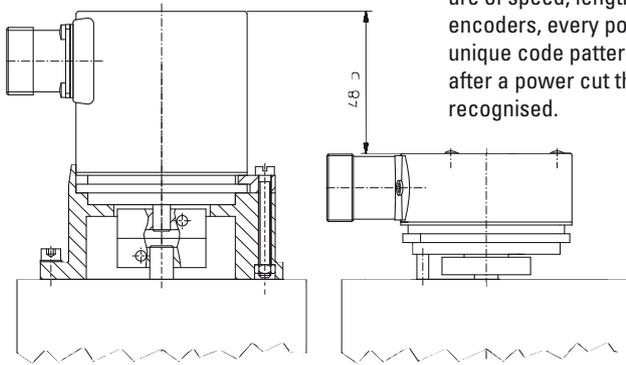
**Introduction:**

Encoders can be used in applications, where length, positions, speed or an angular position are measured. They transform mechanical movements into electrical sig-

nals and can be divided into incremental and absolute measuring systems.

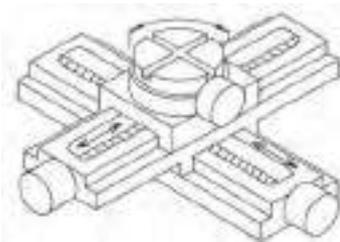
Incremental encoders generate pulses, where the number of pulses can be a measure of speed, length or position. In absolute encoders, every position corresponds to an unique code pattern, so that even after a power cut the actual position is recognised.

In principle we can supply all encoders, whether with a solid shaft or in a hollow shaft version. Nowadays hollow-shaft encoders are becoming more and more popular. Kübler has been pioneering hollow shaft encoder technology for many years. Using a hollow shaft encoder saves up 30 % of costs and up to 50% of the required space compared to a shaft encoder. This is achieved by avoiding additional couplings, brackets and other assembly aids. To mount a hollow shaft encoder, it is simply necessary to put it on the shaft and prevent the encoder from rotating by using a pin. On top of that hollow shaft encoders require less installation height. The basic advantages of hollow shaft encoders in comparison to shaft encoders are shown in the sketch below.

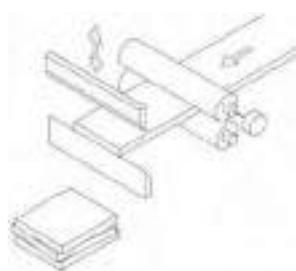


**Application examples:**

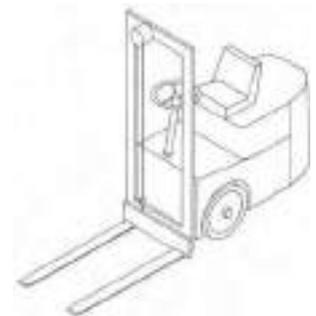
**Positioning**



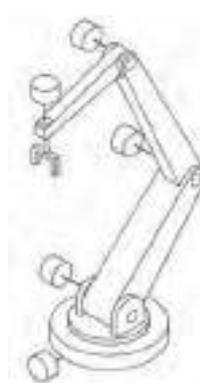
**Length measurement**



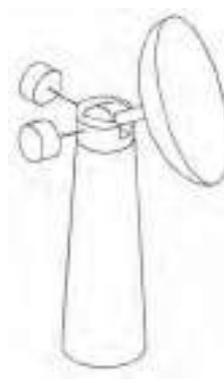
**Detecting of fork's position**



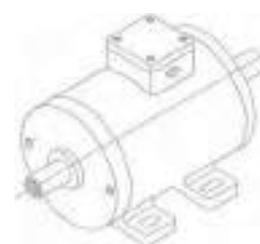
**Detecting of position**



**Angular measurement**



**Velocity measurement, e.g. in drive engineering (geared motors)**



**Selection criteria  
Conformity:**

All Kübler encoders fully comply with the CE-regulations and are intensively tested in our EMC laboratories.

They conform to CE requirements according to EN 61000-6-1, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3.

**High quality of signals:**

Kübler's encoders excel thanks to electronic temperature and ageing compensation.

**Rotary Measuring Technology**

**Approvals:**



Many of our products are UL (**Underwriters Laboratories Inc.**) approved. Our products can also be supplied on request with EX approval for use in Hazardous Areas Zones 2 and 22. All new plant and equipment that is destined for use in explosion-protected areas must be installed

according to Directive 94/9/EG (ATEX 100a). Our products that are approved for use in hazardous areas carry additional labelling in line with RL 94/9/EG and EN 50014.



Kübler is active worldwide and has made a commitment to protecting the environment.

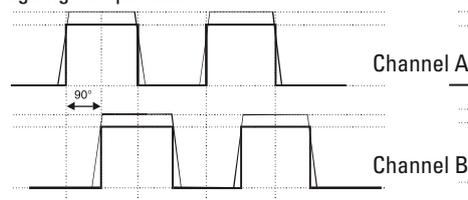
Our products comply with the RoHS standards.

**Ageing compensation:**

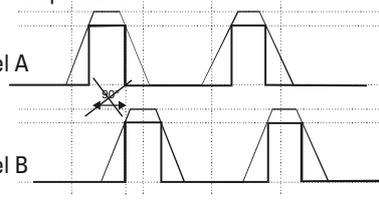
Each LED will inevitably lose its power over a period of time. As a result, the output signal degrades. The phase shift between channel A and B of 90° becomes less and

less. The direction of rotation may no longer be detected. A special electronic circuit, built into the Kübler specific ASIC, prevents this effect.

Signals of a new encoder or encoders with ageing compensation:



Signals of an older encoder without ageing compensation:



**Benefit:** The ageing compensation circuit ensures the same signal, even after many years of operating time. The down time of

machines will be reduced dramatically and the reliability is increased.

**Temperature compensation:**

This specialised circuit ensures that the quality of the signal will stay on the same high level over the whole working temperature range.

**Benefit:** The positioning accuracy of a machine will not be affected by temperature changes.

**Current Consumption:**

The typical values for current consumption given in the catalogue apply for ambient temperature (23° C). Because of the temperature compensation, the current consumption of the encoder rises with the temperature. This increase in current is taken

into consideration when giving the figure for maximum current consumption. The output currents are dependent on the user's input circuit and are therefore not included in the figures given; these should therefore be calculated and added in.

**Short-circuit Protection:**

The outputs of all the encoders are short-circuit protected, provided that the supply voltage is correctly wired. If an output is connected by mistake to 0 V or +Ub or with another output, the device will not be damaged. As soon as the error is corrected, the encoder is ready for use again.

**Benefit:** Wiring circuit errors during installation that often occur in the hectic of day-to-day industrial environments do not lead to the encoder being permanently damaged.

**Environmental conditions:**



A significant influence on the lifetime of the encoder is set by the environment in which the encoder is operating, e.g.:

- The ambient temperature
- The expected shaft load
- The possible grade of dust/dirt and humidity/liquids

quality components makes our encoders suitable for applications in **rough conditions**.

Many references from customers including Bosch, Siemens and Bombardier are proof of this high quality.

The support design and the use of high

## Rotary Measuring Technology

### Temperature:

Definition according to DIN standards 32 878

### Working temperature:

Is defined as the environmental temperature, in which the encoder will produce the signals defined in the data sheets.

### Operating temperature:

Is defined as the environmental temperature which the encoder can withstand without getting damaged.

### Dirt/dust and humidity/water:

The IP classification according to EN 60529 describes how the encoder is protected against particles and water. It is described as an abbreviation "IP" followed by two numbers.

The first digit defines the size of the particles. The higher the number the smaller the particles.

The second digit defines the resistance against water. The higher the number, the higher the water pressure can be.

Our encoders have a protection up to IP 67.

These two tables summarise the most used IP ratings:

### Protection against particles (first digit):

0	not protected
1	protected against particles 50 mm and larger
2	protected against particles 12,5 mm and larger
3	protected against particles 2,5 mm and larger
4	protected against particles 1,0 mm and larger
5	protected against dust
6	dust proof

**IP 69K** acc. to DIN 40050 Part 9: protected against high-pressure water/steam jet cleaning

### Protection against water (second digit)

0	not protected
1	protected against vertically falling drops of water
2	protected against falling drops of water up to 15° from vertical
3	protected against water sprayed up to 60° from vertical
4	protected against water sprayed from all directions, limited ingress permitted
5	protected against low pressure jets from all directions, limited ingress permitted
6	protected against strong jets of water, e.g. for use on ship decks, limited ingress permitted
7	protection against the effects of immersion between 15 cm and 1 m
8	protected against long periods of immersion under pressure

### Designation of colours

to DIN standard 757

abbreviation	colour
BK	black
BN	brown
RD	red
OG	orange
YE	yellow
GN	green
BU	blue

VT	violet
GY	grey
WH	white
PK	pink
GD	gold
TQ	turquoise
SR	silver

### Installing encoders

Encoders shafts and in turn their bearings are subjected to loads for a variety of reasons:

- Installation tolerances when mounting the encoders (radial and angular displacement)
- Thermal changes, e.g. linear expansion of the drive shaft
- Effects of wear, e.g. radial runout of the drive shaft or vibrations

These load factors have a direct effect on the life expectancy of the shaft bearings and on the quality of the signal.

Facilities must therefore be provided during installation to compensate for these forces. For encoders having a solid shaft this is generally done by using shaft couplings between the drive shaft and the encoder shaft. The solution with hollow shaft

**Rotary Measuring Technology - Encoders**

**Installing encoders**  
(continued)

encoders is to use stator couplings, fixing brackets or torque stops between the encoder bracket and the mounting surface. Not making use of a coupling but instead rigidly mounting the shaft and the encoder housing generally leads to unacceptably high loads on the bearings; the ensuing wear will cause the encoder to fail prematurely.

In order to avoid permanent damage of the encoder, certain bearing loads should not be exceeded. If hollow shaft encoders are correctly installed and the torque stops or stator couplings that are available from Kübler are used, then no problems will occur. For solid shaft encoders the maximum permitted axial and radial loads are shown in the appropriate technical data.

**Safety-Lock™**  
**Safety-Lockplus™**



**Safety-Lock™:** Interlocked bearings, large bearing span and extra strong outer bearings ensure stability when subjected to vibration and tolerance of installation errors. Machine downtime and repairs are eliminated.

**Safety-Lockplus™:** mechanically protected shaft seal. Mounting examples for hollow shaft.



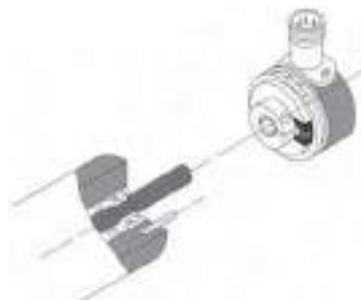
Safety-Lock™

**Mounting options:**

**Mounting examples for hollow shaft encoders:**

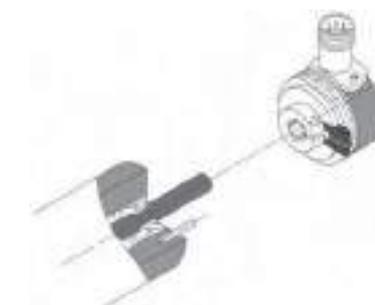
Mounting of a hollow shaft encoder with torque stop and pin (easiest and fastest mounting). Standard hollow shaft encoders are equipped with the torque stop.

**Application:**  
If axial play is less than 0.5 mm. Resolution up to 2500 ppr (If no pulse doubling is used).



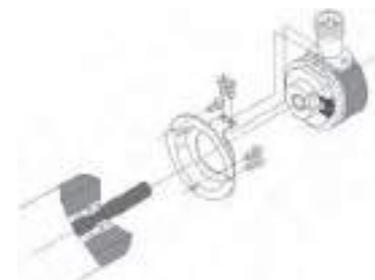
Mounting of a hollow shaft encoder with extended torque stop and long pin.

**Application:**  
Specially recommended, if there is a large axial play. Due to the bigger mounting radius of the pin, the resolution can be higher (up to 3600 ppr, if no pulse doubling is used)



Mounting of a hollow shaft encoder with a stator coupling

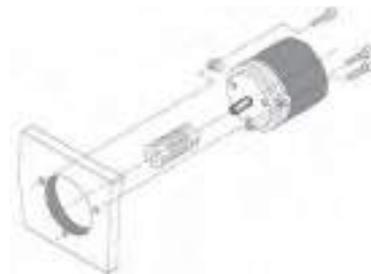
**Application:**  
For higher resolution or if no pin can be used, due to mechanical restrictions. No restrictions on resolution.



## Rotary Measuring Technology - Encoders

**Mounting examples for shaft encoders with synchronous bracket:**

Mounting with fastening eccentrics and coupling (to reduce shaft overload).

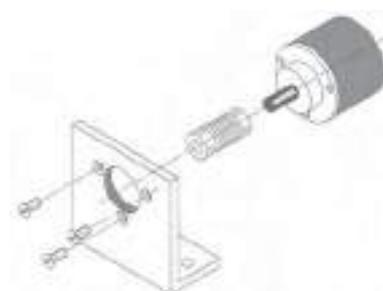


Mounting with assembly bell, fastening eccentrics and coupling (to prevent shaft overload and to insulate the encoder thermally and electrically).

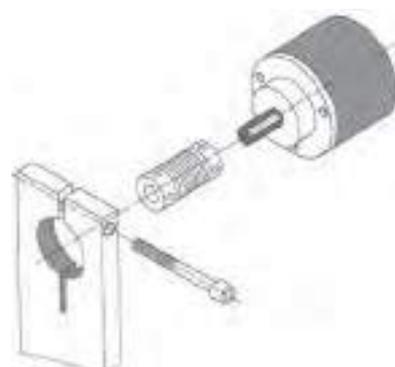


**Mounting examples for shaft encoders with clamping bracket:**

Mounting with an angular bracket and coupling (to reduce shaft overload).



Mounting with a commonly used clamping device and coupling (to reduce shaft overload).



**Rotary Measuring Technology - Encoders**

**Loading of encoder shaft bearings using coupling forces**

With all spring couplings (shaft coupling, stator coupling, fixing bracket), alignment and axial errors are converted to a force that corresponds to the spring constant of the coupling. This force has to be absorbed by the encoder shaft bearings. When installing an encoder, this should be done with as little force as possible, i.e. without any unnecessary initial tension on the coupling. If this is adhered to, then with all Kübler couplings adequate tolerance compensation is guaranteed for the whole service life of the encoder bearings.

This force does not occur with torque stops for hollow shaft encoders, where the encoder is prevented from turning also by means of a pin or rod. Although the encoder is prevented from rotating due to a rigid interlock, the encoder is still free to move in any other direction. This is of course dependent on it being mounted in such a way that it has freedom to move radially and especially axially (thermal linear expansion of the drive shaft!).

**Possible errors in accuracy due to couplings:  
Two reasons for errors in accuracy of couplings:**

**1. Deviations in accuracy caused by torsion of a spring coupling (in particular shaft couplings)**

This deviation in accuracy is defined by the torque to be transmitted (bearing friction and mass moment of inertia) and by the torsional spring constant of the torque stop.

The following applies:

$$\text{Max. error (degree)} = \frac{\text{max. torque [Ncm]}}{\text{torsional spring constant [Ncm/degree]}}$$

The following table serves to estimate the ratio between such an error and the smallest increment of an encoder:

Relationship between the resolution of an encoder in bit and the smallest increment in angular degrees:

Resolution	binary	10 bit	11 bit	12 bit	13 bit	14 bit	17 bit
	ppr	1024	2048	4096	8192	16384	131072
Increment	degrees	0,352	0,176	0,088	0,044	0,022	0,0028
	degrees: min: sec	0:21:06	0:10:33	0:05:16	0:02:38	0:01:19	0:00:10
	sec	1266	633	316	158	79	10

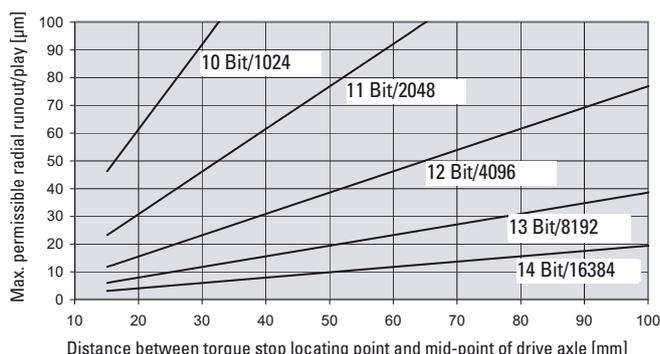
**2. Deviations in accuracy caused by radial play in the drive shaft with asymmetrical mounting of the couplings**

Here one has to differentiate between couplings that are mounted in an axially symmetrical manner round the shaft (all shaft couplings, many stator couplings) and asymmetrically mounted couplings (many stator couplings, all mounting brackets and pin-based torque stops).

With asymmetrical couplings deviations in accuracy can arise due to radial movements of the drive shaft (radial runout/play); this is determined by the system. These deviations are dependent on the amount of the radial play and the distance of the torque stop locating point from the drive shaft.

The relationship is shown in the following diagram:

Maximum permissible radial runout to achieve an accuracy  $\geq 1/2$  LSB when using an asymmetrical 1 point torque stop



**Rotary Measuring Technology - Encoders**

**Particular shaft loading due to toothed-wheels, gear-pulleys and similar elements**

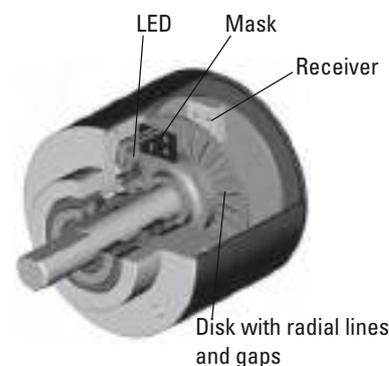
Measuring wheels, toothed wheels or gear pulleys, which are mounted directly on the encoder shaft, exert radial forces on the latter, dependent on prestressing and angular acceleration. Kübler encoders are designed so that they can absorb these forces to a great extent. The maximum permissible load capacity of the shaft is shown in the technical data for the encoder. If

these load values may be exceeded in a particular application, then the encoder shaft must be isolated from the radial load by interposing an appropriate shaft with its own bearings that can absorb the forces. Kübler offers suitable bearing blocks and bearing boxes for this purpose (please refer to the 'Accessories' section in the catalogue).

**Rotary Measuring Technology – Incremental Encoders**

**Incremental encoders  
Assembly and function:**

Kübler encoders operate on an electro-optical scanning principle. A disk with a radial grating of lines and gaps rotates between a light source (mostly an LED) and a receiver which produces a sine wave signal proportional to the light received.



**Mechanical advantages of Kübler encoders**



- Interlocked bearings, large bearing span and extra strong outer bearings ensure stability when subjected to vibration and tolerance of installation errors. Machine downtime and repairs are eliminated.
- Ideal for use outdoors thanks to its solid die-cast housing and radial shaft seal. The Sendix Inkremental benefits from a high IP 67 protection rating and a wide operating temperature range from -40 °C up to +85 °C.

**Processing of the signals:**

The sine wave signals are processed further in an electronic circuitry, usually a Kübler specific ASIC. This is necessary because most controllers (like e.g. Kübler counters) require digital signals with a cer-

tain voltage level. For that the signals are pre-processed in the encoder. The pre-processed signals are provided by the output circuit depending on the application.

**Selecting an incremental encoder:**

When selecting a suitable incremental encoder, then in addition to the general selection criteria shown on Page 13 the

following special points must be observed:

**Rotary Measuring Technology – Incremental Encoders**

**Number of channels:**

**Encoders with one output channel**

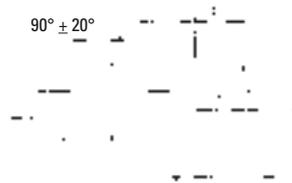
Encoders with one output channel are used where no direction sensing is needed, e.g.

speed control or length measuring.

**Encoders with two output channels**

Applications, where the direction of a rotation should be sensed, e.g. positioning, require encoders with two channels A and B being shifted 90° out of phase.

By detecting the phase shift, the direction can be located.

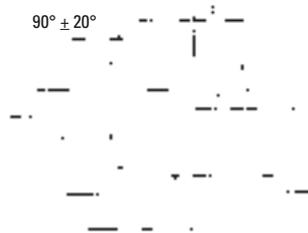


- Shaft turning clockwise, top-view of shaft
- Inverted signals available
- 0-pulse is linked to AND with channel A and B
- tr = rise time
- tf = fall time

**Encoders with three output channels**

In addition to the two channels A and B there is a zero signal available, that appears once per turn. This can be used e.g. as a

reference signal during the first revolution after power up.



- Shaft turning clockwise, top-view of shaft
- Inverted signals available
- 0-pulse is linked to AND with channel A and B
- tr = rise time
- tf = fall time

**Multiplication of pulses:**

The resolution of a two channel encoder can be multiplied by two or four using a special edge detecting.

An encoder with physically 5000 pulses per revolution can generate 20000 pulses per revolution using this technique.

**Inverted signals:**

When used in environments, with a lot of electrical noise and/or if very long cable distances are required, we recommend to use encoders with inverted (complementary) signals. These signals are always

available with output circuits of the RS 422 type and sine wave outputs. Kübler also offers them for push-pull outputs.

**Resolution:**

Example: An encoder is equipped with a measuring wheel. Every revolution corresponds to a distance of 200 mm (circumference). The accuracy should be 0.1 mm. What is the required resolution (ppr)?

Given: Circumference of the measuring wheel: U = 200 [mm]

Accuracy of the system: G = 0.1 [mm]

Wanted: Resolution of the encoder: A = ? [pulses/resolution]

$$\text{resolution} = \frac{\text{Circumference}}{\text{Accuracy}} = \frac{U}{G}$$

The required resolution would be 2000 ppr (pulses per revolution).

**Rotary Measuring Technology – Incremental Encoders**

**Pulse frequency:**

The required pulse frequency can be calculated. This is based on the number of pulses per turn (ppr) and the speed (rpm). The max. pulse frequency is listed for each encoder. Usually it is 300 kHz. Kübler also offers high resolution encoders with a pulse frequency of up to 800 kHz.

**Example:**

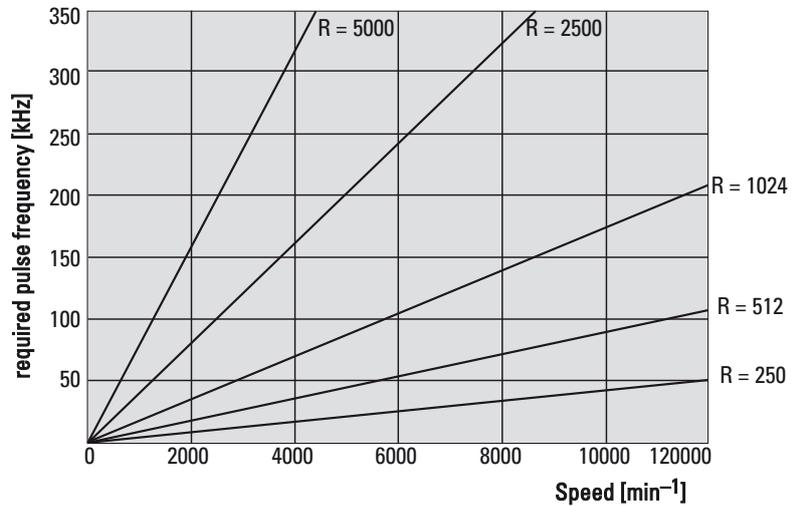
how to calculate the required pulse frequency  $f_{max}$ :

Given: Speed  $n = 3000 \text{ min}^{-1}$   
Resolution of the encoder  
 $R = 1000 \text{ ppr}$

$$f_{max} = \frac{n \times R}{60}$$

The required pulse frequency is 50 kHz. Now you can compare this result with the data of the encoder you would like to choose.

This diagram can be used as a quick guide for the most common resolutions:



**Outputs and voltage supplies (overview):**

Kübler offers a wide range of possible outputs and voltage supplies for any application:

Output	Inverted signals	Voltage supply
RS 422	Yes	5 V DC
RS 422	Yes	10 ... 30 V DC or 5 ... 30 V DC
Push Pull output	No	10 ... 30 V DC or 5 ... 30 V DC
Push Pull output	Yes	10 ... 30 V DC or 5 ... 30 V DC
Push Pull (7272)	Yes	5 ... 30 V DC
Sine wave voltage output	Yes	5 V DC
Sine wave voltage output	Yes	10 ... 30 V DC

If the encoder is used in an environment with strong electrical noise and long cables

we highly recommend the use of inverted signals.

**Sensor outputs:**

The sensor outputs are used if the distance from the encoder to the control unit is very long and the voltage supply at the encoder could drop due to this long distance. The input impedance of the sensor inputs (Controller) is very high, and the voltage

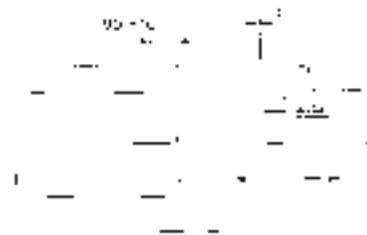
drop on the sensor output line is almost zero. Due to this it is possible to detect the actual supply voltage of the encoder (e.g. 4.2 V instead of 5 V). Based on this information the controller will increase the voltage supply to e.g. 5.8 V.

**Rotary Measuring Technology – Incremental Encoders**

**Digital outputs:**

The sine wave signal from the optical system is first digitised to have square wave signals available.

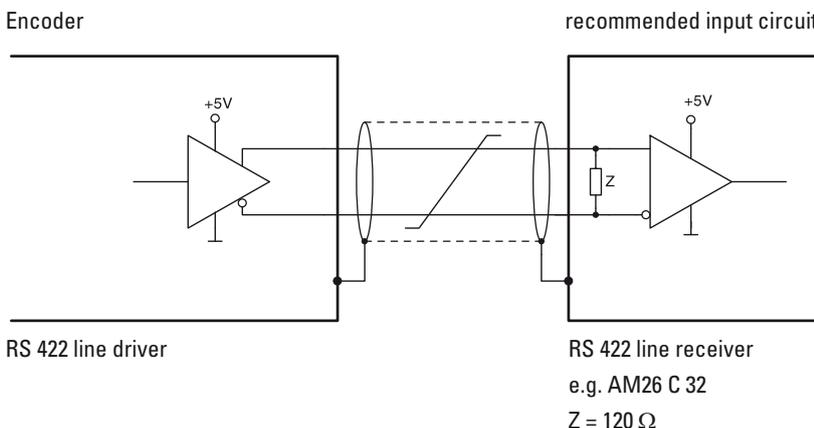
- Shaft turning clockwise, top view of shaft
- Inverted signals are available
- 0-pulse is linked to AND with channel A and B



To transmit the signals there are two possible outputs available. RS 422 (TTL compatible) or push-pull (covers PNP or NPN). When choosing the suitable output for the application the following points have to be considered:

- The corresponding unit / controller the encoder will be connected to
- The distance from the encoder to the receiver unit
- The sensitivity against electrical noise or other interference

**RS 422:  
Output circuit and recommended input circuit**



**Push-pull outputs:**

Push-pull outputs are suitable for count interface cards, electronic counters or PLC inputs. They are available in **two versions**:

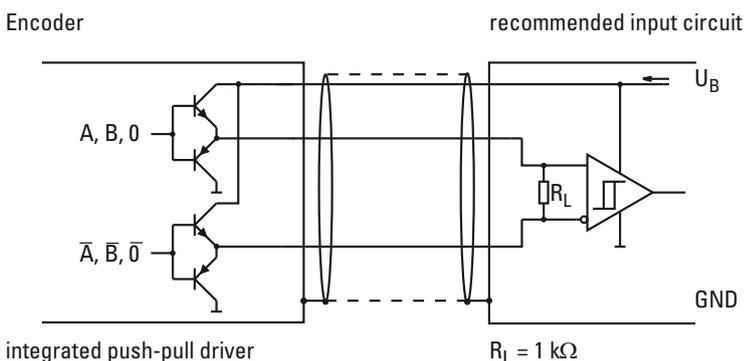
**Push-pull:**

- Push-pull with integrated wave impedance adjustment, recommended cable impedance 40 ... 150 Ω
- Recommended for long cable lengths, high pulse frequencies and output voltages to 30 V
- With or without inverted (complementary) signals

**Push-pull (7272):**

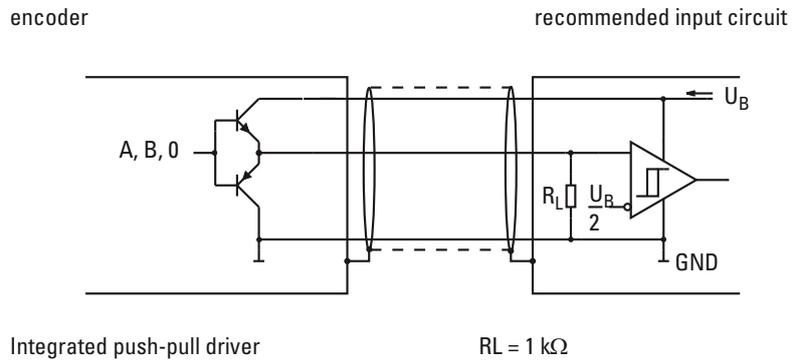
- Universal line driver 5 ... 30 V with low-level (max 0.5 V)
- Recommended for cable lengths up to 30 m
- With inverted signals

**Output circuit and recommended input circuit push-pull with inverted signals:**



**Rotary Measuring Technology – Incremental Encoders**

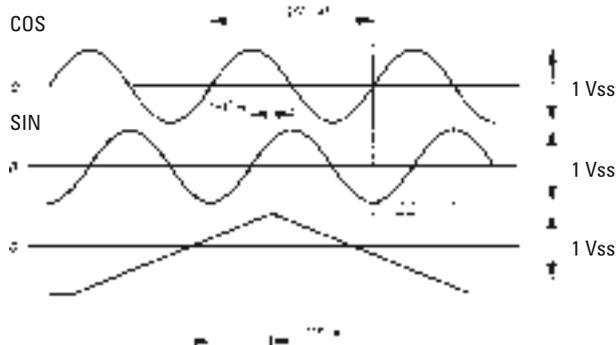
Output circuit and recommended input circuit push-pull without inverted signals:



Sine wave outputs:

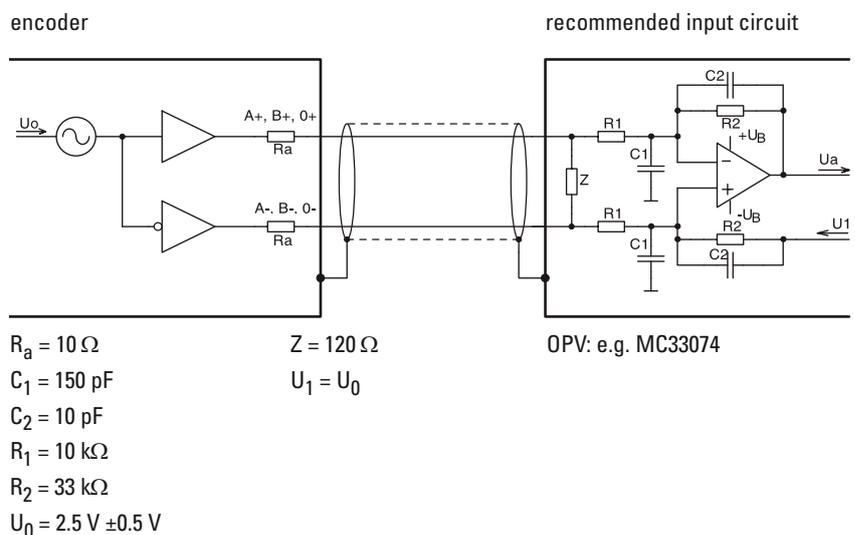
The sine wave signals are available as voltage signals. They can be further processed and be multiplied by a factor of usually 10, 20, 50, 100, 400, 500, 1000 res. binary factors (512, 1024). Due to the interpolation of the two signals, which are  $90^\circ$  out of phase, a very high resolution can be achieved.

This makes these kind of signals specially useful for applications where very high resolutions are required. Further they are very suitable for digital drives with a very slow and precise movement, e.g. for grinding machines or lifts and elevators.



- Shaft turning clockwise, top view of shaft
- 0-pulse is generated once per turn

Output circuit and recommended input circuit for sine wave voltage signals:



**Rotary Measuring Technology – Incremental Encoders**

**Cable lengths for incremental encoders:**

Depending on the output circuit and the electrical noise the following cable lengths are recommended:

Output circuit	max. cable length	Encoder connected to e.g.
Push-pull without inverted signals	100 m*	Kübler counter/PLC
Push-pull with inverted signals	250 m*	PLC/IPC <sup>1)</sup>
Push-Pull with inverted signals (7272)	30 m	
RS 422 with inverted signals	up to 1000 m (> 50 m depending on frequency)	PLC/IPC <sup>1)</sup>
Voltage sine with inverted signals	50 m	PLC/IPC <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup>IPC = industrial PC  
\*depends on frequency

**Annotations:**

- Depending on the application the recommended cable length can be shorter, especially in areas with strongly electrical noise.
  - Always use shielded cables
  - The core diameter of the signal cores should be  $\geq 0.14 \text{ mm}^2$
  - The core diameter of the voltage supply cores should be large enough depending on the cable length, that the voltage supply of the encoder is high enough and the signals do not go below the minimum levels!
- We strictly recommend the use of the cable types written down in the accessories.

**Rotary Measuring Technology – Absolute Encoders**

**Absolute encoder**

**Design and function:**

Absolute encoders have a disk with a digital coding on concentric tracks. This code is read by a Kübler Opto-Asic. A unique bit pattern is assigned to each position.

The advantage is, that after power failure true position verification is available as soon as power is up again, even if the shaft was moved during the dead state.

**Advantage:** No reference drives after starting-up are necessary as with incremental systems. Safety is increased and the time taken for reference drives is saved.

**Mechanical advantages of Kübler encoders:**



**Sturdy bearing construction: "Safety-Lock TM design"**

- Interlocked bearings, large bearing span and extra strong outer bearings ensure stability when subjected to vibration and tolerance of installation errors. Machine downtime and repairs are eliminated.
- Ideal for use outdoors thanks to its solid die-cast housing and radial shaft seal. The Sendix Inkremenal benefits from a high IP 67 protection rating and a wide operating temperature range from  $-40 \text{ }^\circ\text{C}$  up to  $+85 \text{ }^\circ\text{C}$ .

**Selecting an absolute encoder:**

When selecting the right absolute encoder the following parameters should be considered in addition to the recommendations on page 13.

- Supply voltage
- Type of code
- Interface (SSI, parallel, fieldbus, 4 ... 20 mA)

**Rotary Measuring Technology – Absolute Encoders**

**Versions:**

**Singleturn encoders:**

Depending on the number of divisions they generate up to 16384 (14 Bit) unique positions per turn. This corresponds to an angular resolution of 0.022° (= 1.3'). After one revolution the process re-starts.

Singleturn encoders can be used in applications where revolution is sufficient, e.g. measurement of angles, robotic.

**Multiturn encoders:**

They are available with up to 8192 (13 Bit) definite angular positions per revolution and in addition 4096 (12 Bit) definite revolutions. This corresponds to 33.5 million definite positions.

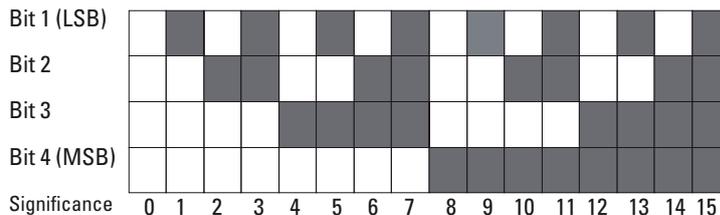
Multiturn encoders can be used for positioning applications e.g. automatic storage, retired systems, lift elevators, cranes, machine tool, etc.

**Code types:**

**Binary Code:**

The Binary Code can be processed very easily by computer systems. When using optical read-out, errors may occur, because the change from one bit to another on the

different concentric tracks (LSB, LSB+1...) is not exactly synchronized. Due to this, without any correction of the code, the position information could be wrong.



**Gray Code:**

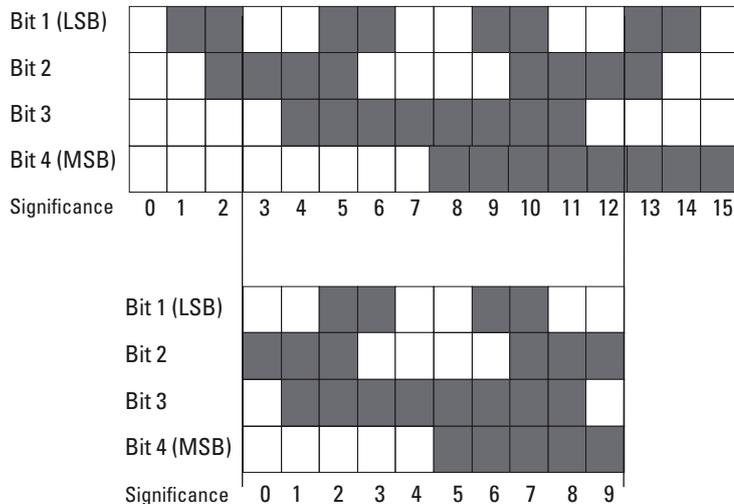
The Gray Code is a single-step code. This indicates, that from one position to the next only 1 bit is changed. The reliability of the code detection is increased, which leads to

a high position-reliability. The Gray Code is used to optically read out the position for all absolute encoders

**Symmetrically cut Gray Code (Gray-Excess):**

The extraction of a defined part of the Gray Code leads to the gray-excess code. This

code enables the generation of non binary based divisions, e.g. 360, 720, 1000, 1440.



**Reversion of the Gray Code:**

The code values increase when the shaft is turning clockwise. If the most significant bit

(MSB) is inverted, the code values decrease when the shaft is turning clockwise.

**Rotary Measuring Technology – Absolute Encoders**

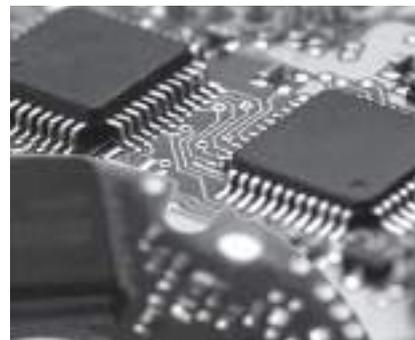
**Patented Integrative Technology®:**



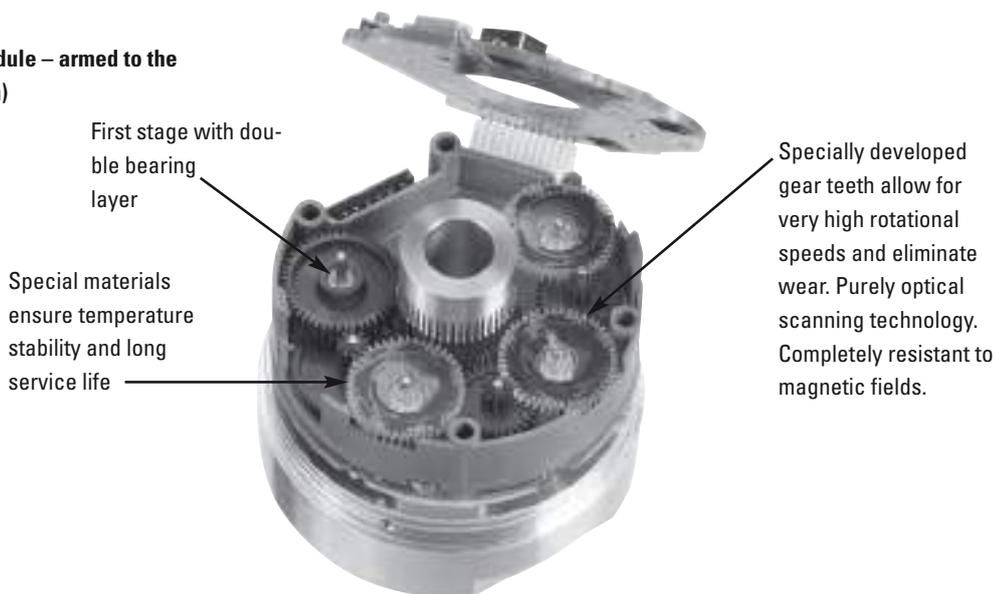
Integrative Technology, developed and patented by Kübler, is a package of measures that ensures compact construction, high signal quality, high shock resistance - up to 2500 m/s<sup>2</sup>, high reliability and a high level of immunity to EMC.

This is achieved using an Opto ASIC, a multilayer board and an especially shock resistant and space-saving method of mounting the sensor unit. In addition the use of a highly optimized interface ASIC ensures the integration of several hundred individual components. Components that had previously been needed to balance the system, such as balancing potentiometers, can be dispensed with.

**Advantages of Integrative technology:** Singleturn shaft encoders are available with the same dimensions as their incremental correspondents. This allows an easy mechanical substitution.



**The multiturn gear module – armed to the teeth (12 Bit resolution)**



First stage with double bearing layer

Special materials ensure temperature stability and long service life

Specially developed gear teeth allow for very high rotational speeds and eliminate wear. Purely optical scanning technology. Completely resistant to magnetic fields.

**Mechanical or electronic gears?**

Absolute singleturn and multiturn encoders have established themselves as the standard method for measuring linear displacement or angular position. With absolute encoders a reference trip is no longer needed after system start-up or a power-down. Multiturn encoders in particular are now being employed, where previously incremental encoders had predominated, for example with geared motors or in lifts.

Today all manner of multiturn encoders are available in a variety of designs. As a rule the manufacturers offer either mechanical gears for 'counting turns', or swear by electronic counters with electronic data storage. They are critical of any other technology.

The fact is however: it is not a case of which is better or worse; each technology has its advantages and drawbacks. Only the actual application can decide.

**Outputs:**

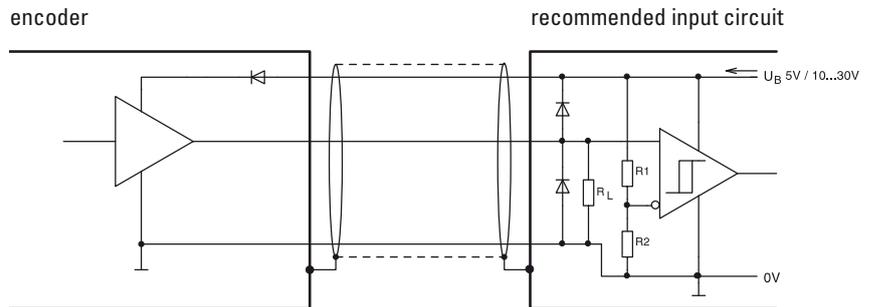
To transfer the position data to a controller, different interfaces are available.

**Parallel output:**

This type of transfer is very fast. All bits of a position are transferred simultaneously each via a separate line.

**Rotary Measuring Technology – Absolute Encoders**

**Output circuit and recommended input circuit parallel interface:**



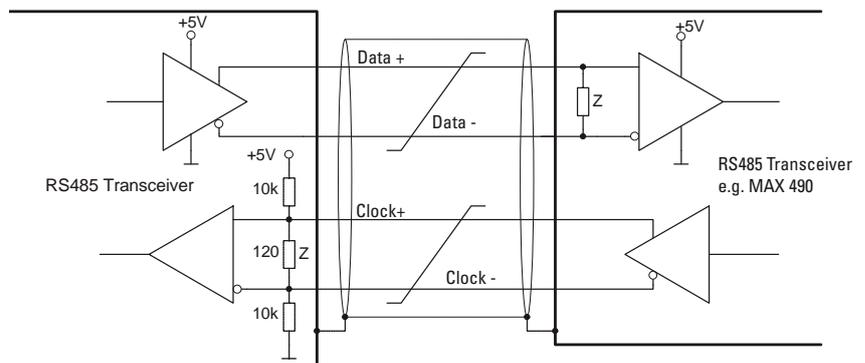
Integrated push-pull driver

**Synchronous Serial Interface (SSI):**

Compared to the parallel interface, the SSI interface needs less components and the transmission and the possible cable length is much longer. EMC-characteristics are much better. In addition less cores are needed for

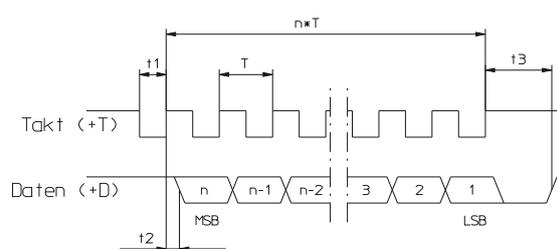
**Output circuit and recommended input circuit for multiturn encoders with SSI output**

Encoder types 5850, 5870 and 7031 have inputs galvanically isolated by opto-couplers.



Z = 120 Ohm

**Data transmission SSI:**



- $t1 = T / 2$
- $t2 < 1 / (4 \times f_{max})$
- $t3 = \text{Monoflop time (see below)}$
- $n = \text{Resolution in Bit}$
- $1 / f_{max} \leq T \leq 1 / f_{min}$
- $f_{min} = \text{min. SSI clock rate (see data sheet)}$
- $f_{max} = \text{max. SSI clock rate (see data sheet)}$

At rest, the clock and data lines are at a high level. With the first falling clock-pulse edge, the current encoder data are stored in the buffer ready to be sent. With the next rising clock-pulse edge, the data are transmitted bit by bit, starting with the MSB. The transfer of a complete data word requires  $n+1$  rising clock-pulse edges ( $n$ =resolution in Bit), e.g. 14 clock signals for a complete

readout of a 13 Bit encoder. After the next positive-going clock-pulse edge the data line will remain at a low level until the encoder is ready for a new data word. The clock line must stay high for at least as long, and then can begin a new read-out sequence again with the next falling edge.

**BISS-Interface:**



**Rotary Measuring Technology – Absolute Encoders**

**Bus systems:**

Bus systems: we offer absolute encoders



**Cable length:**

Cable length: the following maximum cable lengths are recommended, depending on the output circuitry and any noise sources present:

Interface and output circuit	max. cable length	Connected to
Parallel CMOS/TTL	2 m	SPS/IPC <sup>1)</sup>
Parallel push-pull	100 m	SPS/IPC <sup>1)</sup>
SSI	up to 1000 m <sup>2)</sup>	SPS/IPC <sup>1)</sup>
RS 422 /RS 485	1000 m	SPS/IPC <sup>1)</sup>
Analogue 4 ... 20 mA	200 m	

<sup>1)</sup>IPC = Industrial PC

<sup>2)</sup> Depends on clock frequency: at 100 kHz L<sub>max</sub> approx. 250 m; at f = 250 kHz L<sub>max</sub> approx. 50 m

**Annotations:**

- Depending on the application the max. allowed cable length can be shorter, especially in areas with strong electrical noise.
- Always use shielded cables
- The core diameter of the signal cores should be  $\geq 0.14 \text{ mm}^2$

- The core diameter of the voltage supply cores should be large enough depending on the cable length, that the voltage supply of the encoder is high enough and the signals do not go below the minimum levels! We strictly recommend the use of the cable types written down in the accessories.

**Linear Measuring Technology**

**Magnetic measuring system LIMES**  
 up to 90 m measuring length  
 up to 0.005 mm resolution

A magnetic sensor is guided across a magnetic band without coming into contact with it. The changes in polarity on the magnetic band are counted and intermediate values are interpolated. Our engineers have fine-tuned the system to such a degree that resolutions up to 0.005 mm are possible. The system is not affected by dust, shavings or humidity and is resistant to many liquids

and to oil. Assembly is easy - the magnetic band just has to be glued into place. There are no problems for calibration.



The distance between the sensor and the magnetic band can be up to 2 mm. Repeat accuracy is very high.

**Where is our LIMES system used?**

**The idea:**

The measuring system offers an economical alternative to optical systems in applications where the high accuracy of the glass rules is not absolutely necessary but where up till now no other suitable alternative has been available.

Because of its rugged construction the measuring system can now be used even in tough industrial environments.

The system is not affected by vibration nor is it damaged if subjected to high shock loads. Our flexible magnetic band offers a further interesting area of application,



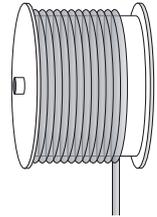
due to the fact that it can be fitted round very large shafts. The maximum length of the magnetic band is 50 m!

**Linear Measuring Technology**

**Draw wire systems:**  
 Measuring length up to 40 m  
 Resolution up to 0.1 mm

**The idea:**  
 At the core of a draw wire encoder is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. The winding takes place via a spring-loaded device. The number of revolutions is measured by means of an encoder. If the circumference of the drum is known, then the length can be calculated from it.

Thus draw wire systems convert linear motion into rotary motion. This is then measured with encoders. Our spectrum ranges from miniature draw-wire versions up to models capable of measuring 40 m.



- Specially for demanding applications
- With analogue sensors (0 ... 10 V, 4 ... 20 mA, potentiometer) or encoders (incremental, absolute, fieldbus)
- Measuring lengths from 250 mm up to 40.000 mm
- High travelling speed
- High acceleration

Dynamic spring traction by means of a constant force spring, long service life, approx. 2 million complete cycles.



**Linear Measuring Technology**

**Length measuring kits**  
 unlimited length  
 resolution up to 0.1 mm

- Simple wire fixing using clip
- Quick mounting
- Diamond-polished ceramic guide
- Titanium anodised aluminium housing

We have taken our expertise from the fields of sensor and counting technology and applied this to length measuring kits.

We will supply you the measuring wheel, the encoder and the counter – **all from one source.**



Plug in and go – saves you time and effort – no need to assemble the component parts.

**We supply the complete kits.**

**Table of contents**



Incremental Encoders

		Page
<b>Incremental encoders – Miniature shaft/hollow shaft</b>		
Miniature	Type 2400/2420	32
Miniature	Type 3700/3720	35
Miniature	Type 3610/3620	39
<b>Incremental encoders – Standard shaft/hollow shaft</b>		
Universal, compact	Type 5000/5020	43
Universal	Type 5800/5820	50
High temperature	Type 5803/5823	50
Sine wave output	Type 5804/5824	50
High resolution	Type 5805/5825	50
Stainless steel	Type 5826	50
Economic	Type 5810	55
Magnetic rings	Type RI20/LI20	57
<b>Incremental encoders – Heavy duty/Atex</b>		
Heavy duty	Type 9000/Niro	60
Atex-approved	Type 7030	62
Large hollow shaft	Type A020	66
Large hollow shaft	Type A02H	69

# Rotary Measuring Technology

## Incremental encoders



### Miniature Type 2400 (shaft) / 2420 (hollow shaft)



- Wide temperature range (-20 ... +85 °C)
- Sturdy cable outlet with multiple clamping
- Temperature compensation
- Broad input voltage range (5 ... 24 V or 8 ... 30 V)
- Highly flexible cable withstands constant flexing from 0 °C ... 70 °C)
- Low power consumption despite high scanning rate
- Short-circuit proof
- Very high EMC standard
  - Kübler encoder type 24xx meets German Railways standard EN 50121\*\*

Speed:	max. 12 000min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 0.1 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	<0.001 Nm
Radial load capacity of shaft:	10 N
Axial load capacity of shaft:	20 N
Weight:	approx. 0.06 kg
Protection acc. to EN 60529:	IP 64 housing side, IP 64 shaft side on request
Working temperature:	-20° C ... +85 °C <sup>2)</sup>
Materials:	Shaft: stainless steel Blind hollow shaft: brass
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

<sup>2)</sup> Non-condensing

### \*\* Kübler encoder type 24xx meets German Railways standard

An independent test laboratory (TTI-P-G115/96-01) approved by the German Accreditation Council (DAR) certified the compliance with the railway standard, according to EN 50121.

This means our encoder is compatible with higher electromagnetic noise standards than standard industrial encoders. You will have a higher quality encoder even in applications with higher EMC noise levels.

We will gladly send you a copy of the test report on request. When ordering an encoder to the railway standard, please ensure you state this explicitly on the order.

### Electrical characteristics:

Output circuit:	Push-pull (7272) <sup>1)</sup>	Push-pull (7272) <sup>1)</sup>
Supply voltage:	5 ... 24 V DC	8 ... 30 V DC
Power consumption (no load):	max. 50 mA	max. 50 mA
Permissible load/channel:	max. 50 mA	max. 50 mA
Pulse frequency:	max. 160 kHz	max. 160 kHz
Signal level high:	min. U <sub>B</sub> = -2.5 V	min. U <sub>B</sub> = -3 V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 0.5 V
Rise time t <sub>r</sub> :	max. 1 μs	max. 1 μs
Fall time t <sub>f</sub> :	max. 1 μs	max. 1 μs
Short circuit proof outputs:	yes	yes
UL certified	File 224618	
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

<sup>1)</sup> Max. recommended cable length 30 m



### Terminal assignment

Signal:	0V	+U <sub>B</sub>	A	Ā	B	B̄	0	0̄
Colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD
without inverted signal:	WH	BN	GN		YE		GY	

Isolate unused outputs before initial start-up

# Rotary Measuring Technology

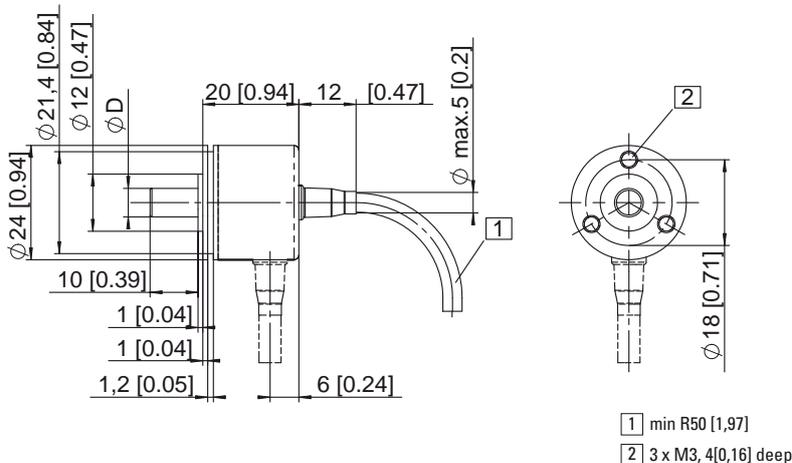
## Incremental encoders



### Miniature Type 2400 (shaft) / 2420 (hollow shaft)

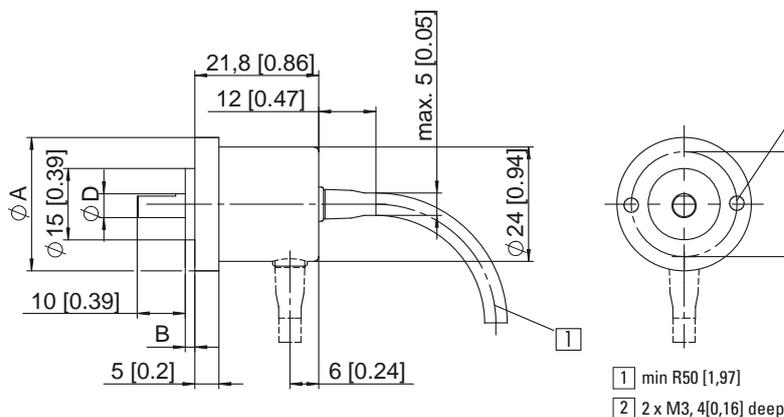
#### Dimensions shaft version:

Flange type 1 (Ø 24 mm)



Flange type 2 (Ø 30 mm)

Flange type 3 (Ø 28 mm)



#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

Flange type	2	3
A	Ø 30 mm	Ø 28 mm
B	3 mm	2 mm

#### Order code shaft version:

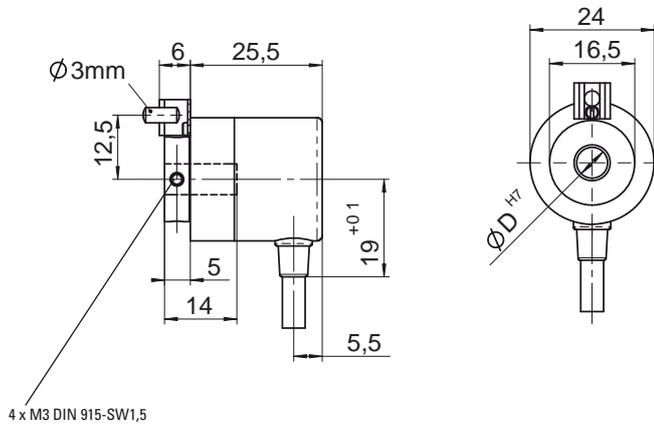
05.2400.XXXX.XXXX



Type		Pulse rate	4, 6, 8, 10, 16, 20, 25, 36, 40, 50, 60, 80, 100, 120, 125, 180, 200, 250, 300, 360, 400, 500, 512, 1000, 1024 (e.g. 360 pulses=> 0360) Other pulse rates on request
Flange	1 = Ø 24 mm 2 = Ø 30 mm 3 = Ø 28 mm further options on request	Type of connection	1 = Cable axial (2 m PVC cable Ø 4.5 mm) 2 = Cable radial (2 m PVC cable Ø 4.5 mm)
Shaft	1 = Ø 4 mm x 10 mm 2 = Ø 6 mm x 10 mm 3 = Ø 5 mm x 10 mm with flattening	Output and voltage supply	1 = Push-pull (without inverted signals) 5 ... 24 V supply voltage 2 = Push-pull (with inverted signals) 5 ... 24 V DC supply voltage 3 = Push-pull (without inverted signals) 8 ... 30 V DC supply voltage 4 = Push-pull (with inverted signals) 8 ... 30 V supply voltage
Stock types	05.2400.1122.0050 05.2400.1122.0100 05.2400.1122.0360 05.2400.1122.0500 05.2400.1122.1000 05.2400.1122.1024 05.2400.3321.1000 05.2400.3341.1000 05.2400.3331.0500 05.2400.3331.1000	Accessories:	
		- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology	
		- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories	

### Miniature Type 2400 (shaft) / 2420 (hollow shaft)

Dimensions hollow shaft version:



#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! A cylindrical pin (ISO 2338-A-3m6 x 10), for use as a torque stop, is supplied

Order code hollow shaft version:

05.2420.1XXX.XXXX



Type	
Flange	1 = $\varnothing$ 24 mm
Blind hollow shaft (insert depth max. 14 mm)	1 = $\varnothing$ 4 mm 2 = $\varnothing$ 6 mm

Pulse rate	4, 6, 8, 10, 16, 20, 25, 36, 40, 50, 60, 80, 100, 120, 125, 180, 200, 250, 300, 360, 400, 500, 512, 1000, 1024 (e.g. 360 pulses=> 0360) Other pulse rates on request
------------	---

Type of connection	1 = Cable axial (2 m PVC-Cable) 2 = Cable radial (2 m PVC-Cable)
--------------------	---

<b>Stock types</b>
05.2420.1212.0100
05.2420.1212.0360
05.2420.1212.0500
05.2420.1212.1000
05.2420.1212.1024
05.2420.1222.0050
05.2420.1222.0100
05.2420.1222.0360
05.2420.1222.0500
05.2420.1222.1000
05.2420.1222.1024

Output and voltage supply	1 = Push-pull (without inverted signals) 5 ... 24 V supply voltage 2 = Push-pull (with inverted signals) 5 ... 24 V DC supply voltage 3 = Push-pull (without inverted signals) 8 ... 30 V DC supply voltage 4 = Push-pull (with inverted signals) 8 ... 30 V supply voltage
---------------------------	--

#### Accessories:

- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

### Economy Encoder Type 3700 (shaft) / 3720 (hollow shaft)



- Compact size only  $\varnothing 37 \times 33$  mm
- Hollow shaft version: Very easy mounting. The encoder is mounted directly on the drive shaft without couplings. This saves up to 30 % cost and 60 % clearance compared to shaft versions.
- Temperature- and ageing compensation
- Short circuit proof outputs
- Resolution up to 1024 ppr
- Protection up to IP 67
- Flange and cover made from a new High-Tech-Material (composite material)
- High component integration leads to low profile design, high performance and economical pricing
- "Tube Tech<sup>®</sup>" cable outlet guarantees 10x higher strain relief than traditional cabling methods and ensures IP 67 protection
- 1 1/2" (37 mm) diameter housing suitable for replacing resolvers

#### Mechanical characteristics:

Speed:	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	Shaft version: approx. $0.4 \times 10^{-6}$ kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: approx. $1.4 \times 10^{-6}$ kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	Shaft version: < 0.007 Nm Hollow shaft version: < 0,01 Nm
Radial load capacity of the shaft:	20 N
Axial load capacity of the shaft:	10 N
Weight:	approx. 0.1 kg
Protection acc. to EN 60 529:	bearing, shaft: IP 65 cable outlet: IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-20° C up to +70 °C <sup>1)2)</sup>
Materials:	Shaft/hollow shaft: stainless steel; housing, flange: composite PPA, 40% KF (carbon fibre) cable: PVC
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> For versions with push-pull output and supply voltage >15 V DC: max. 55 °C

<sup>2)</sup> Non-condensing

#### Electrical characteristics:

Output circuit:	RS 422 (TTL-compatible)	Push-pull (7272) <sup>3)</sup>	Push-pull (7272) <sup>3)</sup>
Supply voltage:	5 V (±5%)	5 ... 30 V DC	10 ... 30 V DC
Power consumption (no load) with inverted signal:	typ. 40 mA / max. 90 mA	typ. 50 mA/ max. 100 mA	typ. 50 mA/ max. 100 mA
Permissible load/channel:	max. ±20 mA	max. ±20 mA	max. ±20 mA
Pulse frequency:	max. 250 kHz	max. 250 kHz	max. 250 kHz
Signal level high:	min. 2.5 V	min. $U_B - 2.0$ V	min. $U_B - 2.0$ V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 0.5 V	max. 0.5 V
Rise time $t_r$	max. 200 ns	max. 1 $\mu$ s	max. 1 $\mu$ s
Fall time $t_f$	max. 200 ns	max. 1 $\mu$ s	max. 1 $\mu$ s
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes <sup>2)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at $U_B$ :	no	no	yes
UL certified	File 224618		
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3			
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG			

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

<sup>2)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out:  
(at  $U_B = 5$  V short circuit to channel, 0 V, or + $U_B$  is permitted).

<sup>3)</sup> Max. recommended cable length 30 m



# Rotary Measuring Technology

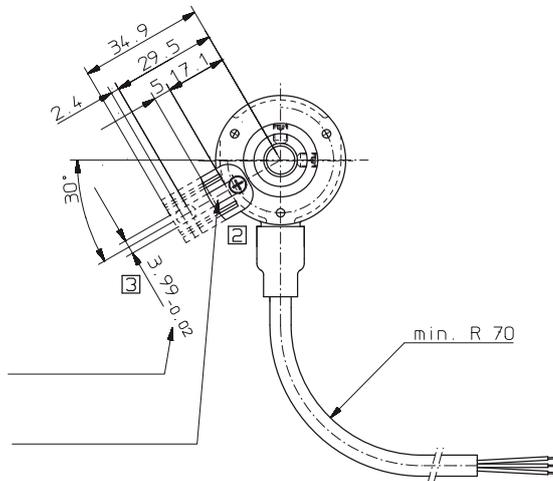
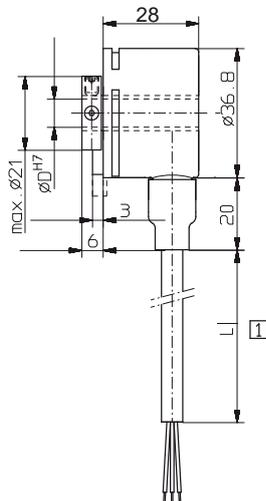
## Incremental encoders



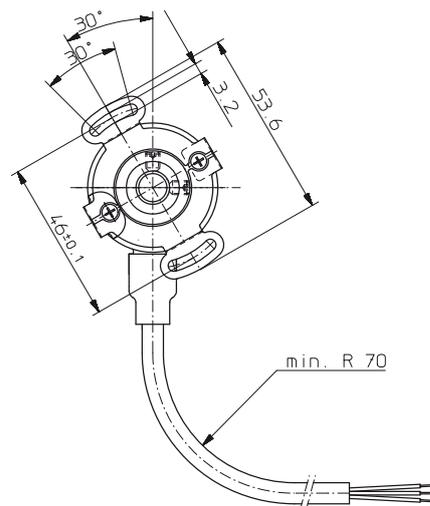
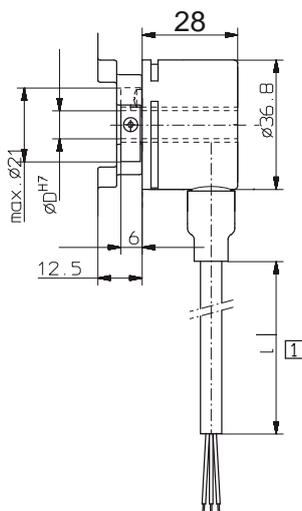
### Economy Encoder Type 3700 (shaft) / 3720 (hollow shaft)

#### Dimensions hollow shaft version:

Short torque stop version;  
 Long torque stop version is shown dashed



#### Stator coupling version



- 1 cable length 1, 2, 3 or 5 m
- 2 Slot for torque stop, 3 mm deep
- 3 Recommended pin for long torque stop  
 Cyl. pin acc. to DIN 7 ⌀ 4 mm

Incremental Encoders

## Economy Encoder Type 3700 (shaft) / 3720 (hollow shaft)

Order code: hollow shaft version:

8.3720.XXXX.XXXX



Type

Flange	
1 =	Hollow shaft with short torque stop
2 =	Hollow shaft with long torque stop
5 =	Hollow shaft with stator coupling

Hollow shaft	
1 =	∅ 4 mm
2 =	∅ 5 mm
3 =	∅ 6 mm
4 =	∅ 1/4"
6 =	∅ 8 mm

Pulse rate	
10, 50, 60, 100, 180, 200, 250, 300, 360, 400, 500, 512, 600, 1000, 1024	(e.g. 250 pulses => 0250)
Other pulse rates available on request	

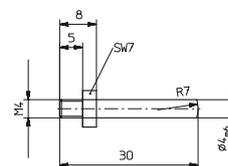
Type of connection	
1 =	Cable* radial (1 m PVC-cable)
2 =	Cable* radial (2 m PVC-cable)
3 =	Cable* radial (3 m PVC-cable)
4 =	Cable* radial (5 m PVC-cable)

Output and voltage supply	
1 =	RS 422: 5 V DC ±5 %
3 =	Push pull (with inverted signals) 5 ... 30 V DC
4 =	Push pull (with inverted signals) 10 ... 30 V DC

Stock types	
8.3720.5631.0100	
8.3720.5631.0360	
8.3720.5631.0500	
8.3720.5631.1000	
8.3720.5631.1024	
8.3720.5611.0512	
8.3720.5611.1024	

\* "Tube Tech<sup>®</sup>" cable outlet guarantees 10x higher strain relief than traditional cabling methods plus higher IP-Protection. Other cable lengths are available on request.

Accessories:  
Cyl. pin acc. to DIN 7 ∅ 4 mm  
Art-no.: 8.0010.4700.0000



**Accessories:**  
Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

# Rotary Measuring Technology

## Incremental encoders



### Compact Type 3610 (shaft) / 3620 (hollow shaft)



- Chromated housing resistant to cooling lubricants and other environmental influences
- Hollow shaft version: Fits directly onto drive shaft - no couplings needed - saves up to 30% on cost and 60% on installation space and time
- Universal application in mechanical engineering, vehicles, conveyors and elevators
- Wide temperature range (-30 ... +90 °C)
- Temperature and ageing compensation
- Low current consumption despite high scanning rate
- IP 65 from housing side
- Sturdy cable entry thanks to multiple clamping
- Highly flexible cable (withstands constant flexing at 0 °C ... 70 °C)
- Short circuit proof
- Broad input voltage range (5 ... 18 V or 8 ... 30 V)

#### Mechanical characteristics:

Speed:	Shaft version: max. 12000 min <sup>-1</sup> Hollow shaft version: max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 0.2 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	< 0.05 Nm
Radial load capacity of the shaft:	40 N
Axial load capacity of the shaft:	20 N
Weight:	approx. 0.08 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65, housing side, IP64 shaft side on request
Working temperature:	-20° C ... +85 °C <sup>2)</sup>
Materials:	Shaft: stainless steel; Hollow shaft: brass Housing: chromated Aluminium Cable: PVC
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

<sup>2)</sup> Non-condensing

#### Electrical characteristics:

Output circuit:	Push-pull (7272) <sup>1)</sup>	Push-pull (7272) <sup>1)</sup>
Supply voltage:	5 ... 18 V DC	8 ... 30 V DC
Power consumption (no load)	< 40 mA	< 40 mA
with inverted signal:		
Permissible load/channel:	max. ±50 mA	max. ±50 mA
Pulse frequency:	max. 200 kHz	max. 200 kHz
Signal level high:	min. U <sub>B</sub> - 2.5 V	min. U <sub>B</sub> - 3 V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 0.5 V
Rise time tr	max. 1 µs	max. 1 µs
Fall time tf	max. 1 µs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes <sup>2)</sup>	yes <sup>2)</sup>
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	yes	yes
UL certified	File 224618	
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

<sup>1)</sup> Max. recommended cable length 30 m

<sup>2)</sup> If supply voltage correctly applied

#### Terminal assignment

Signal:	0V	+U <sub>B</sub>	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0	$\bar{0}$
Colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD
without inverted signal:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD
M12 eurofast, 8 pin connector, Pin	1	2	3	4	5	6	7	8

Isolate unused outputs before initial start-up

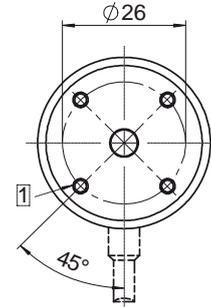
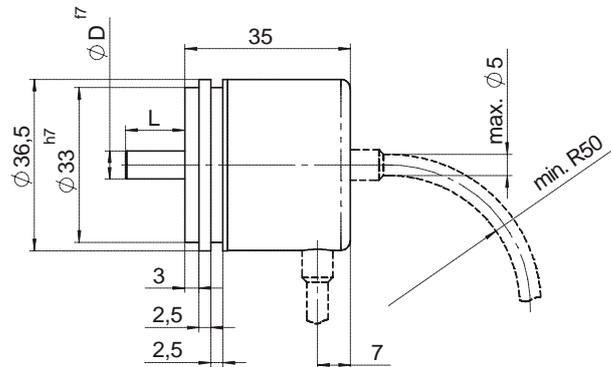
# Rotary Measuring Technology

## Incremental encoders

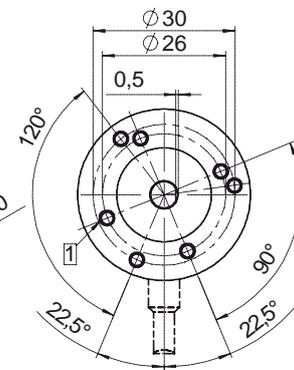
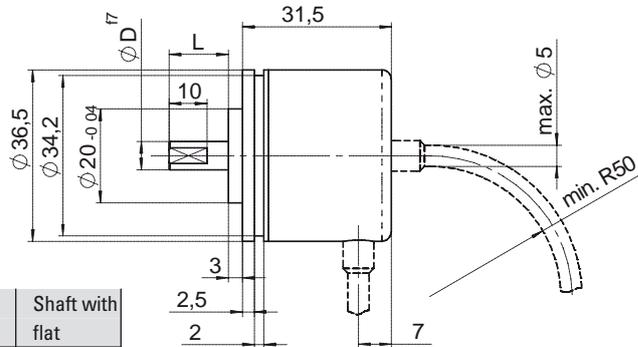


### Compact Type 3610 (shaft) / 3620 (hollow shaft)

Dimensions shaft version:  
Synchronous flange



Clamping flange



1 M3, 5 deep

Order-Code Shaft	D	L	Shaft with flat
1	$\phi 4$	10	no
2	$\phi 5$	10	no
3	$\phi 6$	12.5	yes
5	$\phi 1/4''$	12.5	yes

Order code shaft version:

**8.3610.XXXX.XXXX**



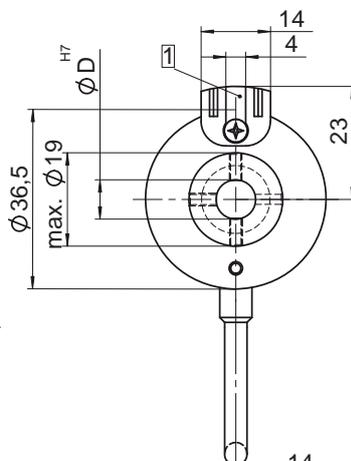
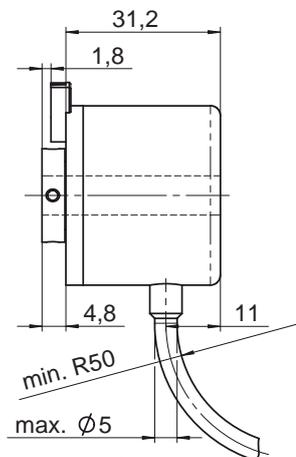
<p>Type series</p>	<p>Pulse rate</p> <p>25, 100, 200, 360, 500, 600, 1000, 1024, 1500, 2000, 2048, 2500 (e.g. 500 pulses =&gt; 0500) Other pulse rates available on request</p>
<p>Flange</p> <p>2 = Synchronous flange</p> <p><b>3 = Clamping flange</b></p>	<p>Type of connection</p> <p>1 = cable axial (2 m PVC cable)</p> <p><b>2 = cable radial (2 m PVC cable)</b></p> <p>3 = 8-pin M12 connector axial</p> <p>4 = 8-pin M12 connector radial</p>
<p>Shaft</p> <p>1 = <math>\phi 4</math> mm</p> <p>2 = <math>\phi 5</math> mm</p> <p><b>3 = <math>\phi 6</math> mm x 12.5 mm</b></p> <p>5 = <math>\phi 1/4''</math> x 12.5 mm</p>	<p>Output and voltage supply</p> <p>2 = Push-pull with inverted signals 5 ... 18 V DC Power supply</p> <p>3 = Push-pull without inverted signals 8 ... 30 V DC Power supply</p> <p><b>4 = Push-pull with inverted signals 8 ... 30 V DC Power supply</b></p> <p>5 = RS422 with inverted signals 8 ... 30 V DC Power supply</p>

Preferred types are indicated in **bold**

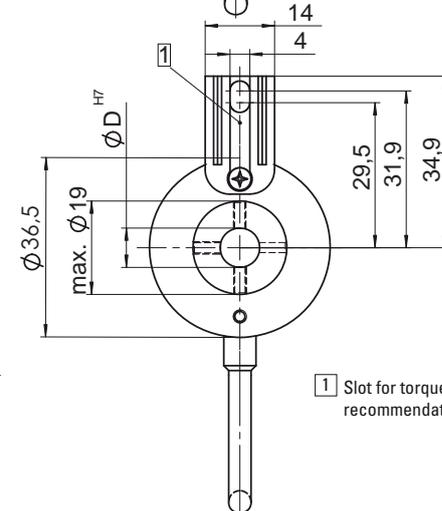
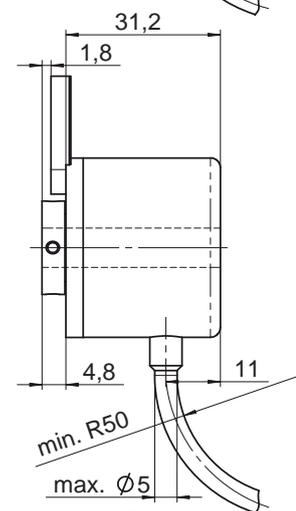
### Compact Type 3610 (shaft) / 3620 (hollow shaft)

#### Dimensions hollow shaft version:

Flange with torque stop short (1)

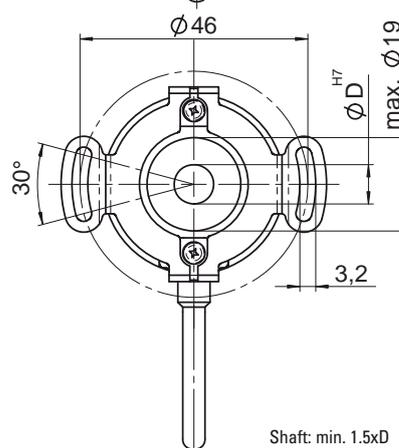
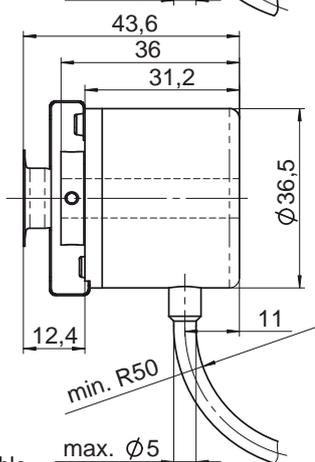


Flange with torque stop long (2)



1 Slot for torque stop, recommendation: Pin DIN 7  $\phi$  4

Flange with stator coupling (5)



Shaft: min. 1.5xD

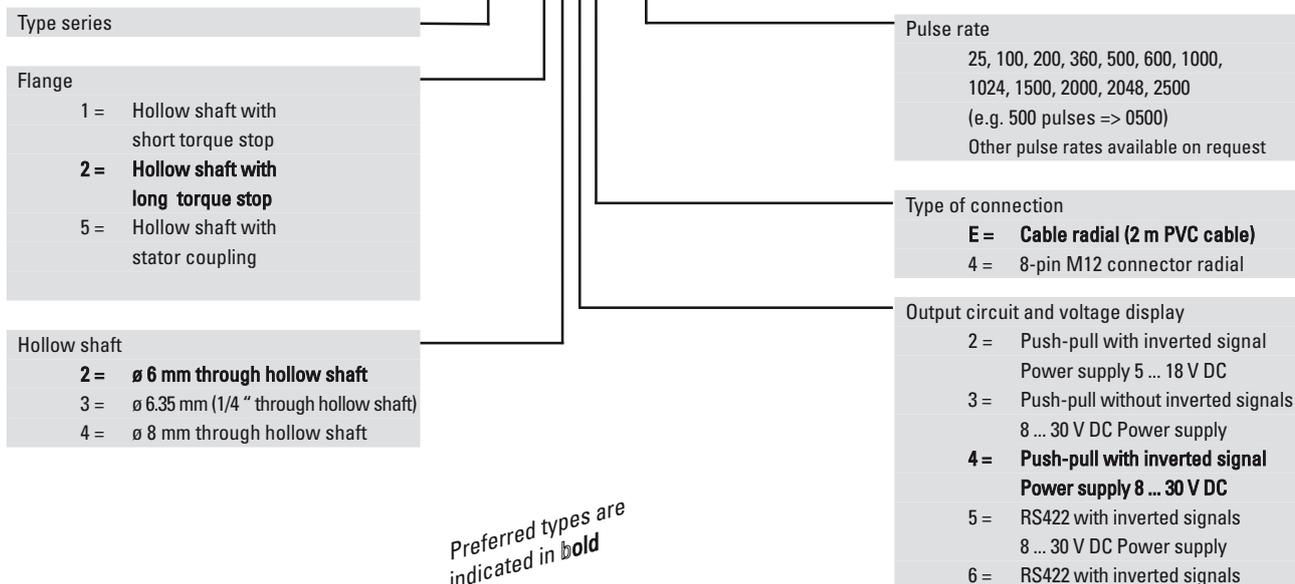
The industry standard M12 is now also available for our compact encoders.



### Compact Type 3610 (shaft) / 3620 (hollow shaft)

Order code hollow shaft version:

8.3620.XXXX.XXXX



Cyl. pin acc. to DIN 7,  
ø 4 mm x 12 included in delivery

#### Accessories:

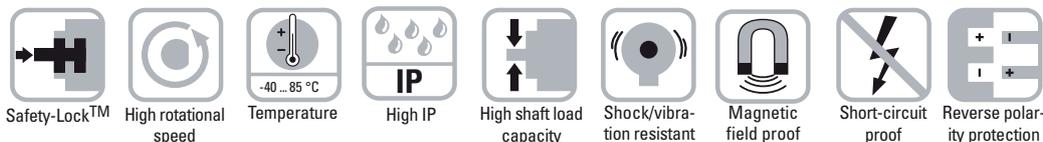
- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

# Rotary Measuring Technology

## Incremental encoders



### Sendix incremental Type 5000 (Shaft) / 5020 (Hollow shaft)



#### Flexible in use:

- **The right connection variant for every application:** Cable, M23 connector or M12 connector
- **Reliable mounting in a wide variety of installation situations:** Comprehensive and proven mounting options
- **Standard encoder for use worldwide:** compatible with all US and European standards, supply voltage 5 ... 30 V DC, various interface options, max. 5000 ppr.



Sendix® inkremental

#### Compact

- **Can be used even where space is tight:** outer diameter 50 mm, installation depth max. 47 mm.

#### Rugged & Tough

- **Increased resistance against vibrations and installation mistakes:** Avoids machine stops and repair work. Sturdy "Safety-Lock™ Design" bearing structure
- **Remains sealed, even in roughest environments:** ensures highest safety against field breakdowns and is thus suitable also for outside use. Resistant die-cast housing and protection up to IP 67
- **Can be used in a wide temperature range:** Wide temperature range (-40°C...+85°C)
- **also available in seawater resistant version,** certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Speed IP 65 <sup>1)</sup> :	max. 12000 min <sup>-1</sup>	Weight:	approx. 0.4 kg
Speed IP 67 <sup>2)</sup> :	max. 6000 min <sup>-1</sup>	Protection acc. to EN 60 529 without shaft sealing:	IP 65
Rotor moment of inertia:		Protection acc. to EN 60 529 with shaft sealing:	IP 67
Shaft version:	approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Hollow shaft version:	approx. 6 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	Working temperature:	-40 °C <sup>3)</sup> ... +85 °C
Starting torque:	< 0.01 Nm, IP 65	Shaft:	stainless steel,
	< 0.05 Nm, IP 67	Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Radial load capacity shaft:	80 N	Vibration resistance to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10...2000 Hz
Axial load capacity shaft:	40 N		

<sup>1)</sup> For continuous operation 6000 min<sup>-1</sup>

<sup>2)</sup> For continuous operation max. 3000 min<sup>-1</sup>

<sup>3)</sup> with connector: -40 °C, cable fixed: -30 °C, cable moved: -20 °C

#### Electrical characteristics:

Output circuit:	RS 422 (TTL compatible)	RS 422 (TTL compatible)	Push-Pull (7272)	Push-Pull (7272)
Supply voltage:	5 ... 30 V DC	5 V ±5%	10 ... 30 V DC	5 ... 30 V DC
Power consumption (no load):	typ. 40 mA / max. 90 mA	typ. 40 mA / max. 90 mA	typ. 50 mA / max. 100 mA	typ. 50 mA / max. 100 mA
Permissible load/channel:	max. ±20 mA	max. ±20 mA	max. ±30 mA	max. ±20 mA
Pulse frequency:	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz <sup>3)</sup>
Signal level high:	min. 2.5 V	min. 2.5 V	min. UB - 1V	min. UB-2.0 V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 0.5 V	max. 0.5 V	max. 0.5 V
Rise time t <sub>r</sub> :	max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 μs
Fall time t <sub>f</sub> :	max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 μs
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes <sup>2)</sup>	yes <sup>2)</sup>	Yes	yes
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	yes	no	Yes	no
UL certified	File 224618			
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3				
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG				

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

<sup>3)</sup> Max. recommended cable length 30 m

<sup>2)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out:

(If UB=5 V, short-circuit to channel, 0 V, or +UB is permitted.)

(If UB=5-30 V, short-circuit to channel or 0 V is permitted.)

# Rotary Measuring Technology Incremental encoders



## Sendix incremental Type 5000 (Shaft) / 5020 (Hollow shaft)

### Terminal assignment:

Signal:	0 V GND	+U <sub>B</sub>	0 V Sens	+U <sub>B</sub> Sens	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0	$\bar{0}$	Shield
M23, 12 pin connector, Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	_1)
M12, 8 pin connector, Pin:	1	2			3	4	5	6	7	8	_1)
MIL (MS styled), 10 pin con. Pin:	F	D		E	A	G	B	H	C	I	J <sup>1)</sup>
Cable colour:	WH	BN	GY PK	RD BU	GN	YE	GY	PK	BU	RD	Shield

1) Shield is attached to connector housing

Isolate unused outputs before initial startup

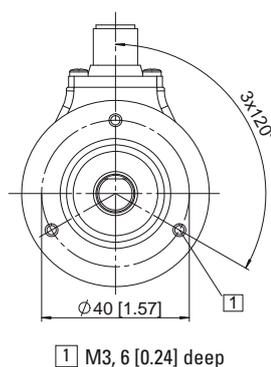
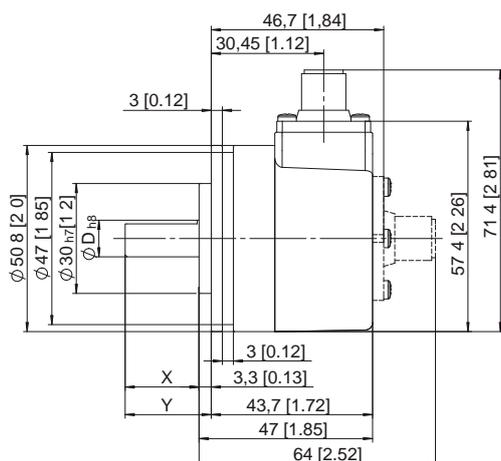
### Top view of mating side, male contact base:

Type	8 pin M12 connector	12 pin M23 connector	MIL connector 10 pin
View			
Order code:	8.5000.XXX3.XXXX 8.5000.XXX4.XXXX	8.5000.XXX7.XXXX 8.5000.XXX8.XXXX	8.5000.XXXY.XXXX
Corresponding mating connector:	05.CMB-8181-0	8.0000.5012.0000	8.0000.5062.0000

### Dimensions shaft version:

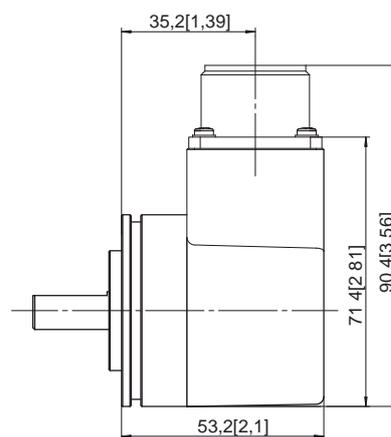
#### Synchronous flange

ø 50,8 mm [2.0 inch]  
M12, M23 and cable version  
(Flange type 5 and 6)



#### Synchronous flange

ø 50,8 mm [2 inch]  
MIL-conector version



### Shaft versions

Order code for shaft	Shaft	length X	length Y
1	ø 6 mm	10 mm	13.3 mm
2	ø 1/4 "	5/8"	3/4"
3	ø 10 mm	20 mm	23.3 mm
4	ø 3/8 "	5/8"	3/4"
5	ø 12 mm	20 mm	23.3 mm
6	ø 8 mm	15 mm	18.3 mm

### Mounting advice:

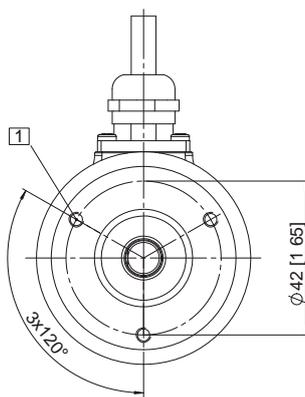
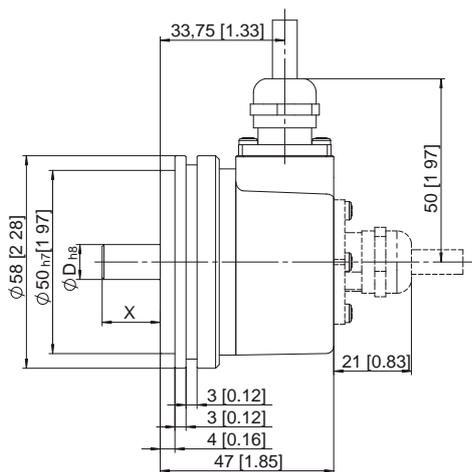
The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

### Sendix incremental Type 5000 (Shaft) / 5020 (Hollow shaft)

#### Dimensions shaft version:

##### Synchronous flange

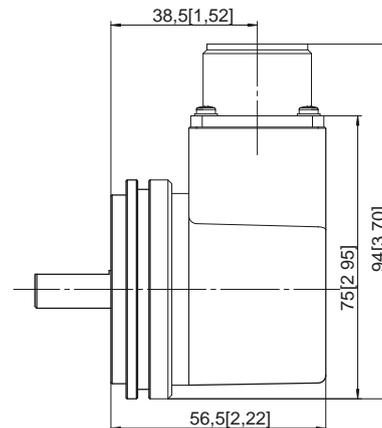
ø 58 mm  
M12, M23 and cable versions  
(Flange type A and B)



1 3xM4, 6 [0.24] deep

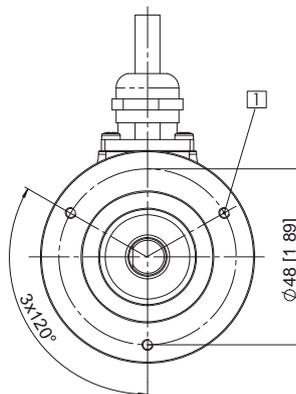
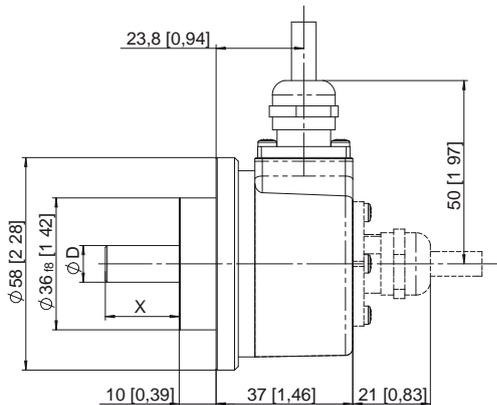
##### Synchronous flange

ø 58 mm  
MIL-connector version



##### Clamping flange

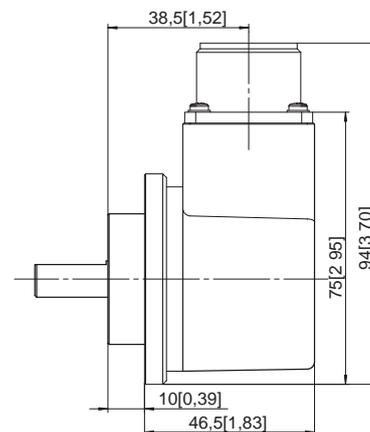
ø 58 mm  
M12, M23 connector and cable versions  
(Flange type 7 and 8)



1 M3, 6 [0.24] deep

##### Clamping flange

ø 58 mm  
MIL-connector version



#### Shaft versions

Order code for shaft	Shaft	length X
1	ø 6 mm	10 mm
2	ø 1/4 "	5/8"
3	ø 10 mm	20 mm
4	ø 3/8 "	5/8"
5	ø 12 mm	20 mm
6	ø 8 mm	15 mm

#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

# Rotary Measuring Technology Incremental encoders



## Sendix incremental Type 5000 (Shaft) / 5020 (Hollow shaft)

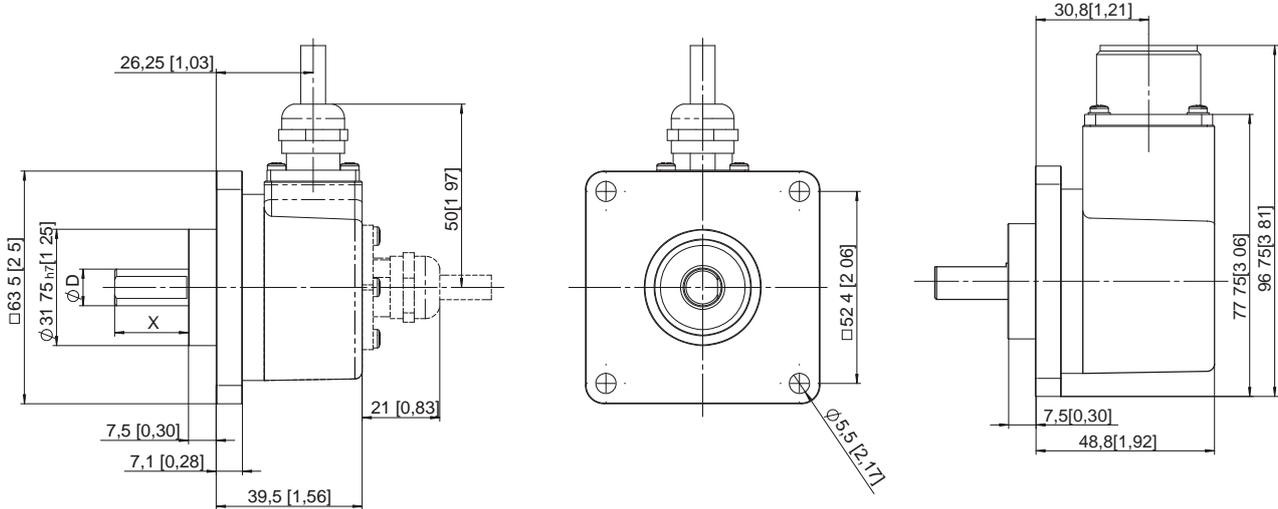
### Dimensions shaft version:

#### Rectangular flange

□ 63.5 mm [2.5 inch]  
M12, M23 connector and cable versions  
(Flange type C and D)

#### Rectangular flange

□ 63.5 mm [2.5 inch]  
MIL-connector version



### Shaft versions

Order code for shaft	Shaft	length X		
1	ø 6 mm	10 mm	4	ø 3/8" 5/8"
2	ø 1/4"	5/8"	5	ø 12 mm 20 mm
3	ø 10 mm	20 mm	6	ø 8 mm 15 mm

### Order code shaft version:

8.5000.XXXX.XXXX



Type	
Flange	5 = Synchronous flange, metric, ø 50,8, IP 67 6 = Synchronous flange, metric, ø 50,8, IP 65 7 = Clamping flange, metric, ø 58, IP 67 <b>8 = Clamping flange, metric, ø 58, IP65</b> A = Synchronous flange, ø 58, IP 67 <b>B = Synchronous flange, ø 58, IP 65</b> C = Rectangular flange 2.5", IP 67 D = Rectangular flange 2.5", IP 65
Shaft (ø x L)	<b>1 = ø 6 mm x 10 mm</b> 2 = ø 1/4" x 5/8" <b>3 = ø 10 mm x 20 mm</b> 4 = ø 3/8" x 5/8" 5 = ø 12 mm x 20 mm 6 = ø 8 mm x 15 mm

Pulse rate	1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, <b>360</b> , 400, 500, <b>512</b> , 600, 800, <b>1000</b> , <b>1024</b> , 1200, 2000, <b>2048</b> , <b>2500</b> , <b>3600</b> , <b>4096</b> , <b>5000</b> (e.g. 500 pulses => 0500) Other pulse rates available on request
------------	--

Type of connection	1 = Cable axial (1 m PVC cable) <b>2 = Cable radial (1 m PVC cable)</b> 3 = Connector axial 8 pin M12 <b>4 = Connector radial 8 pin M12</b> 7 = Connector axial 12 pin M23 <b>8 = Connector radial 12 pin M23</b> Y = Connector radial 10 pin MIL-specified
--------------------	---

Preferred types are indicated in bold

Note: all connector versions without mating connector

Output circuit and supply voltage	1 = RS 422 (with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage 2 = Push-pull (7272 with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage <b>4 = RS 422 (with inverted signal)</b> <b>5 V supply voltage</b> <b>5 = Push-pull (with inverted signal)</b> <b>10 ... 30 V supply voltage</b>
-----------------------------------	---

- seawater resistant version on request

Stock types	
8.5000.8358.0200	8.5000.B147.2500
8.5000.8358.0360	8.5000.B147.5000
8.5000.8358.0500	8.5000.B157.1024
8.5000.8358.1000	8.5000.B157.2500
8.5000.8358.5000	8.5000.B157.5000
8.5000.B147.1000	8.5000.8354.1024
8.5000.B147.1024	8.5000.8354.5000

### Accessories:

Cables and connectors see Connection Technology section. Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

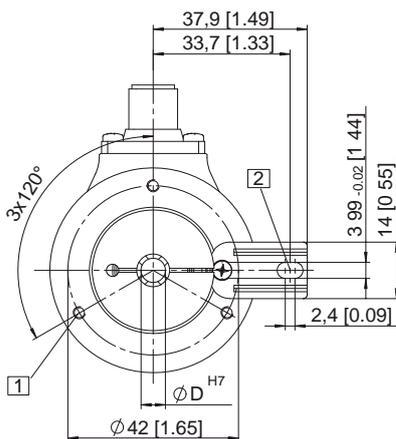
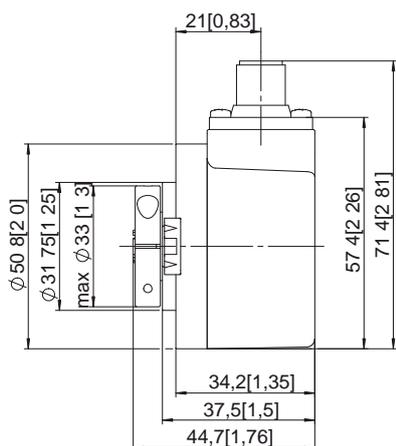
Corresponding mating connector:  
M12: 05.CMB-8181-0  
M23: 8.0000.5012.0000  
MIL-connector 10-pin: 8.0000.5062.0000

### Sendix incremental Type 5000 (Shaft) / 5020 (Hollow shaft)

#### Dimensions hollow shaft version:

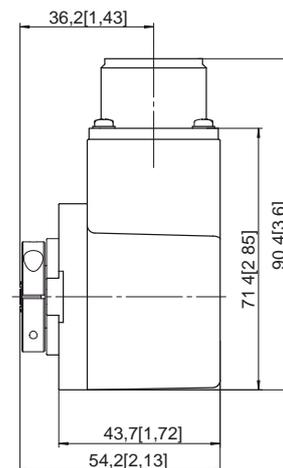
##### Flange with long torque stop

ø 50.8 mm [2 inch]  
M12, M23 connectors and cable versions  
(Flange type 1 and 2)



##### Flange with long torque stop

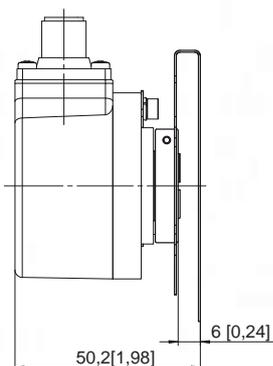
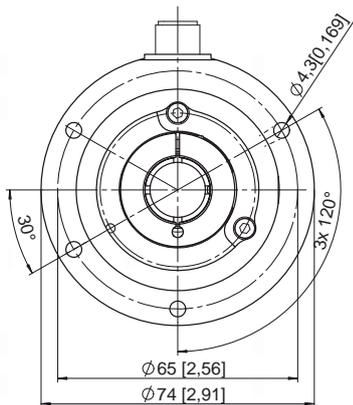
ø 50.8 mm [2 inch]  
MIL-connector version



- 1 M3, 6 [0.24] deep
  - 2 Torque stop slot
- Recommendation: cyl. pin acc. DIN 7 ø 4

##### Flange with stator coupling

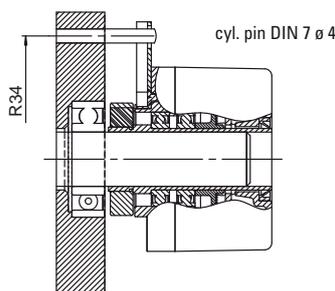
Pitch circle 65 mm  
(Flange type 7 and 8)



#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time!

We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

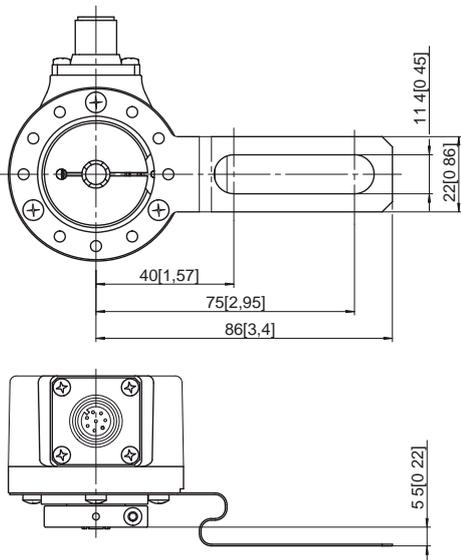


## Sendix incremental Type 5000 (Shaft) / 5020 (Hollow shaft)

Dimensions hollow shaft version:

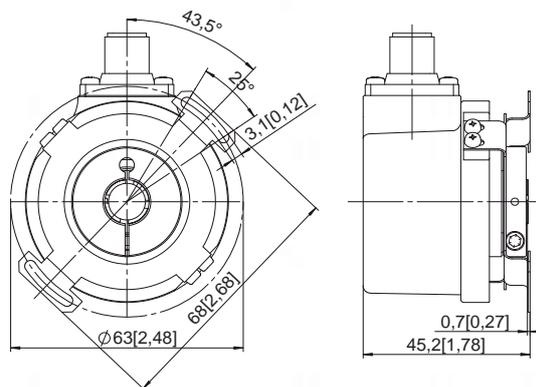
### Flange with tether arm

(Flange type 3 and 4)



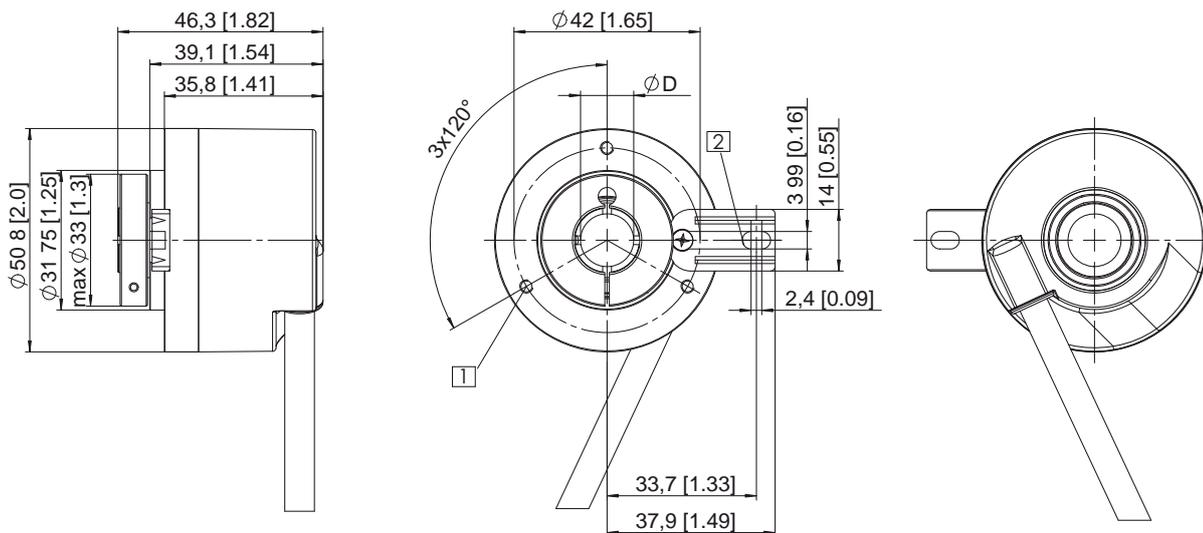
### Flange with stator coupling

pitch circle  $\varnothing$  63 mm  
(Flange type C and D)



### Flange with long torque stop and tangential cable outlet

(Type of connection E)



- 1 M3, 6 [0.24] deep
- 2 Torque stop slot  
Recommendation: cyl. pin acc. DIN 7  $\varnothing$  4

# Rotary Measuring Technology

## Incremental encoders



### Sendix incremental Type 5000 (Shaft) / 5020 (Hollow shaft)

#### Isolation/ adapter inserts for hollow shaft encoders

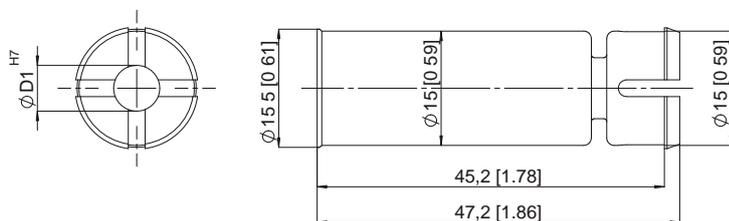


#### Thermal and electrical isolation of the encoders:

Isolation inserts prevent currents from passing through the encoder bearings. These currents can occur when using inverter controlled three-phase or AC vector motors and considerably shorten the service life of the encoder bearings. In addition the encoder is thermally isolated as the plastic does not transfer the heat to the encoder.

#### Tip:

By using these adapter inserts you can achieve six different hollow shaft diameters, all on the basis of one encoder.



Isolation insert	D1 [mm]	D1 [Inch]
8.0010.4021.0000	6	0,24
8.0010.4022.0000	6,35	0,25
8.0010.4023.0000	10	0,39
8.0010.4024.0000	9,53	0,38
8.0010.4025.0000	12	0,47
8.0010.4026.0000	12,7	0,50

#### Order code hollow shaft version:

**8.5020.XXXX.XXXX**



Type	
Flange	
1 = Flange with torque stop IP 67	
<b>2 = Flange with torque stop IP 65</b>	
3 = Flange with tether arm IP 67	
4 = Flange with tether arm IP 65	
7 = Flange with stator coupling $\varnothing$ 65 mm, IP67	
<b>8 = Flange with stator coupling <math>\varnothing</math> 65 mm, IP65</b>	
C = Flange with stator coupling $\varnothing$ 63 mm, IP67	
<b>D = Flange with stator coupling <math>\varnothing</math> 63 mm, IP65</b>	
Shaft (end to end hollow shaft)	
1 = $\varnothing$ 6 mm	
2 = $\varnothing$ 1/4 inch	
<b>3 = <math>\varnothing</math> 10 mm</b>	
4 = $\varnothing$ 3/8 inch	
<b>5 = <math>\varnothing</math> 12 mm</b>	
6 = $\varnothing$ 1/2 inch	
7 = $\varnothing$ 5/8 inch	
<b>8 = <math>\varnothing</math> 15 mm</b>	
<b>9 = <math>\varnothing</math> 8 mm</b>	
A = $\varnothing$ 14 mm	

Pulse rate	1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, <b>360</b> , 400, 500, <b>512</b> , 600, 800, <b>1000</b> , <b>1024</b> , 1200, 2000, <b>2048</b> , <b>2500</b> , <b>3600</b> , <b>4096</b> , <b>5000</b> (e.g. 500 pulses => 0500) Other pulse rates available on request
------------	--

Type of connection	1 = <b>Cable radial (1 m PVC-cable)</b> 2 = <b>Connector radial 8 pin M12</b> 4 = <b>Connector radial 12 pin M23</b> 7 = Connector 10 pin MIL.-specified radial E = Tangential cable outlet (1 m PVC-cable)
--------------------	---

Note: all connector versions without mating connector

Output circuit and supply voltage	1 = RS 422 (with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage 2 = Push-pull (7272, with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage 4 = <b>RS 422 (with inverted signal) 5 V supply voltage</b> 5 = <b>Push-Pull; 10 ... 30 V with inverted signal</b> - seawater resistant version on request
-----------------------------------	---

Preferred types are indicated in **bold**

Stock types	
8.5020.2351.1000	8.5020.2844.5000
8.5020.2351.2500	8.5020.2844.1000
8.5020.2511.5000	8.5020.2854.0500
8.5020.2551.0500	8.5020.2854.1000
	8.5020.8552.1024
	8.5020.8552.5000

#### Accessories:

- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

Corresponding mating connector:  
M12: 05.CMB.8181-0  
M23: 8.0000.5012.0000  
MIL-connector  
10-pin: 8.0000.5062.0000

# Rotary Measuring Technology Incremental encoders



## Universal, Type 580X (Shaft) / 582X (Hollow shaft)



- Sturdy model to industry standard, ø58 mm housing
- Many variations, also customized versions
- Short-circuit proof outputs
- Reverse connection protection (at  $U_B = 10 \dots 30 \text{ V DC}$ )
- Highly flexible PUR-cable
- Resolution up to 36000 ppr
- High shaft load

### Shaft/hollow shaft

- 5800/5820: Standard
- 5803/5823: High temperature up to 110 °C
- 5804/5824: Voltage sine wave outputs
- 5805: High resolution up to 36000 ppr
- 5826: Stainless steel housing

### Mechanical characteristics:

Speed with seal:	Shaft version max. 12000 min <sup>-1</sup> Hollow shaft version <sup>5)</sup> max. 000 min <sup>-1</sup>
Speed without seal:	Hollow shaft version max. 12000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	Shaft version approx. $1.8 \times 10^{-6} \text{ kgm}^2$ Hollow shaft version approx. $6 \times 10^{-6} \text{ kgm}^2$
Starting torque:	Shaft version < 0.01 Nm Hollow shaft version < 0.05 Nm
Radial load capacity of shaft*:	80 N
Axial load capacity of shaft*:	40 N
Weight:	approx. 0.4 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65, IP 66 for type 5826
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-20 °C ... +85 °C <sup>1)2)3)</sup> 5803/5823: -20 ... + 105 °C
Shaft:	stainless steel
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10...2000 Hz

1) Constant flexing: -20 ... +70 °C

3) Hollow shaft version with seal: -20 ... +80 °C

2) Non-condensing

5) For continuous operation 3000 min<sup>-1</sup>, ventilated

### Electrical characteristics RS422/Push-pull:

Output circuit:	RS 422 (TTL-compatible)	RS 422 (TTL-compatible)	Push-pull	Push-pull
Supply voltage:	5 V (±5%) or 10 ... 30 V DC	5 ... 30 V DC	10 ... 30 V DC	5 ... 30 V DC
Power consumption (no load) without inverted signal:	–	–	typ. 55 mA / max. 125 mA	typ. 55 mA / max. 125 mA
Power consumption (no load) with inverted signals:	typ. 40 mA / max. 90 mA	typ. 40 mA / max. 90 mA	typ. 80 mA / max. 150 mA	typ. 80 mA / max. 150 mA
Permissible load/channel:	max. ±20 mA	max. ±20 mA	max. ±30 mA	max. ±30 mA
Pulse frequency:	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz
Signal level high:	min. 2.5 V	min. 2.5 V	min. UB-2.5 V	min. UB-1.5 V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 0.5 V	max. 2.0 V	max. 2.0 V
Rise time $t_r$	max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs
Fall time $t_f$	max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes <sup>2)</sup>	yes <sup>2)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at $U_B$ :	5 V: no, 1 0 ... 30 V: yes	yes	yes	no
UL certified	File 224618			
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3				
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG				

1) If supply voltage correctly applied

2) Only one channel allowed to be shorted-out:

(If  $U_B = 5 \text{ V}$ , short-circuit to channel, 0 V, or + $U_B$  is permitted)  
(If  $U_B = 5\text{-}30 \text{ V}$ , short-circuit to channel or 0 V is permitted)

**Universal, Type 580X (Shaft) / 582X (Hollow shaft)**
**Electrical characteristics sine wave output:**

Output circuit:	Sine wave U = 1 V <sub>pp</sub>	Sine wave U = 1 V <sub>pp</sub>
Supply voltage:	5 V (±5%)	10 ... 30 V DC
Current consumption (no load) with inverted signals:	typ. 65 mA / max. 110 mA	typ. 65 mA / max. 110 mA
-3 dB frequency:	≤ 180 kHz	≤ 180 kHz
Signal level channels A/B:	1 V <sub>pp</sub> (±20%)	1 V <sub>pp</sub> (±20%)
Signal level channel 0:	0.1 ... 1.2 V	0.1 ... 1.2 V
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at UB:	no	yes
UL certified	File 224618	
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

**Terminal assignment**

Signal:	0 V	0 V Sensor <sup>2)</sup>	+U <sub>B</sub>	+U <sub>B</sub> Sensor <sup>2)</sup>	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0	$\bar{0}$	Schirm
12-pin Connector, Pin:	10	11	12	2	5	6	8	1	3	4	PH <sup>1)</sup>
7-pin Connector, Pin:	F	--	D	E	A	--	B	--	C	--	G
10-pin Connector, Pin:	F	--	D	E	A	G	B	H	C	I	J
Cable colour: 5800, 5803, 5804, 5805, 5823, 5824, 5825:	WH	WH	BN	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	
Cable colour: 5820, 5826:	WH	GY PK	BN	BU RD	GN	YE	GY	PK	BU	RD	

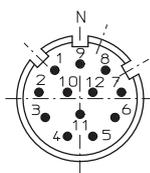
<sup>1)</sup> PH = Shield is attached to connector housing

<sup>2)</sup> The sensor cables are connected to the supply voltage internally if long feeder cables are involved they can be used to adjust or control the voltage at the encoder

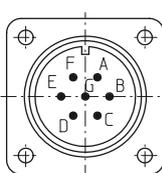
 - If sensor cables are not in use, they have to be isolated or 0 V<sub>Sensor</sub> has to be connected to 0 V and U<sub>B</sub>Sensor has to be connected to U<sub>B</sub>

 - Using RS 422 outputs and long cable distances, a wave impedance has to be applied at each cable end.  
**Isolate unused outputs before initial startup.**
**Top view of mating side, male contact base:**

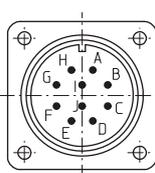
12 pin plug

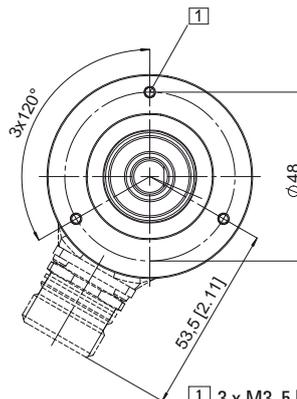
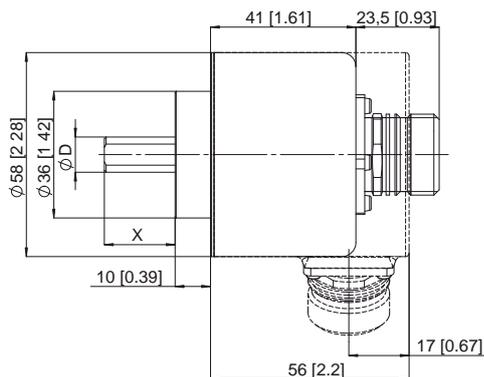


7 pin plug



10 pin plug


**Dimensions shaft version:**

 Clamping flange  $\varnothing$  58  
 Flange Type 1

**Mounting advice:**  
 The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

# Rotary Measuring Technology Incremental encoders

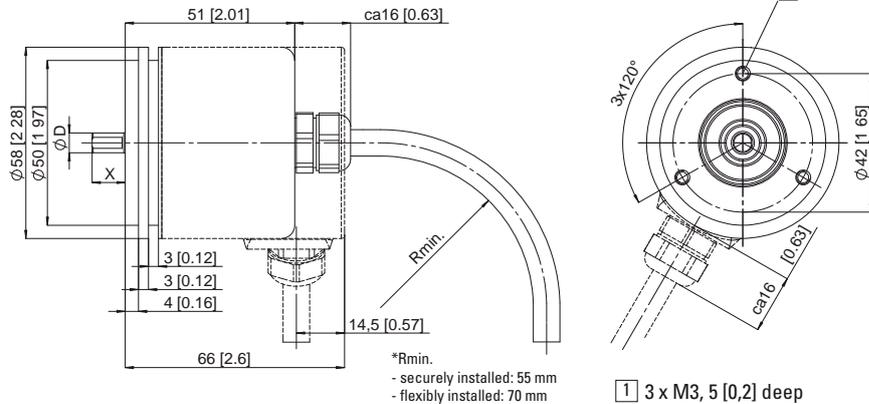


## Universal, Type 580X (Shaft) / 582X (Hollow shaft)

### Dimensions shaft version:

Synchronous flange  $\varnothing$  58

Flange Type 2



### Order code shaft version:

8.580X.XXXX.XXXX

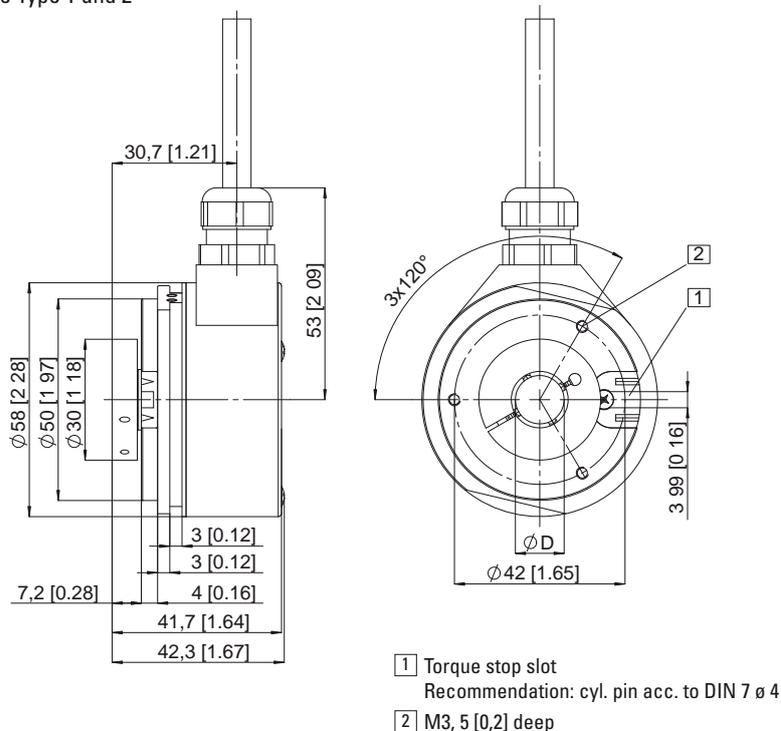
<b>Type</b> 00 = Standard 03 = High temperature 04 = Sine wave 05 = High resolution	Preferred types are indicated in <b>bold</b>	<b>Pulse rate</b> 25, 50, 60, 100, 125, 200, 250, 256, 300, 360, 500, 512, 600, 720, 800, 1000, 1024, 1200, 1250, 1500, 2000, 2048, 2500, 3000, 3600, 4000, 4096, 5000 <b>Type 5805:</b> 6000, 7200, 8000, 8192, 9000, 10000, 18000, 36000 (e.g. 250 pulses => 0250) Other pulse rates available on request
<b>Flange</b> 1 = Clamping flange $\varnothing$ 58 2 = Synchronous flange $\varnothing$ 58		<b>Type of connection</b> 1 = Cable axial (1 m PUR-Cable) 2 = <b>Cable radial (1 m PUR-Cable)</b> 3 = axial 12 pin plug without mating connector 5 = <b>radial 12 pin plug without mating connector</b> W <sup>1)</sup> = 7 pin plug, "MIL"-specified <sup>2)</sup> without mating connector, radial Y = 10pin plug, "MIL"-specified <sup>2)</sup> without mating connector, radial 1) only with output 7 2) only for type 5800
<b>Shaft (<math>\varnothing</math> x L)</b> 1 = $\varnothing$ 6 mm x 10 mm 2 = $\varnothing$ 10 mm x 20 mm		<b>Type of connection and supply voltage</b> <b>Type 5800</b> 4 = <b>RS 422 (with inverted signal)</b> <b>5 V supply voltage</b> 5 = RS 422 (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage 6 = Push-pull (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage 7 = Push-pull (without inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage 8 = Push-pull (without inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage 9 = <b>Push-pull (with inverted signal)</b> <b>5 ... 30 V supply voltage</b> Y = RS 422 (with inverted signal) 5 ... 30 V Supply voltage T = Push-Pull (with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage
<b>Type 5803 and 5805</b> 4 = <b>RS 422 (with inverted signal)</b> <b>5 V supply voltage</b> 5 = RS 422 (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage 6 = <b>Push-pull (with inverted signal)</b> <b>10 ... 30 V supply voltage</b> 7 = Push-pull (without inverted signal) 10 ... 30 V Supply voltage	<b>Type 5804</b> 1 = <b>Sine, 1 Vpp (with inverted signal)</b> <b>5 V supply voltage</b> 2 = Sine, 1 Vpp (with inverted signal) 10 ... 30 V Supply voltage	

**Accessories:**  
 Corresponding mating connector to connection type 3 or 5:  
 Order-No. 8.0000.5012.0000  
 Corresponding mating connector to connection type W:  
 Order-No. 8.0000.5052.0000  
 Corresponding mating connector to connection type Y:  
 Order-No. 8.0000.5062.0000

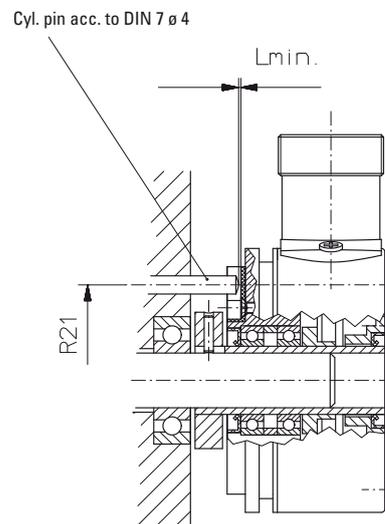
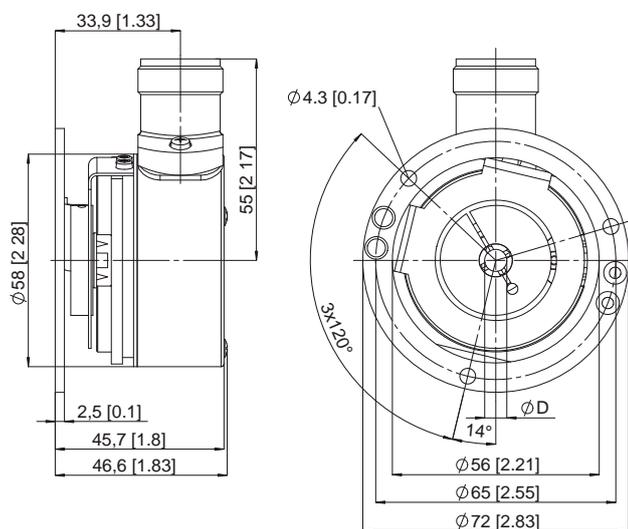
Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology  
 Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

### Universal, Type 580X (Shaft) / 582X (Hollow shaft)

Dimensions hollow shaft:  
Flange Type 1 and 2



Flange Type 3 and 4 with stator coupling



Note: minimum insertion depth  $1.5 \times D_{\text{hollow shaft}}$

#### Mounting advice:

- 1) The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time.
- 2) When mounting a hollow shaft encoder, we recommend using a torque stop pin that fits into the torque stop slot or a stator coupling.
- 3) When mounting the encoder ensure the dimension  $L_{\text{min}}$  is greater than the axial maximum play of the drive. Otherwise there is a danger that the device could mechanically seize up.

# Rotary Measuring Technology Incremental encoders



## Universal, Type 580X (Shaft) / 582X (Hollow shaft)

Order code hollow shaft version:

8.582X.XXXX.XXXX

Type
20 = Standard
23 = High temperature
24 = Sine wave
25 = High resolution
26 = Stainless steel

Flange
1 = Flange for through shaft
2* = Flange for blind hollow shaft*
<b>3* = Flange for through shaft and stator coupling</b>
4* = Flange for blind hollow shaft and stator coupling length of drive shaft ≤ 30 mm
*not for type 5826

Hollow shaft**
1 = ø 6 mm without seal
<b>2 = ø 6 mm with seal</b>
3 = ø 8 mm without seal
4 = ø 8 mm with seal
5 = ø 10 mm without seal
<b>6 = ø 10 mm with seal</b>
7 = ø 12 mm without seal
<b>8 = ø 12 mm with seal</b>
For type 5826 only versions 6 and 8 are possible

*Preferred types are indicated in bold*

Pulse rate
25, 50, 60, 100, 125, 200, 250, 256, 300, 360, 500, 512, 600, 720, 800, 1000, 1024, 1200, 1250, 1500, 2000, 2048, 2500, 3000, 3600, 4000, 4096, 5000
<b>Type 5825:</b> 6000, 7200, 8000, 8192, 9000, 10000, 18000, 36000 (e.g. 250 pulses => 0250)
Other pulse rates available on request

Type of connection
1 = Cable radial (1 m PVC-cable)
<b>2<sup>1)</sup> = radial 12pin plug without mating connector</b>

<sup>1)</sup>not for type 5826

Type of connection and supply voltage Type 5820 and 5826
<b>1 = RS 422 (with inverted signal) 5 V supply voltage</b>
2 = Push-pull (without inverted signal) 10 ... 30V supply voltage
<b>3 = Push-pull (with inverted signal) 10 ... 30V supply voltage</b>
4 = RS 422 (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage
5 = Push-pull (without inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage
6 = Push-pull (with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage
<b>7 = RS 422 (with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage</b>
C* = Push-pull (7272 with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage
* For Type 5826 not available

Type 5823 and 5825
<b>1 = RS 422 (with inverted signal) 5 V supply voltage</b>
2 = Push-pull (without inverted signal) 10 ... 30V supply voltage
<b>3 = Push-pull (with inverted signal) 10 ... 30V supply voltage</b>
4 = RS 422 (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage

Type 5824
1 = Sine, 1 Vpp (with inverted signal) 5 V supply voltage
2 = Sine, 1 Vpp (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage

### Accessories

Corresponding mating connector to  
Type of connection 2,  
12 pin: Order No. 8.0000.5012.0000  
pin assignment cw

- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

### Mounting kit for hollow shaft encoder ø 58 mm:

Various mounting variations can be supplied  
Delivery includes:

- 1 x parallel pin with thread  
Order No. 8.0010.4700.0000
- 1 x mounting flanges  
Order No. T.035.009
- Screw M3x5  
Order No N.630.305
- 1 x long torque support slot  
Order No. T.051.672

### Stator coupling two wings

– For highly dynamic applications  
Includes:  
1x coupling two wings  
2x 2 screws

### Complete set:

Order No. 8.0010.4D00.0000

### Tether arm short

Order No. 8.0010.4R00.0000

Complete set:  
Order No. 8.0010.4600.0000

# Rotary Measuring Technology

## Incremental encoders



### Economy Type 5810 (shaft)



- ø 58 mm housing
- Short-circuit proof outputs
- Customized versions also available
- High mechanical protection
- Push-pull output  
(10 ... 30 V supply voltage)



Incremental Encoders

#### Mechanical characteristics:

Speed:	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 0.6 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	< 0.01 Nm
Radial load capacity of shaft:	40 N
Axial load capacity of shaft:	20 N
Weight:	approx. 0.4 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 64 Housing (IP 67 with cable, IP 50 with connector)
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	0° C ... +65 °C
Shaft:	stainless steel
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10...2000 Hz

#### Electrical characteristics:

Output circuit:	Push-pull
Supply voltage:	10 ... 30 V DC
Power consumption (no load)	
without inverted signal:	max. 80 mA
Permissible load/channel:	max. ±30 mA
Pulse frequency:	max. 20 kHz
Signal level high:	min. U <sub>B</sub> – 2.5 V
Signal level low:	max. 1.5V
Rise time t <sub>r</sub>	max. 1 µs
Fall time t <sub>f</sub>	max. 1 µs
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes
Reverse connection protection at UB:	yes
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

#### Terminal assignment

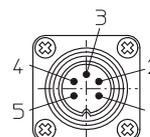
Signal:	0 V	+U <sub>B</sub>	A	B	0 or 0̄	Shield
5 pin plug, Pin:	1	2	3	4	5	PH <sup>1)</sup>
Colour	WH	BN	GN	YE	GY	

<sup>1)</sup> PH = Shield is attached to connector housing

Isolate unused outputs before initial startup.

#### Top view of mating side, male contact base:

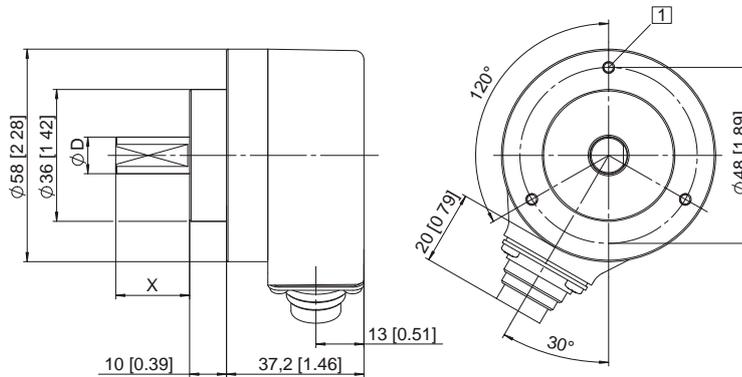
5-pin plug



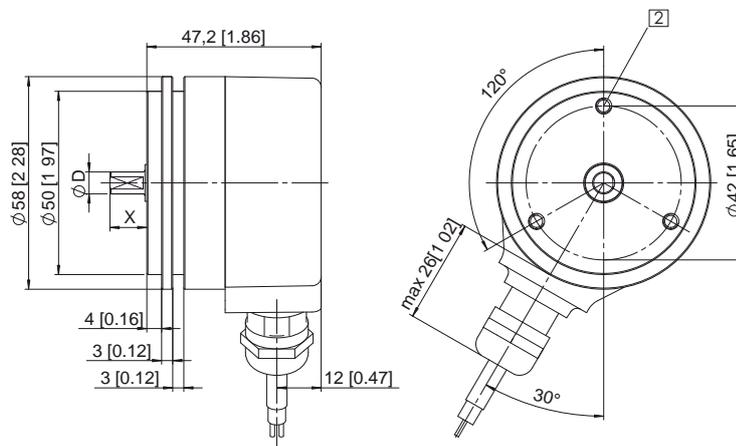
### Economy Type 5810 (shaft)

#### Dimensions

Clamping flange  $\varnothing 58$



Synchronous flange  $\varnothing 58$



1 3xM3, 6 [0,24] deep

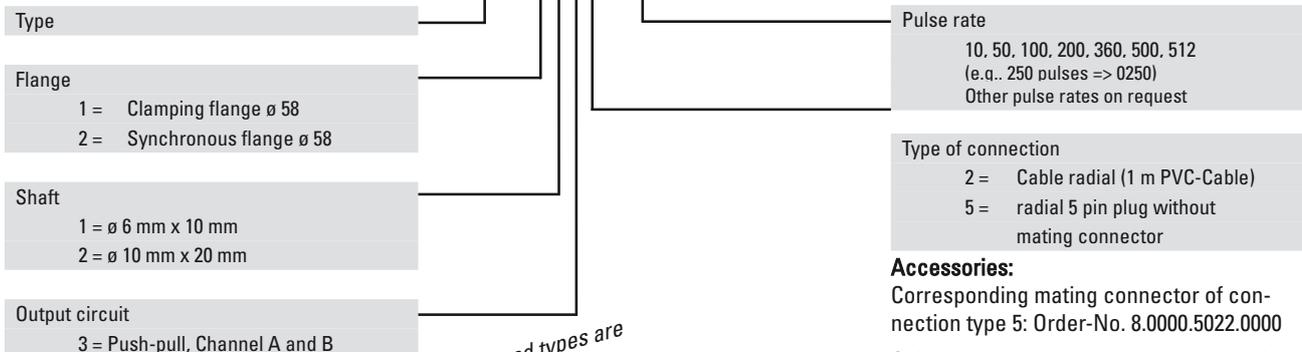
2 3xM4, 6 [0,24] deep

#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

#### Order code:

8.5810.XXXX.XXXX



Preferred types are indicated in **bold**

#### Accessories:

Corresponding mating connector of connection type 5: Order-No. 8.0000.5022.0000

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology

Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

# Rotary Measuring Technology

## Rotary magnetic measurement system

### Rotary magnetic measurement system RI20/ LI20



High rotational speed



High IP



Shock/vibration resistant



Reverse polarity protection

#### Robust

- **Increased ability to withstand vibrations and rough installation**

Eliminates machine downtime and repairs  
High shock and vibration resistance, thanks to non-contact technology.

- **Stays sealed even when subjected to harsh everyday use. Offers security against failures in the field.**

Solid housing with up to IP 67 protection.



#### Compact

- **Installation depth only 16 mm, width of magnetic ring 10 mm**
- **Large hollow shaft up to 30 mm**  
Can be used even where space is very tight

#### Simple installation

- **Fast start-up of the measuring system**  
Easy fixing of the magnetic ring and the sensor head
- **Easy mounting with large tolerances possible**  
Distance of sensor head to magnetic ring from 0.1 to 1.0 mm
- **Tolerates lateral misalignment + 1 mm**
- **Warning signal when magnetic field is too weak (LED)**

#### Technical data magnetic sensor LINES LI20:

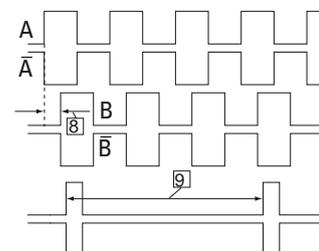
<b>Output circuit:</b>	Push-Pull	RS422
Supply voltage:	4,8 ... 30 V DC	4,8 ... 26 V DC
Load/channel, max. cable length:	±20 mA, max. 30 m	120 Ohm, RS422 standard
Current consumption (without load):	typ. 25 mA, max. 60 mA	
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes	yes <sup>2)</sup>
Min. Pulse interval:	1 µs (edge interval) corresp. to 4 µs/period (see signal figures below)	
Output signal:	A, $\bar{A}$ , B, $\bar{B}$ , I, $\bar{I}$	
Reference signal:	Index periodical	
<b>Accuracy:</b>		
System Accuracy:	typ. ±0,3° with shaft tolerance g6	
Repeat accuracy:	±1 increment	
<b>Admissible Alignment tolerance</b>	see draft „Mounting tolerances“	
Gap sensor / magnetic ring:	0.1 ... 1.0 mm (recommended 0,4 mm)	
Offset:	max. ±1 mm	
Tilting:	max. 3°	
Torsion:	max. 3°	
<b>Environmental conditions:</b>		
Working temperature:	-20 ... +80 °C	
Shock resistance:	30 g/10 ... 2000 Hz	
Protection class:	IP 67 according to DIN 60 529 (housing)	
Humidity:	100 %, condensation possible	
Housing:	Zinc die-cast	
<b>General data:</b>		
Cable:	2 m, PUR 8 x 0,14 mm <sup>2</sup> , shielded, may be used in trailing cable installations	
Status-LED:	Green: Pulse-index; Red: Error, revs too high or magnetic field too weak (for 8.LI20.XXXX.X020 and 8.LI20.XXXX.X050)	
CE-compliant according to:	EN 61 000-6-2, EN 61 000-6-4, EN 61 000-6-3 EN 61 000-4-8 (magnetic field)	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

#### Technical data magnetic ring RI20:

Pole gap:	2 mm from pole to pole
Temperature ranges:	
Working temperature	-20 ... +80 °C
Storage temperature	-20 ... +80 °C
Mounting:	Screwed on shaft
System accuracy:	typ. ±0,3° (at 25 °C, Sensor/Magnetic ring Distance 0,5 mm and Drive shaft tolerance g6

#### Signal figures

with rotation of the magnetic ring in the CW-direction (see draft „Mounting tolerances“)



- 9) periodic index signal (every 2mm) the logical assignment A, B and I-signal can change
- 8) Min. Pulse interval: pay attention to the instructions in the technical data

<sup>1)</sup> With supply voltage correctly applied  
<sup>2)</sup> A max. of one channel only may be short-circuited: (when UB=5 V, a short circuit to another channel, 0 V, or +UB is permissible.) (when UB=5-30 V, a short circuit to another channel or to 0 V is permissible.)

**New**

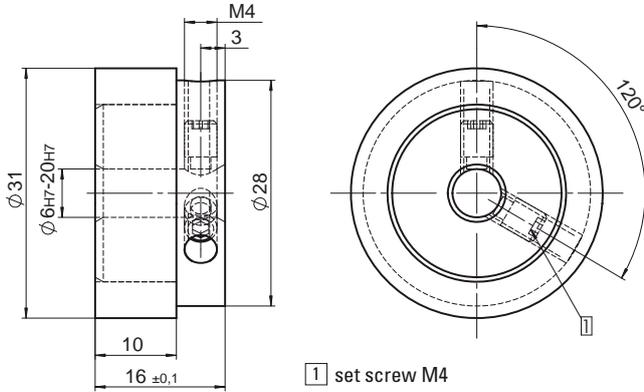
# Rotary Measuring Technology

## Rotary magnetic measurement system

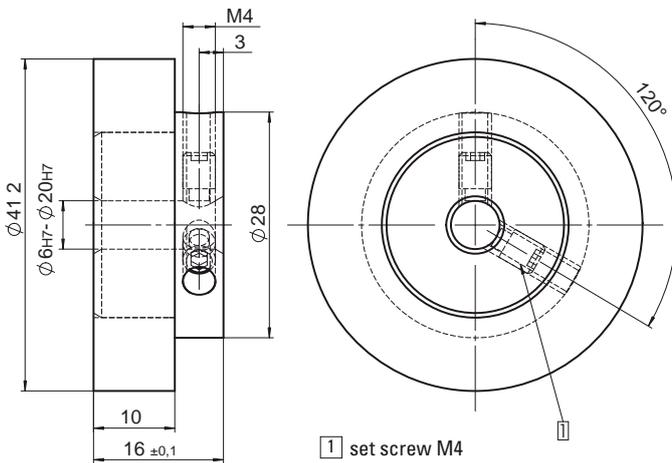


### Rotary magnetic measurement system RI20/ LI20

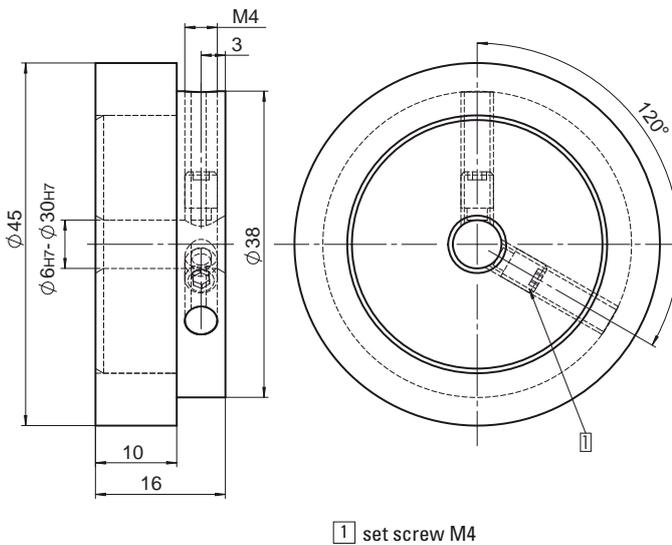
Magnetic ring 8.RI20.031.XXXX.111,  $\varnothing$  31 mm



Magnetic ring 8.RI20.041.XXXX.111,  $\varnothing$  41,2 mm

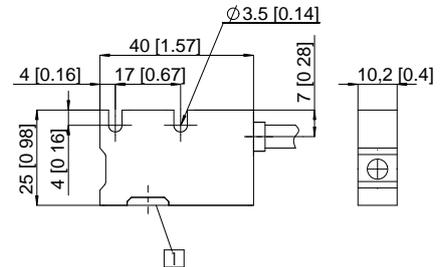


Magnetic ring 8.RI20.045.XXXX.111,  $\varnothing$  45 mm



Recommended tolerance of the drive shaft diameter: g6

Magnetic sensor **LIMES** LI20:



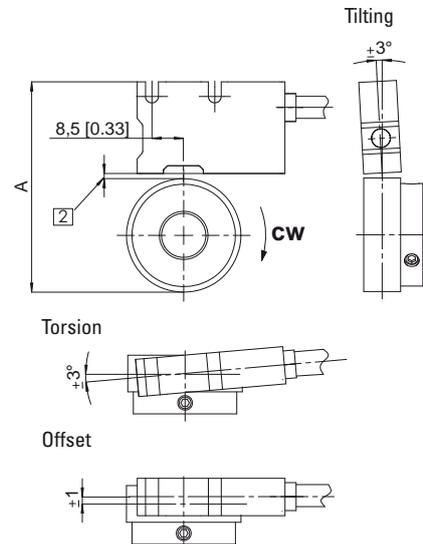
1 active measuring area

Pin assignment:

Signal	Wire colour
0 V, GND	white
$U_B$	brown
A	green
$\bar{A}$	yellow
B	gray
$\bar{B}$	pink
I	blue
$\bar{I}$	red

Shield is on the housing

Permissible mounting tolerances:



2 Distance Sensor / Magnetic ring:  
0.1... 1.0 mm (0.4 mm recommended)

Magnetic ring	A
8.RI20.031.XXXX.111	56,4 <sup>1)</sup>
8.RI20.041.XXXX.111	66,6 <sup>1)</sup>
8.RI20.045.XXXX.111	70,4 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> With Distance Sensor /  
Magnetic ring = 0,4 mm

# Rotary Measuring Technology

## Rotary magnetic measurement system

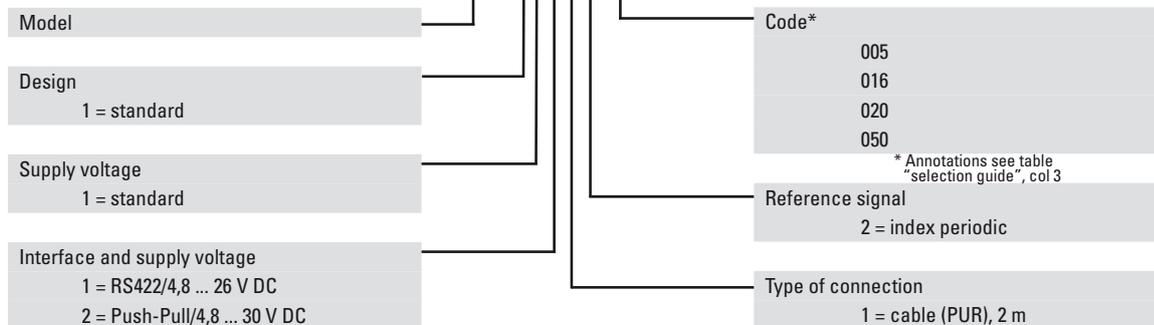


New

### Rotary magnetic measurement system RI20/ LI20

Order code magnetic sensor **LIMES LI20:**

**8.LI20.11X1.2XXX**



Incremental Encoders

Order code magnetic ring RI20:

Order code/type	Outer-diameter	Bore diameter
8.RI20.031.0800.111	31 mm	8 mm
8.RI20.031.1000.111	31 mm	10 mm
8.RI20.031.1200.111	31 mm	12 mm
8.RI20.031.1500.111	31 mm	15 mm
8.RI20.031.1587.111	31 mm	15,875 mm (5/8")
8.RI20.031.2000.111	31 mm	20 mm
8.RI20.041.0800.111	41,2 mm	8 mm
8.RI20.041.1500.111	41,2 mm	15 mm
8.RI20.045.0800.111	45 mm	8 mm
8.RI20.045.0952.111	45 mm	9,525 mm (3/8")
8.RI20.045.1200.111	45 mm	12 mm
8.RI20.045.1500.111	45 mm	15 mm
8.RI20.045.1800.111	45 mm	18 mm
8.RI20.045.2500.111	45mm	25 mm
8.RI20.045.2540.111	45 mm	25,4 mm (1")
8.RI20.045.3000.111	45 mm	30 mm

Selection guide:

**LIMES LI20/magnetic ring RI20**

Pulses/ppr	Order code for Magnetic ring RI20	Order code for magnetic sensor Limes LI20	max. rpm
250	8.RI20.031.XXXX.111	8.LI20.11X1.2005	12000
1000	8.RI20.031.XXXX.111	8.LI20.11X1.2020	2400
2500	8.RI20.031.XXXX.111	8.LI20.11X1.2050	3900
1024	8.RI20.041.XXXX.111	8.LI20.11X1.2016	7000
360	8.RI20.045.XXXX.111	8.LI20.11X1.2005	12000
3600	8.RI20.045.XXXX.111	8.LI20.11X1.2050	2700

\*At the listed rotational speed the min. pulse interval is 1 µs, this corresponds to 250 kHz. For the max. rotational speed range a counter with a count input frequency of not less than 250 kHz. should be provided.

Stock types	Magnetic sensor LI20:	Magnetic ring RI20:
	8.LI20.1111.2005	8.RI20.031.0800.111
	8.LI20.1111.2016	8.RI20.031.1000.111
	8.LI20.1111.2020	8.RI20.031.1200.111
	8.LI20.1111.2050	8.RI20.031.1587.111
	8.LI20.1121.2005	8.RI20.041.0800.111
	8.LI20.1121.2016	8.RI20.045.0800.111
	8.LI20.1121.2020	8.RI20.045.0925.111
	8.LI20.1121.2050	8.RI20.045.1200.111
		8.RI20.045.1500.111
		8.RI20.045.2500.111

### Display Type 572 for LIMES LI20:



Counter series for demanding applications, with two individually scalable encoder inputs. HTL or TTL in each case A,  $\bar{A}$ , B,  $\bar{B}$  for count frequencies up to 1 MHz per channel. Operating modes can be selected for position or event counter, total counter, difference counter, cut-to-length display, diameter calculator, batch counter and more.

- 2 separate freely scalable count inputs - HTL or TTL; also with inverted inputs
- Max. input frequency 1 MHz/ channel
- 4 freely programmable fast solid-state outputs, each with 350 mA output current
- Step or tracking preset
- AC and DC supply voltage
- Can be used as a counter or position display with limit values
- Monitoring function, where 2 values are monitored or calculated with respect to each other
- 4 fast programmable inputs with various functions such as reset, gate, display memory, reference input or switching between the display values.
- Optional scalable analogue output 0/4 ... 20 mA, +/-10 V or 0 ... 10 V

- 2 auxiliary power supplies for sensors: 5.2 V DC and 24 V DC
- Standard interface RS 232

#### Order code specification:

**Position display, 6 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface:

6.572.0116.D05

**Position display, 6 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output:

6.572.0116.D95

**Position display, 8 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface:

6.572.0118.D05

**Position display, 8 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output:

6.572.0118.D95

# Rotary Measuring Technology

## Incremental shaft encoders



### Heavy duty Type 9000 / 9000 stainless steel



- Highly flexible, chemical resistant PUR cable (stands up to constant flexing at -20 °C ... + 70 °C)
- Temperature and ageing compensation
- Large temperature range
- Short-circuit proof outputs

#### Type heavy duty:

- Designed for heavy duty
  - Sealed connector
- Applications: steel industry, forestry, road construction and wood industry

#### Type stainless steel:

- Stainless steel housing and shaft
  - Precision graduation at high resolution
- Applications: Food- and pharmaceutical industry, automatic packaging machines, bottling plants, chemical process technology

#### Mechanical characteristics:

Speed:	max. 6000 min <sup>-1</sup>	Protection acc. to EN 60 529:	IP 66
Rotor moment of inertia:	approx. 15 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Starting torque:	< 0.05 Nm	Working temperature:	-20° C ... +85 °C <sup>1)2)</sup>
Radial load capacity of shaft*:	140 N	Shaft:	stainless steel
Axial load capacity of shaft*:	70 N	Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Weight:	approx. 1.2 kg stainless steel: 2.8 kg	Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10...2000 Hz

1) 80 °C with cable  
2) Non-condensing

#### Electrical characteristics:

Output circuit:	RS 422 (TTL-compatible)	Push-pull
Supply voltage:	5 V (±5 %) or 10 ... 30 V DC	10 ... 30 V DC
Power consumption (no load) without inverted signal:	-	typ. 55 mA / max. 125 mA
Power consumption (no load) with inverted signals:	typ. 40 mA / max. 90 mA	typ. 80 mA / max. 150 mA
Permissible load/channel:	max. ±20 mA	max. ±30 mA
Pulse frequency:	max. 300 kHz	max. 300 kHz
Signal level high:	min. 2.5 V	min. U <sub>B</sub> -2.5 V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 2.0 V
Rise time t <sub>r</sub>	max. 200 ns	max. 1 µs
Fall time t <sub>f</sub>	max. 200 ns	max. 1 µs
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes <sup>2)</sup>	yes
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	5 V: no, 10 ... 30 V: yes	yes

Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3

RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG

1) If supply voltage correctly applied  
2) Only one channel allowed to be shorted-out:  
(If UB=5 V, short-circuit to channel, 0 V, or +UB is permitted)  
(If UB=5-30 V, short-circuit to channel or 0 V is permitted)

#### Terminal assignment

Signal:	0V	0V Sensor <sup>2)</sup>	+U <sub>B</sub>	+U <sub>B</sub> Sensor <sup>2)</sup>	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0	$\bar{0}$	Shield
Colour:	WH 0,5 mm <sup>2</sup>	WH	BN 0,5 mm <sup>2</sup>	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	

1) PH = Shield is attached to connector housing  
2) Sensor cables are connected to the supply voltage internally if long feeder cables are involved they can be used to adjust or control the voltage at the encoder

- If sensor cables are not in use, they have to be isolated or 0 V Sensor has to be connected to 0 V and U<sub>B</sub>Sensor has to be connected to U<sub>B</sub>

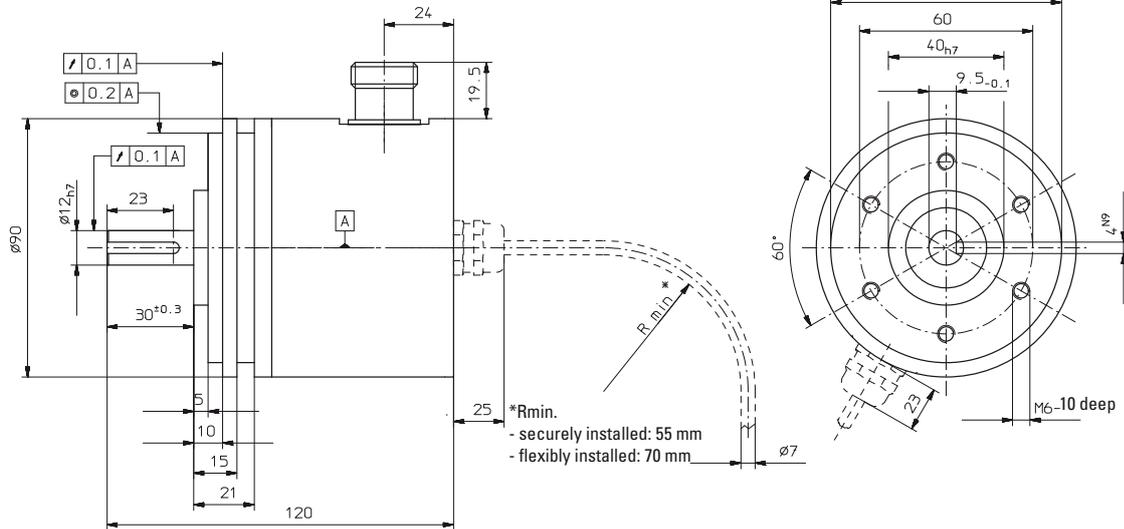
- Using RS 422 outputs and long cable distances, a wave impedance has to be applied at each cable end.  
Isolate unused outputs before initial startup.

# Rotary Measuring Technology Incremental shaft encoders



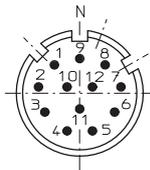
## Heavy duty Type 9000 / 9000 stainless steel

### Dimensions:



### Top view of mating side, male contact base:

12 pin plug



### Order code:

8.9000.11X1.XXXX.XXXX

Type	Version
Output circuit and voltage display	0000 = Standard
<b>4 = RS 422 (with inverted signal)</b>	5007 = Stainless steel version
<b>5 V supply voltage</b>	
5 = RS 422 (with inverted signal)	Pulse rate
10 ... 30 V supply voltage	50, 500, 1000, 1024, 2000, 2048,
<b>6 = Push-pull (with inverted signal)</b>	2500, 3000, 4096, 5000
<b>10 .. 30 V supply voltage</b>	(e.g. 250 pulses=> 0250)
7 = Push-pull (without inverted signal)	Other pulse rates on request
10 ... 30 V supply voltage	Type of connection
	1 = Cable axial (1 m PUR-cable)
	<b>2* = Cable radial (1 m PUR-cable)</b>
	3* = axial 12 pin plug axial without mating connector
	<b>5* = radial 12 pin plug without mating connector</b>

### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

*Preferred types are indicated in bold*

\*not with stainless steel version

### Accessories:

Corresponding mating connector to connection type of 3 or 5  
Order No. 8.0000.5012.0000

# Rotary Measuring Technology

## Incremental shaft/hollow shaft encoder



### Type 7030 with ATEX approval



Temperature



Shock/vibration resistant



Short-circuit proof



Reverse polarity protection

#### One type for every situation:

- **Version "flameproof-enclosure":** approval 1, 2 and 21, 22
- **Zone 1, 2 and 21, 22:**
  - ⊕ II 2G Ex d II C T6 and
  - ⊕ II 2D Ex tD A21 IP6x T85°C
- **High resolution:**  
max. 5000 ppr.
- **Choice of construction:**  
Through hollow shaft or solid shaft up to max.  $\varnothing$  12 mm.



#### Compact:

- **Can be used even where space is tight:**  
installation depth only 94 mm, minimal clearance required - thanks to through hollow shaft

#### Safe:

- **Easy start-up,** short-circuit proof outputs, reverse polarity protection, over-voltage protection
- **No malfunction if voltage is too high**

#### Mechanical characteristics:

Speed:	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 15 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	< 0.05 Nm
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 1.2 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65
EX approval for hazardous areas:	ATEX, Explosion proof zone 1 and 21 ⊕ II 2G Ex d II C T6 and ⊕ II 2D Ex tD A21 IP6x T85°C
Working temperature:	-20° C ... +60 °C <sup>1)</sup>
Shaft:	stainless steel
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> Non-condensing

#### Please note!

- All standards for installation of electrical systems in hazardous environments have to be observed.
- Manipulations (opening, mechanical treatment etc.) will cause the loss of the EX-license, warranty claims will not be accepted and the installer will be responsible for any consequential damages.

# Rotary Measuring Technology Incremental shaft/hollow shaft encoder



Incremental Encoders

## Type 7030 with ATEX approval

### Electrical characteristics:

Output circuit:	RS 422 (TTL-compatible)	Push-pull
Supply voltage:	5 V ( $\pm 5\%$ ) or 10 ... 30 V DC	10 ... 30 V DC
Power consumption (no load) without inverted signal:	-	typ. 55 mA / max. 125 mA
Power consumption (no load) with inverted signals:	typ. 70 mA / max. 90 mA	typ. 80 mA / max. 150 mA
Permissible load/channel:	max. $\pm 20$ mA	max. $\pm 30$ mA
Pulse frequency:	max. 300 kHz	max. 300 kHz
Signal level high:	min. 2.5 V	min. $U_B - 2.5$ V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 2.0 V
Rise time tr	max. 200 ns	max. 1 $\mu$ s
Fall time tf	max. 200 ns	max. 1 $\mu$ s
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes <sup>2)</sup>	yes
Reverse connection protection at UB:	no	yes
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

1) If supply voltage correctly applied

2) Only one channel allowed to be shorted-out:

(If  $U_B=5$  V, short-circuit to channel, 0 V, or  $+U_B$  is permitted)

(If  $U_B=5-30$  V, short-circuit to channel or 0 V is permitted)

### Terminal assignment

Signal:	0V	0V Sensor <sup>2)</sup>	$+U_B$	$+U_B$ Sensor <sup>2)</sup>	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0	$\bar{0}$	Shield
Colour:	WH	GY PK	BN	RD BU	GN	YE	GY	PK	BU	RD	PH <sup>1)</sup>

1) PH = Shield is attached to connector housing

2) Sensor cables are connected to the supply voltage internally if long feeder cables are involved they can be used to adjust or control the voltage at the encoder

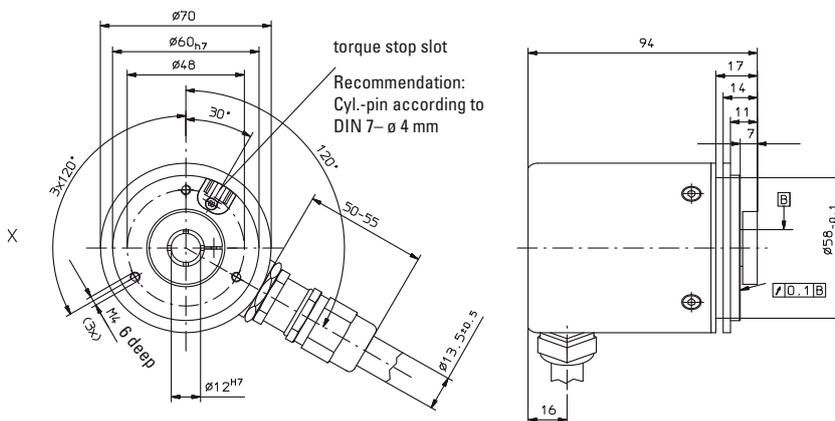
- If sensor cables are not in use, they have to be isolated or 0  $V_{Sensor}$  has to be connected to 0 V and  $U_{BSensor}$  has to be connected to  $U_B$

- Using RS 422 outputs and long cable distances, a wave impedance has to be applied at each cable end.

Isolate unused outputs before initial startup.

### Dimensions hollow shaft version:

8.7030.14xx



# Rotary Measuring Technology

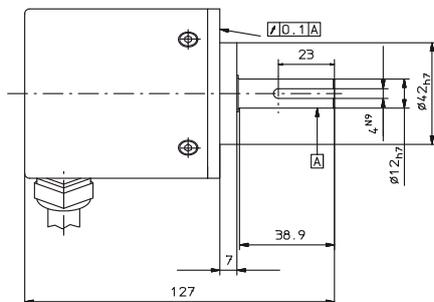
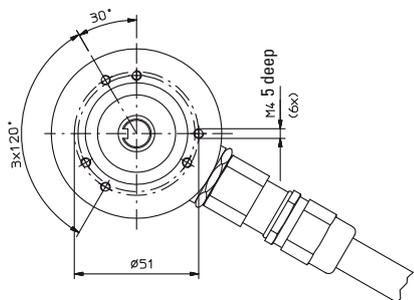
## Incremental shaft/hollow shaft encoder



### Type 7030 with ATEX approval

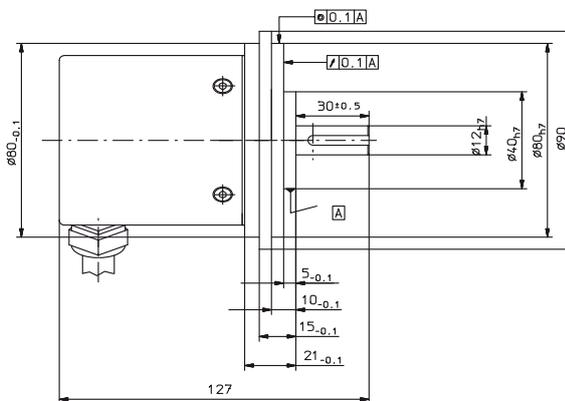
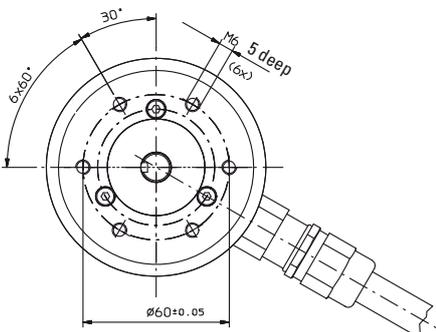
#### Dimensions shaft version:

8.7030.25xx



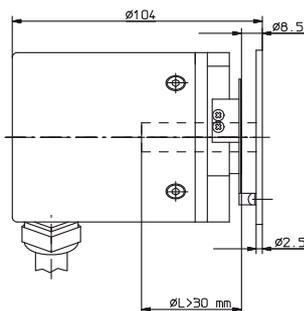
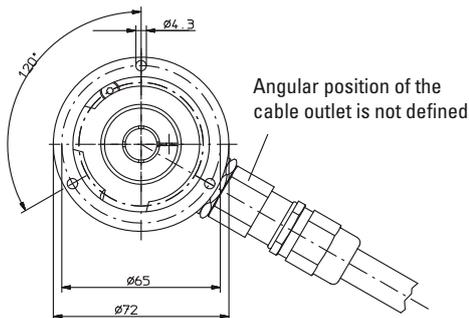
#### Dimensions shaft version:

8.7030.26xx



#### Dimensions hollow shaft version:

8.7030.27xx



# Rotary Measuring Technology

## Incremental shaft/hollow shaft encoder



### Type 7030 with ATEX approval

Order code:

8.7030.XXXX.XXXX

Type
Flange and hollow shaft or shaft
14 = Synchronous flange with hollow shaft ø 12 mm
<b>25 = Clamping flange with shaft ø 12 mm</b>
26 = Clamping flange with shaft ø 12 mm and mounted flange adapter
<b>27 = Stator coupling with Hollow shaft ø 12 mm</b>

Pulse rate
25, 50, 60, 100, 125, 200, 250, 256, 300, 360, 500, 512, 600, 720, 800, 1000, 1024, 1200, 1250, 1500, 2000, 2048, 2500, 3000, 3600, 4000, (e.g. 250 pulses=> 0250)
Other pulse rates on request

Type of connection
<b>2 = Cable radial (2 m PVC-cable) other cable lengths on request</b>

Output circuit and voltage supply
<b>1 = RS 422 (with inverted signal) 5 V supply voltage</b>
2 = Push-pull (without inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage
<b>3 = Push-pull (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage</b>
4 = RS 422 (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage

*Preferred types are indicated in bold*

Incremental Encoders

#### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
 Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

# Rotary Measuring Technology

## Incremental hollow shaft encoders



### Large diameter Type A020



- Only 43 mm clearance needed
- Hollow shaft diameter up to 42 mm
- Very easy mounting. The encoder is mounted directly on the drive shaft without couplings.
- Electronic temperature and ageing compensation
- RS 422, push-pull or sine wave output
- High scanning rate

#### Mechanical characteristics:

Speed: <sup>1)</sup>	max. 3000 min <sup>-1</sup>	Working temperature:	-20° C ... +70 °C <sup>2)</sup> (optional up to -40 °C)
Rotor moment of inertia: <sup>3)</sup>	<150 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	Shaft:	stainless steel H7
Starting torque with sealing:	< 0.2 Nm	Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Weight:	app. 0.7 kg	Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10...2000 Hz
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65		
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22		

<sup>1)</sup> Short term (app. 15 min. range ) up to 3500 min<sup>-1</sup> <sup>2)</sup> Non-condensing <sup>3)</sup> Depending on shaft diameter

#### Electrical characteristics sine wave output:

Output circuit:	Sine	Sine
	U = 1 V <sub>SS</sub>	U = 1 V <sub>SS</sub>
Supply voltage:	5 V (±5 %)	10 ... 30 V DC
Current consumption (no load) with inverted signals:	typ. 65 mA / max. 110 mA	typ. 65 mA / max. 110 mA
-3 dB frequency:	≤180 kHz	≤180 kHz
Signal level channels A/B:	1 V <sub>SS</sub> (±20%)	1 V <sub>SS</sub> (±20 %)
Signal level channel 0:	0.1 ... 1.2 V	0.1 ... 1.2 V
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes	yes
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	no	yes
UL certified	File 224618	
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

#### Electrical characteristics RS 422 or push-pull output:

Output circuit:	RS 422 (TTL-compatible)	Push-pull	Push-pull (7272) <sup>3)</sup>
Supply voltage:	5 V (±5 %) or 10 ... 30 V DC	10 ... 30 V DC	5 ... 30 V DC
Power consumption (no load) without inverted signal:	not available	typ. 55 mA / max. 125 mA	–
Power consumption (no load) with inverted signal:	typ. 40 mA / max. 90 mA	typ. 80 mA/ max.150 mA	typ. 50 mA/ max.100 mA
Permissible load/channel:	max. ±20 mA	max. ±30 mA	max. ±20 mA
Pulse frequency:	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz
Signal level high:	min. 2.5 V	min. U <sub>B</sub> -3 V	min. U <sub>B</sub> -2.0 V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 2.5 V	max. 0.5 V
Rise time t <sub>r</sub>	max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 μs
Fall time t <sub>f</sub>	max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 μs
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes <sup>2)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	5 V: no, 10 ... 30 V: yes	yes	no
UL certified	File 224618		
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3			
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG			

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

<sup>3)</sup> Max. recommended cable length 30 m

<sup>2)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out:

(If U<sub>B</sub>=5 V, short-circuit to channel, 0 V, or +U<sub>B</sub> is permitted)  
(If U<sub>B</sub>=5-30 V, short-circuit to channel or 0 V is permitted)

# Rotary Measuring Technology

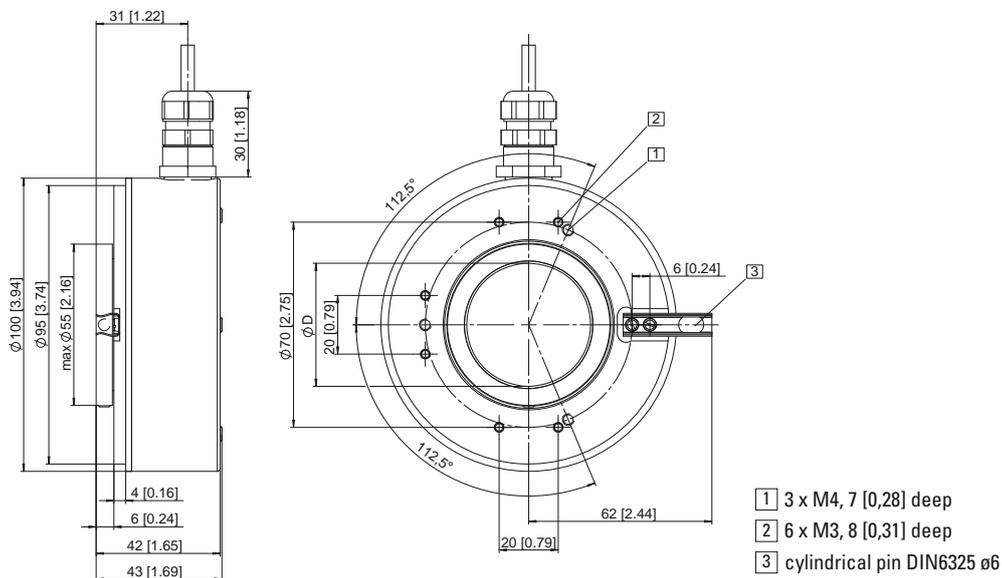
## Incremental hollow shaft encoders



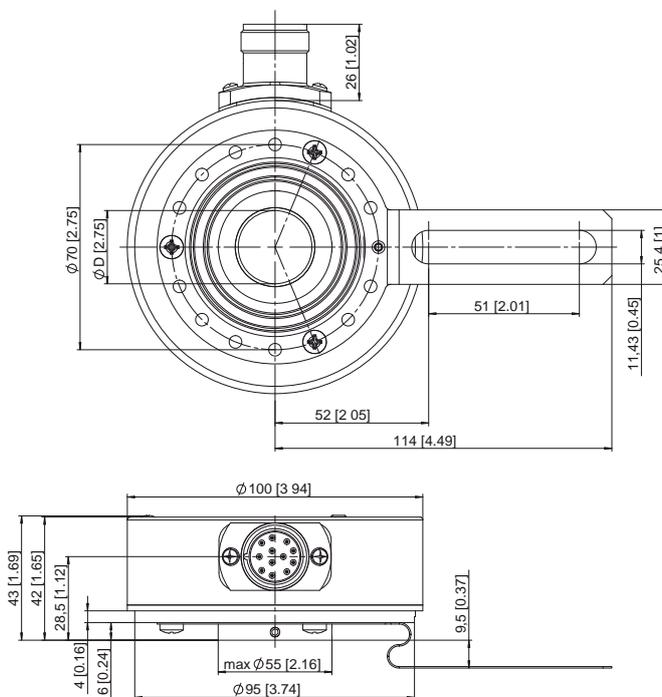
### Large diameter Type A020

#### Dimensions

With spring element long (Flange type 3)



With tether arm long (Flange type 5)



Recommended insertion depth min 31 mm

# Rotary Measuring Technology Incremental hollow shaft encoders



## Large diameter Type A020

### Terminal assignment:

Signal:	0 V GND	+U <sub>B</sub>	0 V Sens	+U <sub>b</sub> Sens	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0	$\bar{0}$	Shield
M23, 12 pin connector, Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	_1)
M12, 8 pin connector, Pin:	1	2			3	4	5	6	7	8	_1)
Cable colour:	WH	BN	GY PK	RD BU	GN	YE	GY	PK	BU	RD	Shield

1) Shield is attached to connector housing

Isolate unused outputs before initial startup

### Top view of mating side, male contact base:

Type	8 pin M12 connector	12 pin M23 connector
View		
Corresponding mating connector:	05.CMB-8181-0	8.0000.5012.0000

### Order code:

**8.A020.XXXX.XXXX**



Type	
Flange	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 = without mounting aid</li> <li>2 = with short spring element</li> <li><b>3 = with long spring element</b></li> <li>5 = with tether arm long</li> </ul>
Hollow shaft	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>1 = ø 42 mm</b></li> <li>2 = ø 38 mm</li> <li>3 = ø 28 mm</li> <li>4 = ø 25.4 mm (1")</li> <li><b>5 = ø 25 mm</b></li> <li>6 = ø 24 mm</li> <li><b>A = ø 30 mm</b></li> <li>B = ø 40 mm</li> <li>C = ø 20 mm</li> <li>H = ø 35 mm</li> <li>M = ø 19 mm</li> </ul>

Pulse rate	<ul style="list-style-type: none"> <li>50*, 360*, 512*, 600*, 1000*,</li> <li>1024, 1500, 2000, 2048, 2500,</li> <li>4096, 5000</li> <li>*not for SIN/COS version (SIN/COS version not available with pulses &lt;1024)</li> <li>(e.g. 360 pulses =&gt; 0360)</li> <li>Other pulse rates on request</li> </ul>
------------	---

Type of connection	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 = Cable radial (1 m PVC-cable)</li> <li><b>2 = radial 12 pin plug without mating connector</b></li> <li>E = Connector M12 8pin, radial</li> </ul>
--------------------	--

Output circuit and voltage display	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>1 = RS 422 (with inverted signal)</b></li> <li><b>5 V supply voltage</b></li> <li>2 = Push-pull (without inverted signal)</li> <li>10 ... 30 V supply voltage</li> <li><b>3 = Push-pull (with inverted signal)</b></li> <li><b>10 ... 30 V supply voltage</b></li> <li>4 = RS 422 (with inverted signal)</li> <li>10 ... 30 V supply voltage</li> <li>5 = Push pull (with inverted signal)</li> <li>5 ... 30 V supply voltage</li> <li>8 = SIN/COS 1 V<sub>pp</sub> (with inverted signal)</li> <li>5 V supply voltage</li> <li>9 = SIN/COS 1 V<sub>pp</sub></li> <li>(with inverted signal)</li> <li>10 ... 30 V supply voltage</li> <li>A = Line driver 7272</li> <li>5 ... 30 V supply voltage</li> </ul>
------------------------------------	--

Preferred types are indicated in bold

### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

### Accessories

Corresponding mating connector to Type of connection 3 or 5, 12 pin: Order No. 8.0000.5012.0000 pin assignment cw

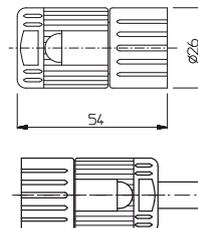
Corresponding mating connector with cable pre-assembled: Order No. 8.0000.6101.XXXX (XXXX = length [m])

Set includes connector type 8.0000.5012.0000 and cable type 8.0000.6100.XXXX (Cable PUR 10 x 0.14 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>)

### PIN allocation:



### Dimensions:



# Rotary Measuring Technology Incremental hollow shaft encoders



## Large diameter heavy duty Type A02H



Temperature



Shock/vibration resistant



Short-circuit proof



Reverse polarity protection



High rotational speed

### Rugged

- Balanced, stainless-steel clamping rings, special bearing-shaft connection increases stability and vibration resistance
- Optional plastic isolating inserts protect against damage from shaft currents
- Now with approval for dust
- New type of mechanical construction, ideal for handling tough mechanical stresses and strains



### Economical

- Alternative to traditional heavy duty encoders that are often over-engineered and expensive

### Versatile

- Very compact. Optional isolating inserts protect against damage from shaft currents, e.g. with AC vector motors
- Only 49 mm clearance needed
- Hollow shaft diameter up to  $\varnothing 42$  mm
- RS 422, push-pull or SIN/COS outputs
- Extended speed range up to  $6000 \text{ min}^{-1}$
- High-quality hub/shaft fixing, balanced, stainless-steel - ensures quiet vibration-free running

### Mechanical characteristics:

Speed:	max. $6000 \text{ min}^{-1}$ at $70^\circ\text{C}^{1)}$ max. $3500 \text{ min}^{-1}$ at $80^\circ\text{C}^{1)}$
Rotor moment of inertia:	$< 220 \times 10^{-6} \text{ kgm}^2$ <sup>2)</sup>
Starting torque with sealing:	$< 0.2 \text{ Nm}$
Weight:	approx. 0.8 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22

<sup>1)</sup> During the run-in-phase of approx. 2 hours, reduce the limits for working temperature<sub>max</sub> or speed<sub>max</sub> by 1/3

<sup>2)</sup> Dependent on the shaft diameter

<sup>3)</sup> Non-condensing

Working temperature:	$-20^\circ\text{C} \dots +80^\circ\text{C}^{3)}$ (optional up to $-40^\circ\text{C}$ )
Shaft:	stainless-steel H7
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	$2000 \text{ m/s}^2$ , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	$100 \text{ m/s}^2$ , 10...2000 Hz

### Electrical characteristics sine wave output:

Output circuit:	Sine $U = 1 \text{ Vss}$	Sine $U = 1 \text{ Vss}$
Supply voltage:	$5 \text{ V} (\pm 5 \%)$	$10 \dots 30 \text{ V DC}$
Current consumption (no load) with inverted signals:	typ. 65 mA / max. 110 mA	typ. 65 mA / max. 110 mA
-3 dB frequency:	$\leq 180 \text{ kHz}$	$\leq 180 \text{ kHz}$
Signal level channels A/B:	$1 \text{ Vss} (\pm 20\%)$	$1 \text{ Vss} (\pm 20 \%)$
Signal level channel 0:	$0.1 \dots 1.2 \text{ V}$	$0.1 \dots 1.2 \text{ V}$
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes	yes
Reverse connection protection at $U_B$ :	no	yes
UL certified	File 224618	
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

# Rotary Measuring Technology

## Incremental hollow shaft encoders



### Large diameter heavy duty Type A02H

#### Electrical characteristics RS 422 or push-pull output:

Output circuit:	RS 422 (TTL-compatible)	Push-pull	Push-pull (7272) <sup>3)</sup>
Supply voltage:	5 V ( $\pm 5\%$ ) or 10 ... 30 V DC	10 ... 30 V DC	5 ... 30V DC
Power consumption (no load) without inverted signal:	not available	typ. 55 mA / max. 125 mA	–
Power consumption (no load) with inverted signal:	typ. 40 mA / max. 90 mA	typ. 80 mA / max. 150 mA	typ. 50 mA / max. 100 mA
Permissible load/channel:	max. $\pm 20$ mA	max. $\pm 30$ mA	max. $\pm 20$ mA
Pulse frequency:	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz
Signal level high:	min. 2.5 V	min. $U_B - 3$ V	min. $U_B - 2.0$ V
Signal level low:	max. 0.5 V	max. 2.5 V	max. 0.5 V
Rise time $t_r$	max. 200 ns	max. 1 $\mu$ s	max. 1 $\mu$ s
Fall time $t_f$	max. 200 ns	max. 1 $\mu$ s	max. 1 $\mu$ s
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes <sup>2)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at $U_B$ :	5 V: no, 10 ... 30 V: yes	yes	no
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3			

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

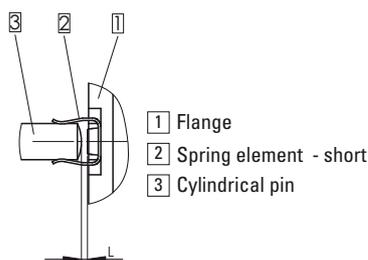
<sup>2)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out:  
(If  $U_B=5$  V, short-circuit to channel, 0 V, or + $U_B$  is permitted)  
(If  $U_B=5-30$  V, short-circuit to channel or 0 V is permitted)

<sup>3)</sup> Max. recommended cable length 30 m

#### Mounting:

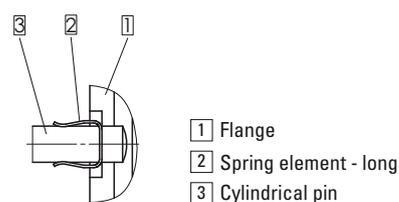
##### Mounting using the spring element - short

When mounting the encoder, ensure that dim. L is larger than the maximum axial play of the drive in the direction of the arrow.



##### Mounting using the spring element – long

Cylindrical pin fed through the bore of the spring



#### Terminal assignment:

Signal:	0 V GND	+ $U_B$	0 V Sens	+ $U_B$ Sens	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0	$\bar{0}$	Shield
M23, 12 pin connector, Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	– <sup>1)</sup>
M12, 8 pin connector, Pin:	1	2			3	4	5	6	7	8	– <sup>1)</sup>
Cable colour:	WH	BN	GY PK	RD BU	GN	YE	GY	PK	BU	RD	Shield

<sup>1)</sup> Shield is attached to connector housing

Isolate unused outputs before initial startup

#### Top view of mating side, male contact base:

Type	8 pin M12 connector	12 pin M23 connector
View		
Corresponding mating connector:	05.CMB-8181-0	8.0000.5012.0000

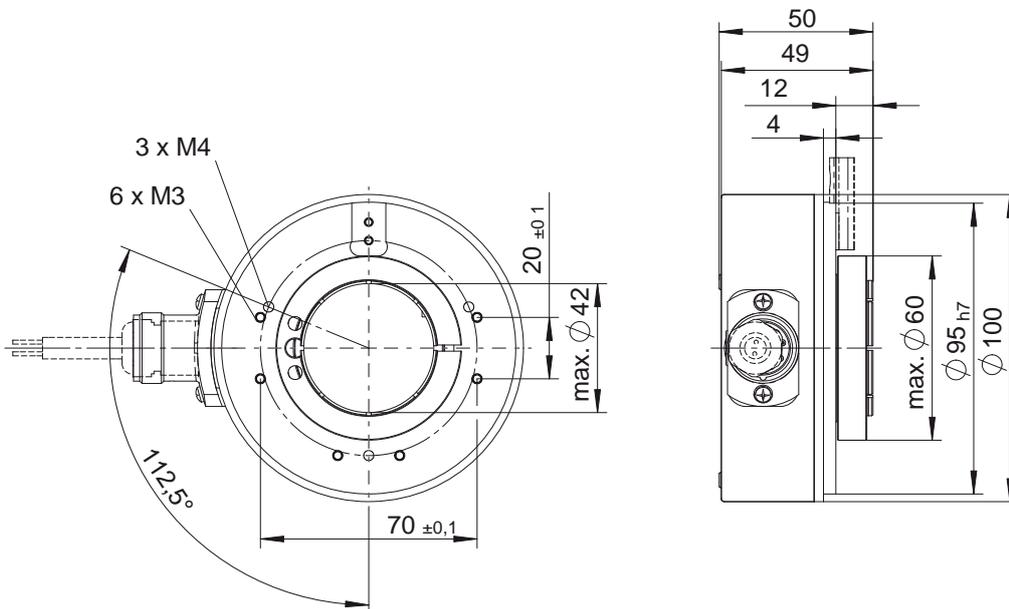
Corresponding mating connector to  
Type of connection 2  
Art.-Nr. 8.0000.5012.0000  
Ask our technical hotline  
0049 7720 -3903-92

# Rotary Measuring Technology Incremental hollow shaft encoders

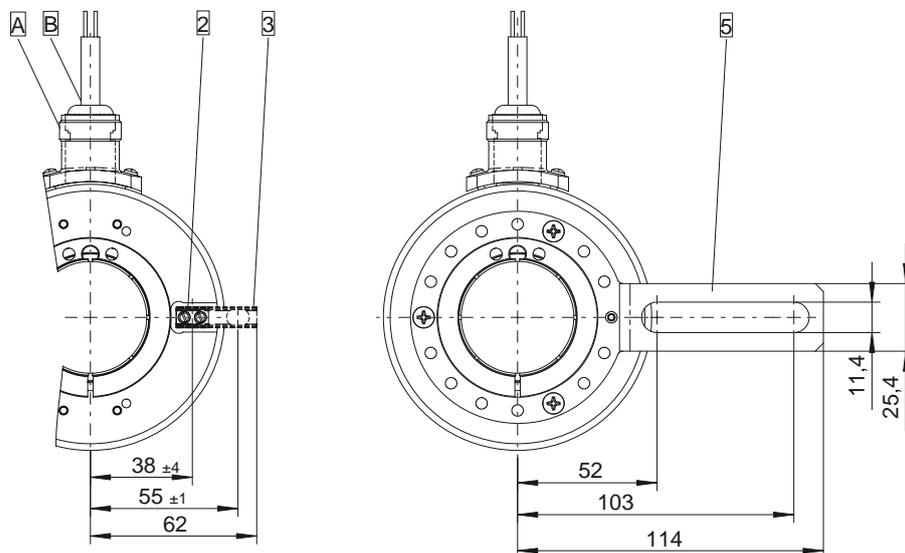
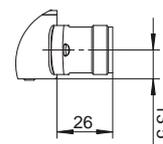


## Large diameter heavy duty Type A02H

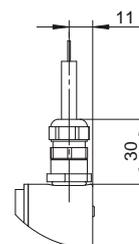
Dimensions:



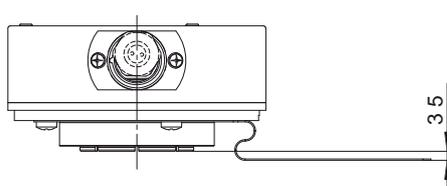
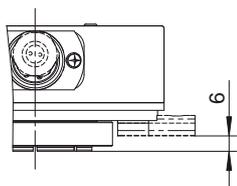
**A** Plug version



**B** Cable version



- 2** Spring element short (flange no. 2)
- 3** Spring element long (flange no. 3)
- 5** Tether arm long (flange no. 5)



Recommended insertion depth min 38 mm

Incremental Encoders

# Rotary Measuring Technology Incremental hollow shaft encoders



## Large diameter heavy duty Type A02H

Order code:

8.A02H.XXXX.XXXX

Type

Flange

- 1 = without mounting aid
- 2 = with short spring device
- 3 = with long spring device**
- 5 = with tether arm long

Hollow shaft

- 1 = **ø 42 mm**
- 2 = ø 38 mm
- 3 = ø 28 mm
- 4 = ø 25.4 mm (1")
- 5 = ø 25 mm**
- 6 = ø 24 mm
- A = ø 30 mm**
- B = ø 40 mm
- C = ø 20 mm
- H = ø 35 mm
- M = ø 19 mm

Pulse rate

- 50\*, 360\*, 512\*, 600\*, 1000\*, 1024, 1500, 2000, 2048, 2500, 4096, 5000
- \*not for SIN/COS version (SIN/COS version not available with pulses <1024) (e.g. 360 pulses => 0360)
- Other pulse rates on request

Type of connection

- 1 = Cable radial (1 m PVC-cable)
- 2 = radial 12 pin plug without mating connector**
- E = Connector M12 8pin, radial

Output circuit and voltage display

- 1 = RS 422 (with inverted signal) 5 V supply voltage**
- 2 = Push-pull (without inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage
- 3 = Push-pull (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage**
- 4 = RS 422 (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage
- 5 = Push pull (with inverted signal) 5 ... 30 V supply voltage
- 8 = SIN/COS 1 V<sub>pp</sub> (with inverted signal) 5 V supply voltage
- 9 = SIN/COS 1 V<sub>pp</sub> (with inverted signal) 10 ... 30 V supply voltage
- A = Line driver 7272 5 ... 30 V supply voltage

Preferred types are indicated in **bold**

Optional (on request):

- special connector pin out
- special output signals formats

Corresponding mating connector with cable pre-assembled: Order No. 8.0000.6101.XXXX (XXXX = length [m])

Set includes Connector typ 8.0000.5012.0000 and cable type 8.0000.6100.XXXX (Cable PUR 10 x 0.14 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>)

### Accessories

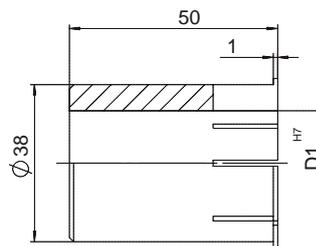
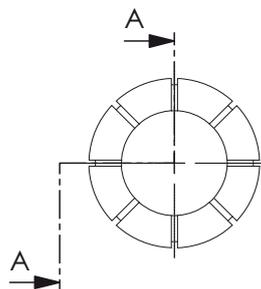
Corresponding mating connector to Type of connection 2, 12 pin: Order No. 8.0000.5012.0000 pin assignment cw

### Accessories

Isolation insert for hollow shaft ø 38 mm:



Diameter: •D1	Order-no.:
12.7 mm (1/2")	8.0010.4013.0000
15.875 mm	8.0010.4070.0000
16	8.0010.4019.0000
18 mm	8.0010.4080.0000
19.05 mm (3/4")	8.0010.4090.0000
20 mm	8.0010.4011.0000
25 mm	8.0010.4012.0000
25.4 mm	8.0010.4050.0000
31.75 mm (1 1/4")	8.0010.4060.0000



Isolation inserts prevent currents from passing through the encoder bearings. These currents can occur when using inverter controlled three-phase or AC vector motors and considerably shorten the service life of the encoder bearings.

Isolation insert for hollow shaft ø 42 mm:

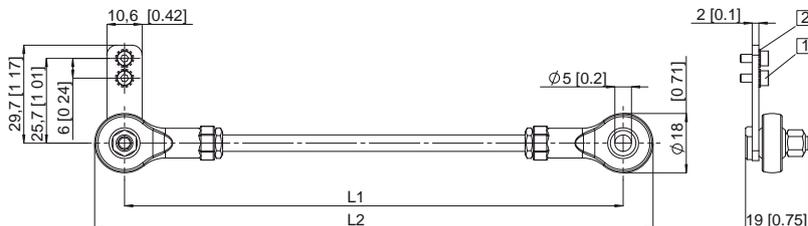
External diameter 42 mm  
Internal diameter 38 H7  
Order Number: 8.0010.4017.0000

# Rotary Measuring Technology Incremental hollow shaft encoders



## Large diameter heavy duty Type A02H, Accessories

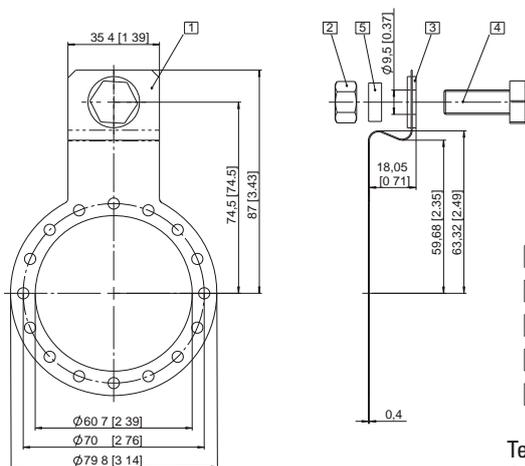
### Tether arm large, flexible



Tether arm			
Length L	L1	L2	Order code
70 mm	70 [2.76]	88 [3.46]	<b>8.0010.40S0.0000</b>
100 mm	100 [3.94]	118 [4.65]	<b>8.0010.40T0.0000</b>
150 mm	150 [5.91]	168 [6.61]	<b>8.0010.40U0.0000</b>

- 1 Socket cap screw M2.6x6
- 2 Lock washer

### Tether arm short



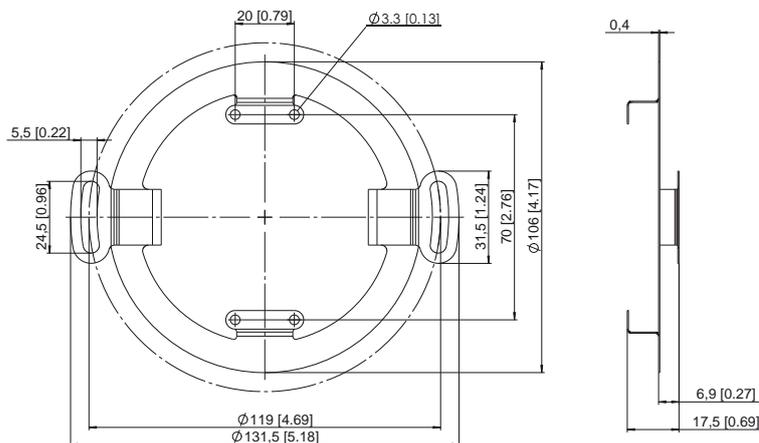
- 1 Curved spring element
- 2 Hexagonal nut 3/8 - 16 UNC
- 3 Washer (isolating)
- 4 Hexagonal screw 3/8 16 UNC x 1"
- 5 Washer D10,4 x 15 x 15

Tether arm short  
Order code: **8.0010.4T00.0000**

### Stator coupling



Stator coupling  
Order code: **8.0010.40V0.0000**



## Large diameter heavy duty Type A02H, Accessories

### Protective cover

Protective cover with tether arm, short  
• Protects the shaft and hub ring against soiling

- Delivery includes:  
Protective cover  
Tether arm, short  
Fixing screws

Order code  
for the set: 8.0010.40Y0.0001



**Table of contents**



		Page
<b>Absolute singleturn encoders – Shaft/hollow shaft</b>		
Miniature	Type 2450/2470	78
Sendix absolut	Type 3650/3670	81
Sendix absolut	Type 3651/3671	84
Sendix absolut	Type M3658/M3678, Fieldbus	88
Sendix absolut	Type 5853/5873	92
Universal	Type 5850/5870	99
Preferred	Type 5852/5872	105
Sendix absolut	Type 5858/5878, Fieldbus	110
ATEX-approved	Type 7031	131
Niro	Type 5876	137
<b>Absolute multiturn encoders – Shaft/hollow shaft</b>		
Sendix absolut	Type 5863/5883	141
Multiturn	Type 5862/5882	148
Sendix absolut	Type 5868/5888, Fieldbus	154
Multiturn	Type 5860, Fieldbus	176
Multiturn	Type 9081	181
Multiturn	Type 9080, Fieldbus	185

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute Singleturn Encoders



Singleturn		Sendix <sup>®</sup> absolut												
		2450	2470	3651	M3658	3671	M3678	5853	5873	5858	5878	5850	5870	
Interface	SSI	X	X	3650		3670		X	X			X	X	
	SSI + Incremental track							X	X					
	SSI + SIN/COS track							X	X					
	BISS							X	X					
	BISS + Incremental track							X	X					
	BISS + SIN/COS track							X	X					
	Parallel											X	X	
	Analogue output			X		X						X		
	RS485													
	Profibus DP									X	X			
	CANopen				X		X			X	X			
	CANlift													
	EtherCAT									X	X			
DeviceNet														
Mechanical characteristics	Shaft max.	6 mm	-	8 mm	8 mm	-	-	10 mm	-	10 mm	-	10 mm	-	
	Blind hollow shaft max.	-	6 mm	-	-	10 mm	10 mm	-	-	-	15 mm	-	12 mm	
	Through hollow shaft max.	-	-	-	-	-	-	-	15 mm	-	-	-	12 mm	
Performance characteristics	Max. speed RPM	12000	12000	6000	6000	6000	6000	12000	9000	9000	9000	12000	6000	
	Mechanical gears													
	Non-contact gears													
	Resolution max. in Bit	12	12	12*	14	12*	14	17	17	16	16	14	14	
	Programmable									X	X			
	Control outputs													
	Set key (optional)							X	X	X	X			
	Status LED (optional)			X	X	X	X	X	X	X	X			
	Safety-Lock™			X	X	X	X	X	X	X	X			
	Temperature min.	-20° C	-20° C	-40° C	-20° C	-20° C								
	Temperature max.	+85° C	+85° C	+85° C	+85° C	+85° C	+85° C	+90° C	+90° C	+80° C	+80° C	+85° C	+80° C	
IP max.	64	64	69K	69K	69K	69K	67	67	67	67	65	66		
Catalogue page	78	78	84	88	84	110	92	92	110	110	99	99		

\*3650/3670: 9 Bit

# Rotary Measuring Technology

## Absolute Multiturn Encoders



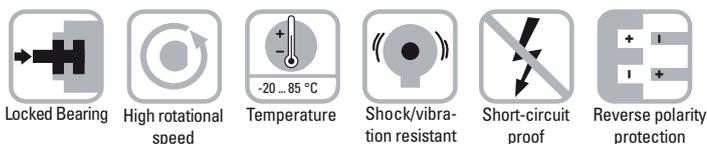
Multiturn		Sendix <sup>®</sup> absolut								
		5863	5883	5868	5888	5860	5862	5882	9081	9080
Interface	SSI	X	X			X	X	X	X	
	SSI + incremental track	X	X				X	X	X	
	SSI + SIN/COS track	X	X							
	BISS	X	X							
	BISS + incremental	X	X							
	BISS + SIN/COS track	X	X							
	Parallel									
	Analogue output									
	RS485						X	X	X	
	Profibus DP			X	X					X
	CANopen			X	X					X
	CANlift			X	X					
EtherCAT			X	X						
DeviceNet					X				X	
Mechanical characteristics	Shaft max.	10 mm	-	10 mm	-	10 mm	10 mm	-	12 mm	12 mm
	Blind hollow shaft max.	-	15 mm	-	15 mm	15 mm	-	-	-	-
	Through hollow shaft max.	-	14 mm	-	-		-	12 mm	28 mm	28 mm
Performance characteristics	Max. Speed RPM	12000	9000	9000	9000	6000	6000	6000	6000	6000
	Mechanical gears	X	X	X	X					
	Non-contact gears					X	X	X	X	X
	Resolution max. in Bit	29	29	28	28	25	25	25	25	25
	Programmable			X	X	X	X	X	X	X
	Control output	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Set key (optional)	X	X	X	X					
	Status LED (optional)	X	X	X	X					
	Safety-Lock™	X	X	X	X					
	Temperature min.	-40° C	-40° C	-40° C	-40° C	-20° C	-20° C	-20° C	-20° C	-10° C
	Temperature max.	+90° C	+90° C	+80° C	+80° C	+80° C	+70° C	+70° C	+70° C	+70° C
	IP max.	67	67	67	67	65	65	65	65	65
Catalogue page	141	141	154	154	176	148	148	181	185	

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

### Absolute Singleturn Encoder Type 2450 (Shaft) / 2470 (Hollow shaft)



#### Rugged

- Ensures long service life and reliability of the application, no wear  
Non-contact measuring system
- Can be used for a wide temperature range without additional expense.  
Wide temperature range (-20 ... +85 °C)
- Robust cable outlet  
High strain-relief thanks to multiple clamping



#### Compact

- Can be used where space is tight  
Overall diameter of only 24 mm  
Shaft diameter min. 4 mm

#### Versatile

- High resolution 12 Bit  
4096 different positions at 360 °
- Wide power supply range  
5 V DC or 8 ... 30 V DC
- Flexible connection of power supply  
Radial or axial cable connection

#### Mechanical characteristics:

Speed:	max. 12 000min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 0.1 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	<0.001 Nm
Radial load capacity of shaft:	10 N
Axial load capacity of shaft:	20 N
Weight:	approx. 0.06 kg
Protection acc. to EN 60529:	IP 64 housing side, IP64 shaft side on request
Working temperature:	-20° C ... +85 °C <sup>2)</sup>
Shaft	stainless steel, clamping ring MS 58'
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

<sup>2)</sup> Non-condensing

#### Electrical characteristics SSI Interface:

Sensor:	
Supply voltage:	5 (±0,4) V DC or 8 ... 30 V DC <sup>1)</sup>
Current consumption (w/o output load):	< 40 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
Measuring range:	360°
Resolution/Code:	12 Bit/Grey
Linearity (25 °C):	<1.5 °
Repeat accuracy:	<0.1°
Data refresh rate:	typ 100 µs

SSI interface	
Clock speed:	100 kHz ... 750 kHz
Output driver:	RS 485
Monoflop time typ./max.:	16 µs/20 µs
Short circuit proof outputs:	Yes <sup>2)</sup>
Permissible load/channel	typ. 120 Ohm (corresponding RS 485)

<sup>1)</sup> The supply voltage at the encoder input must not be less than 4.75 V (5 V - 5%)  
<sup>2)</sup> Short circuit to 0V or to output, only one channel at a time, supply voltage correctly applied

#### General characteristics:

Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3 and EN 61000-4-8 (behaviour under magnetic influence).  
 RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG

#### Terminal assignment:

<b>Sig.:</b>	0V	+Ub	+T	-T	+D	-D
<b>Col.:</b>	WH	BN	GN	YE	GY	PK

# Rotary Measuring Technology

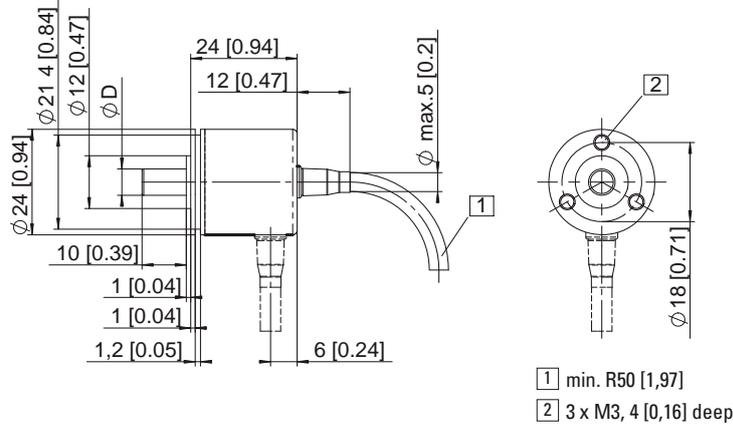
## Magnetic measurement system



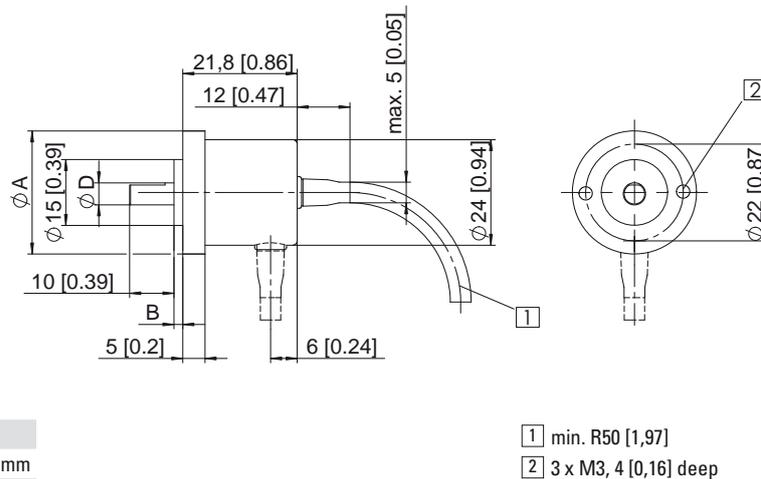
### Absolute Singleturn Encoder Type 2450 (Shaft) / 2470 (Hollow shaft)

#### Dimensions shaft version:

Flange Type 1 (ø24 mm)



Flange Type 2 (ø 30 mm)  
Flange Type 3 (ø 28 mm)



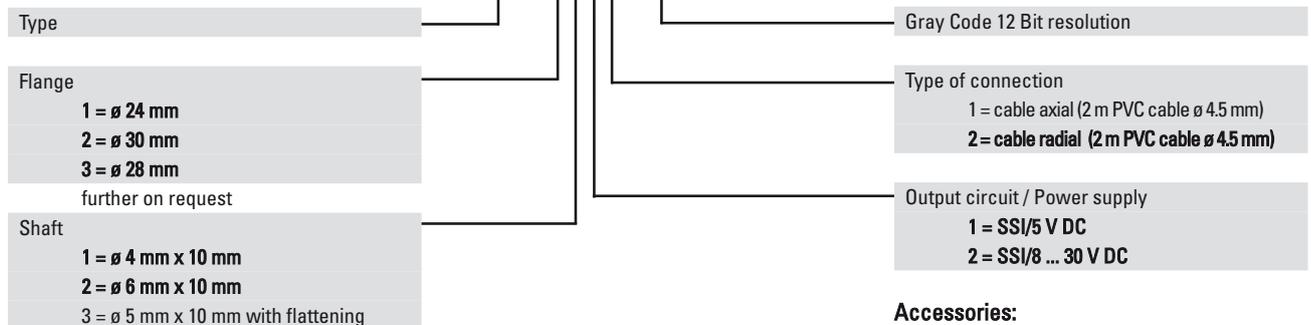
#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

Flange Type	2	3
A	ø 30 mm	ø 28 mm
B	3 mm	2 mm

#### Order code shaft version:

8.2450.XXXX.G121



#### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

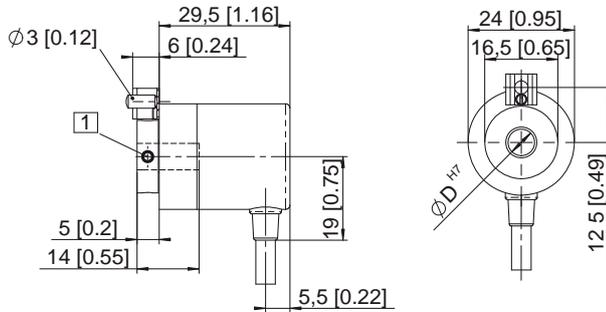
New

# Rotary Measuring Technology Magnetic measurement system



## Absolute Singleturn Encoder Type 2450 (Shaft) / 2470 (Hollow shaft)

Dimensions hollow shaft version:



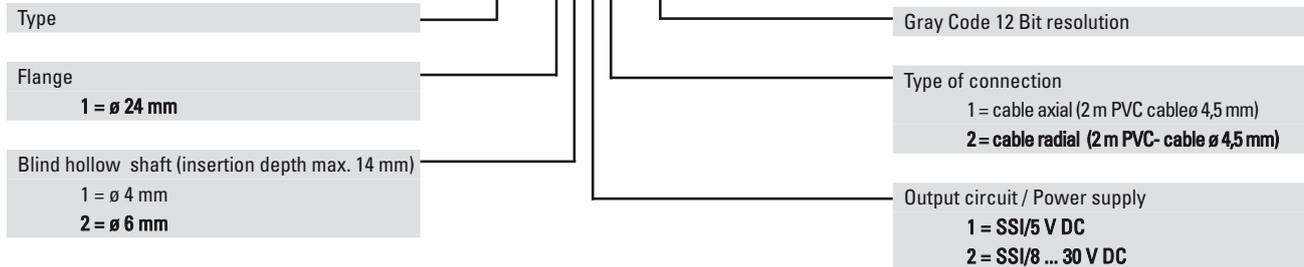
1 4 x M3 DIN 915 - SW15

### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

Order code hollow shaft version:

8.2470.1XXX.G121



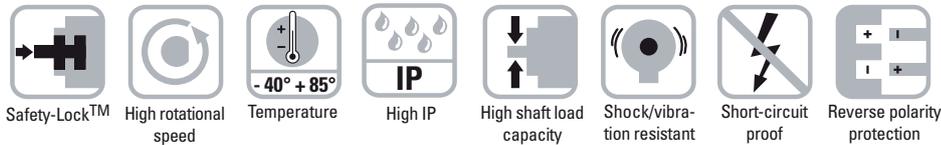
### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type 3650 (Shaft) / 3670 (Hollow shaft), SSI



#### Rugged

- Ensures long service life and reliability of the application, no wear  
Non-contact measuring system
- Stays sealed even when subjected to harsh everyday use. Offers security against failures in the field  
Solid die-cast housing with up to IP 69K protection
- Can be used for a wide temperature range without additional expense. Wide temperature range (-40 °C ... +85 °C)
- Increased ability to withstand vibration and installation errors. Eliminates machine downtime and repairs.  
High shock resistance (> 500g) and vibration resistance (>30g)



Sendix<sup>®</sup> absolut



#### Compact

- Can be used where space is tight  
Overall diameter of only 36 mm
- **Shaft version:** can be mounted on a tight radius  
Fixing holes on D26 mm
- **Hollow shaft version:** compact encoder, ideal for large shafts  
Blind hollow shaft up to 10 mm

#### Versatile

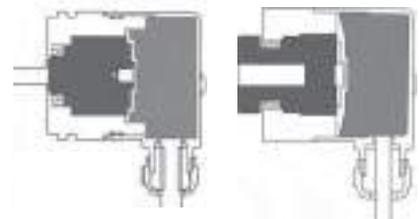
- Enables simple installation  
Reference point can be identified via LED (green)
- Can be fixed on various diameters  
Fixing holes on D 26mm and D 30mm
- Can be used in outdoor applications with large fluctuations in temperature.  
Resistant against humidity and condensation
- also available in seawater resistant version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

Absolute Encoders

#### Mechanical characteristics:

Max. speed:	6000 min <sup>-1</sup>
Starting torque	< 0,06 Nm
Radial load capacity of shaft:	40 N
Axial load capacity of shaft:	20 N
Weight:	approx. 0,2 kg
Protection acc. to EN 60 529/ DIN 40050-9:	IP 67 / IP69k
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature range:	-40 °C ... +85 °C
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc, Cable: PUR
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	5000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	300 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz
Permanent shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-29	1000 m/s <sup>2</sup> , 2 ms
Vibration (broad-band random) to DIN-IEC 68-2-64	5 ... 2500 Hz, 100 m/s <sup>2</sup> - rms

All-round protection thanks to Safety-Lock<sup>plus</sup><sup>™</sup> and Sensor-Protect<sup>™</sup> technology



#### Safety-Lock<sup>plus</sup><sup>™</sup>:

IP69k protection on the flange side, robust bearing assemblies with interlocking bearings, mechanically protected shaft seal

#### Sensor-Protect<sup>™</sup>:

Fully encapsulated electronics, separate mechanical bearing assembly

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type 3650 (Shaft) / 3670 (Hollow shaft), SSI

#### Electrical characteristics SSI Interface:

<b>Sensor:</b>	
Supply voltage:	5 ... 30 V DC <sup>1)</sup>
Current consumption (w/o output load):	typ 22 mA, max. 41 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
Measuring range:	360°
Resolution/Code:	9 Bit/Binary
Linearity (25 °C)	<1.0 %
Repeat accuracy:	<0.2 %
Data refresh rate:	typ 100 µs
Status LED:	Green, reference point at 2,1°
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3 and EN 61000-4-8 (behaviour under magnetic influence).	

<b>SSI interface</b>	
Clock speed:	100 kHz ... 750 kHz
Output driver:	RS 485
Monoflop time typ./max.:	16 µs/20 µs
Short circuit proof outputs:	Yes <sup>2)</sup>
Permissible load/channel	typ. 120 Ohm (corresponding RS 485)

<sup>1)</sup> The supply voltage at the encoder input must not be less than 4.75 V (5 V - 5%)

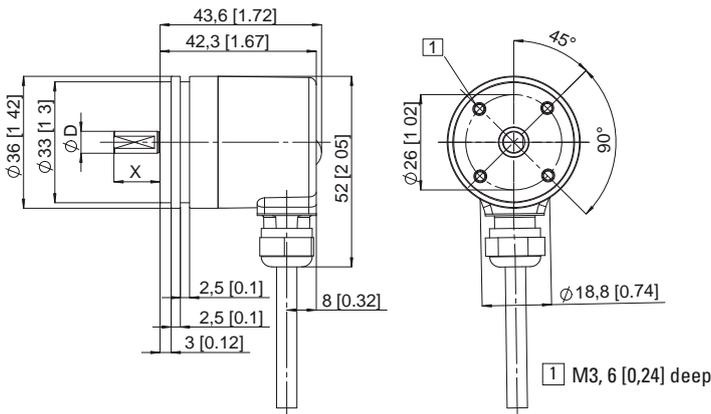
<sup>2)</sup> Short circuit to 0V or to output, only one channel at a time, supply voltage correctly applied

#### Terminal assignment:

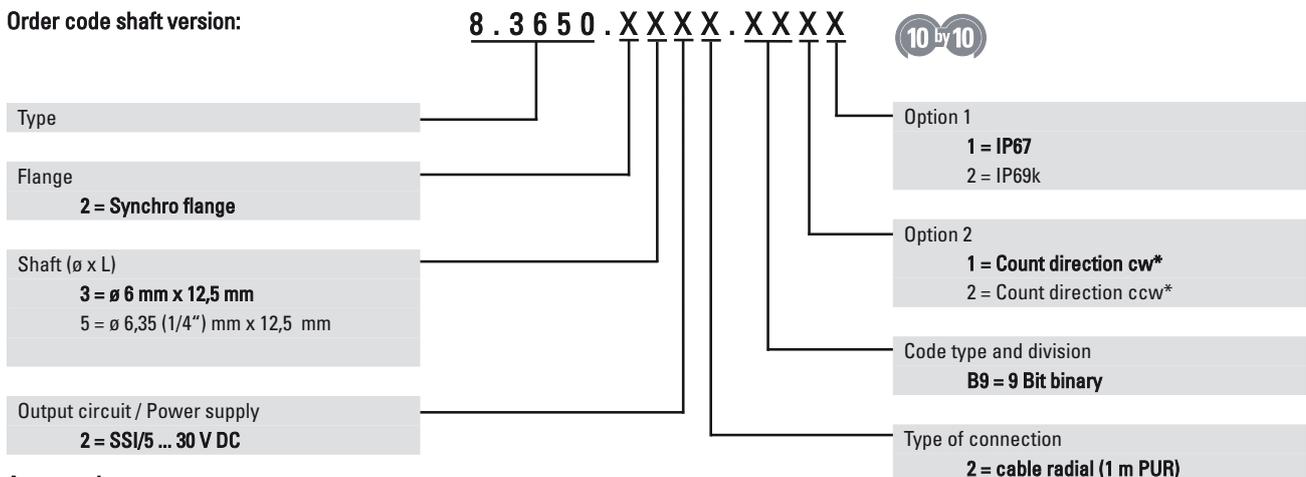
Sig.:	0V	+Ub	0 V Sens	+Ub Sens	+T	-T	+D	-D
Col.:	WH	BN	BU	RD	GN	YE	GY	PK

#### Dimensions shaft version:

ø 36 mm, Synchro flange



#### Order code shaft version:



#### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

Preferred types are indicated in **bold**

\*cw = increasing code values when shaft turning clockwise (cw). Top view on shaft - seawater resistant version on request

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

**Kübler**

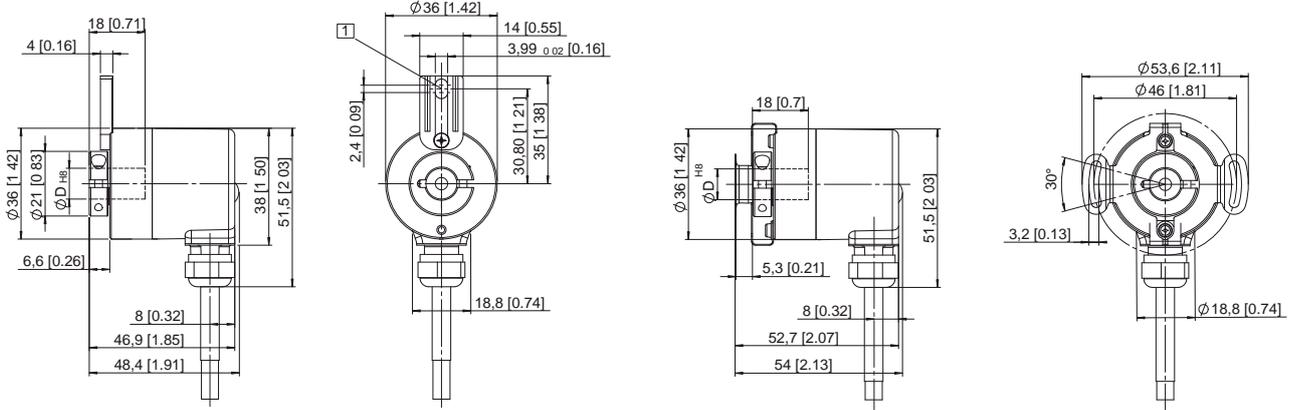
**New**

### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type 3650 (Shaft) / 3670 (Hollow shaft), SSI

#### Dimensions hollow shaft version:

ø 36 mm, Flange with long torque stop

ø 36 mm, Stator coupling

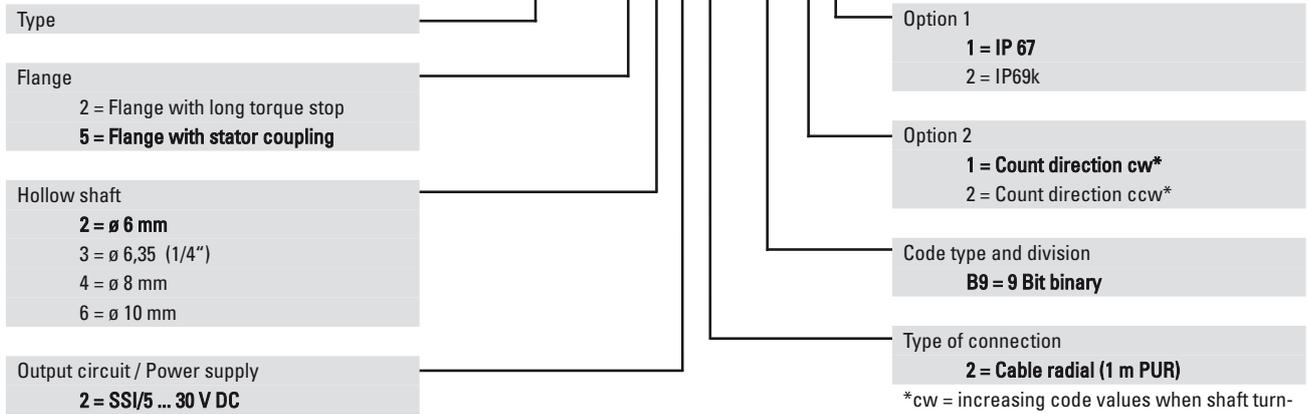


1 Torque stop slot,  
Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 ø4

#### Order code hollow shaft version:

**8 . 3 6 7 0 . X X X X . X X X X**

**10 by 10**



\*cw = increasing code values when shaft turning clockwise (cw). Top view on shaft  
- seawater resistant version on request

*Preferred types are indicated in bold*

#### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type 3651 (Shaft) / 3671 (Hollow shaft), analogue



Safety-Lock™



High rotational speed



Temperature



High IP



High shaft load capacity



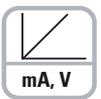
Shock/vibration resistant



Short-circuit proof



Reverse polarity protection



Output

#### Rugged

- Ensures long service life and reliability of the application, no wear

Non-contact measuring system

- Stays sealed even when subjected to harsh everyday use. Offers security against failures in the field

Solid die-cast housing with up to IP 69K protection

- Can be used for a wide temperature range without additional expense.

Wide temperature range (-40 °C ... +85 °C)

- Increased ability to withstand vibration and installation errors. Eliminates machine downtime and repairs.

High shock resistance (> 500g) and vibration resistance (>30g)

- Can be used in outdoor applications with large fluctuations in temperature.

Resistant against humidity and condensation.



Sendix absolut

#### Compact

- Can be used where space is tight

Overall diameter of only 36 mm

- Shaft version: can be mounted on a tight radius

Fixing holes on D26 mm

- Hollow shaft version: compact encoder, ideal for large shafts

Blind hollow shaft up to 10 mm

#### Versatile

- Interface: 4 ... 20 mA, 0 ... 10 V

One size available for different applications

- Measuring range: 45°; 90°; 180°; 360°: Suitable measuring range available for different applications

- Easy diagnosis in case of fault condition

Error indication via red LED

(only current output)

- Simple installation

Reference point can be identified via LED (green)

- Hollow shaft version: can be fixed individually

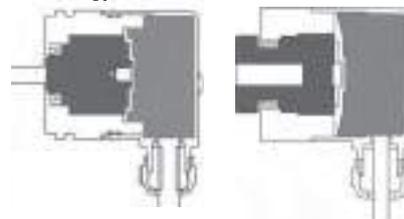
Torque stop and stator coupling available

- also available in seawater resistant version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Max. speed:	6000 min <sup>-1</sup>
Starting torque	< 0,06 Nm
Radial load capacity of shaft:	40 N
Axial load capacity of shaft:	20 N
Weight:	approx. 0,2 kg
Protection acc. to EN 60 529/ DIN 40050-9:	IP 67 / IP69k
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature range:	-40 °C ... +85 °C
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc, Cable: PUR
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	5000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	300 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz
Permanent shock resistance acc. to D N-IEC 68-2-29	1000 m/s <sup>2</sup> , 2 ms
Vibration (broad-band random) to DIN-IEC 68-2-64	5 ... 2500 Hz, 100 m/s <sup>2</sup> - rms

All-round protection thanks to Safety-Lock<sup>plus</sup>™ and Sensor-Protect™ technology



#### Safety-Lock<sup>plus</sup>™:

IP69k protection on the flange side, robust bearing assemblies with interlocking bearings, mechanically protected shaft seal

#### Sensor-Protect™

Fully encapsulated electronics, separate mechanical bearing assembly

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

New

### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type 3651 (Shaft) / 3671 (Hollow shaft), analogue

#### Electrical characteristics current interface 4 ... 20 mA:

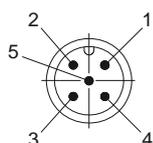
<b>Sensor:</b>	
Supply voltage:	18 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	typ 32 mA, max. 38 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
Measuring range:	45°, 90°, 180° or 360°
Resolution:	12 Bit
Linearity (25 °C)	< 1° (360 ° measurement range)
Repeat accuracy:	< 0.1° (360 ° measurement range)
Status LED:	Red: sensor break detection , Monitoring of power supply Green: reference point, green LED is lightening between 0° and 1°

#### 4 ... 20 mA current loop

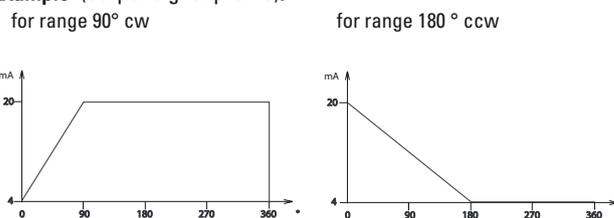
Output load:	max. 900 ohms at 24 V DC
Setting time:	< 1 ms ( $R_{load} = 400 \text{ Ohm}$ , 25 °C)
Short-circuit proof outputs: when the supply voltage is correctly applied, then output to output is short-circuit protected. But not output to 0 V or to +Ub	
Supply voltage and sensor output signal are not galvanically isolated.	

#### Terminal assignment:

<b>Sig.:</b>	0V	+Ub	+I	-I
<b>Col.:</b>	WH	BN	GN	YE
<b>M12/Pin:</b>	3	2	4	5



#### Example (output signal profile):



#### Electrical characteristics voltage interface 0 ... 10 V:

<b>Sensor:</b>	
Supply voltage:	18 ... 30 V DC
Current consumption: (w/o output load):	typ 29 mA, max. 35 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
Measuring range:	45°, 90°, 180° or 360°
Resolution:	12 Bit
Linearity(25 °C)	< 1° (360 ° measurement range)
Repeat accuracy:	< 0.1° (360 ° measurement range)

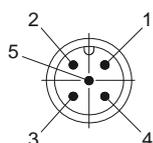
#### 0 ... 10 V voltage output

Current output:	max. 10 mA
Setting time:	< 1 ms ( $R_{last} \geq 1 \text{ KOhm}$ , 25 °C)
Short-circuit proof outputs:	Yes <sup>2)</sup>
Supply voltage and sensor output signal are not galvanically isolated.	
Reference point:	green LED is lightening between 0° and 1°

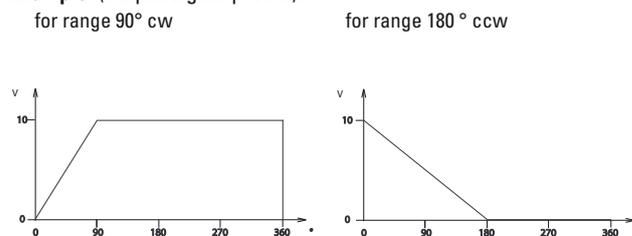
<sup>2)</sup>Short-circuit proof outputs: when the supply voltage is correctly applied, then output to output is short-circuit protected. But not output to 0 V or to +Ub

#### Terminal assignment:

<b>Sig.:</b>	0V	+Ub	+Uo	-Uo
<b>Col.:</b>	WH	BN	GN	YE
<b>M12/Pin:</b>	3	2	4	5



#### Example (output signal profile):



#### General characteristics:

Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3 and EN 61000-4-8 (behaviour under magnetic influence).  
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG

Absolute Encoders

**New**

# Rotary Measuring Technology

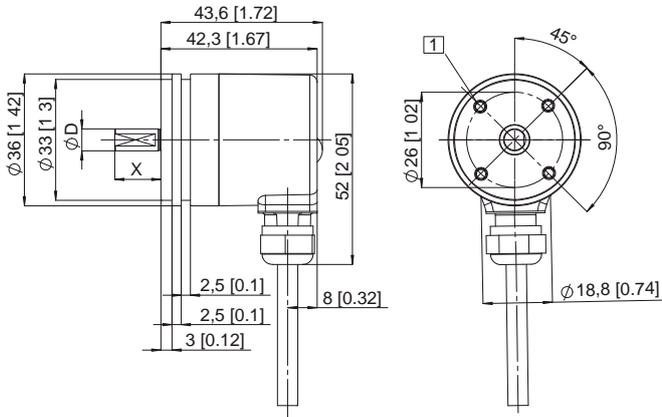
## Magnetic measurement system



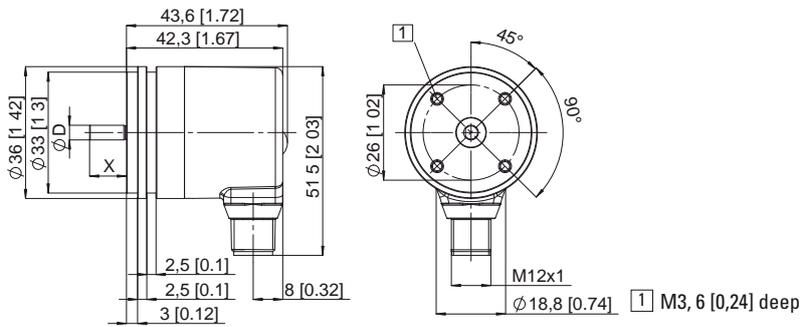
### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type 3651 (Shaft) / 3671 (Hollow shaft), analogue

#### Dimensions shaft version:

ø 36 mm, Synchro flange



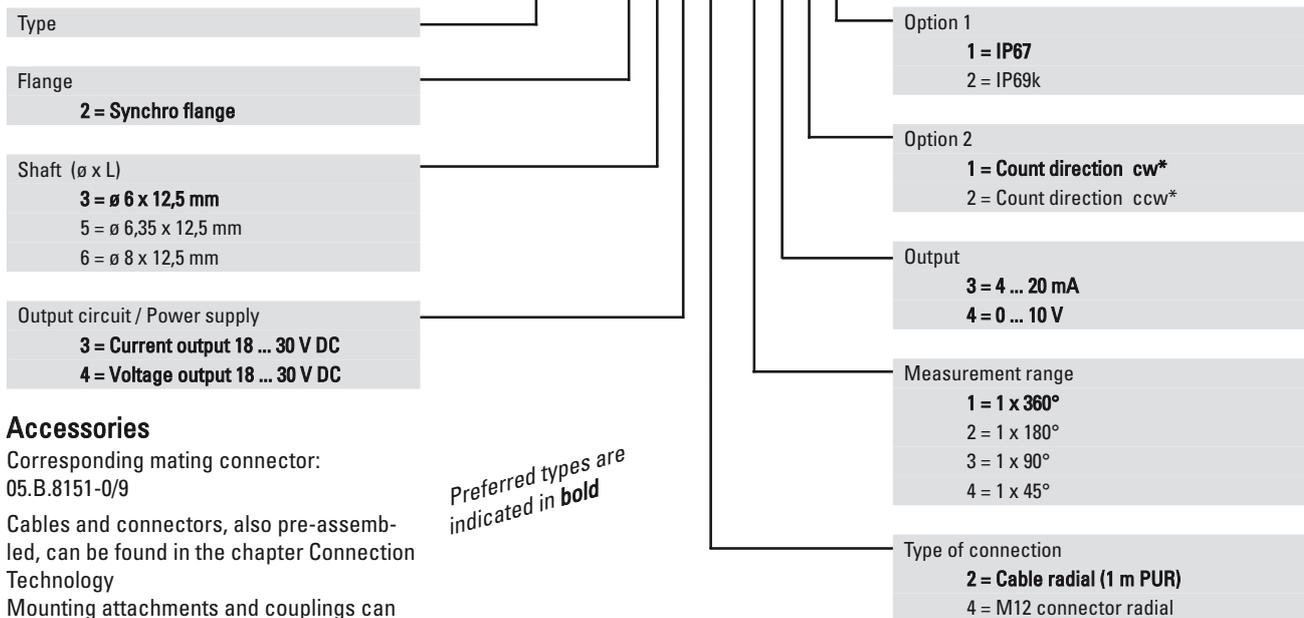
1 M3, 6 [0,24] deep



1 M3, 6 [0,24] deep

#### Order code shaft version:

**8 . 3 6 5 1 . X X X X . X X X X**



*Preferred types are indicated in bold*

\*cw = increasing code values when shaft turning clockwise (cw). Top view on shaft  
- seawater resistant version on request

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

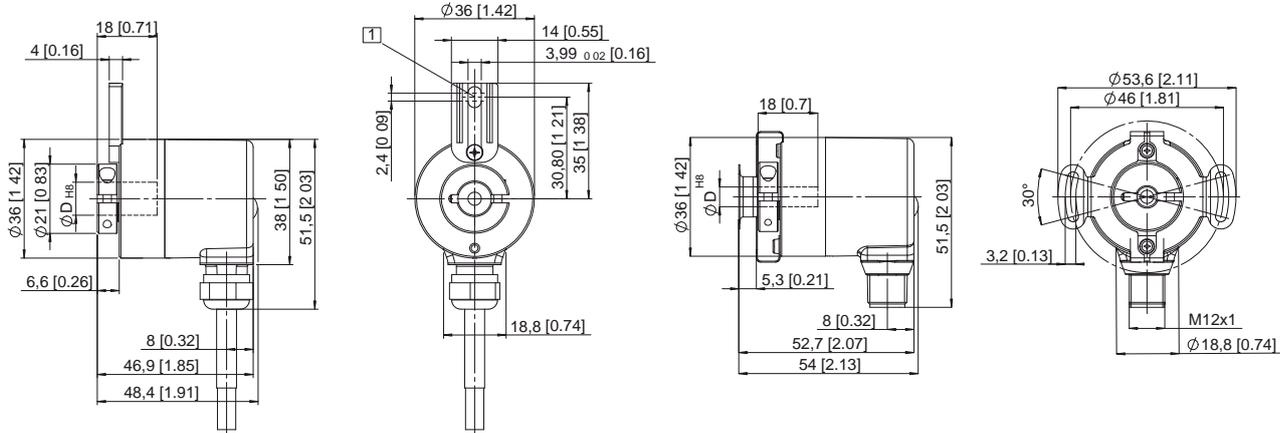


### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type 3651 (Shaft) / 3671 (Hollow shaft), analogue

#### Dimensions hollow shaft version:

ø 36 mm, Flange with long torque stop

ø 36 mm, with stator coupling

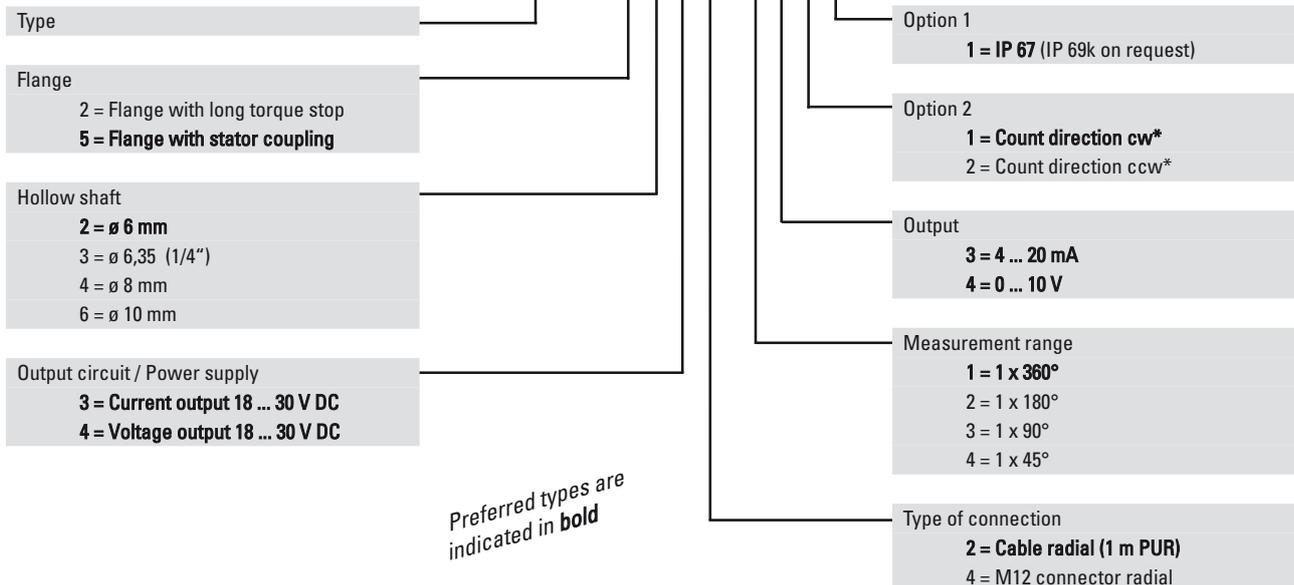


1 Torque stop slot,

Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 ø4

#### Order code hollow shaft version:

**8 . 3 6 7 1 . X X X X . X X X X**



\*cw = increasing code values when shaft turning clockwise (cw). Top view on shaft  
 - seawater resistant version on request

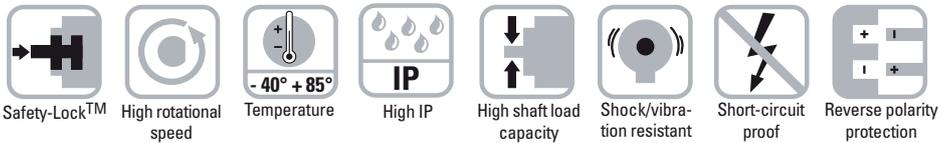
Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
 Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type M3658 (Shaft) / M3678 (Hollow shaft)



#### Rugged

- Ensures long service life and reliability of the application, no wear

Non-contact measuring system

- Stays sealed even when subjected to harsh everyday use. Offers security against failures in the field

Solid die-cast housing with up to IP 69K protection

- Can be used for a wide temperature range without additional expense.

Wide temperature range (-40 °C ... +85 °C)

- Increased ability to withstand vibration and installation errors. Eliminates machine downtime and repairs.

High shock resistance (> 500g) and vibration resistance (>30g)

- Can be used in outdoor applications with large fluctuations in temperature.

Resistant against humidity and condensation.



Sendix<sup>®</sup> absolut

CANopen

#### Compact

- Can be used where space is tight

Overall diameter of only 36 mm

- **Shaft version:** can be mounted on a tight radius

Fixing holes on D26 mm

- **Hollow shaft version:** compact encoder, ideal for large shafts

Blind hollow shaft up to 10 mm

#### Versatile

- Latest field bus performance for the applications

CANopen, with the latest profiles

- The suitable connection variant for every specific case

M12 connector or cable connection or fixed connection with M12 connector,

- Position, Speed, working area - The user decides which information is to be available in real-time

Variable PDO mapping in the memory

- Fast, error-free start-up, no need to set switches

LSS services for configuration of the node address and baud rate via CIA DS 305 V2.0

Node address, baud rate and termination can be programmed via the bus

- **Hollow shaft version:** can be fixed individually

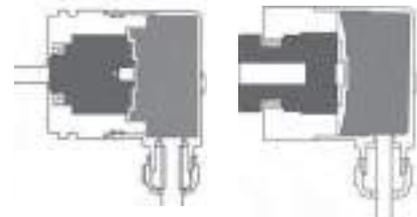
Torque stop and stator coupling available

- also available in **seawater resistant** version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Max. speed:	6000 min <sup>-1</sup>
Starting torque	< 0,06 Nm
Radial load capacity of shaft:	40 N
Axial load capacity of shaft:	20 N
Weight:	approx. 0,2 kg
Protection acc. to EN 60 529/ DIN 40050-9:	IP 67 / IP69k
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature range:	-40 °C ... +85 °C
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc, Cable: PUR
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	5000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	300 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz
Permanent shock resistance acc. to D N-IEC 68-2-29	1000 m/s <sup>2</sup> , 2 ms
Vibration (broad-band random) to DIN-IEC 68-2-64	5 ... 2500 Hz, 100 m/s <sup>2</sup> - rms

All-round protection thanks to Safety-Lock<sup>plus</sup>™ and Sensor-Protect™ technology



#### Safety-Lock<sup>plus</sup>™:

IP69k protection on the flange side, robust bearing assemblies with interlocking bearings, mechanically protected shaft seal

#### Sensor-Protect™:

Fully encapsulated electronics, separate mechanical bearing assembly

# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type M3658 (Shaft) / M3678 (Hollow shaft)

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	8 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	24 V DC, max. 25 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
Measurement range:	360°
Linearity:	< 1°
Repeat accuracy:	< 0.1°
Data refresh:	400 µs
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3 and EN 61000-4-8 (behaviour under magnetic influence). RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### Diagnostic LED (two-colour, red/green)

LED ON or blinking red:	Error display
LED ON or blinking green:	Status display

#### General information about CANopen

The CANopen encoders of the M3658 and M3678 series support the latest CANopen communication profile according to DS 301 V4.02. In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS 406 V3.1 are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CAN-Bus. When switching the device on, all parameters, which have been saved on a flash memory to protect them against power failure, are loaded again.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): **position**, as well as the **status of the working area**.

The encoders are available with a connector or a cable connection. The device address and baud rate can be set/modified by means of the software. The two-colour LED located on the back indicates the operating or fault status of the CAN bus, as well as the status of the internal diagnostics. Node address, baud rate and CANbus termination are programmable

#### CANopen Communication Profile DS301 V4.02

Among others, the following functionality is integrated:

Class C2 functionality

- NMT Slave
- Heartbeat Protocol
- Identity Object
- Error Behaviour Object
- Variable PDO Mapping self-start programmable (Power on to operational), 3 Sending PDO's
- Node address, baud rate and CANbus
- Programmable termination

#### Terminal assignment

Signal:	+Ub	0 V	CAN GND	CAN High	CAN Low
M12/Pin:	2	3	1	4	5
Col.:	BN	WH	GY	GN	YE

#### Interface characteristics CANopen:

Resolution:	1 ... 16384 (14 bit), (scaleable: 1 ... 16384)
Default value:	16384 (14 bit)
Code:	Binary
Interface:	CAN High-Speed according to ISO 11898, Basic- and Full CAN CAN Specification 2.0 B
Protocol:	CANopen profile DS 406 V3.1 with manufacturer-specific add-ons LSS-Services DS305 V2.0
Baud rate:	10 ... 1000 kbit/s (Software configurable)
Node address:	1 ... 127 (Software configurable)
Termination switchable:	Software configurable
LSS Services:	CIA LSS protocol DS305 Global command support for node address and baud rate Selective commands via attributes of the identity object

#### CANopen Encoder Profile DS406 V3.1

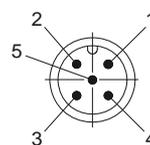
The following parameters can be programmed:

- Event mode
- 1 work area with upper and lower limit and the corresponding output states
- Variable PDO mapping for position, speed, work area status
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control
- User interface with visual display of bus and failure status  
1 LED two colours
- Customer-specific memory - 16 Bytes

"Watchdog-controlled" device

#### LSS Layer Setting Services DS305 V2.0

- Global support of Node-ID and baud rate
- Selective protocol via identity object (1018h)



Absolute Encoders

**New**

# Rotary Measuring Technology

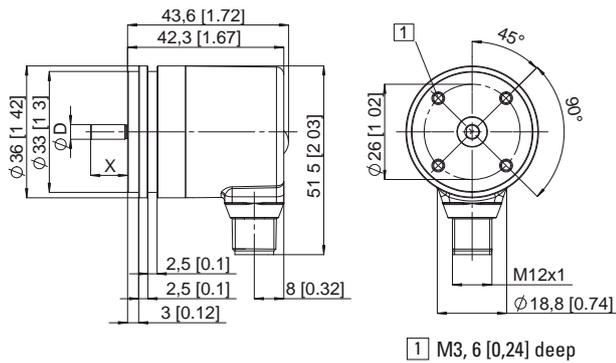
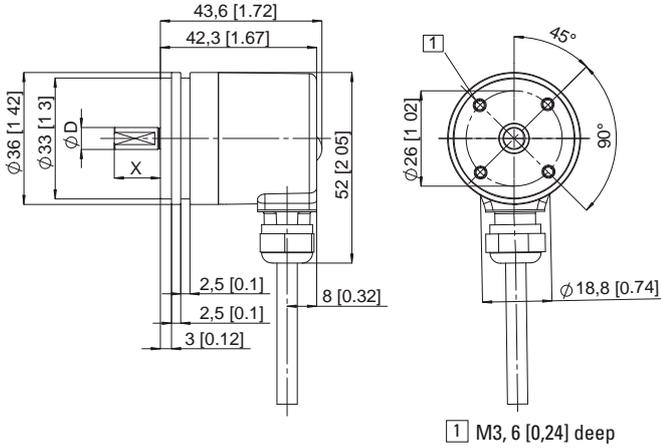
## Magnetic measurement system



### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type M3658 (Shaft) / M3678 (Hollow shaft)

#### Dimensions shaft version:

ø 36 mm, Synchro flange



#### Order code shaft version:

**8 . M 3 6 5 8 . X X X X . 2 1 X X**



- Type
- Flange  
**2 = Synchro flange**
- Shaft (ø x L)  
**3 = ø 6 mm x 12,5 mm**  
5 = ø 6,35 (1/4") mm x 12,5 mm  
6 = ø 8 x 12,5 mm
- Output circuit / Power supply  
**C = CANopen DS301 V4.02 8 ... 30 V DC**

- Option 1  
**1 = IP67**  
2 = IP69k
- Option 2  
**1 = Standard**
- Fieldbus profile  
**21 = CANopen encoder profile DS406 V3.1**
- Type of connection  
2 = cable radial (1 m PUR)  
**4 = M12 connector radial**  
- seawater resistant version on request

*Preferred types are indicated in bold*

#### Accessories

Corresponding mating connector:  
05.B.8151-0/9

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology

Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

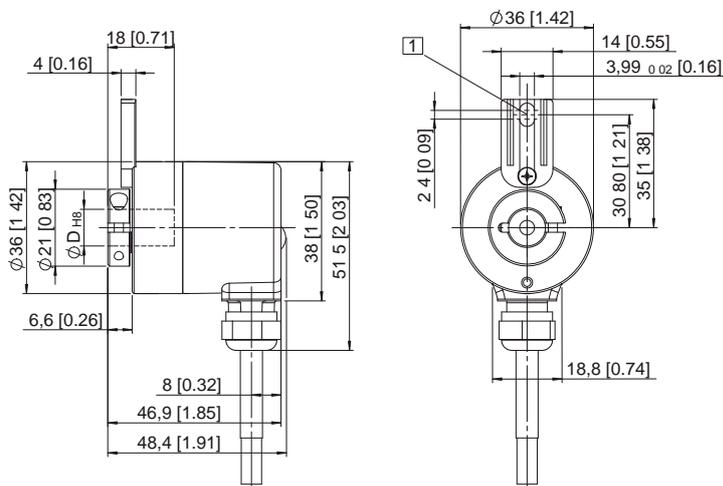
# Rotary Measuring Technology

## Magnetic measurement system

### Sendix absolut, Singleturn Encoder Type M3658 (Shaft) / M3678 (Hollow shaft)

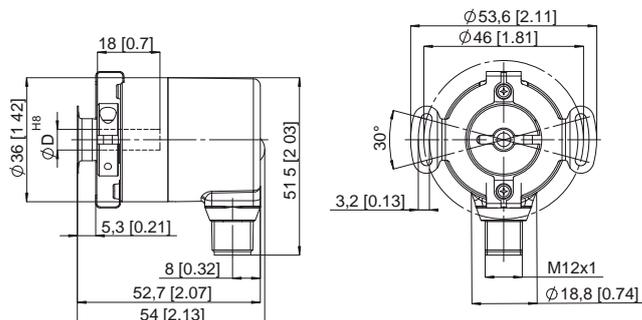
#### Dimensions hollow shaft version:

ø 36 mm, Flange with long torque stop



1 Torque stop slot,  
Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 ø4

ø 36 mm, Stator coupling



#### Order code hollow shaft version:

**8 . M 3 6 7 8 . X X X X . 2 1 X X**



Type	
Flange	2 = Flange with long torque stop <b>5 = Flange with stator coupling</b>
Hollow shaft	<b>2 = ø 6 mm</b> 3 = ø 6,35 (1/4") 4 = ø 8 mm 6 = ø 10 mm
Output circuit / Power supply	<b>C = CANopen DS301 V4.02 8 ... 30 V DC</b>

Option 1	<b>1 = IP67</b> 2 = IP69k
Option 2	<b>1 = Standard</b>
Fieldbus profile	<b>21 = CANopen encoder profile DS406 V3.1</b>
Type of connection	2 = cable radial (1 m PUR) <b>4 = M12 connector radial</b> - seawater resistant version on request

Preferred types are indicated in **bold**

#### Accessories

Corresponding mating connector:  
05.B.8151-0/9

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology

Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

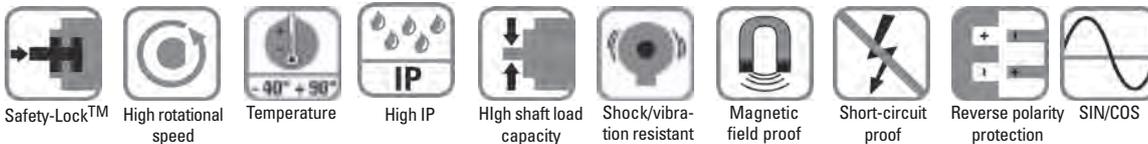
Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, SSI/BiSS



### Sendix absolut, Singleturn Type 5853 (Shaft) / 5873 (Hollow shaft), SSI/BiSS



#### Reliable

- **Increased ability to withstand vibration and installation errors. Eliminates machine downtime and repairs.**  
Sturdy "Safety-Lock™ Design" bearing structure
- **Fewer components and connection points increase the operational reliability**  
Kübler OptoASIC technology with highest integration density (Chip-on-Board)
- **Remains sealed even when subjected to harsh everyday use. Thus suitable also for outside use.**  
Resistant die cast housing and protection up to IP 67
- **Can be used in a wide temperature range without additional expense**  
Wide temperature range (-40°C...+90°C)
- **Easy diagnostic in case of trouble**  
Status indication by means of LED, sensor, voltage and temperature monitoring



Sendix® absolut



#### Fast

- **Can achieve particularly high accuracy in the applications**  
Update rate of the whole position value above 100 kHz for a max. jitter of 1 μs (real-time)
- **Allows high productivity thanks to very short regulation cycles**  
Clock rate with SSI up to 2 MHz, with BiSS up to 10 MHz
- **High-resolution feedback system achievable in real-time**  
SinCos incremental outputs

#### Versatile

- **The suitable connection variant for every specific case**  
Cable, M23 connector or M12 connector
- **Open interfaces ensure flexibility and independence**  
SSI or BiSS with Sine-Cosine-Option
- **Reliable installation in a wide diversity of mounting application**  
Extensive choice of proven mounting options
- **Only the functionality really needed by the user is implemented**  
Status LED and Set key available as options
- **Fast and easy start-up on site**  
Set key or Preset by means of a control input
- **Hollow shaft version: direct mounting also on large diameter shafts**  
Through hollow shaft up to 15 mm
- also available in **seawater resistant** version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Shaft version:	
Max. speed without shaft sealing (IP 65) up to 70 °C:	12 000 min <sup>-1</sup> , continuous 10 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft sealing (IP 65) up to Tmax:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 5 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft sealing (IP 67) up to 70 °C:	11 000 min <sup>-1</sup> , continuous 9 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft sealing (IP 67) up to Tmax:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 5 000 min <sup>-1</sup>
Hollow shaft version:	
Max. speed without shaft sealing (IP 65) up to 70 °C:	9 000 min <sup>-1</sup> , continuous 6 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft sealing (IP 65) up to Tmax:	6 000 min <sup>-1</sup> , continuous 3 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft sealing (IP 67) up to 70 °C:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 4 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft sealing (IP 67) up to Tmax:	4 000 min <sup>-1</sup> , continuous 2 000 min <sup>-1</sup>
Starting torque without shaft sealing (IP65):	Shaft version: < 0.01 Nm Hollow shaft version: <0.03 Nm
Starting torque with shaft sealing (IP67):	< 0.05 Nm
Moment of inertia:	Shaft version: 3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: 6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.35 kg
Protection acc. to EN 60 529:	housing: IP 67, shaft: IP 65, opt. IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22



Encoder with tangential cable outlet

### Sendix absolut, Singleturn Type 5853 (Shaft) / 5873 (Hollow shaft), SSI/BiSS

#### Mechanical characteristics:

Working temperature:	-40° C ... +90 °C <sup>1)</sup>
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminum, Housing: die cast zinc, Cable: PVC
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	>2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	>100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> Cable versions: -30 °C ... + 75°C

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	5 V DC ± 5% or 10 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	5 V DC: max. 70 mA, 24 V DC: max. 20 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes (only 10 ... 30 V DC)
UL certified	File 224618
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### General Interface characteristics:

Output driver:	RS 485 Transceiver type
Permissible load/channel:	max. ± 20 mA
Signal level high:	typ. 3.8 V
Signal level low at I <sub>load</sub> = 20 mA:	typ. 1.3 V
Short circuit proof outputs:	Yes <sup>2)</sup>

#### Interface characteristics SSI:

Singleturn resolution:	10 ... 14 bits and 17 bits <sup>3)</sup>
Code:	Binary or Gray
SSI clock rate:	≤ 14 bits: 50 kHz ... 2 MHz > 15 bits: 50 kHz ... 125 kHz
Monoflop time:	≥ 15 μs <sup>3)</sup>
Note:	If clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data, useful for data verification. If clock starts cycling after monoflop time the data transfer starts with updated values. Max. update rate is depending on clock speed, data length and monoflop-time.
Time jitter (data request to position latch):	< 1 μs up to 14 bits, 4 μs at 15 ... 17 bits
Status and Parity bit:	optional on request

#### Interface characteristics BiSS:

Singleturn resolution:	10 ... 14 bits and 17 bits, customer programmable <sup>3)</sup>
Code:	Binary
Interfaces:	RS 485
Clock rate:	up to 10 MHz
Max. update rate:	< 10 μs, depending on clock speed and data length
Time jitter (data request to position latch):	≤ 1 μs
Note:	– Bidirectional, programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings – Multicycle data output, e.g. for temperature – CRC data verification

<sup>2)</sup> Short circuit to 0V or to output, one channel at a time, supply voltage correctly applied

<sup>3)</sup> Other options upon request

#### SET (zero or defined value) and DIRrection (CW/CCW) control inputs

Input characteristics:	High active
Receiver type:	Comparator
Signal level high:	min. 60 % of V+ (Supply voltage), max: V+
Signal level low:	max. 25% of V+ (Supply voltage)
Input current:	≤ 0.5 mA
Min. pulse duration (SET):	10 ms
Timeout after SET input:	14 ms
Reaction Time (DIR input):	1 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET key. Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal delay time of approx. 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approx. 15 ms before the new position data can be read. During this time the LED is ON and the status output is at LOW.

#### Status output and LED

Output driver:	Open collector, internal pull up resistor 22 kOhm
Permissible load:	-20 mA
Signal level high:	+V
Signal level low:	< 1 V
Active at:	Low
Note:	The optional LED (red) and the status output serve to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF and the status output is HIGH (open-collector with int. pull-up 22k). If the LED is ON (status output LOW) this indicates: – Sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.) – LED error, failure or ageing – Over- or under-temperature – Undervoltage In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power-supply to the device.

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default CW to CCW. This inverted function can also be factory-programmed. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The LED will come ON and the status output will switch to LOW.

#### Option incremental output (A/B), 2048 ppr

	Sin/Cos	RS422 (TTL compatible)
-3dB frequency:	400 kHz	400 kHz
Signal level:	1 Vpp (± 20%)	high: min. 2.5 V low: max. 0.5 V
Short circuit proof:	Yes <sup>2)</sup>	Yes <sup>2)</sup>

#### Power-on delay

After Power-ON the device requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

### Sendix absolut, Singleturn Type 5853 (Shaft) / 5873 (Hollow shaft), SSI/BiSS

#### Terminal assignment:

for output circuit 1 or 2 and type of connection 1, 2, 3 or 4 (2 control inputs, 1 status output)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	SET	DIR	Stat	N/C	N/C	N/C	PE
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	-	-	Shield
M23 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

for output circuit 5 and type of connection 1, 2, 3 or 4 (2 control inputs, 1 status output, sensor outputs for voltage)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	SET	DIR	Stat	N/C	0 V Sens	+Ub Sens	PE
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	GY-PK	RD-BU	Shield
M23 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

for output circuit 3, 4, 7 or 8 and type of connection 1, 2, 3 or 4 (2 control inputs, incremental track RS422 or sine/cosine)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	SET	DIR	A	A inv	B	B inv	PE
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	Shield
M23 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

for output circuit 6 or 9 and type of connection 1, 2, 3 or 4 (Sine/cosine or incremental track, voltage sense outputs)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	A	A inv	B	B inv	0V Sens	+Ub Sens	PE
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	Shield
M23 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

for output circuit 1 or 2 and type of connection 5 or 6 (2 control inputs)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	SET	DIR	Shield/PE
M12 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	PH

- |         |  |          |                             |
|---------|--|----------|-----------------------------|
| +V:     | Encoder Power Supply +V DC   | Stat:    | Status output               |
| GND:    | Encoder Power Supply Ground (0V)   | PE:      | Protective earth            |
| +C, -C: | Clock signal   | PH:      | Plug housing (shield)       |
| +D, -D: | Data signal  | A, Ainv: | Sine output (incremental)   |
| SET:    | Set input. The current position becomes defined as zero position                                       | B, Bin:  | Cosine output (incremental) |
| DIR:    | Direction input: If this input is active, output values are decreasing when shaft is turned clockwise. |          |                             |



**SET key:**  
For quick, simple on-site start-up

**LED:**  
Status indication for sensor, voltage and temperature monitoring.

#### Top view of mating side, male contact base:

Type	8 pin M12 connector	12 pin M23 connector
View		
Corresponding mating connector:	05.CMB-8181-0	8.0000.5012.0000



**SET key:**  
For quick, simple on-site start-up

**LED:**  
Status indication for sensor, voltage and temperature monitoring.

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, SSI/BiSS

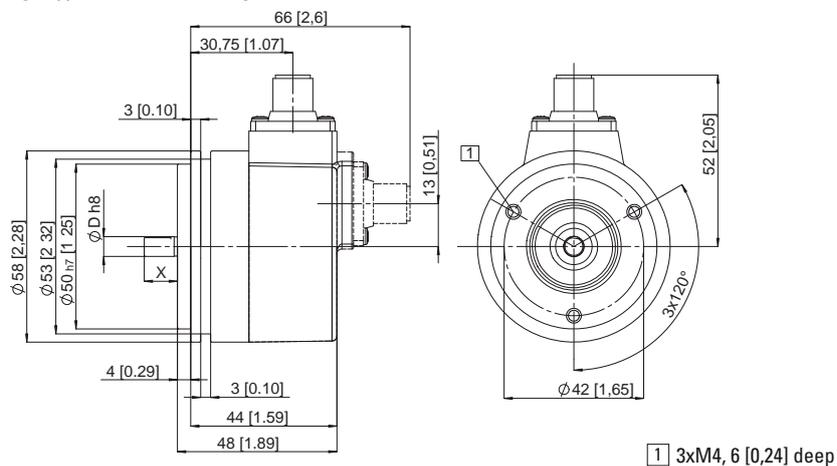


### Sendix absolut, Singleturn Type 5853 (Shaft) / 5873 (Hollow shaft), SSI/BiSS

Dimensions shaft version:

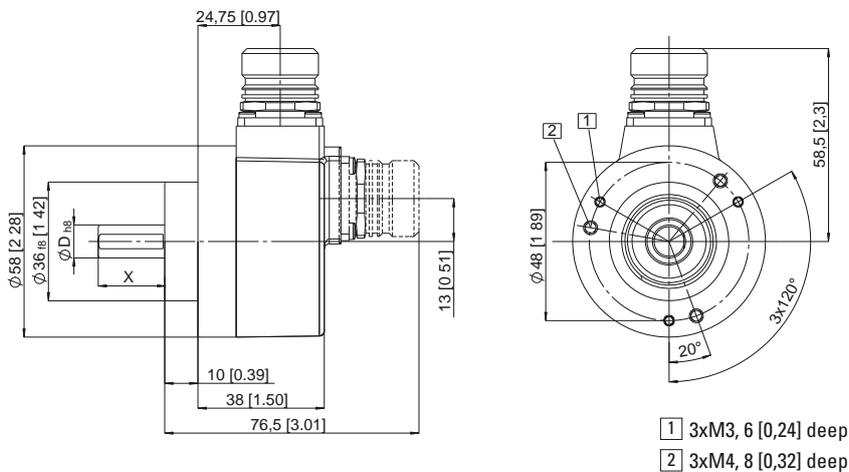
#### Synchro flange

ø 58 mm, M12-, M23 Connector, cable versions  
Flange type 2 and 4 (Drawing with M12 connector)



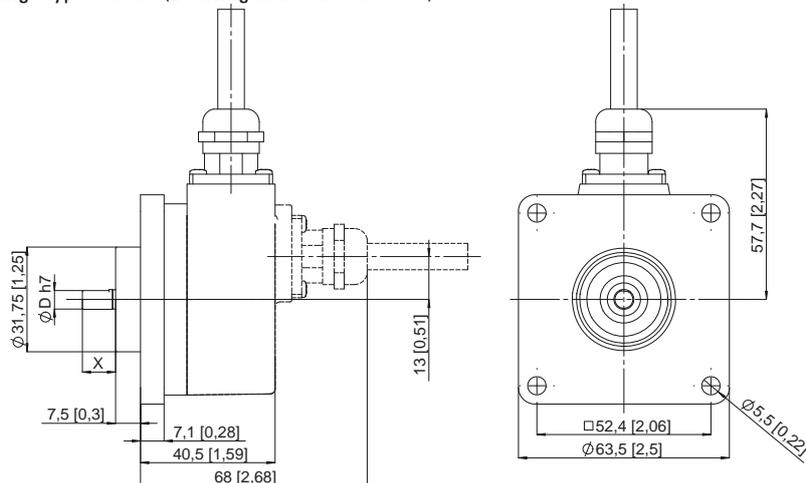
#### Clamping flange

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions  
Flange type 1 and 3 (Drawing with M23 connector)



#### Square flange

63.5 mm  $\square$ , M12, M23 connector, cable versions  
Flange type 5 and 7 (Drawing with cable version)



# Rotary Measuring Technology

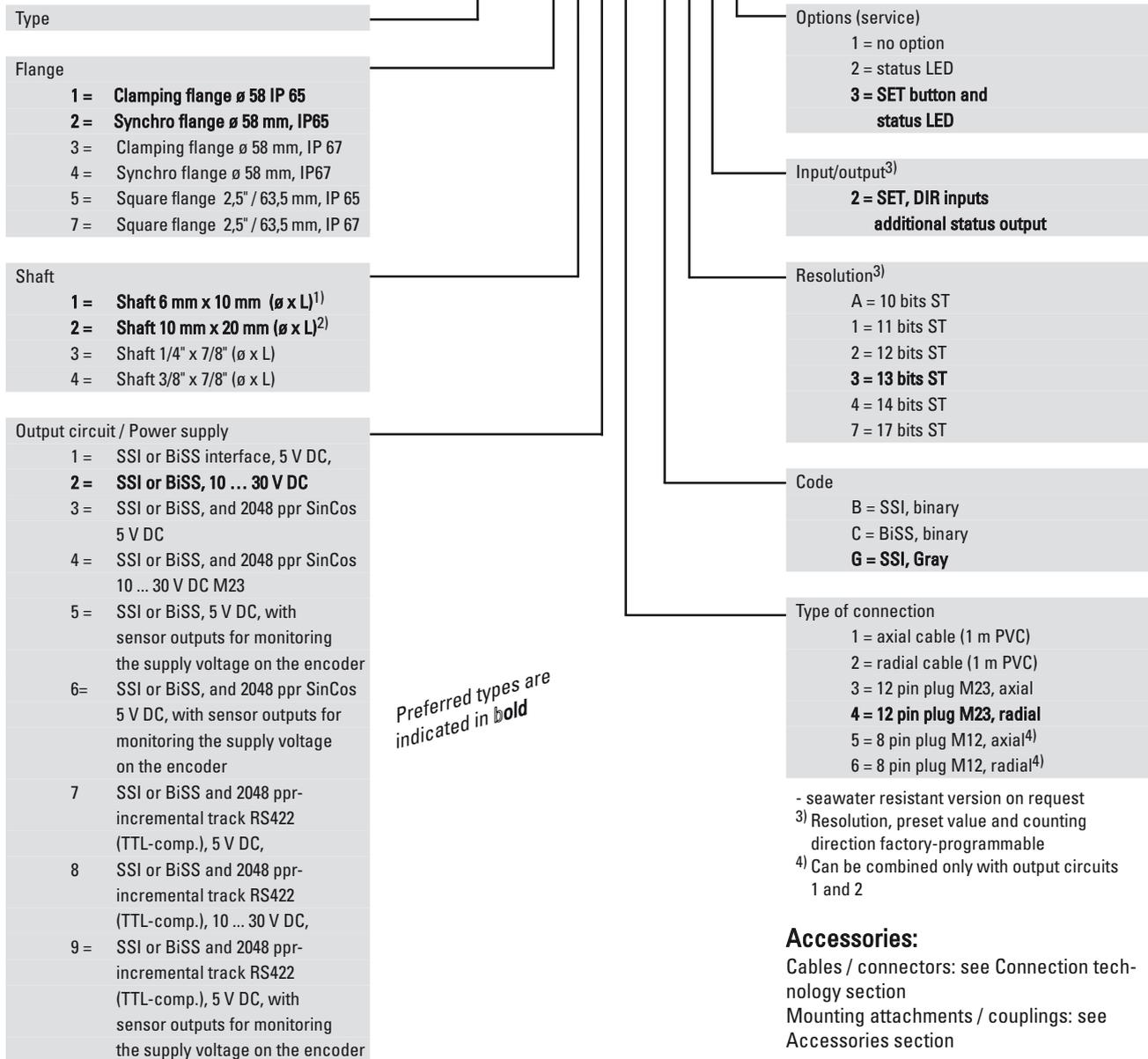
## Absolute encoders, Singleturn, SSI/BiSS



### Sendix absolut, Singleturn Type 5853 (Shaft) / 5873 (Hollow shaft), SSI/BiSS

Order code shaft version:

8 . 5 8 5 3 . X X X X . X X X X



1) Preferred type with flange type 2

2) Preferred type with flange type 1

#### Accessories:

Cables / connectors: see Connection technology section

Mounting attachments / couplings: see Accessories section

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, SSI/BiSS



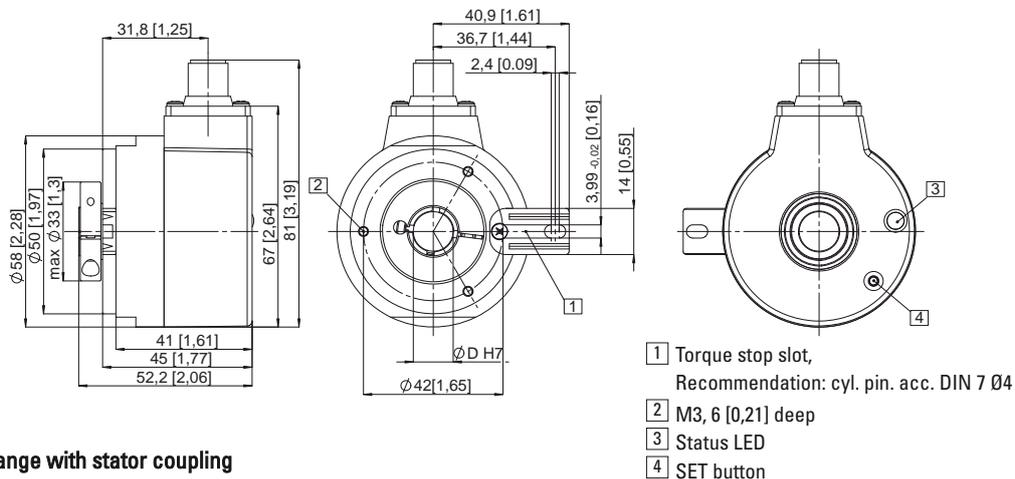
### Sendix absolut, Singleturn Type 5853 (Shaft) / 5873 (Hollow shaft), SSI/BiSS

Dimensions hollow shaft version:

#### Flange with long torque stop

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions

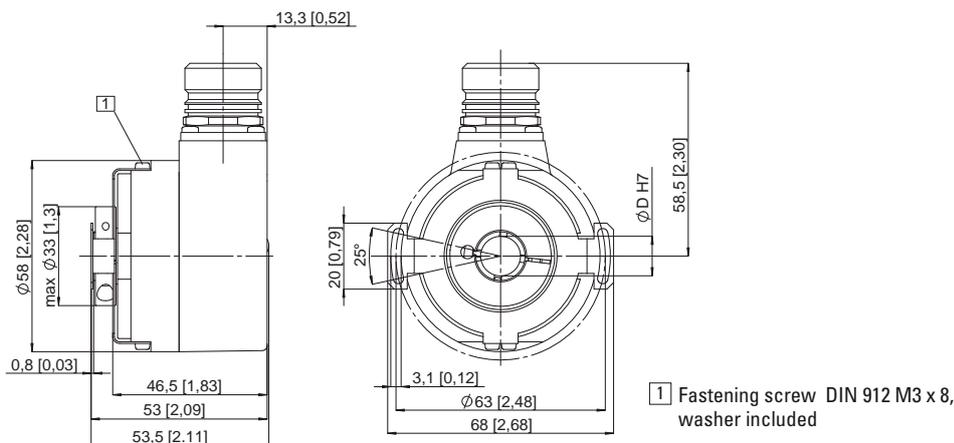
Flange type 1 and 2 (Drawing with M12 connector)



#### Flange with stator coupling

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions

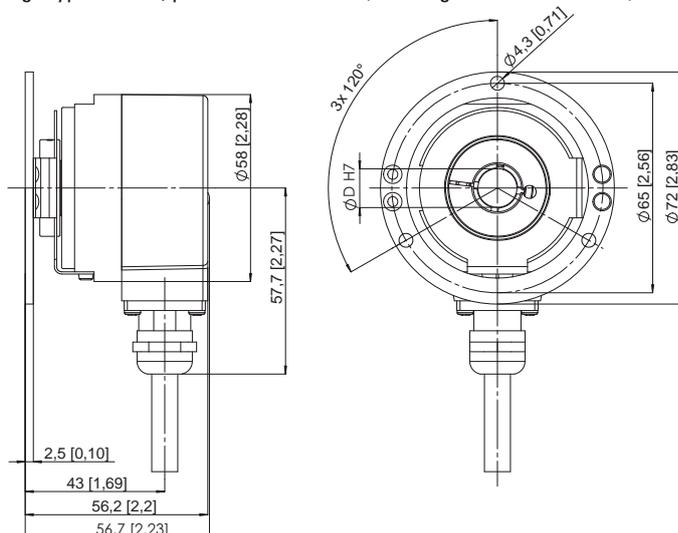
Flange type 5 and 6, pitch circle ø 63 mm (Drawing with M23 connector)



#### Flange with stator coupling

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions

Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with cable version)



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, SSI/BiSS

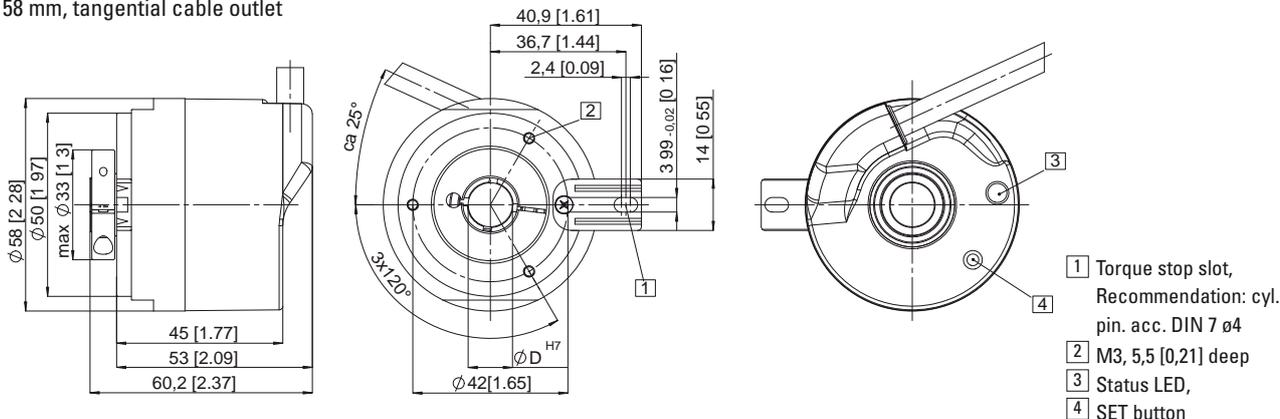


### Sendix absolut, Singleturn Type 5853 (Shaft) / 5873 (Hollow shaft), SSI/BiSS

#### Dimensions hollow shaft version:

#### Flange with long torque stop

ø 58 mm, tangential cable outlet



#### Order code hollow shaft version:

**8 . 5 8 7 3 . X X X X . X X X X**



<b>Type</b>		<b>Options (service)</b>
<b>Flange</b>		1 = no option 2 = status LED <b>3 = SET button and status LED</b>
1 = Flange with torque stop IP 65		<b>Input/output<sup>3)</sup></b>
2 = Flange with torque stop IP 67		<b>2 = SET, DIR inputs additional status output</b>
3 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 65		<b>Resolution<sup>3)</sup></b>
4 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 67		A = 10 bits ST 1 = 11 bits ST 2 = 12 bits ST <b>3 = 13 bits ST</b> 4 = 14 bits ST 7 = 17 bits ST
<b>5 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 65</b>		<b>Code</b>
6 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 67		B = SSI, binary C = BiSS, binary <b>G = SSI, Gray</b>
<b>Hollow shaft</b>		<b>Type of connection</b>
3 = ø 10 mm		2 = radial cable (1 m PVC) <b>4 = 12 pin plug M23, radial</b> 6 = 8 pin plug M12, radial <sup>4)</sup> E = Tangential cable outlet (1 m PVC cable)
<b>4 = ø 12 mm</b>		- seawater resistant version on request
5 = ø 14 mm		<sup>3)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable
6 = ø 15 mm		<sup>4)</sup> Can be combined only with output circuits 1 and 2
8 = ø 9,52 mm [3/8"]		<b>Accessories:</b>
9 = ø 12,7 mm [1/2"]		Cables / connectors: see Connection technology section
	<i>Preferred types are indicated in bold</i>	Mounting attachments / couplings: see Accessories section
<b>Output circuit / Power supply</b>		
1 = SSI or BiSS interface, 5 V DC,	7	SSI or BiSS and 2048 ppr-incremental track RS422 (TTL-comp.), 5 V DC,
<b>2 = SSI or BiSS, 10 ... 30 V DC</b>	8	SSI or BiSS and 2048 ppr-incremental track RS422 (TTL-comp.), 10 ... 30 V DC,
3 = SSI or BiSS, and 2048 ppr SinCos 5 V DC	9 =	SSI or BiSS and 2048 ppr-incremental track RS422 (TTL-comp.), 5 V DC, with sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder
4 = SSI or BiSS, and 2048 ppr SinCos 10 ... 30 V DC M23		
5 = SSI or BiSS, 5 V DC, with sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder		
6 = SSI or BiSS, and 2048 ppr SinCos 5 V DC, with sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder		

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn



### Universal Type 5850 (Shaft) / 5870 (Hollow shaft), analogue, parallel



- Highest shock resistance on the market ( $\geq 2500 \text{ m/s}^2$ , 6 ms acc. to DIN IEC 68-2-27)
- Parallel interface
- Divisions: up to 16384 (14 bits), singleturn
- Housing  $\varnothing$  58 mm
- Shaft version: IP 65
- Hollow shaft version: IP 66
- Various options (e.g. LATCH, SET...)
- Gray, Binary or BCD code
- Short-circuit proof outputs
- Patented new type of construction integrates all components; use of an opto-asic and 6-layer multilayer technology now on just a single PCB with resolution of up to 14 bits.
- Shaft version: Current interface 4 ... 20 mA

#### Mechanical characteristics:

Speed:	Shaft version: max. 12000 min <sup>-1</sup> Hollow shaft version <sup>1)</sup> : max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	Shaft version: approx. $1.8 \times 10^{-6} \text{ kgm}^2$ Hollow shaft version: approx. $6 \times 10^{-6} \text{ kgm}^2$
Starting torque:	Shaft version: < 0.01 Nm Hollow shaft version: < 0.05 Nm
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.4 kg
Protection acc. to EN 60 529:	Shaft version: IP 65 Hollow shaft version: IP 66
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-20° C ... +85 °C <sup>2)3)</sup>
Shaft:	stainless steel
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10...2000 Hz

<sup>1)</sup> For continuous operation 1500 min<sup>-1</sup>

<sup>2)</sup> 80 °C, shaft version and cable connection

<sup>3)</sup> 70 °C, hollow shaft version and cable connection

#### Electrical characteristics SSI or parallel interface:

Interface type:	Parallel	Parallel
Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	5 V DC (± 5 %)	10 ... 30 V DC
Output driver:	Push-pull	Push-pull
Current consumption typ.:	109 mA	109 mA
(no load) max.:	169 mA	169 mA
Permissible load/channel:	max. +/- 10 mA	max. +/- 10 mA
Signal level high:	min. 3.4 V	min. U <sub>B</sub> - 2.8 V
Signal level low (I <sub>Load</sub> = 10 mA):	max. 1.5 V	max. 1.8 V
(I <sub>Load</sub> = 1 mA):	max. 0.3 V	-
Rise time t <sub>r</sub> (without cable):	max. 0.2 μs	max. 1 μs
Fall time t <sub>f</sub> (without cable):	max. 0.2 μs	max. 1 μs
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	no	yes
UL certified	File 224618	
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

<sup>1)</sup> If supply voltage is correctly applied

### Universal Type 5850 (Shaft) / 5870 (Hollow shaft), analogue, parallel

#### Terminal assignment (Parallel interface, up to 13 bits and max. 2 options, 17 pin plug):

Sig.:	0V	+UB	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	ST/ VR	VR/ LH		⊥	
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY PK	RD BU	WH GN	BN GN	WH YE	YE BN	WH GY			
Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			PH

#### Terminal assignment (Parallel interface, 14 bits and max. 2 options, cable version):

Sig.:	0V	+UB	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	ST/ VR	VR/ LH	14	⊥	
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY PK	RD BU	WH GN	BN GN	WH YE	YE BN	WH GY	GY BN		

#### Terminal assignment (Parallel interface, 14 bits, 1 option, 17 pin plug):

Sig.:	0V	+UB	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	ST/ VR/ LH	14	⊥	
Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	PH	

Sig.: 1 = MSB; 2 = MSB-1; 3 = MSB-2 etc.

ST: SET input. The current position value is stored as new zero position.

VR: Up/down input. As long as this input is active, decreasing code values are transmitted when shaft turning clockwise.

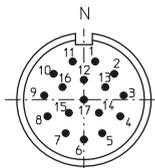
LH: LATCH input. High active. The current position is „frozen“. It is statically available at the parallel output.

PH: Plug housing

Isolate unused outputs before initial start-up.

#### Top view of mating side, male contact base:

17 pin plug



#### Control inputs:

##### Up/down input to switch the counting direction

By default, if glancing at the shaft side, absolute encoders deliver increasing code values when shaft rotates clockwise (cw). When the shaft rotates counter-clockwise (ccw), the output delivers accordingly decreasing code values. The same applies to models with current interfaces. When the shaft rotates clockwise, the output delivers increasing current values, and decreasing values when it rotates counter-clockwise.

As long as the Up/down input receives the corresponding signal (high), this feature is reversed. Clockwise rotation will deliver decreasing code/current values while counter-clockwise rotation will deliver increasing code/current values.

The response time is :  
for 5 V DC supply voltage, 0.4 ms  
for 10-30 V DC supply voltage, 2 ms.

##### Switching level of the control inputs:

Supply voltage:	5 V DC	10 ... 30 V DC
low	≤ 1.7 V	≤ 4.5 V
high	≥ 3.4 V	≥ 8.7 V

##### SET input

This input is used to reset (to zero) the encoder. A control pulse (high) sent to this input allows storing the current position value as new zero position in the encoder.

For models equipped with a current interface, the analogue output (4 ... 20 mA) will be set accordingly to the value 4 mA.

Note : before activating the SET input after supplying the encoder with the supply voltage, a counting direction (cw or ccw) must be defined univocally on the Up/down input!

The response time is :  
for 5 V DC supply voltage, 0.4 ms  
for 10 ... 30 V DC supply voltage, 2 ms.

##### LATCH input

This input is used to „freeze“ the current position value. The position value will be statically available on the parallel output as long as this input will remain active (high).

The response time is :  
for 5 V DC supply voltage, 140 µs,  
for 10 ... 30 V DC  
supply voltage, 200 µs.

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn



### Universal Type 5850 (Shaft) / 5870 (Hollow shaft), analogue, parallel

#### Electrical characteristics current interface 4 ... 20 mA (Shaft version)

Sensor part		
Interface type:	4 ... 20 mA	4 ... 20 mA
Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	10 ... 30 V DC	5 V DC
Current consumption typ.:	70 mA	70 mA
(no load) max.:	84 mA	84 mA
Current loop		
Supply voltage (U <sub>s</sub> ):	10 ... 30 V DC	
Analogue signal:	4 ... 20 mA	
max. input resistance of the input circuit:	200 Ω (U <sub>s</sub> = 10 V), 1 kΩ (U <sub>s</sub> = 30 V)	
Measuring range:	0 ... 360 °	

Max. Failure (25 °C):	0.2 °
Resolution:	13 Bit
Building up time:	max. 2 ms
Temperature coefficient:	0.1°/10 K
Current if detector error:	≤ 3.5 mA
Sensor and current loop are galvanically isolated	
UL certified	File 224618
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

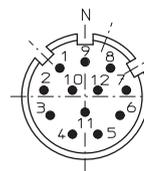
#### Terminal assignment (Current interface 4 ... 20 mA, 12pin plug):

Sig.	0V	+UB	—	—	I+	I-	ST	VR							
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY	RD	BU		
Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH		

+I: Input of the current loop  
 -I: Output of the current loop  
 ST: SET input. The output current is set to 4 mA.

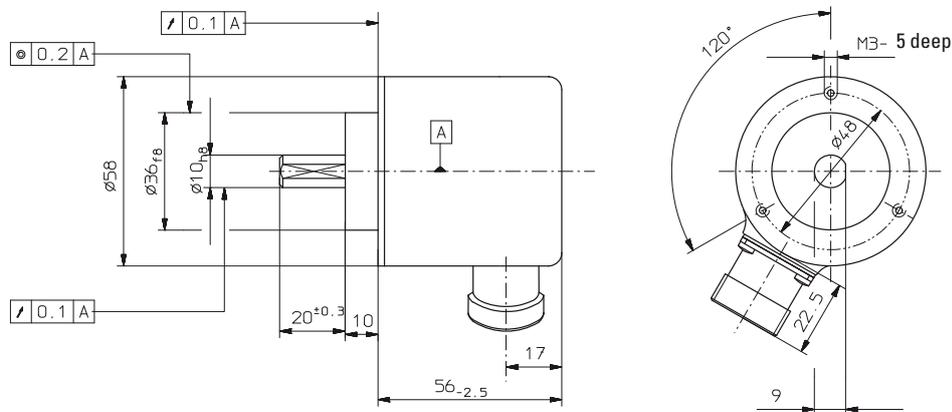
VR: Up/down input. As long as this input is active, decreasing current values are transmitted when shaft turning clockwise.  
 PH: Plug housing  
 Isolate unused outputs before initial start-up.

Top view of mating side, male contact base: 12 pin plug

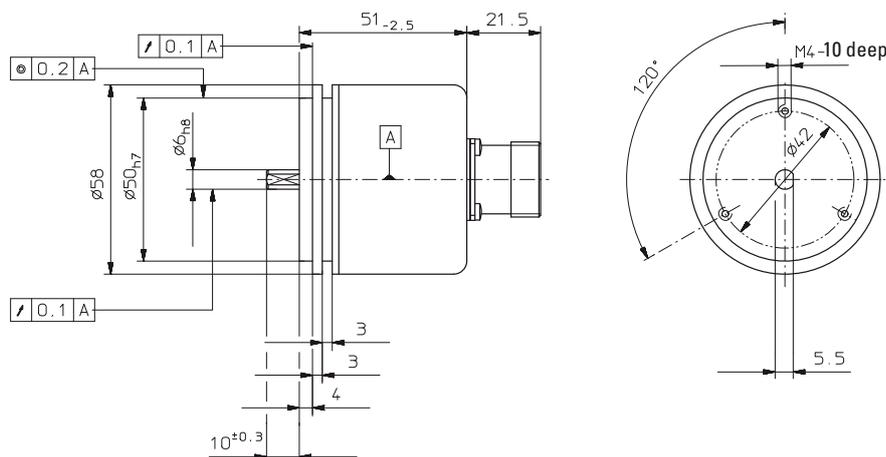


#### Dimensions shaft version

Clamping flange with shaft ø 10



Synchro flange with shaft ø 6 mm



Absolute Encoders

### Universal Type 5850 (Shaft) / 5870 (Hollow shaft), analogue, parallel

Order code shaft version:

8.5850.XXXX.XXXX

Type	
Flange	
1 = Clamping flange	
<b>2 = Synchronous flange</b>	
Shaft (ø x L)	
<b>1 = ø 6 mm x 10 mm</b>	
2 = ø 10 mm x 20 mm	
Interface and supply voltage	
3 = Parallel with 5 V supply voltage	
4 = Parallel with 10 ... 30 V supply voltage	
7 = 4 ... 20 mA with 5 V supply voltage	
<b>8 = 4 ... 20 mA with 10 ... 30 V supply voltage</b>	

#### Accessories:

Corresponding mating connector  
- with parallel interface, 17 pin  
Art.No 8.0000.5042.0000

*Preferred types are indicated in **bold***

Options
<b>2 = SET and V/R</b>
3 = SET and Latch <sup>1)</sup>
4 = V/R <sup>1)</sup> and Latch
ALARM output on request
<sup>1)</sup> for version with 14 bits parallel output and 17pin plug

Code type and division
Gray/Binary
250, 360 <sup>1)</sup> , 500, 720 <sup>1)</sup> , 900, 1000 <sup>1)</sup> , 1024 (10 Bit) <sup>1)</sup> , 1250, 1440, 1800, 2000, 2500, 2880, 3600 <sup>1)</sup> , 4000, 4096 (12 Bit) <sup>1)</sup> , 5000, 7200, 8192 (13 Bit) <sup>1)</sup> , 16384 (14 Bit) <sup>1)</sup>
BCD
250, 360 <sup>1)</sup> , 500, 720 <sup>1)</sup> , 900, 1000 <sup>1)</sup> , 1024 (10 Bit) <sup>1)</sup> , 1250, 1440, 1800, 2000
Others on request
<sup>1)</sup> Preferred types use corresponding table

Type of connection
1 = Cable axial (1 m PVC-cable)
2 = Cable radial(1 m PVC-cable)
3 = axial plug without mating connector
<b>5 = radial plug without mating connector</b>

#### Code type and division for encoder with parallel output

(Interface and supply voltage, version 3 or 4)

Division	Order code Gray/Gray-Excess	Order code Binary	Order code BCD
250	E02	B02	D02
<b>360</b>	<b>E03</b>	B03	D03
500	E05	B05	D05
<b>720</b>	<b>E07</b>	B07	D07
900	E09	B09	D09
<b>1000</b>	<b>E01</b>	B01	D01
<b>1024 (10 Bit)</b>	<b>G10</b>	<b>B10</b>	D10
1250	E12	BA2	DA2
1440	E14	BA1	DA1
1800	E18	B18	D18
2000	E20	B20	D20
2500	E25	B25	
2880	E28	B28	
<b>3600</b>	<b>E36</b>	B36	
4000	E40	B40	
<b>4096 (12 Bit)</b>	<b>G12</b>	B12	
5000	E50	B50	
7200	E72	B72	
<b>8192 (13 Bit)</b>	<b>G13</b>	B13	
<b>16384 (14 Bit)</b>	<b>G14</b>	<b>B14</b>	

Preferred divisions are indicated in bold

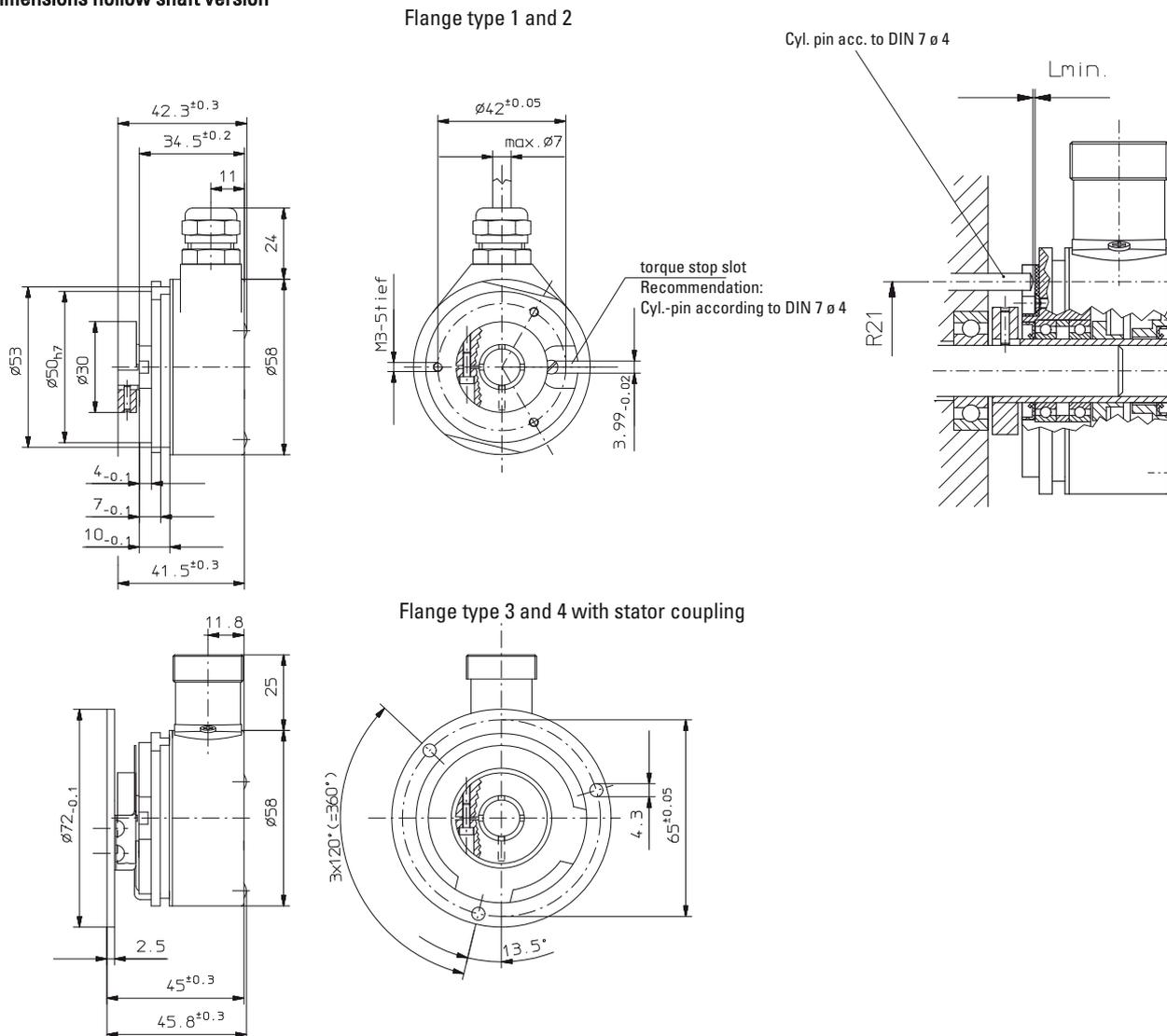
#### Code type and division for encoder with analogue output

Interface and supply voltage, version 7 or 8 (4 ... 20 mA)

8192 (13 Bit)	G13
---------------	-----

### Universal Type 5850 (Shaft) / 5870 (Hollow shaft), analogue, parallel

#### Dimensions hollow shaft version



Note: minimum insertion depth  $1.5 \times D_{\text{hollow shaft}}$

#### Mounting advice:

- 1) The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time.
- 2) When mounting a hollow shaft encoder, we recommend using a torque stop pin or a stator coupling.
- 3) When mounting the encoder ensure that the dimension Lmin. is larger than the maximum axial play of the drive. Otherwise there is a danger that the device could mechanically seize up.

### Universal Type 5850 (Shaft) / 5870 (Hollow shaft), analogue, parallel

Order code hollow shaft version:

8.5870.XXXX.XXXX

Type	
Flange	
1 =	Flange type 1 with through shaft
2 =	Flange type 1 with blind hollow shaft
<b>3 =</b>	<b>Flange type 3 with stator coupling</b>
4 =	Flange type 3 with blind hollow shaft
Hollow shaft	
<b>6 =</b>	<b>∅ 10 mm</b>
<b>8 =</b>	<b>∅ 12 mm</b>
Interface and supply voltage	
3 =	Parallel with 5 V supply voltage
<b>4 =</b>	<b>Parallel with 10 ... 30 V supply voltage</b>

Options
<b>2 = SET<sup>1)</sup> and V/R</b>
3 = SET and Latch <sup>1)</sup>
4 = V/R <sup>1)</sup> and Latch
Alarm output on request
<sup>1)</sup> for version with 14 bits parallel output and 17 pin plug

Code type and division
Gray/Binary
250, 360 <sup>1)</sup> , 500, 720 <sup>1)</sup> , 900, 1000 <sup>1)</sup> , 1024 (10 Bit) <sup>1)</sup> , 1250, 1440, 1800, 2000, 2500, 2880, 3600 <sup>1)</sup> , 4000, 4096 (12 Bit) <sup>1)</sup> , 5000, 7200, 8192 (13 Bit) <sup>1)</sup> , 16384 (14 Bit) <sup>1)</sup>
BCD
250, 360 <sup>1)</sup> , 500, 720 <sup>1)</sup> , 900, 1000 <sup>1)</sup> , 1024 (10 Bit) <sup>1)</sup> , 1250, 1440, 1800, 2000
Others on request
<sup>1)</sup> Preferred types use corresponding table

Type of connection
1 = radial cable 1 m PVC-cable)
<b>2 = radial plug without mating connector</b>

Preferred types are indicated in **bold**

Code type and division with parallel output  
Interface and supply voltage, version 3 or 4 (Parallel):

Division	Order code Gray/Gray-Excess	Order code Binary	Order code BCD
250	E02	B02	D02
<b>360<sup>1)</sup></b>	<b>E03</b>	<b>B03</b>	<b>D03</b>
500	E05	B05	D05
<b>720<sup>1)</sup></b>	<b>E07</b>	<b>B07</b>	<b>D07</b>
900	E09	B09	D09
<b>1000<sup>1)</sup></b>	<b>E01</b>	<b>B01</b>	<b>D01</b>
<b>1024 (10 Bits)</b>	<b>Ⓞ10</b>	<b>Ⓟ10</b>	<b>D10</b>
1250	E12	BA2	DA2
1440	E14	BA1	DA1
1800	E18	B18	D18
2000	E20	B20	D20
2500	E25	B25	
2880	E28	B28	
3600 <sup>1)</sup>	E36	B36	
4000	E40	B40	
<b>4096 (12 Bits)</b>	<b>G12</b>	<b>B12</b>	
5000	E50	B50	
7200	E72	B72	
<b>8192 (13 Bits)</b>	<b>Ⓞ13</b>	<b>B13</b>	
<b>16384 (14 Bit)</b>	<b>Ⓞ14</b>	<b>B14</b>	

Preferred divisions are indicated in **bold**

**Accessories:**  
Corresponding mating connector - with parallel interface, 17 pin  
Art.No 8.0000.5042.0000

Mounting set:  
Ord.-No. 8.0010.4600.0000  
Stator coupling two wings for high dynamic application  
Order-No.: 8.0010.4D00.0000  
Tether arm short  
Order-No.: 8.0010.4R00.0000

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn



### Standard Type 5852 (Shaft) / 5872 (Hollow shaft)



- Parallel interface
- Improved EMC characteristics
- Divisions: up to 2000 Gray-Excess or up to 16384 (14 bits) Gray, singleturn
- ø 58 mm shaft version
- Shaft version: IP 65
- Hollow shaft version: IP 66
- Count direction reversible
- Temperature and ageing compensation
- Short-circuit proof outputs

- Integrative Technology®  
Patented new type of construction integrates all components; use of an opto-asic and 6-layer multilayer technology now on just a single PCB:
  - Improved EMC characteristics
  - Highest shock resistance on the market ( $\geq 2500$  m/s<sup>2</sup>, 6 ms acc. to DIN IEC 68-2-27)
- resolution up to 14 bits.

#### Mechanical characteristics:

Speed:	Shaft version: max. 12000 min <sup>-1</sup> Hollow shaft version <sup>1)</sup> : max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	Shaft version: approx. $1.8 \times 10^{-6}$ kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: approx. $6 \times 10^{-6}$ kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	Shaft version: < 0.01 Nm Hollow shaft version: < 0.05 Nm
Radial load capacity of shaft*:	80 N
Axial load capacity of shaft*:	40 N
Weight:	approx. 0.4 kg
Protection acc. to EN 60 529:	Shaft version: IP 65 Hollow shaft version: IP66
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-20° C ... +80 °C <sup>2)3)</sup>
Shaft:	stainless steel
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> For continuous operating 1500 min<sup>-1</sup>

<sup>2)</sup> 70 °C for 14 bit version

<sup>3)</sup> Non-condensing

#### Electrical characteristics:

Interface type:	Parallel	Parallel
Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	5 V DC (± 5 %)	10 ... 30 VD C
Output driver:	CMOS-TTL	Push-pull
Current consumption type.:	40 mA	100 mA
(no load) max.:	75 mA	159 mA
Permissible load/channel:	max. +0.5/-2 mA	max. +/-10 mA
Refresh rate of the position data:	40.000/s	40.000/s
Signal level high:	min.3.4 V	min. U <sub>B</sub> - 2.8 V
Signal level low	max. 0.3 V	max. 1.8 V
Rise time t <sub>r</sub> (without cable):	max. 0.2 µs	max.1 µs
Fall time t <sub>f</sub> (without cable):	max. 0.2 µs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at UB:	no	yes
UL certified	File 224618	
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied U<sub>B</sub>

#### Reverse count direction:

(Only with output type 3 and up to 13 bits Gray code available)

#### Normal operation:

Rising code values when shaft turning clockwise (cw). Falling code values when shaft turning counterclockwise (ccw)

#### Reverse operation:

Output MSB inverted (pin 16) instead of output MSB (pin 3) connected. Falling code values when shaft turning clockwise (cw). Rising code values when shaft turning counterclockwise (ccw), top view of shaft.

### Standard Type 5852 (Shaft) / 5872 (Hollow shaft)

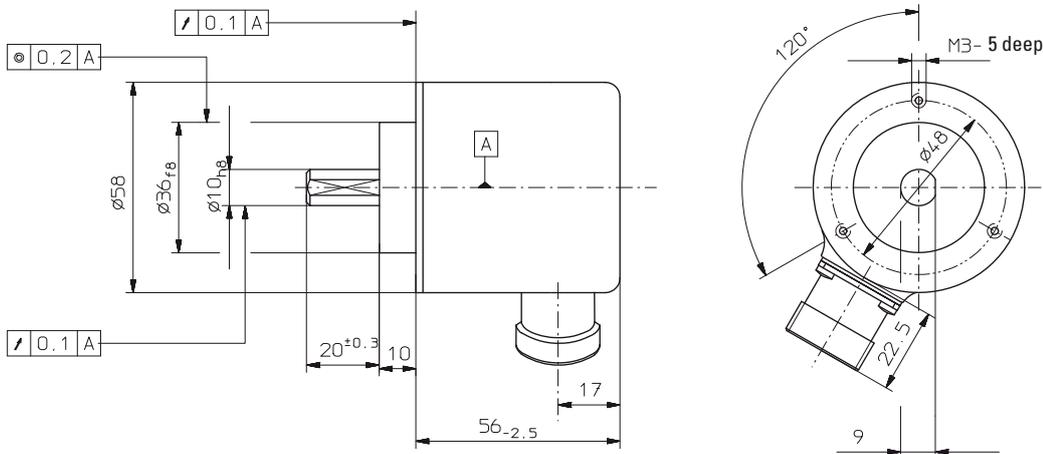
#### Terminal assignment

Sig.:	0V	+U <sub>B</sub>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14/1	⊥	
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY PK	RD BU	WH GN	BN GN	WH YE	YE BN		
Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	PH

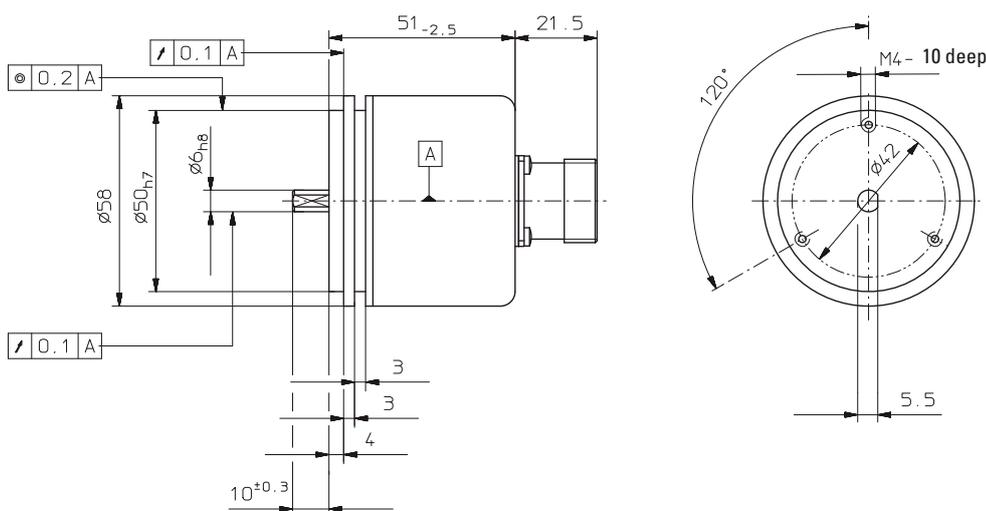
- Signal: 1 = MSB; 2 = MSB-1; 3 = MSB-2 etc.
- T: Only for output type 3 up to 13 bits. MSB to reverse the count direction
- PH: Plug housing
- Isolate unused outputs before initial start-up

#### Dimensions shaft version:

Clamping flange with shaft  $\varnothing 10$



Synchronous flange with shaft  $\varnothing 6$  mm



#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).

### Standard Type 5852 (Shaft) / 5872 (Hollow shaft)

Order code shaft version:

8.5852.XXXX.XXXX

Type	
Flange	<p>12 = Clamping flange with shaft <math>\varnothing</math> 10 x 20 mm</p> <p><b>21 = Synchronous flange with shaft <math>\varnothing</math> 6 x 10 mm</b></p>
Interface and supply voltage	<p>1 = Parallel (CMOS-TTL) with 5 V supply voltage</p> <p><b>3 = Parallel with 10 ... 30 V supply voltage</b></p>

Options	<p>1 = no options</p> <p>Available options on request</p>
---------	---

Division and code type	<p><b>E03 = 360 Gray-Excess</b></p> <p>E01 = 1000 Gray-Excess</p> <p>E14 = 1440 Gray-Excess</p> <p>E20 = 2000 Gray-Excess</p> <p><b>G10 = 1024 (10 bits) Gray</b></p> <p>G12 = 4096 (12 bits) Gray</p> <p><b>G13 = 8192 (13 bits) Gray</b></p> <p>G14 = 16384 (14 bits) Gray</p> <p>Others on request</p>
------------------------	---

Type of connection	<p>1 = axial cable (1 m PVC-cable)</p> <p>2 = radial cable (1 m PVC-cable)</p> <p>3 = axial plug without mating connector</p> <p><b>5 = radial plug without mating connector</b></p>
--------------------	--

*Preferred types are indicated in bold*

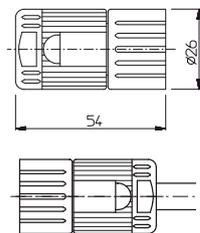
### Accessories

Corresponding mating connector to Type of connection 3 or 5, 17 pin: Order-No. 8.0000.5042.0000 pin assignment ccw  
 Corresponding mating connector with cable pre-assembled: Order-No. 8.0000.6741.XXXX (XXXX = length [m])  
 Set includes Connector type 8.0000.5042.0000 and cable type 8.0000.6700.XXXX (Cable PVC 18 x 0.14 mm<sup>2</sup>)

### PIN allocation:



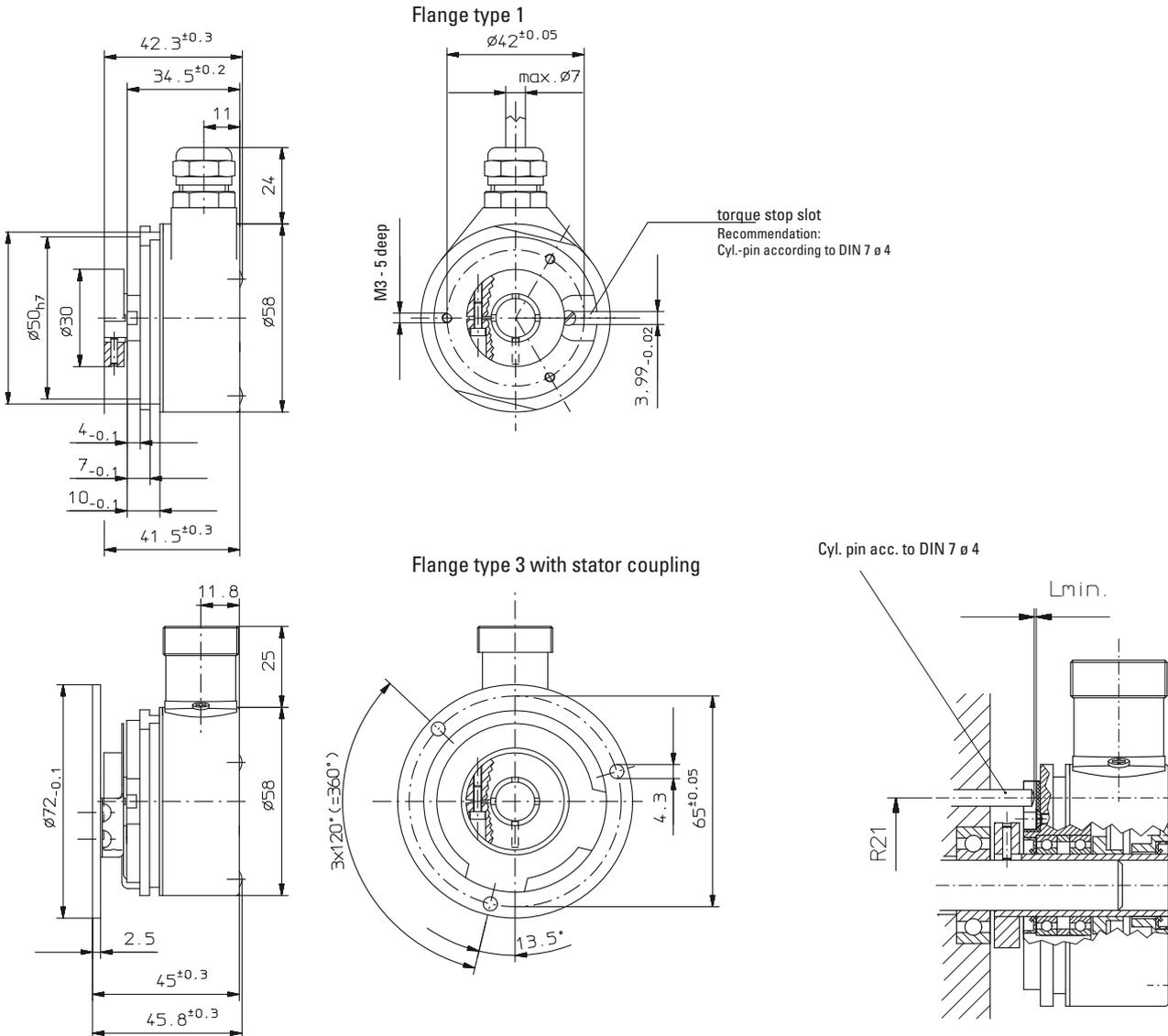
### Dimensions:



Absolute Encoders

### Standard Type 5852 (Shaft) / 5872 (Hollow shaft)

Dimensions hollow shaft version:



Note: minimum insertion depth  $1.5 \times D_{\text{hollow shaft}}$

#### Mounting advice:

- 1) The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time.
- 2) Mounting a hollow shaft encoder, we recommend using a torque stop pin or a stator coupling.
- 3) When mounting the encoder ensure that the dimension  $L_{\text{min}}$  is larger than the maximum axial play of the drive. Otherwise there is a danger that the device could mechanically seize up.

### Standard Type 5852 (Shaft) / 5872 (Hollow shaft)

Order code hollow shaft version:

8.5872.XXXX.XXXX

Type	
Flange	1 = Flange type 1 with through shaft 3 = Flange type 3 with stator coupling
Hollow shaft	6 = ø 10 mm 8 = ø 12 mm
Interface and supply voltage	1 = Parallel (CMOS-TTL) with 5 V supply voltage 3 = Parallel with 10 ... 30 V supply voltage

Options	1 = no options, available on request
---------	--------------------------------------

Division and code type	<b>E03 = 360 Gray-Excess</b> E01 = 1000 Gray-Excess E14 = 1440 Gray-Excess E20 = 2000 Gray-Excess <b>G10 = 1024 (10 Bit) Gray</b> G12 = 4096 (12 Bit) Gray <b>G13 = 8192 (13 Bit) Gray</b> G14 = 16384 (14 Bit) Gray Other on request
------------------------	---

Type of connection	1 = radial cable (1 m PVC-cable) 2 = radial plug without mating connector
--------------------	--

Preferred types are indicated in **bold**

#### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

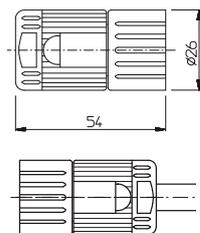
#### Accessories

Corresponding mating connector to Type of connection 2,  
17 pin: Order-No. 8.0000.5042.0000  
pin assignment ccw  
Corresponding mating connector with cable pre-assembled: Art.- No. 8.0000.6741.XXXX  
(XXXX = length [m])  
Set includes Connector typ 8.0000.5042.0000 and cable type 8.0000.6700.XXXX  
(Cable PVC 18 x 0.14 mm<sup>2</sup>)

#### PIN allocation:



#### Dimensions:



#### Mounting kit for hollow shaft encoder ø 58 mm:

Various mounting variations can be supplied  
Delivery includes:  
1 x cylindric pin with thread  
Ord.-No. 8.0010.4700.0000  
1 x mounting flanges  
Order-No. T.035.009  
Screw M3x5  
Ord.-No. N.630.305  
1 x long torque support slot  
Ord.-No. T.051.672  
Complete set:  
Ord.-No. 8.0010.4600.0000

#### Stator coupling two wings

– For high dynamic application  
Includes:  
1x stator coupling two wings  
2x 2 screws

**Complete set:**  
Order-No.: 8.0010.4D00.0000

#### Tether arm short

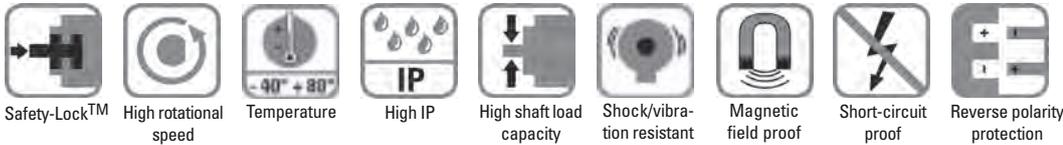
Order-No.: 8.0010.4R00.0000

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, Profibus-DP



### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (Shaft) / 5878 (Hollow shaft), Profibus-DP



#### Reliable

- **Increased ability to withstand vibration and installation errors. Eliminates machine downtime and repairs.**

Sturdy "Safety-Lock™ Design" bearing structure

- **Fewer components and connection points increase the operational reliability**

Kübler OptoASIC technology with highest integration density (Chip-on-Board)

- **Remains sealed, even in the roughest environments, ensures highest safety against field breakdowns**

Resistant die cast housing and protection up to IP 67

- **Can be used in a wide temperature range without additional expense**

Wide temperature range



Sendix® absolut

#### Fast

- **Fast data availability while reducing the load on the bus and the control**

Intelligent functions like the transmission of speed, acceleration or exiting a working area

- **Fast, simple and error-free connection**

#### Versatile

- **Up-to-the minute field bus performance in the application**

Profibus-DP V0 with the current encoder profile supports Class 1 and Class 2 Enhanced programming possibilities

- **Connection options**

Bus cover with M12 connector or cable connection

- **Fast start-up** with pre-defined GSD file

A variety of scaling options for the most diverse applications

16 bit singleturn resolution

Comprehensive diagnostics, programmable to Class 2

- **Reliable installation in a wide diversity of mounting situations**

Extensive choice of proven mounting options

- also available in **seawater resistant**

version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Max. speed without shaft seal (IP 65) up to 70 °C:	9 000 min <sup>-1</sup> , continuous 7 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to T <sub>max</sub> :	7 000 min <sup>-1</sup> , continuous 4 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to 70 °C:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 6 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to T <sub>max</sub> :	6 000 min <sup>-1</sup> , continuous 3 000 min <sup>-1</sup>
Starting torque without shaft seal (IP65):	< 0.01 Nm
Starting torque with shaft seal (IP67):	Shaft version: < 0,05 Nm Hollow shaft version: <0.03 Nm
Moment of inertia:	Shaft version: 3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: 6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.53 kg with bus terminal cover approx. 0.50 kg with fixed connection
Protection acc. to EN 60 529:	housing: IP 67, shaft: IP 65, opt. IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-40° C ... +80 °C
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	>2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	>100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (Shaft) / 5878 (Hollow shaft), Profibus-DP

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	10 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	24 V DC, max.90 mA
Reverse polarity protection at power supply (U <sub>B</sub> ):	Yes
UL certified	File 224618
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### Interface characteristics Profibus-DP

Singleturn resolution (max, scaleable):	1 ... 65536 (16 bits), default scale value is set to 8192 (13 bits)
Code:	Binary
<b>Interface:</b>	Specification according to Profibus-DP 2.0 Standard (DIN 19245 part 3)
Protocol:	Profibus Encoder Profile V1.1 Class 1 and Class 2 with manufacturer-specific enhancements

#### Profibus Encoder-Profile V1.1

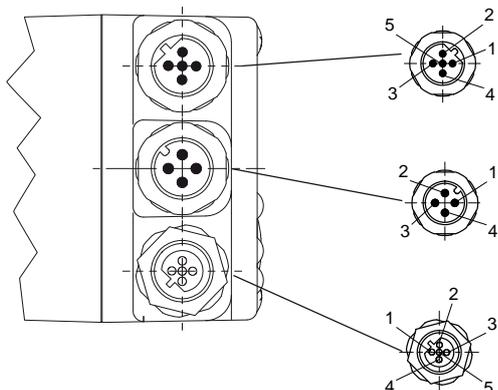
The PROFIBUS-DP device profile describes the functionality of the communication and the user-specific component within the PROFIBUS field bus system. For encoders, the encoder profile is definitive. Here the individual objects are defined independent of the manufacturer. Furthermore, the profiles offer space for additional manufacturer-specific functions; this means that PROFIBUS-compliant device systems can be used now with the guarantee that they are ready for the future too.

#### Terminal assignment with terminal box:

Signal :	BUS IN				BUS OUT			
	B	A	0 V	+V	0 V	+V	B	A
Pin :	1	2	3	4	5	6	7	8

Shield must be connected to the cable gland (with the contact surface as large as possible)

#### Terminal assignment M12 connector version:



#### Bus in:

Signal :	-	BUS-A	-	BUS-B	Shield
Pin:	1	2	3	4	5

#### Power supply:

Signal :	U <sub>B</sub>	-	0 V	-
Pin:	1	2	3	4

#### Bus out:

Signal :	BUS_VDC <sup>1)</sup>	BUS-A	BUS_GND <sup>1)</sup>	BUS-B	Shield
Pin:	1	2	3	4	5

<sup>1)</sup> for powering an external Profibus-DP terminating resistor

#### SET control button (zero or defined value, option)

Protected against accidental activation, can only be pushed in with the tip of a ball pen or similar.

#### Diagnostic LED (yellow)

LED on with:  
Sensor error: Profibus error

Baud rate:	12 Mbits/s
Node address:	1 ... 127 (set by rotary switches)
Termination switchable:	Set by DIP switches

#### The following parameters can be programmed:

- Direction of rotation
- Scaling/Number of steps per revolution
- Preset value
- Diagnostics mode

#### The following functionality is integrated:

- Galvanic isolation of the bus stage with DC/DC converter
- Line driver acc. to RS 485 max. 12 MB
- Address programmable via DIP switches
- Diagnostics LED
- Full Class 1 and Class 2 functionality

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, Profibus-DP



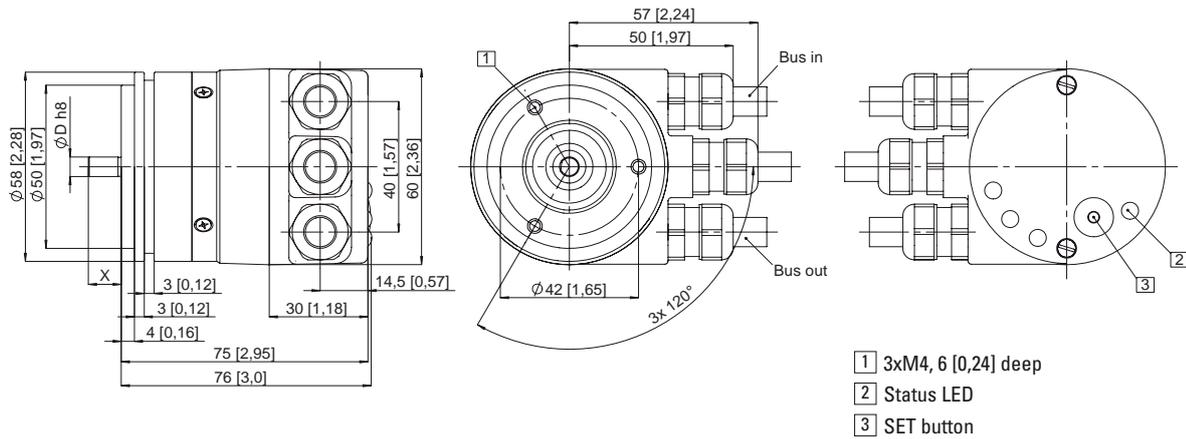
### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (Shaft) / 5878 (Hollow shaft), Profibus-DP

Dimensions shaft version:

With removable bus terminal cover:

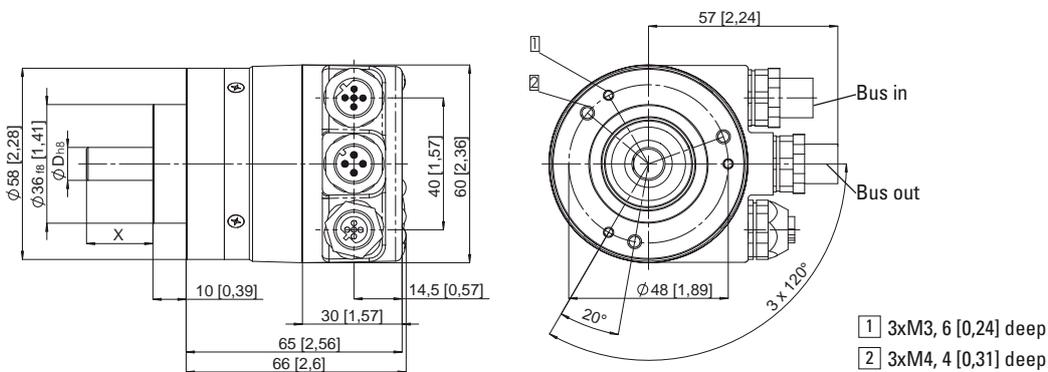
ø 58 mm, Synchro flange

Flange type 2 and 4 (Drawing with cable version)



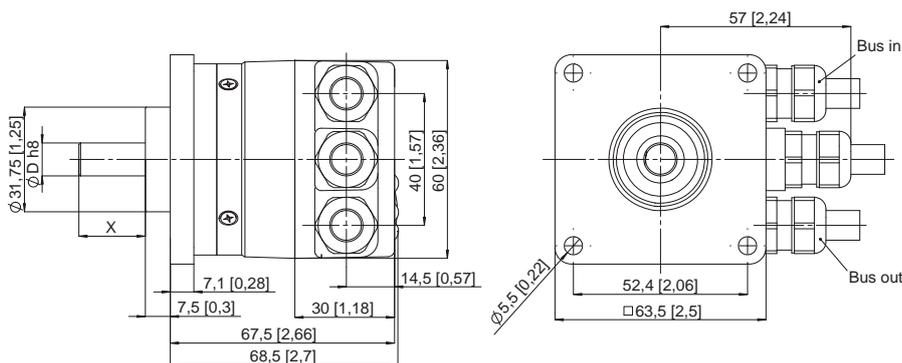
ø 58 mm, Clamping flange

Flange type 1 and 3 (Drawing with 2 x M12 connector)



63,5 mm □, Square flange

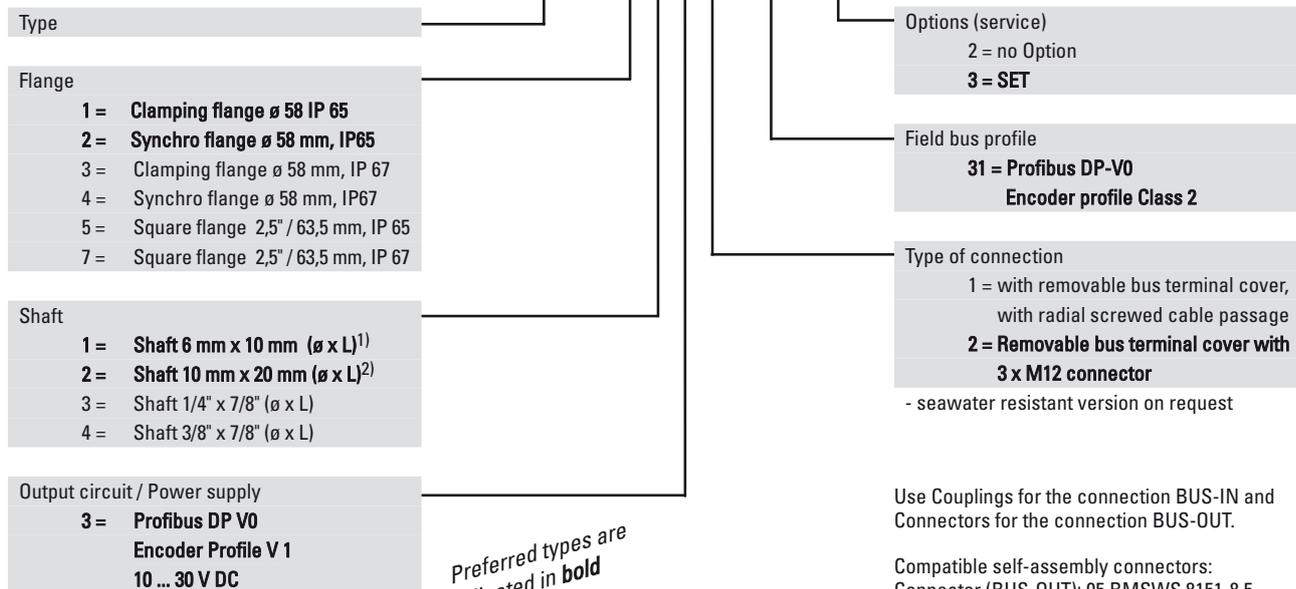
Flange type 5 and 7 (Drawing with cable version)



### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (Shaft) / 5878 (Hollow shaft), Profibus-DP

Order code shaft version:

**8 . 5 8 5 8 . X X X X . X X 1 X**



*Preferred types are indicated in bold*

<sup>1)</sup> Preferred type with flange type 2  
<sup>2)</sup> Preferred type with flange type 1

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, Profibus-DP



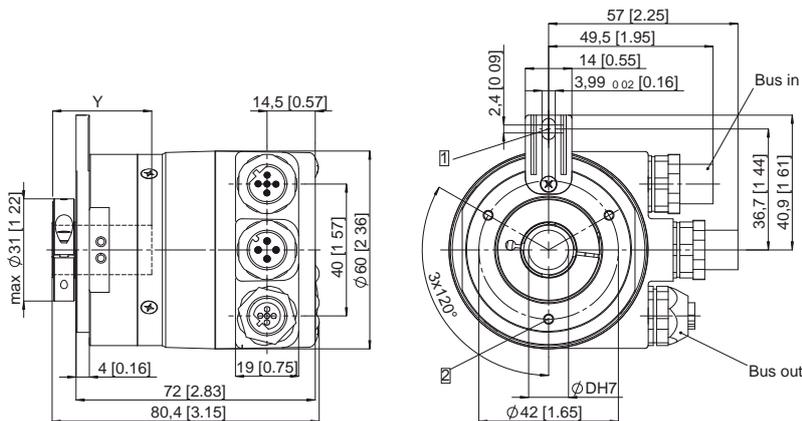
### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (Shaft) / 5878 (Hollow shaft), Profibus-DP

#### Dimensions hollow shaft version

With removable bus terminal cover:

ø 58 mm, Flange with long torque stop

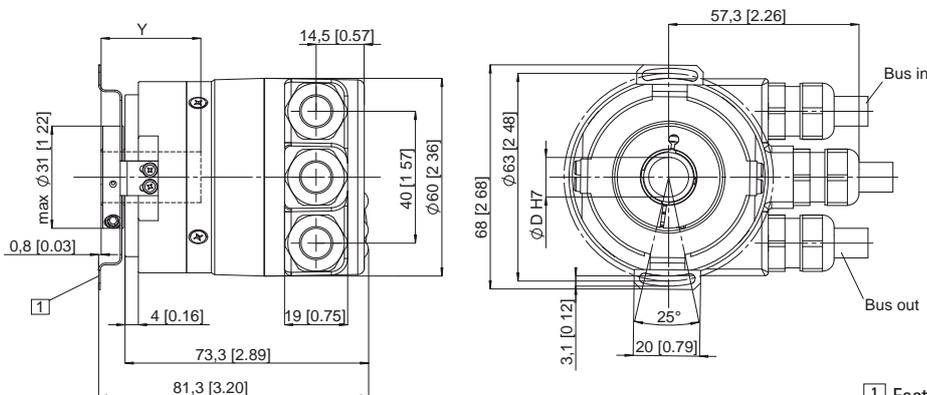
Flange type 1 and 2 (Drawing with 2x M12 connector)



- 1 Torque stop slot,  
Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 04
- 2 3xM3, 5,5 [0.21] deep

ø 58 mm, Flange with stator coupling

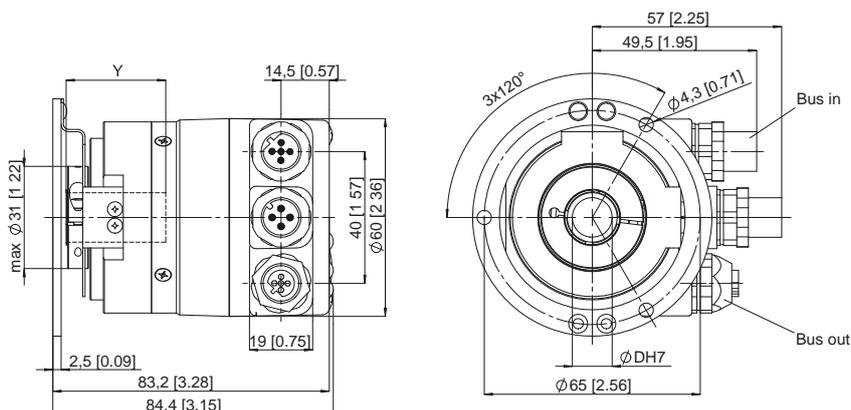
Flange type 5 and 6, pitch circle ø 63 mm (Drawing with cable version)



- 1 Fastening screw DIN 912 M3 x 8,  
washer included

ø 58 mm, Flange with stator coupling

Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with 2x M12 connector)



Y: Depth for blind  
hollow shaft: 30 mm

### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (Shaft) / 5878 (Hollow shaft), Profibus-DP

Order code hollow shaft version:

**8 . 5 8 7 8 . X X X X . X X 1 X**



Type	
Flange	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 = Flange with torque stop IP 65</li> <li>2 = Flange with torque stop IP 67</li> <li>3 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 65</li> <li>4 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 67</li> <li><b>5 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 65</b></li> <li>6 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 67</li> </ul>
Hollow shaft	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 = ø 10 mm</li> <li><b>4 = ø 12 mm</b></li> <li>5 = ø 14 mm</li> <li>6 = ø 15 mm</li> <li>8 = ø 9,52 mm [3/8"]</li> <li>9 = ø 12,7 mm [1/2"]</li> </ul>
Output circuit / Power supply	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>3 = Profibus DP V0</b></li> <li><b>Encoder Profile V 1</b></li> <li><b>10 ... 30 V DC</b></li> </ul>

Options (service)	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 = no option</li> <li><b>3 = SET button</b></li> </ul>
-------------------	--

Field bus profile	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>31 = Profibus DP-V0</b></li> <li><b>Encoder profile Class 2</b></li> </ul>
-------------------	--

Type of connection	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 = With removable bus terminal cover, with radial screwed cable passage</li> <li><b>2 = Removable bus terminal cover with 3 x M12 connector</b></li> </ul> <p>- seawater resistant version on request</p>
--------------------	---

Use Couplings for the connection BUS-IN and Connectors for the connection BUS-OUT.

Compatible self-assembly connectors:  
 Connector (BUS-OUT): 05.BMSWS.8151-8.5  
 Coupling (BUS-IN): 05.BM.WS.8151-8.5

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology  
 Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

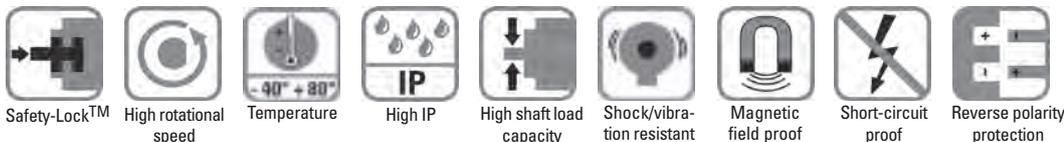
*Preferred types are indicated in **bold***

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, CANopen



### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen



#### Reliable

- **Increased resistance against vibrations and installation mistakes. Avoids machine stops and repair work**  
Sturdy "Safety-Lock™ Design" bearing structure
- **Few components and connection points increase the operational reliability**  
Kübler OptoASIC technology with highest integration density (Chip-on-Board)
- **Remains sealed, even in roughest environments, ensures highest safety against field breakdowns**  
Resistant die cast housing and protection up to IP 67
- **Can be used in a wide temperature range without additional charge**  
wide temperature range



CANopen

Sendix® absolut

#### Fast

- **Genuine time-synchronous position detection of several axes**  
Extended CAN Sync Mode with real-time position acquisition
- **Fast data availability while reducing the load on the bus and the control**  
Intelligent functions like the transmission of speed, acceleration or exiting a working area

#### Versatile

- **Latest field bus performance for the applications**  
CANopen, with the latest profiles
- **The suitable connection variant for every specific case**  
Bus terminal cover with M12 connector or cable connection or fixed connection with M12, M23 or D-Sub connector, also easy point-to-point connections
- **Position, Speed, acceleration, working area - The user decides which information is to be available in real-time**  
Variable PDO mapping in the memory
- **Quick and error-free start-up, without setting any switches**  
Node address, baud rate and termination can be programmed via the bus
- **Reliable mounting in the most various installation cases**  
Comprehensive and proven mounting possibilities
- also available in **seawater resistant** version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Max. speed without shaft seal (IP 65) up to 70 °C:	9 000 min <sup>-1</sup> , continuous 7 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to Tmax:	7 000 min <sup>-1</sup> , continuous 4 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to 70 °C:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 6 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to Tmax:	6 000 min <sup>-1</sup> , continuous 3 000 min <sup>-1</sup>
Starting torque without shaft seal (IP65):	< 0.01 Nm
Starting torque with shaft seal (IP67):	Shaft version: < 0.05 Nm Hollow shaft version: <0.03 Nm
Moment of inertia:	Shaft version: 3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: 6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.53 kg with bus terminal cover approx. 0.50 kg with fixed connection
Protection acc. to EN 60 529:	housing: IP 67, shaft: IP 65, opt. IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-40° C ... +80 °C
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	>2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	>100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz



**SET key:**  
For quick, simple on-site start-up

**Green, red and yellow LEDs:**  
Failure-free operation immediately visible on the bus.

### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	10 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	24 V DC, max. 60 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
UL certified	File 224618
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### Interface characteristics CANopen:

Singleturn resolution (max, scaleable):	1 ... 65536 (16 bits), default scale value is set to 8192 (13 bits)
Code:	Binary
<b>Interface:</b>	CAN High-Speed according ISO 11898, Basic- and Full-CAN CAN Specification 2.0 B

#### SET control button (zero or defined value, option)

Protected against accidental activation, can only be pushed in with the tip of a ball pen or similar.

#### Diagnostic LED (yellow)

LED on with:  
optical sensor path faulty (code error, LED error), low voltage and over-temperature

<b>Protocol:</b>	CANopen profile DS 406 V3.1 with manufacturer-specific add-ons
Baud rate:	10 ... 1000 kbit/s (set by DIP switches/software configurable)
Node address:	1 ... 127 (set by rotary switches / software configurable)
Termination switchable:	Set by DIP switches Software configurable

#### General information about CANopen

The CANopen encoders of the 5858 series support the latest CANopen communication profile according to DS 301 V4.02. In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS 406 V3.1 are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode and a High Resolution Sync Protocol. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CAN-Bus. When switching the device on, all parameters, which have been saved on an EEPROM to protect them against power failure, are loaded again.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): **position, speed, acceleration**, as well as the status of the working area.

#### CANopen Communication Profile DS 301 V4.02

Among others, the following functionality is integrated:

Class C2 functionality

- NMT Slave
- Heartbeat Protocol
- High Resolution Sync Protocol Identity Object
- Error Behaviour Object
- Variable PDO Mapping self-start programmable (Power on to operational), 3 Sending PDO's
- Node address, baud rate and CANbus
- Programmable termination

As a price-effective variant, encoders with a connector or a cable connection are available, for which the device address and baud rate are modified by means of software. The models with bus terminal cover and integrated T-shaped coupler allow a particularly easy installation: bus and power supply are connected very simply due to M12 connectors; the device address is set by means of two hexadecimal rotary switches. Furthermore, another DIP switch allows setting the baud rate and switching on a termination resistor. Three LED's located on the back indicate the operating or fault status of the CAN bus, as well as the status of an internal diagnostic.

#### CANopen Encoder Profile DS 406 V3.1

The following parameters can be programmed:

- Event mode
- Units for speed selectable (Steps/Sec or RPM)
- Factor for speed calculation (e.g. measuring wheel periphery) Integration time for speed value of 1...32
- 2 work areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states
- Variable PDO mapping for position, speed, acceleration, work area status
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control
- User interface with visual display of bus and failure status - 3 LED's
- Optional - 32 CAM's programmable
- Customer-specific memory - 16 Bytes

All profiles stated here: **Key-features**

The object 6003h "Preset" is assigned to an integrated key, accessible from the outside "Watchdog-controlled" device

### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen

#### Terminal assignment:

Bus terminal cover with terminal box (type of connection 1)

Direction:	OUT					IN				
Signal:	CAN Ground	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	0 Volt power supply	+UB power supply	0 V power supply	+UB power supply	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	CAN Ground
Abbreviation:	CG	CL	CH	0 V	+V	0 V	+V	CL	CH	CG

#### Terminal assignment:

Cable connection (type of connection A)

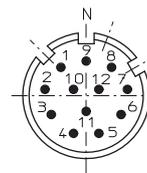
Direction:	IN				
Signal:	0 V power supply	+UB power supply	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	CAN Ground
Abbreviation :	0 V	+V	CL	CH	CG
Cable colour:	WH	BN	YE	GN	BK

#### Terminal assignment:

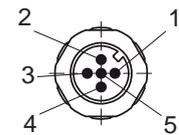
M23 (type of connection I) or M12 (type of connection E) connector

Direction:	IN				
Signal:	0 V power supply	+UB power supply	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	CAN Ground
Abbreviation:	0 V	+V	CL	CH	CG
M23 PIN assignment:	10	12	2	7	3
M12 PIN assignment:	3	2	5	4	1

Bus in M23:



Bus in M12:

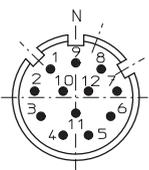


#### Terminal assignment:

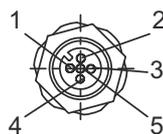
Bus terminal cover with 2 x M12 connector (type of connection 2, F or J)

Direction:	OUT					IN				
Signal:	CAN Ground	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	0 Volt power supply	+UB power supply	0 V power supply	+UB power supply	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	CAN Ground
Abbreviation:	CG	CL	CH	0 V	+V	0 V	+V	CL	CH	CG
M23 PIN assignment:	3	2	7	10	12	10	12	2	7	3
M12 PIN assignment:	1	5	4	3	2	3	2	5	4	1

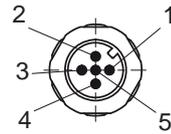
Bus in and out M23:



Bus out:



Bus in:



Corresponding mating connector:  
8.0000.5012.0000

Corresponding mating connector:  
05.B-8151-0/9

Corresponding mating connector:  
05.BS-8151-0/9

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, CANopen



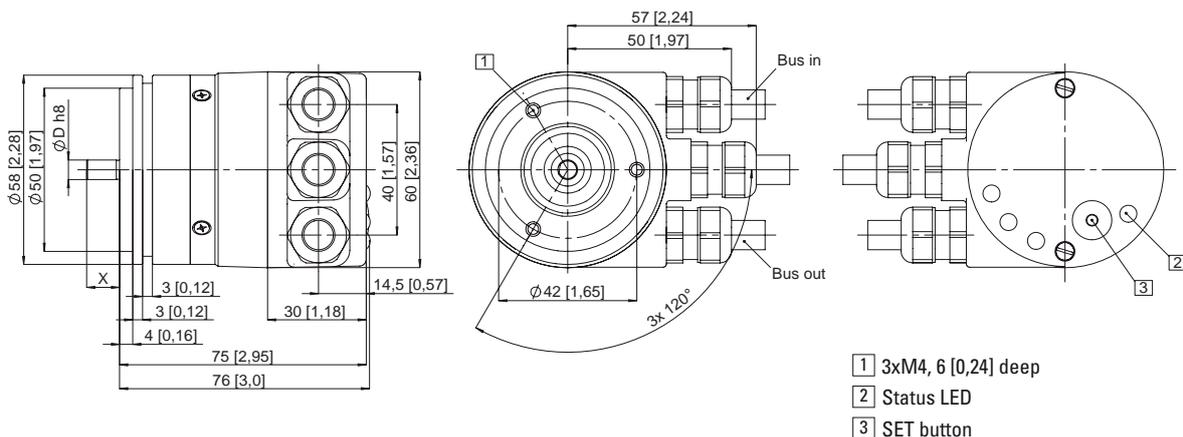
### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen

Dimensions shaft version:

With removable bus terminal cover

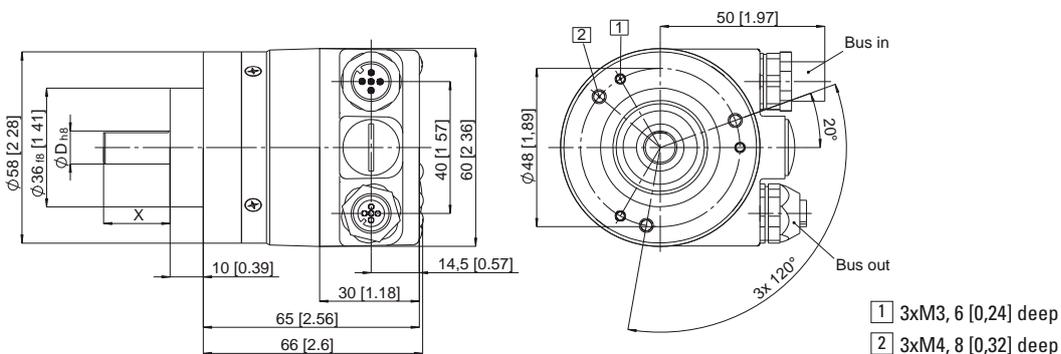
ø 58 mm, Synchro flange

Flange type 2 and 4 (Drawing with cable version)



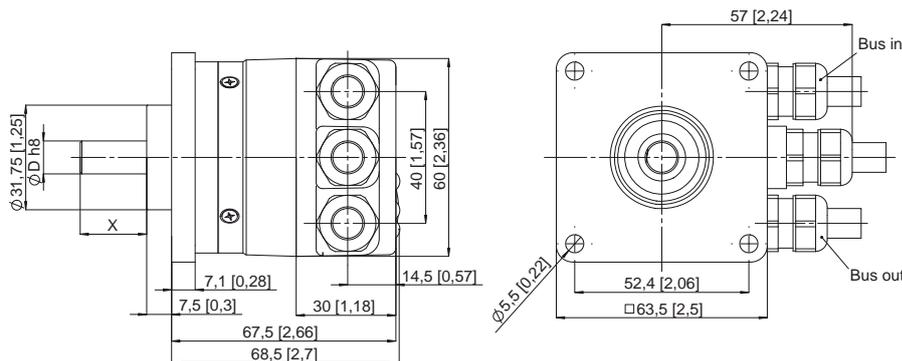
ø 58 mm, Clamping flange

Flange type 1 and 3 (Drawing with 2 x M12 connector)



63.5 mm □, Square flange

Flange type 5 and 7 (Drawing with cable version)



Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, CANopen



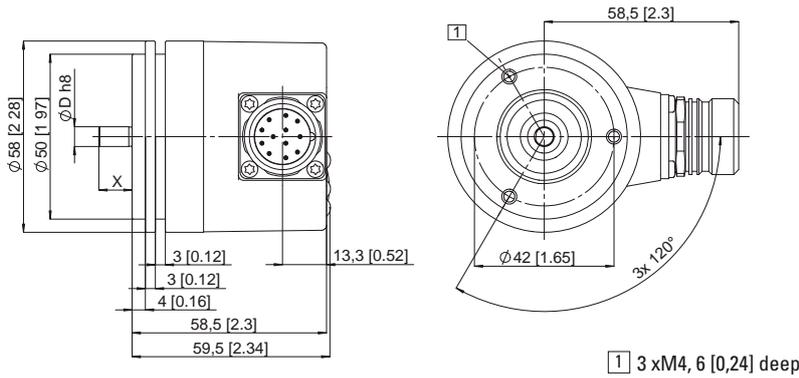
### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen

Dimensions with shaft version:

#### With fixed connection

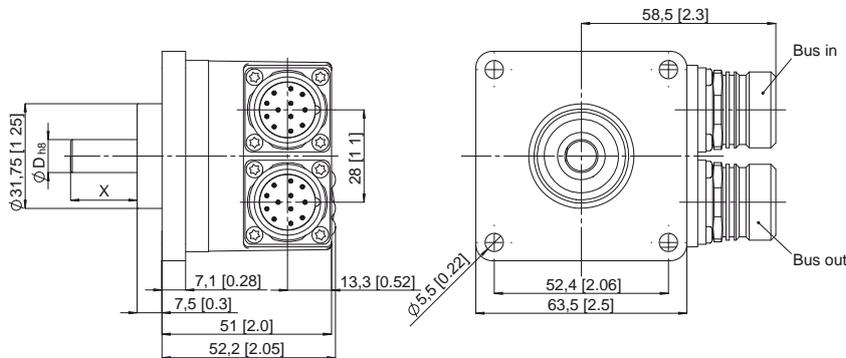
ø 58 mm, Synchro flange

Flange type 2 and 4 (Drawing with M23 connector)



#### 63.5 mm □, Square flange

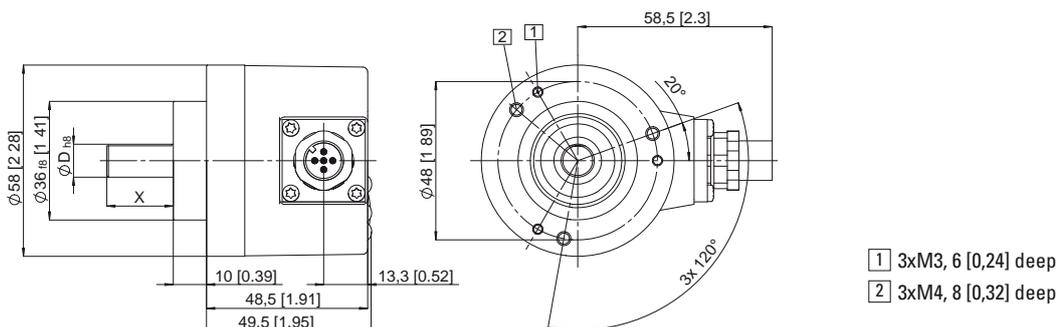
Flange type 5 and 7 (Drawing with 2 x M23 connector)



#### Clamping flange

ø 58 mm, Clamping flange

Flange type 1 and 3 (Drawing with 1 x M12 connector)



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, CANopen



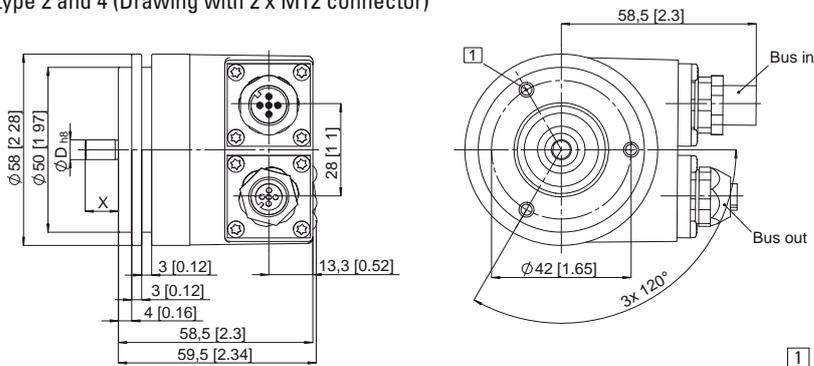
### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen

Dimensions with shaft version:

With fixed connection

ø 58 mm, Synchro flange

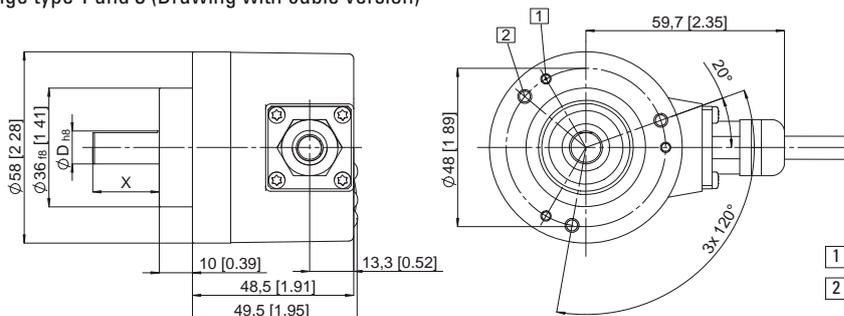
Flange type 2 and 4 (Drawing with 2 x M12 connector)



1 3xM4, 6 [0,24] deep

ø 58 mm, Clamping flange

Flange type 1 and 3 (Drawing with cable version)



1 3xM3, 6 [0,24] deep

2 3xM4, 8 [0,32] deep

Order code shaft version:

**8 . 5 8 5 8 . X X X X . X X 1 X**



Type		Options (service)
Flange		2 = no Option
1 = Clamping flange ø 58 IP 65		3 = SET
2 = Synchro flange ø 58 mm, IP65		Field bus profile <sup>3)</sup>
3 = Clamping flange ø 58 mm, IP 67		21 = CANopen Encoder-Profile
4 = Synchro flange ø 58 mm, IP67		DS 406 V3.1
5 = Square flange 2,5" / 63,5 mm, IP 65		Type of connection
7 = Square flange 2,5" / 63,5 mm, IP 67		1 = with removable bus terminal cover, with radial screwed cable passage
Shaft		2 = Removable bus terminal cover with 2 x M12 connector
1 = Shaft 6 mm x 10 mm (ø x L) <sup>1)</sup>		A = Fixed connection without bus terminal cover, with radial cable (2 m PVC)
2 = Shaft 10 mm x 20 mm (ø x L) <sup>2)</sup>		E = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x M12 radial connector
3 = Shaft 1/4" x 7/8" (ø x L)		F = Fixed connection without bus terminal cover, with 2 x M12 radial connector
4 = Shaft 3/8" x 7/8" (ø x L)		I = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x M23 radial connector
Output circuit / Power supply		J = Fixed connection without bus terminal cover, with 2 x M23 radial connector
2 = CANopen DS 301 V4.02		
10 ... 30 V DC		

1) Preferred type with flange type 2  
2) Preferred type with flange type 1

Preferred types are indicated in bold

- seawater resistant version on request  
3) CAN parameters can also be factory-preset

Absolute Encoders

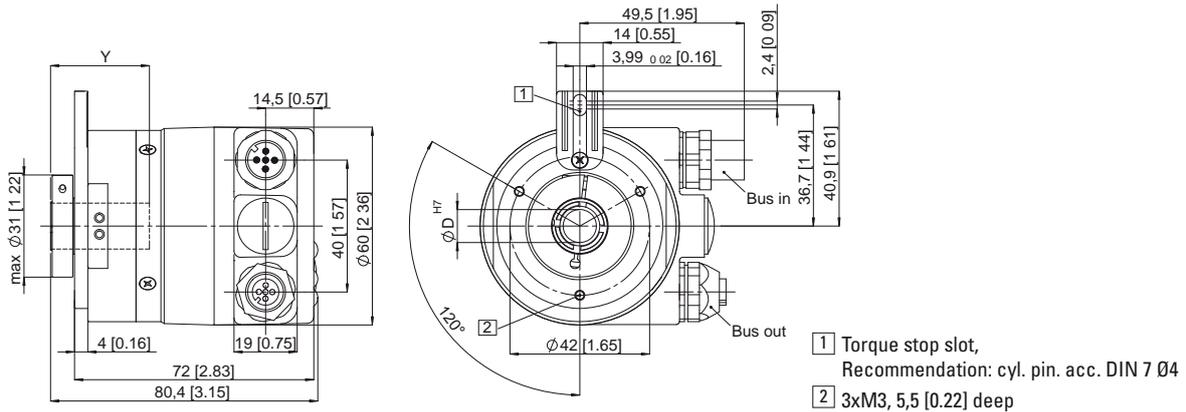
### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen

Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft):

With removable bus terminal cover

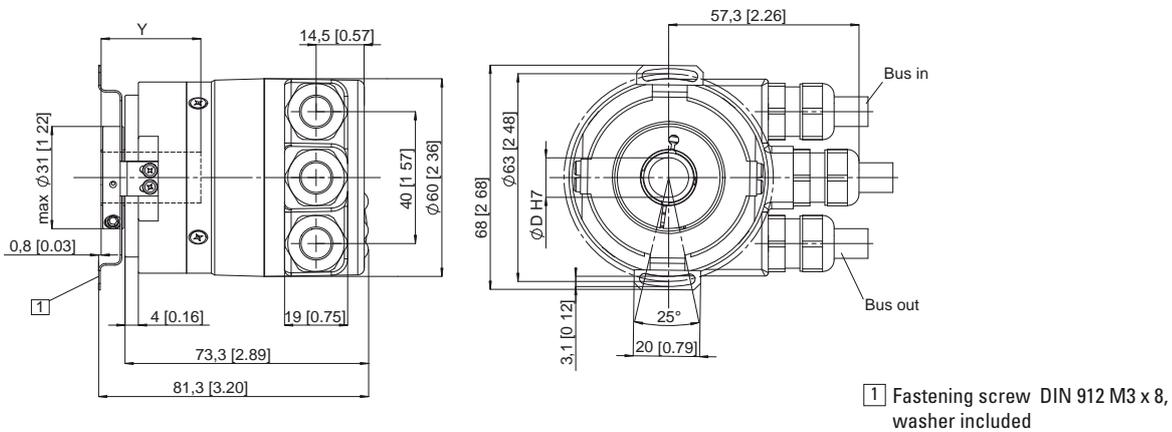
ø 58 mm, Flange with long torque stop

Flange type 1 and 2 (Drawing with 2x M12 connector)



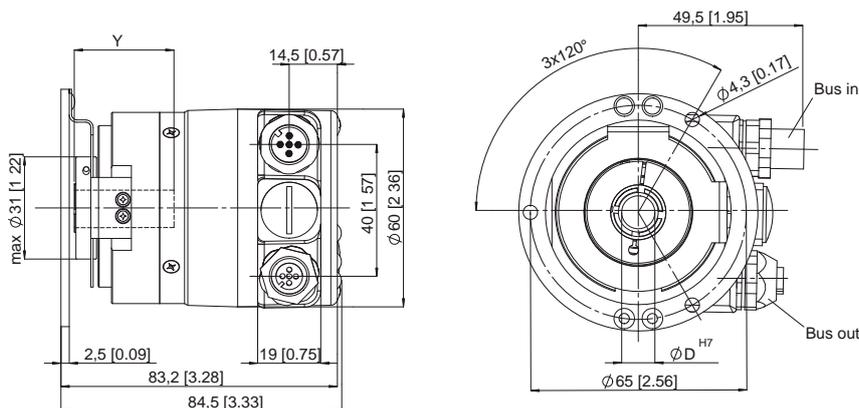
ø 58 mm, Flange with stator coupling

Flange type 5 and 6, pitch circle ø 63 mm (Drawing with cable version)



ø 58 mm, Flange with stator coupling

Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with 2x M12 connector)



Y: Depth for blind  
hollow shaft: 30 mm

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, CANopen

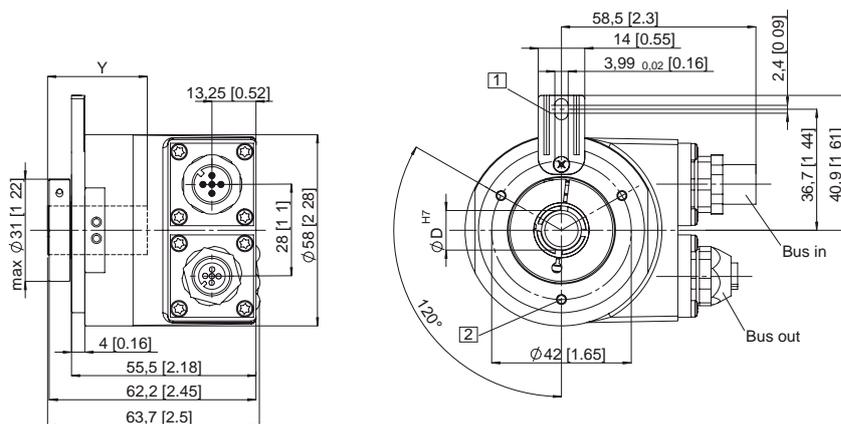


### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen

Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft):

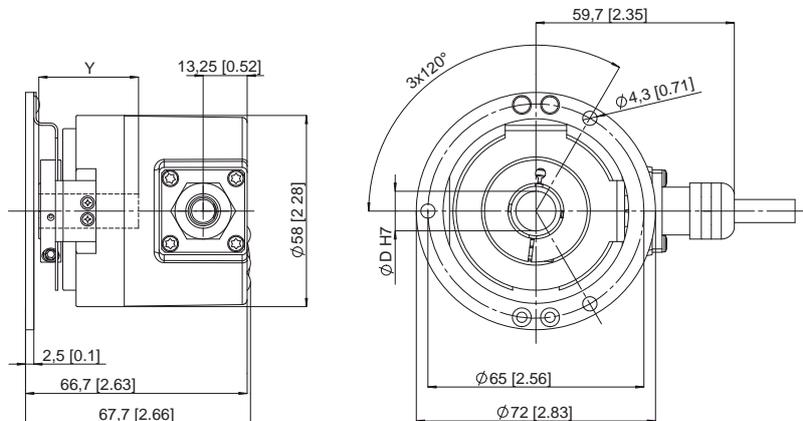
#### With fixed connection

ø 58 mm, Flange with long torque stop  
 Flange type 1 and 2 (Drawing with 2x M12 connector)



- 1 Torque stop slot, Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 Ø4
- 2 3xM3, 6 [0.24] deep

ø 58 mm, Flange with stator coupling  
 Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with cable version)



Y: Depth for blind hollow shaft: 30 mm

Absolute Encoders

### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), CANopen

Order code hollow shaft version:

8 . 5 8 7 8 . X X X X . X X 1 X



Type

Flange

- 1 = Flange with torque stop IP 65
- 2 = Flange with torque stop IP 67
- 3 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 65
- 4 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 67
- 5 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 65**
- 6 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 67

Hollow shaft

- 3 = ø 10 mm
- 4 = ø 12 mm**
- 5 = ø 14 mm
- 6 = ø 15 mm
- 8 = ø 9.52 mm [3/8"]
- 9 = ø 12.7 mm [1/2"]

Output circuit / Power supply

- 2 = CANopen DS 301 V4.0**
- 10 ... 30 V DC**

Options (service)  
2 = No option  
**3 = SET button**

Field bus profile<sup>3)</sup>  
**21 = CANopen Encoder-Profile DS 406 V3.1**

Type of connection  
1 = With removable bus terminal cover, with radial screwed cable passage  
**2 = Removable bus terminal cover with 2 x M12 connector**  
A = Fixed connection without bus terminal cover, with radial cable (2 m PVC)  
E = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x M12 radial connector  
F = Fixed connection without bus terminal cover, with 2 x M12 radial connector  
I = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x M23 radial connector  
J = Fixed connection without bus terminal cover, with 2 x M23 radial connector

- seawater resistant version on request

<sup>3)</sup> CAN parameters can also be factory-preset

*Preferred types are indicated in bold*

#### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology

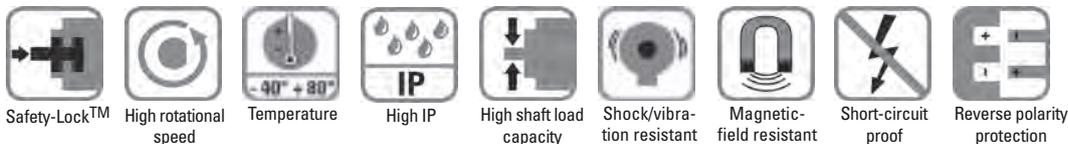
Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, EtherCAT



### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), EtherCAT



#### Reliable

- **Increased resistance against vibrations and installation errors.**  
Eliminates machine downtime and repairs.  
Sturdy bearing construction 'Safety-Lock™ Design'
- **Fewer components and connection points increase the operational reliability**  
Kübler OptoASIC technology with very high integration density (Chip-on-Board)
- **Remains sealed, even in the roughest environments, ensures the highest safety against field breakdowns**  
Resistant die-cast housing and protection up to IP 67
- **Can be used in a wide temperature range without additional charge**  
wide temperature range (-40 °C ... +80 °C).



#### Fast

- **Time-synchronous position detection of several axes**  
Distributed clock for real-time position detection
- **Fast data availability with reduced loading on the bus and controller**  
Intelligent functions such as transmission of speed/velocity, acceleration or leaving a working area
- **Fast, simple, error-free connection**  
Bus terminal cover with 3 x M12 connectors

#### Versatile

- **Up-to-the minute fieldbus performance in the CoE application**  
CAN over Ethernet
- **Whether position, speed/velocity, acceleration or working area – the user decides, which information is available in real-time.**  
PDO mapping in the memory
- **Fast, error-free start-up – no need to set switches**  
All parameters can be programmed via the bus
- **Reliable installation in a wide diversity of mounting situations**  
Extensive choice of proven mounting options
- **Numerous special functions**  
Temperature monitoring, operating time, customer data ( e.g. installation location)
- also available in **seawater resistant** version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Max. speed without shaft sealing (IP 65) up to 70 °C:	9 000 min <sup>-1</sup> , continuous 7 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft sealing (IP 65) up to T <sub>max</sub> :	7 000 min <sup>-1</sup> , continuous 4 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft sealing (IP 67) up to 70 °C:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 6 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft sealing (IP 67) up to T <sub>max</sub> :	6 000 min <sup>-1</sup> , continuous 3 000 min <sup>-1</sup>
Starting torque without shaft sealing (IP65):	< 0.01 Nm
Starting torque with shaft sealing (IP67):	Shaft version: < 0.05 Nm Hollow shaft version: <0.03 Nm
Moment of inertia:	Shaft version 3.0 x10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version 6.0 x10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.50 kg
Protection acc. to EN 60 529:	housing: IP 67, shaft: IP 65, opt. IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-40° C ... +80 °C
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	>2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	>100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), EtherCAT

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	10 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	24 V DC, max. 60 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
UL certified	File 224618
Conform to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### Device characteristics:

Singleturn resolution	1 ... 65535 (16 bit), (scaleable: 1 ... 65535)
Default value:	8192 (13 bit)
Total resolution:	scaleable from 1 to 65535 (13 Bit)
Code:	EtherNet Frame binary
Protocol:	EtherNet/EtherCAT

#### General information about CoE (CAN over EtherCAT)

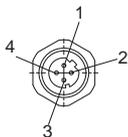
The EtherCAT encoders of the 58X8 series support the CANopen communication profile according to DS 301. In addition device-specific profiles like the encoder profile DS 406 are available. Scaling, preset values, limit switch values and many other parameters can be programmed via the EtherCAT bus. When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved to protect them against power-failure. As output values, position, speed, acceleration and temperature as well as the working area state can be combined as PDO (PDO Mapping).

#### Terminal assignment bus:

(Type of connection 2, D-coded):

Direction:	Port A				Port B			
Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data-	Receive data-	Transmit data+	Receive data+	Transmit data-	Receive data-
Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-
M12 PIN-connection:	1	2	3	4	1	2	3	4

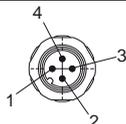
Port A and B



#### Terminal assignment power supply:

M12 connector

Signal:	+UB Power supply	n.c.	0 V	n.c.
Abbreviation:	+UB	-	0 V	-
M12 PIN-connection	1	2	3	4



#### Diagnostic LED (Red)

LED is ON with the following fault conditions:  
Sensor error (internal code or LED error), low voltage, over-temperature

#### Run LED (Green)

LED is ON with the following conditions:  
Init-, Preop-, Safeop and Op-State

#### 2 x Link LED (Yellow)

LED is ON with the following conditions (Port A and B)  
Link detected

#### Modes

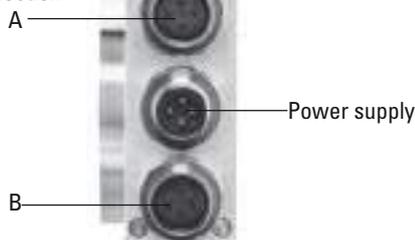
Freerun, Distributed Clock (cycle time for Sync 0 pulse min. 125 µs or 62.5 µs with restrictions), Sync-Mode

#### CANopen Encoder Profile CoE (CAN over EtherCAT)

The following parameters are programmable:

- Units for speed selectable (Steps/Sec or RPM)
- Factor for speed calculation ( e.g. circumference of measuring wheel)
- Integration time for the speed value from 1 ... 32
- 2 working area with 2 upper and lower limits and the corresponding output states
- PDO mapping of position, speed/velocity, acceleration and working area
- Extended error management for position sensing with integrated temperature control
- User interface with visual display of bus and fault status – 4 LEDs
- Alarm and warning messages

Bus connection



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, EtherCAT



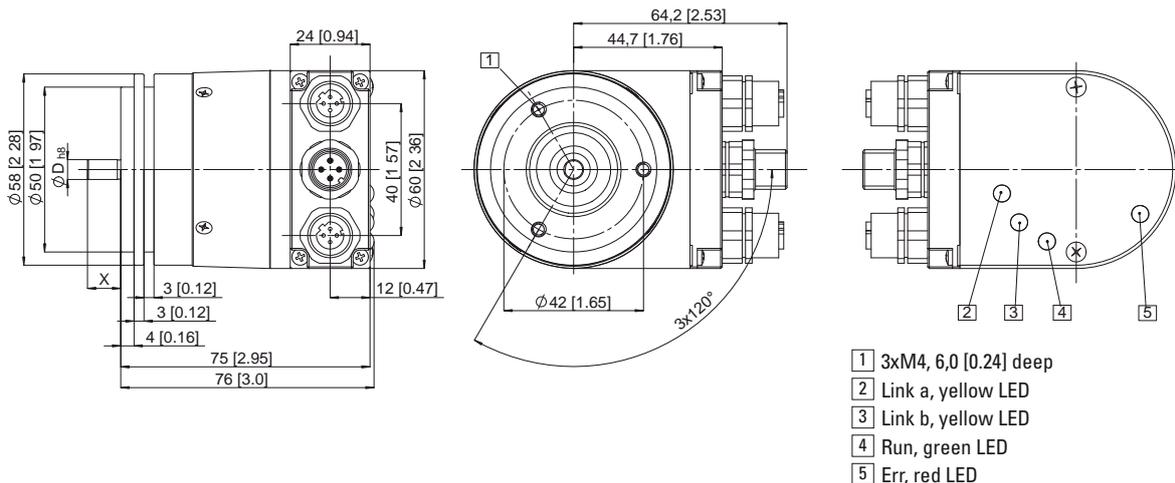
### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), EtherCAT

Dimensions shaft version:

With removable bus terminal cover

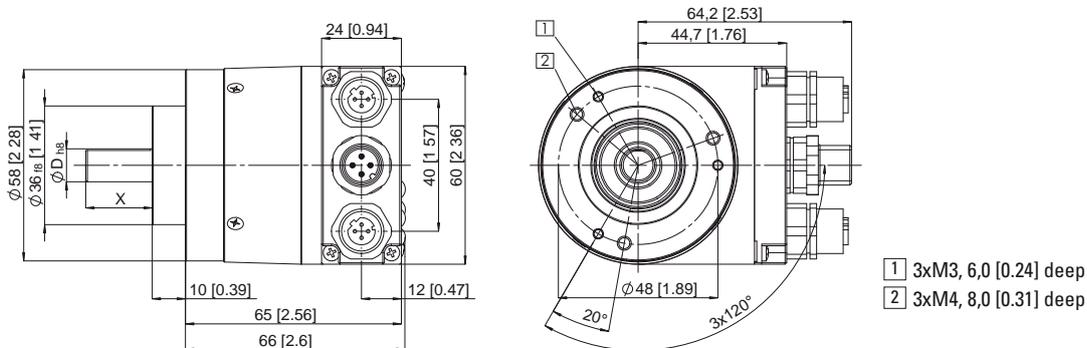
ø 58 mm, Synchro flange

Flange type 2 and 4



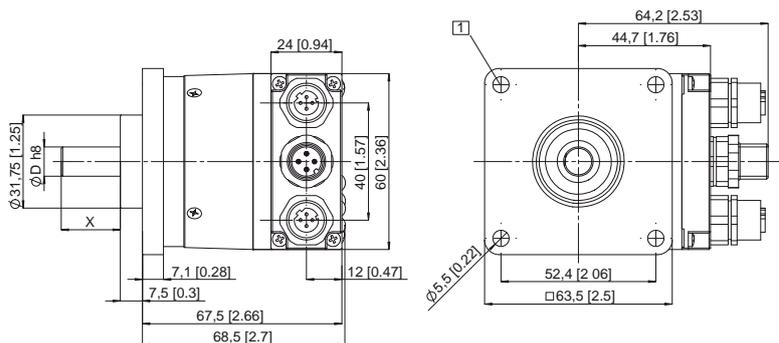
ø 58 mm, Clamping flange

Flange type 1 and 3



63,5 mm, □, Square flange

Flange type 5 and 7



Absolute Encoders

### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), EtherCAT

Order code shaft version:

**8 . 5 8 5 8 . X X X X . X X 1 2**



Type

Flange

- 1 = Clamping flange ø 58 IP 65
- 2 = Synchro flange ø 58 mm, IP65
- 3 = Clamping flange ø 58 mm, IP 67
- 4 = Synchro flange ø 58 mm, IP67
- 5 = Square flange 2,5" / 63,5 mm, IP 65
- 7 = Square flange 2,5" / 63,5 mm, IP 67

Shaft

- 1 = Shaft 6 mm x 10 mm (ø x L)<sup>1)</sup>
- 2 = Shaft 10 mm x 20 mm (ø x L)<sup>2)</sup>
- 3 = Shaft 1/4" x 7/8" (ø x L)
- 4 = Shaft 3/8" x 7/8" (ø x L)

Output circuit / Power supply

**B = EtherCAT**

Field bus profile  
**B1 = EtherCAT with CoE**  
(CAN over EtherNet)

Type of connection  
**2 = Removable bus terminal cover with 3 x M12 connector**  
- seawater resistant version on request

#### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology

Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

*Preferred types are indicated in **bold***

1) Preferred type with flange type 2

2) Preferred type with flange type 1

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, EtherCAT

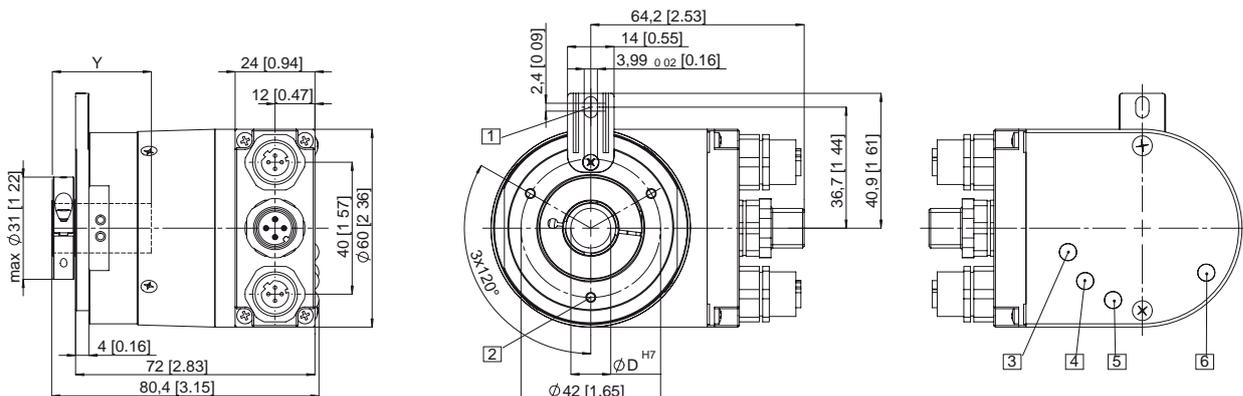


### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), EtherCAT

Dimensions hollow shaft version:

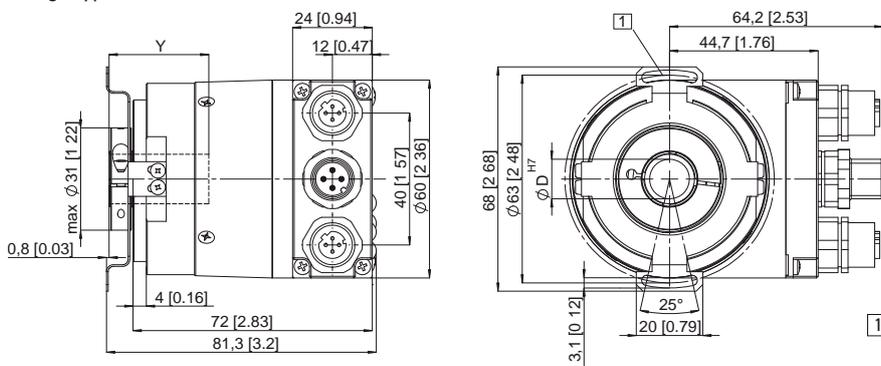
With removable bus terminal cover

ø 58 mm, Flange with long torque stop  
Flange type 1 and 2



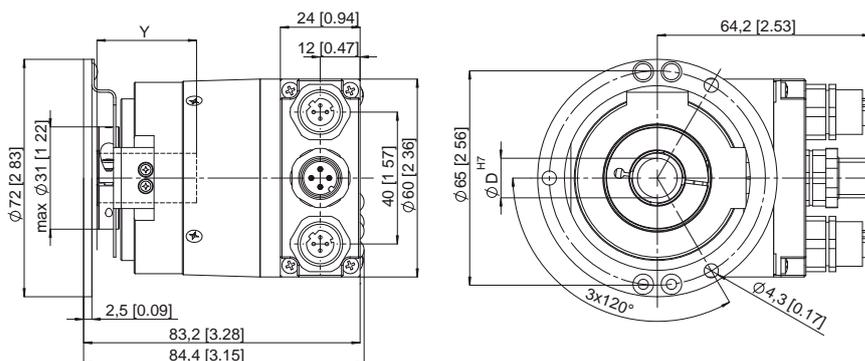
- 1 Torque stop slot  
Recommendation: cyl. pin  
acc. DIN 7, ø 4 mm
- 2 3xM3, 5,5 [0.21] deep
- 3 Link a, yellow LED
- 4 Link b, yellow LED
- 5 Run, green LED
- 6 Err, red LED

ø 58 mm, Flange with stator coupling  
Flange type 5 and 6



- 1 Fastening screw DIN 912 M3 x 8,  
washer included

ø 58 mm, Flange with stator coupling  
Flange type 3 and 4



Y: Depth for blind  
hollow shaft: 30 mm

### Sendix absolut, Singleturn Type 5858 (shaft) / 5878 (Hollow shaft), EtherCAT

Order code blind hollow shaft version:

8 . 5 8 7 8 . X X X X . X X 1 2



Type

Flange

- 1 = Flange with torque stop IP 65
- 2 = Flange with torque stop IP 67
- 3 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 65
- 4 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 67
- 5 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 65**
- 6 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 67

Hollow shaft

- 3 = ø 10 mm
- 4 = ø 12 mm**
- 5 = ø 14 mm
- 6 = ø 15 mm
- 8 = ø 9,52 mm [3/8"]
- 9 = ø 12,7 mm [1/2"]

Output circuit / Power supply

**B = EtherCAT**

Field bus profile  
**B1 = EtherCAT with CoE**  
(CAN over EtherNet)

Type of connection  
**2 = Removable bus terminal cover with 3 x M12 connector**  
- seawater resistant version on request

#### Accessories:

Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Connection Technology

Mounting attachments and couplings can be found in the chapter Accessories

*Preferred types are indicated in **bold***

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn



### Type 7031 with ATEX approval



Temperature



Shock/vibration resistant



Short-circuit proof



Reverse polarity protection

#### One type for every situation:

- **Version "flameproof-enclosure":** approval zones 1, 2 and 21, 22
- **Zones 1, 2 and 21, 22:**
  - ⊕ II 2G Ex d II C T6 and
  - ⊕ II 2D Ex tD A21 IP6x T85°C
- **High resolution:** max. 5000 ppr.
- **Choice of construction:** Through hollow shaft or solid shaft up to max.  $\varnothing$  12 mm.



#### Compact:

- **Can be used even where space is tight:** installation depth only 94 mm, minimal clearance required - thanks to through hollow shaft

#### Safe:

- **Easy start-up,** short-circuit proof outputs, reverse polarity protection, over-voltage protection
- **No malfunction if voltage is too high**

#### Mechanical characteristics:

Speed:	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	< 0.05 Nm
Radial load capacity of shaft*:	80 N
Axial load capacity of shaft*:	40 N
Weight:	approx. 0.9 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-20° C ... +60 °C <sup>1)</sup>
Shaft:	stainless steel
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10...2000 Hz

\*) Shaft version: end of the shaft <sup>1)</sup> Non-condensing

### Type 7031 with ATEX approval

#### Electrical characteristics:

Interface type:	Synchronous Serial (SSI)	Synchronous Serial (SSI)	Parallel	Parallel
Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	5 V DC (± 5 %)	10 ... 30 V DC	5 V DC (± 5%)	10 ... 30 V DC
Output driver:	RS 485	RS 485	Push-pull	Push-pull
Current consumption typ. (no load) max.:	89 mA 138 mA	89 mA 138 mA	109 mA 169 mA	109 mA 169 mA
Permissible load/channel max.:	+/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 10 mA	max. +/- 10 mA
Word change frequency	max. 15.000/s	max.15.000/s	40.000/s	40.000/s
SSI pulse rate min./max.:	100 kHz/500 kHz	100 kHz/500 kHz	–	–
Signal level high:	type. 3.8 V	typ. 3.8 V	min. 3.4 V	min. U <sub>B</sub> - 2.8 V
Signal level low				
	(I <sub>Load</sub> = 20 mA):	typ. 1.3 V	typ. 1.3 V	–
	(I <sub>Load</sub> = 10 mA):	–	–	max. 1.5 V
	(I <sub>Load</sub> = 1 mA):	–	–	max. 0.3 V
Rise time t <sub>r</sub> (without cable):	max. 100 ns	max. 100 ns	max. 0.2 µs	max. 1 µs
Fall time t <sub>f</sub> (without cable):	max. 100 ns	max. 100 ns	max. 0.2 µs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes	yes <sup>2)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	no	yes	no	yes
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3				

1) If supply voltage correctly applied

2) Only one channel allowed to be shorted-out:

(If U<sub>B</sub>=5 V, short-circuit to channel, 0 V, or +U<sub>B</sub> is permitted)  
(If U<sub>B</sub>=5-30 V, short-circuit to channel or 0 V is permitted)

#### Electrical characteristics, current interface 4 ... 20 mA:

Sensor part		
Interface type:	4 ... 20 mA	4 ... 20 mA
Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	10 ... 30 V DC	5 V DC
Current consumption typ.:	70 mA	70 mA
(no load) max.:	84 mA	84 mA
Word change frequency	max. 15.000/s	max. 15.000/s

Current loop		
Supply voltage:	10 ... 30 V DC	10 ...30 V DC
Analogue signal	4 ... 20 mA	4 ... 20 mA

Max. input resistance of the input circuit:	200 Ω	200 Ω
Measuring range:	0 ... 360 °	0 ... 360 °
Max. failure (25 °C):	0.2 °	0.2 °
Resolution	13 Bit	13 Bit
Building up time:	max. 2 ms	max. 2 ms
Temperature coefficient 0,1°/10 K	0,1°/10 K	
Current if detector error:	≤ 3 mA	≤ 3 mA

Sensor and current loop are galvanically isolated

Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3

#### Note:

All standards for installation of electrical systems in hazardous environments have to be observed.

Manipulations (opening, mechanical treatment etc.) will cause the loss of the EX- license, warranty claims will not be accepted and the installer will be responsible for any consequential damages.



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn



### Type 7031 with ATEX approval

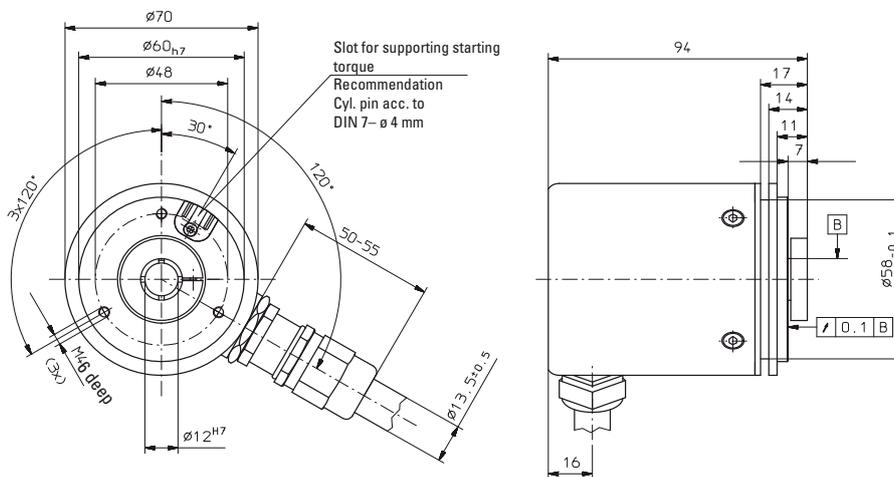
#### Terminal assignment (Current interface 4 ... 20 mA):

Sig.	0V	+UB	I+	I-	ST	VR		
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK		PH

- +I: Input of the current loop
  - I: Output of the current loop
  - ST: SET input. The output current is set to 4 mA.
  - VR: Up/down input. As long as this input is active, decreasing current values are transmitted when shaft turning clockwise.
  - PH: Plug housing
- Isolate unused outputs before initial start-up.

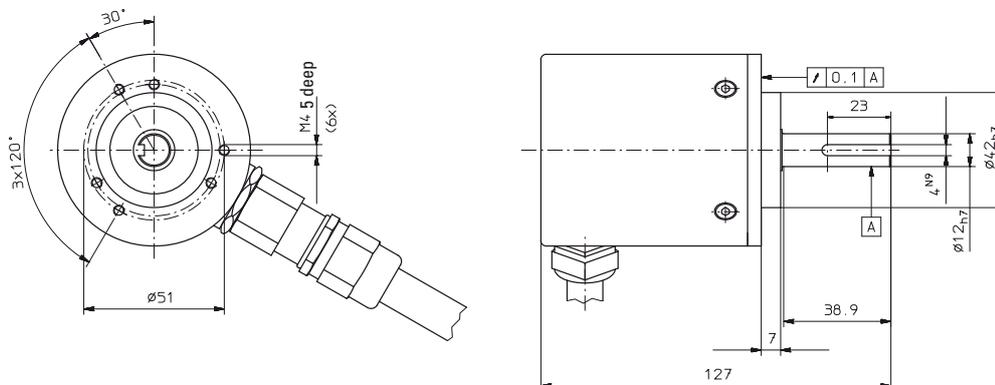
#### Dimensions hollow shaft version:

Synchronous flange with hollow shaft  $\varnothing 12$



#### Dimensions shaft version:

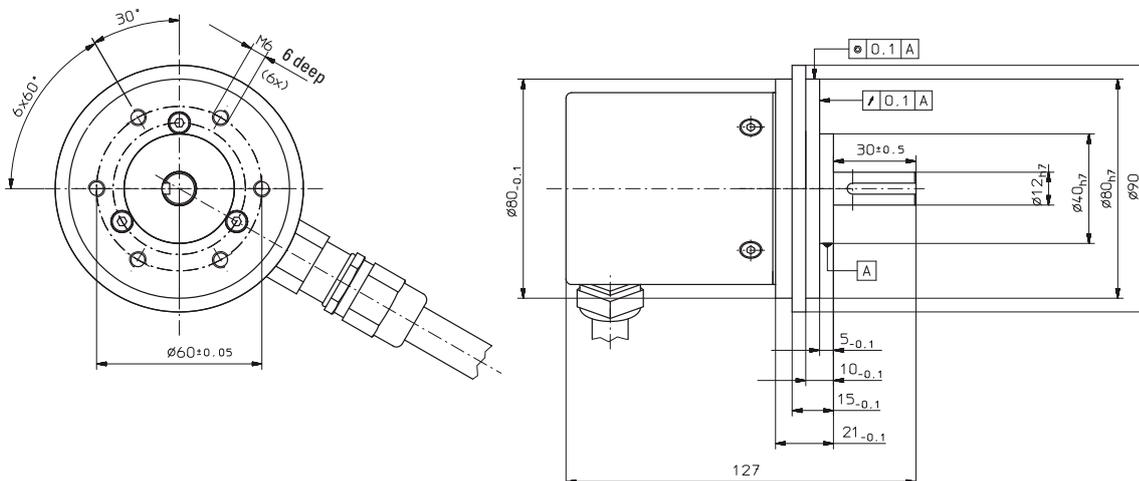
Clamping flange with shaft  $\varnothing 12$



### Type 7031 with ATEX approval

#### Dimensions shaft version:

Clamping flange with flange adapter and shaft  $\varnothing 12$



Absolute Encoders

#### Code type and division

Interface and supply voltage, version 3 or 4:

Division	Order code	Order code	Order code
	Gray/Gray-Excess	Binary	BCD
250	E02	B02	D02
<b>360</b>	<b>E03</b>	B03	D03
500	E05	B05	D05
<b>720</b>	<b>E07</b>	B07	D07
900	E09	B09	D09
<b>1000</b>	<b>E01</b>	B01	D01
<b>1024</b> (10 Bit)	<b>G10</b>	<b>B10</b>	D10
1250	E12	BA2	DA2
1440	E14	BA1	DA1
1800	E18	B18	D18
2000	E20	B20	D20
2500	E25	B25	
2880	E28	B28	
<b>3600</b>	<b>E36</b>	B36	
4000	E40	B40	
<b>4096</b> (12 Bit)	<b>G12</b>	B12	
5000	E50	B50	
7200	E72	B72	
<b>8192</b> (13 Bit)	<b>G13</b>	B13	
<b>16384</b> (14 Bit)	<b>G14</b>	<b>B14</b>	

Preferred divisions are indicated in bold

#### Code type and division for encoder with SSI-output

Interface and supply voltage, version 1 or 2:

Division	Order code	Order code
	Gray	Binary
1024 (10 Bit)	G10	B10
4096 (12 Bit)	G12	B12
8192 (13 Bit)	G13	B13
16384 (14 Bit)	G14	B14

#### Code type and division for encoder with analogue output

Interface and supply voltage, version 7 or 8:

8192 (13 Bit)	G13
---------------	-----

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn



### Type 7031 with ATEX approval

Order code:

8.7031.XXXX.XXXX

#### Type

Flange and hollow shaft/shaft

- 14 = Synchronous flange with hollow shaft ø 12 mm
- 25 = Clamping flange with shaft ø 12 mm**
- 26 = Clamping flange with shaft ø 12 mm and mounted flange adapter

#### Interface and supply voltage

- 1 = SSI with 5 V supply voltage
- 2 = SSI with 10 ... 30 V supply voltage**
- 3 = Parallel with 5 V supply voltage
- 4 = Parallel with 10 ... 30 V supply voltage**
- 7 = 4 ... 20 mA with 5 V supply voltage
- 8 = 4 ... 20 mA with 10 ... 30 V supply voltage**

#### Options

- 2 = SET<sup>1)</sup> and V/R**
- 3<sup>2)</sup> = SET and Latch<sup>1)</sup>
- 4<sup>2)</sup> = V/R<sup>1)</sup> and Latch

Alarm output on request

<sup>1)</sup> With 14 bits parallel output

<sup>2)</sup> Not with SSI or current interface

#### Type of code and division

Gray/Binary  
 250, 360<sup>1)</sup>, 500, 720<sup>1)</sup>, 900,  
 1000<sup>1)</sup>, 1024 (10 Bit)<sup>1)</sup>, 1250, 1440,  
 1800, 2000, 2500, 2880, 3600<sup>1)</sup>, 4000,  
 4096 (12 Bit)<sup>1)</sup>, 5000, 7200,  
 8192 (13 Bit)<sup>1)</sup>, 16384 (14 Bit)<sup>1)</sup>  
 BCD  
 250, 360<sup>1)</sup>, 500, 720<sup>1)</sup>, 900, 1000<sup>1)</sup>,  
 1024 (10 Bit)<sup>1)</sup>, 1250, 1440, 1800, 2000  
 Others on request  
<sup>1)</sup> Preferred divisions  
 use corresponding table

#### Type of connection

- 2 = radial cable (2 m PVC-Cable)**
- other cable lengths on request**

Preferred types are indicated in **bold**

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, hollow shaft version



### Stainless steel (Niro) Type 5876



#### Your benefit

- Integrative Technology®  
Patented new type of construction integrates all components; use of an opto-asic and 6-layer multilayer technology now on just a single PCB
- resolution up to 14 bits.
- Improved EMC-characteristics and highest shock resistance on the market (>2500 m/s<sup>2</sup>, 6 ms acc. to DIN IEC 68-2-27).
- SSI or parallel interface

- Various options (e.g. LATCH, SET...)
- Temperature and ageing compensation
- Short-circuit proof outputs

#### Product features

- resolution up to 14 bits, singleturn
- ø 58 mm
- Housing ø 12 mm
- IP 66
- Gray, Binary or BCD code

#### Mechanical characteristics:

Speed with seal <sup>1)</sup> :	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 6 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	< 0.05 Nm
Weight:	approx. 0.6 kg
Protection acc. to EN 60 529 with sea:	IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature with seal:	-20° C ... +80 °C <sup>2)3)</sup>
Shaft/body:	stainless steel H7
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10...2000 Hz

<sup>1)</sup> For continuous operation max. 1500 min<sup>-1</sup>

<sup>2)</sup> Non-condensing

<sup>3)</sup> 70 °C with cable

#### Electrical characteristics:

Interface type:	Synchronous Serial (SSI)	Synchronous Serial (SSI)	Parallel	Parallel
Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	5 V DC (± 5 %)	10 ... 30 V DC	5 V DC (± 5 %)	10 ... 30 V DC
Output driver:	RS 485	RS 485	Push-pull	Push-pull
Current consumption typ.:	89 mA	89 mA	109 mA	109 mA
(no load) max.:	138 mA	138 mA	169 mA	169 mA
Permissible load/channel:	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 10 mA	max. +/- 10 mA
Word change frequency:	max. 15.000/s	max. 15.000/s	40.000/s	40.000/s
SSI pulse rate min./max.:	100 kHz/500 kHz	100 kHz/500 kHz	-	-
Signal level high:	typ. 3.8 V	typ. 3.8 V	min. 3.4 V	min. U <sub>B</sub> – 2.8 V
Signal level low (I <sub>Load</sub> = 20 mA):	typ. 1.3 V	typ. 1.3 V	-	-
(I <sub>Load</sub> = 10 mA):	-	-	max. 1.5 V	max. 1.8 V
(I <sub>Load</sub> = 1 mA):	-	-	max. 0.3 V	-
Rise time tr (without cable):	max. 100 ns	max. 100 ns	max. 0.2 µs	max. 1 µs
Fall time tf (without cable):	max. 100 ns	max. 100 ns	max. 0.2 µs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes	yes <sup>2)</sup>	yes	yes
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	no	yes	no	yes
UL certified	File 224618			
Conform to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3				
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG				

<sup>1)</sup> If supply voltage correctly applied

<sup>2)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out:

(If U<sub>B</sub>=5 V, short-circuit to channel, 0 V, or +U<sub>B</sub> is permitted)

(If U<sub>B</sub>=5-30 V, short-circuit to channel or 0 V is permitted)

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, hollow shaft version



### Stainless steel (Niro) Type 5876

#### Control Inputs:

##### Up/down input to switch the counting direction

By default, if glancing at the shaft side, absolute encoders deliver increasing code values when shaft rotates clockwise (cw). If the shaft rotates counter-clockwise (ccw), the output delivers accordingly decreasing code values.

As long as the Up/down input receives the corresponding signal (high), this feature is reversed. Clockwise rotation delivers decreasing code values while counter-clockwise rotation delivers increasing code values.

The response time is:

for 5 V DC supply voltage, 0.4 ms  
for 10 ... 30 V DC supply voltage, 2 ms.

##### SET input

This input is used to reset (to zero) the encoder. A control pulse (high) sent to this input allows storing the current position value as new zero position in the encoder.

#### Switching level of the control inputs

Supply voltage:	5 V DC	10 ... 30 V DC
low	≤ 1.7 V	≤ 4.5 V
high	≥ 3.4 V	≥ 8.7 V

#### Note :

Before activating the SET input after supplying the encoder with the supply voltage, a counting direction (cw or ccw) must be defined univocally on the Up/down input!

The response time is :  
for 5 V DC supply voltage, 0.4 ms  
for 10 ... 30 V DC supply voltage, 2 ms.

#### LATCH input

This input is used to „freeze“ the current position value. The position value will be statically available on the parallel output as long as this input will remain active (high).

The response time is :  
for 5 V DC supply voltage, 140 µs,  
for 10 ... 30 V DC supply voltage,  
200 µs.

#### Terminal assignment (SSI interface with 8 pin plug):

Sig.:	0 V	+U <sub>B</sub>	+T	-T	+D	-D	SET	V/R	
Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	

T: Clock signal

D: Data signal

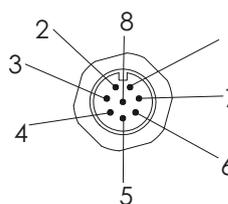
ST: SET input. The current position value is stored as new zero position.

VR: Up/down input. As long as this input is active, decreasing code values are transmitted when shaft turning clockwise.

Isolate unused outputs before initial start-up

#### Top view of mating side, male contact base:

8-pin plug



#### Terminal assignment (Parallel interface, 14 bits and max. 2 options, cable version):

Sig.:	0V	+U <sub>B</sub>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	SET	V/R	14	⏏	
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY	RD	WH	BN	WH	YE	WH	GY		
											PK	BU	GN	GN	YE	BN	GY	BN		

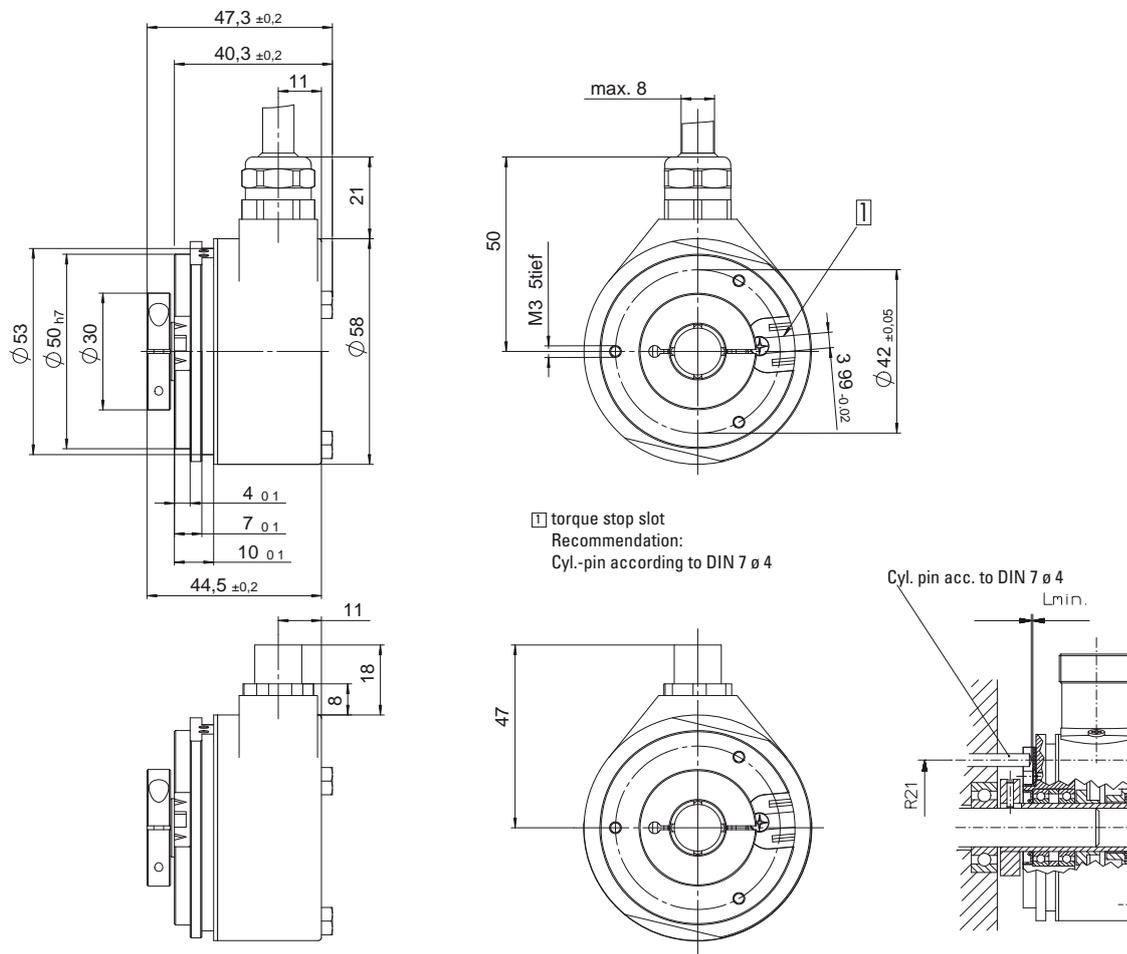
# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, hollow shaft version



**Stainless steel (Niro) Type 5876**

**Dimensions:**



□ torque stop slot  
Recommendation:  
Cyl.-pin according to DIN 7  $\varnothing 4$

Cyl. pin acc. to DIN 7  $\varnothing 4$   
Lmin.

**Mounting advice:**

- 1) When mounting a hollow shaft encoder, we recommend using the torque stop slot or the stator coupling.
- 2) When mounting the encoder, ensure that the dimension Lmin is larger than the maximum axial play of the drive. Otherwise there is a danger that the device could mechanically seize up.

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Singleturn, hollow shaft version



### Stainless steel (Niro) Type 5876

Order code:

8.5876.XXXX.XXXX

Type	
Flange	
1 = Flange with through shaft	
2 = Flange with blind hollow shaft	
Hollow shaft	
6 = ø 10 mm	
8 = ø 12 mm	
Interface and supply voltage	
1 = SSI with 5 V supply voltage	
2 = <b>SSI with 10 ... 30 V supply voltage</b>	
3 = Parallel with 5 V supply voltage	
4 = Parallel with 10 ... 30 V supply voltage	

Options
2 = SET <sup>1)</sup> and V/R
3 <sup>2)</sup> = SET and Latch <sup>1)</sup>
4 <sup>2)</sup> = V/R <sup>1)</sup> and Latch
Alarm output on request
<sup>1)</sup> With 14 Bit parallel output and 17 pin plug
<sup>2)</sup> Not with SSI interface

Code type and division
Gray/Binary
250, 360 <sup>1)</sup> , 500, 720 <sup>1)</sup> , 900, 1000 <sup>1)</sup> ,
1024 (10 Bit) <sup>1)</sup> , 1250, 1440, 1800,
2000, 2500, 2880, 3600 <sup>1)</sup> , 4000,
4096 (12 Bit) <sup>1)</sup> , 5000, 7200, 8192 (13 Bit) <sup>1)</sup> ,
16384 (14 Bit) <sup>1)</sup>
BCD
250, 360 <sup>1)</sup> , 500, 720 <sup>1)</sup> , 900, 1000 <sup>1)</sup> ,
1024 (10 Bit) <sup>1)</sup> , 1250, 1440, 1800, 2000
Other on request <sup>1)</sup>
<sup>1)</sup> Preferred divisions use corresponding table

Type of connection
1 <sup>a)</sup> = radial cable 1 m PVC-cable)
2 <sup>b)</sup> = radial plug without mating connector

<sup>a)</sup>In connection with parallel- or SSI- output  
<sup>b)</sup>In connection with SSI-output

Preferred types are indicated in bold

#### Accessories:

Corresponding mating connector to connection type 2  
 - at SSI interface  
 8 pin plug 05.CMB8181-0

#### Mounting set:

Ord.-No. 8.0010.4600.0000 coupling two wings for high dynamic application  
 Order-No.: 8.0010.4D00.0000  
 Tether arm short  
 Order-No.: 8.0010.4R00.0000

#### Code type and division with parallel output

Interface and supply voltage, version 3 or 4 (Parallel):

Division	Order code	Order code	Order code
	Gray/Gray-Excess	Binary	BCD
250	E02	B02	D02
<b>360<sup>1)</sup></b>	<b>E03</b>	<b>B03</b>	<b>D03</b>
500	E05	B05	D05
<b>720<sup>1)</sup></b>	<b>E07</b>	<b>B07</b>	<b>D07</b>
900	E09	B09	D09
<b>1000<sup>1)</sup></b>	<b>E01</b>	<b>B01</b>	<b>D01</b>
<b>1024 (10 Bit)</b>	<b>G10</b>	<b>B10</b>	<b>D10</b>
1250	E12	BA2	DA2
1440	E14	BA1	DA1
1800	E18	B18	D18
2000	E20	B20	D20
2500	E25	B25	
2880	E28	B28	
3600 <sup>1)</sup>	E36	B36	
4000	E40	B40	
<b>4096 (12 Bit)</b>	<b>G12</b>	<b>B12</b>	
5000	E50	B50	
7200	E72	B72	
<b>8192 (13 Bit)</b>	<b>G13</b>	<b>B13</b>	
<b>16384 (14 Bit)</b>	<b>G14</b>	<b>B14</b>	

Preferred divisions are indicated in bold

#### Code type and division for encoder with SSI-Output

Interface and supply voltage, version 1 or 2 (SSI):

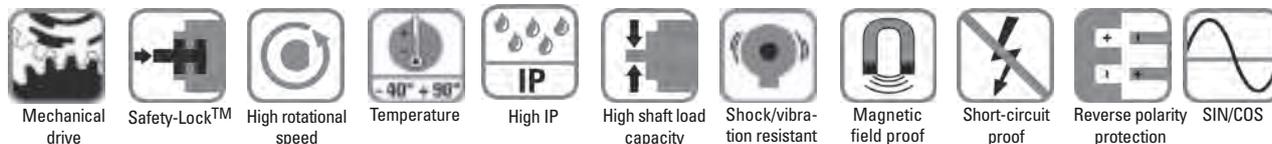
Division	Order code	Order code
	Gray	Binary
1024 (10 Bit)	G10	B10
4096 (12 Bit)	G12	B12
8192 (13 Bit)	G13	B13
16384 (14 Bit)	G14	B14

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, SSI/BISS



### Sendix absolut, Multiturn Type 5863 (Shaft) / 5883 (Hollow shaft), SSI/BISS



#### Reliable

- **Increased ability to withstand vibration and installation errors. Eliminates machine downtime and repairs.**  
Sturdy "Safety-Lock™ Design" bearing structure
- **Fewer components and connection points increase the operational reliability**  
Kübler OptoASIC technology with highest integration density (Chip-on-Board)
- **Remains sealed, even in the roughest environments, ensures highest safety against field breakdowns**  
Resistant die cast housing and protection up to IP 67
- **Can be used in a wide temperature range without additional expense**  
Wide temperature range
- **Easy diagnosis in case of fault condition**  
Status indication by means of LED, sensor, voltage and temperature monitoring.



Sendix<sup>®</sup> absolut

#### Fast

- **Can achieve particularly high accuracy in the applications**  
Update rate of the whole position value above 100 kHz
- **Allows high productivity thanks to very short regulation cycles**  
Clock rate with SSI up to 2 MHz, with BiSS up to 10 MHz
- **High-resolution feedback system achievable in real-time**  
SinCos incremental outputs.

#### Versatile

- **The suitable connection variant for every specific case**  
Cable, M23 connector or M12 connector
- **Open interfaces ensure flexibility and independence**  
SSI or BISS with Sine-Cosine-Option
- **Reliable installation in a wide diversity of mounting application**  
Comprehensive and proven mounting possibilities
- **Only the functionality really needed by the user is implemented**  
Status LED and Set key available as options
- **Quick, simple on-site start-up**  
Set key or Preset by means of a control input.
- **also available in seawater resistant version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.**

#### Mechanical characteristics:

Shaft version:	
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to 70 °C:	12 000 min <sup>-1</sup> , continuous 10 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to Tmax:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 5 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to 70 °C:	11 000 min <sup>-1</sup> , continuous 9 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to Tmax:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 5 000 min <sup>-1</sup>
Hollow shaft version:	
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to 70 °C:	9 000 min <sup>-1</sup> , continuous 6 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to Tmax:	6 000 min <sup>-1</sup> , continuous 3 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to 70 °C:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 4 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to Tmax:	4 000 min <sup>-1</sup> , continuous 2 000 min <sup>-1</sup>
Starting torque without shaft seal (IP 65):	Shaft version: < 0.01 Nm Hollow shaft version: <0.03 Nm
Starting torque with shaft seal (IP 67):	< 0.05 Nm
Moment of inertia:	Shaft version: 4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: 7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.45 kg
Protection acc. to EN 60 529:	housing: IP 67, shaft: IP 65, opt. IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-40° C ... +90 °C <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Cable versions: -30 °C ... + 75°C

### Sendix absolut, Multiturn Type 5863 (Shaft) / 5883 (Hollow shaft), SSI/BiSS

Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc, Cable: PVC
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	>2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	>100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	5 V DC $\pm$ 5% or 10 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	5 V DC: max. 75 mA, 24 V DC: max. 25 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes (only 10 ... 30 V DC)
UL certified	File 224618
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### General Interface characteristics:

Output driver:	RS 485 Transceiver type
Permissible load/channel:	max. $\pm$ 20 mA
Signal level high:	typ. 3.8 V
Signal level low at I <sub>load</sub> = 20 mA:	typ. 1.3 V
Short circuit proof outputs:	Yes <sup>2)</sup>

#### Interface characteristics SSI:

Singleturn resolution:	10 ... 14 bits and 17 bits <sup>3)</sup>
Number of revolutions:	4096 (12 bits)
Code:	Binary or Gray
SSI clock rate:	$\leq$ 14 bits: 50 kHz ... 2 MHz $>$ 15 bits: 50 kHz ... 125 kHz
Monoflop time:	$\geq$ 15 $\mu$ s <sup>3)</sup>

Note:  
If clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data, useful for data verification. If clock starts cycling after monoflop time the data transfer starts with updated values. Max. update rate is depending on clock speed, data length and monoflop-time.

Time jitter (data request to position latch):	$<$ 1 $\mu$ s up to 14 bits, 4 $\mu$ s at 15 ... 17 bits
Status and Parity bit:	optional on request

#### Interface characteristics BiSS:

Singleturn resolution:	10 ... 14 bits and 17 bits, customer programmable <sup>3)</sup>
Number of revolutions:	4096 (12 bits)
Code:	Binary
Clock rate:	up to 10 MHz
Max. update rate:	$<$ 10 $\mu$ s, depending on clock speed and data length
Time jitter (data request to position latch):	$\leq$ 1 $\mu$ s

Note:  
– Bidirectional, programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings  
– Multicycle data output, e.g. for temperature  
– CRC data verification

<sup>2)</sup> Short circuit to 0V or to output, one channel at a time, supply voltage correctly applied      <sup>3)</sup> Other options upon request

#### SET (zero or defined value) and DIRection (CW/CCW) control inputs

Input characteristics:	High active
Receiver type:	Comparator
Signal level high:	min. 60 % of V <sub>+</sub> (Supply voltage), max: V <sub>+</sub>
Signal level low:	max. 25% of V <sub>+</sub> (Supply voltage)
Input current:	$\leq$ 0.5 mA
Min. pulse duration (SET):	10 ms
Timeout after SET input:	14 ms
Reaction Time (DIR input):	1 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET key. Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal delay time of approx. 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approx. 15 ms before the new position data can be read. During this time the LED is ON and the status output is at LOW.

#### Status output and LED

Output driver:	Open collector, internal pull up resistor 22 kOhm
Permissible load:	-20 mA
Signal level high:	+V
Signal level low:	$<$ 1 V
Active at:	Low

The optional LED (red) and the status output serve to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF and the status output is HIGH (open-collector with int. pull-up 22k).

If the LED is ON (status output LOW) this indicates:  
– Sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.)  
– LED error, failure or ageing  
– Over- or under-temperature  
– Undervoltage

In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power-supply to the device.

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default CW to CCW. This inverted function can also be factory-programmed. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The LED will come ON and the status output will switch to LOW.

#### Option incremental output (A/B), 2048 ppr

-3dB frequency:	400 kHz
Signal level:	1 V <sub>pp</sub> ( $\pm$ 20%)
Short circuit proof:	Yes <sup>2)</sup>

#### Power-on delay

After Power-ON the device requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

### Sendix absolut, Multiturn Type 5863 (Shaft) / 5883 (Hollow shaft), SSI/BiSS

#### Terminal assignment:

for output circuit 1 or 2 and type of connection 1, 2, 3 or 4 (2 control inputs, 1 status output)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	SET	DIR	Stat	N/C	N/C	N/C	PE
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	-	-	Shield
M23 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

for output circuit 5 and type of connection 1, 2, 3 or 4 (2 control inputs, 1 status output, sensor outputs for voltage)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	SET	DIR	Stat	N/C	0 V Sens	+Ub Sens	PE
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	GY-PK	RD-BU	Shield
M23 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

for output circuit 3, 4, 7 or 8 and type of connection 1, 2, 3 or 4 (2 control inputs, incremental track RS422 or sine/cosine)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	SET	DIR	A	A inv	B	B inv	PE
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	Shield
M23 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

for output circuit 6 or 9 and type of connection 1, 2, 3 or 4 (Sine/cosine or incremental track, voltage sense outputs)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	A	A inv	B	B inv	0V Sens	+Ub Sens	PE
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	Shield
M23 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

for output circuit 1 or 2 and type of connection 5 or 6 (2 control inputs)

Signal:	GND	+V	+C	-C	+D	-D	SET	DIR	Shield/PE
M12 PIN out:	1	2	3	4	5	6	7	8	PH

- +V: Encoder Power Supply +V DC
- GND: Encoder Power Supply Ground (0V)
- +C, -C: Clock signal
- +D, -D: Data signal
- SET: Set input. The current position becomes defined as position zero
- DIR: Direction input: If this input is active, output values are decreasing when shaft is turned clockwise.
- Stat: Status output
- PE: Protective earth
- PH: Plug housing (shield)
- A, Ainv: Sine output (incremental)
- B, Binv: Cosine output (incremental)



Encoder with tangential cable outlet



- Absolutely safe operation even in strong magnetic fields
- Over 40 years of experience in the field of precision mechanics
- Special gears with specific toothing

#### Top view of mating side, male contact base:

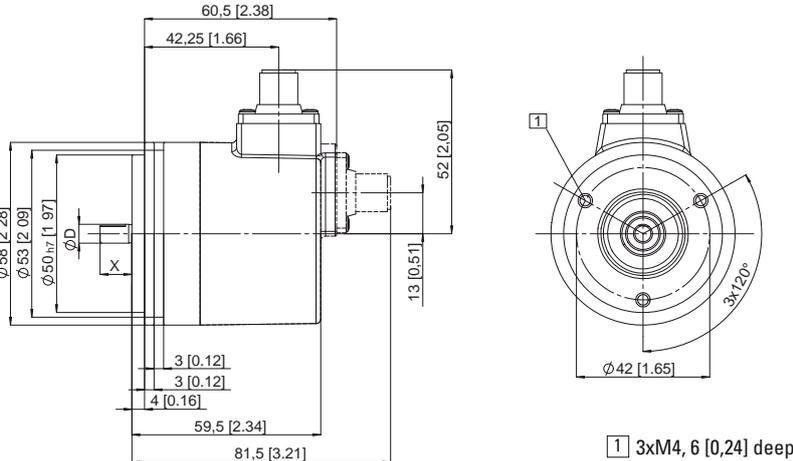
Type	8 pin M12 connector	12 pin M23 connector
View		
Corresponding mating connector:	05.CMB-8181-0	8.0000.5012.0000

**Sendix absolut, Multiturn Type 5863 (Shaft) / 5883 (Hollow shaft), SSI/BiSS**

**Dimensions shaft version:**

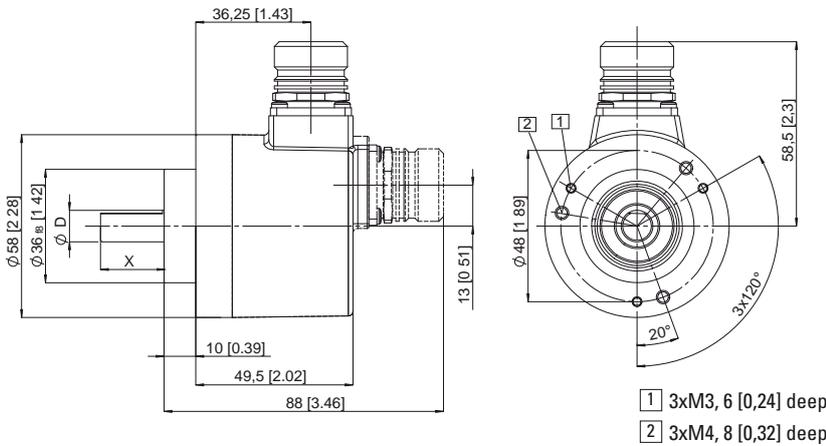
**Synchro flange**

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions  
 Flange type 2 and 4 (Drawing with M12 connector)



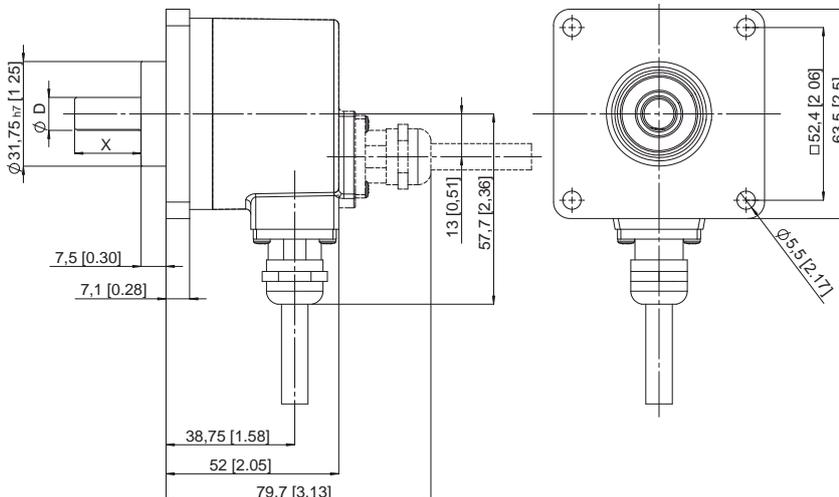
**Clamping flange**

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions  
 Flange type 1 and 3 (Drawing with M23 connector)



**Square flange**

63.5 mm □, M12, M23 connector, cable versions  
 Flange type 5 and 7 (Drawing with cable version)

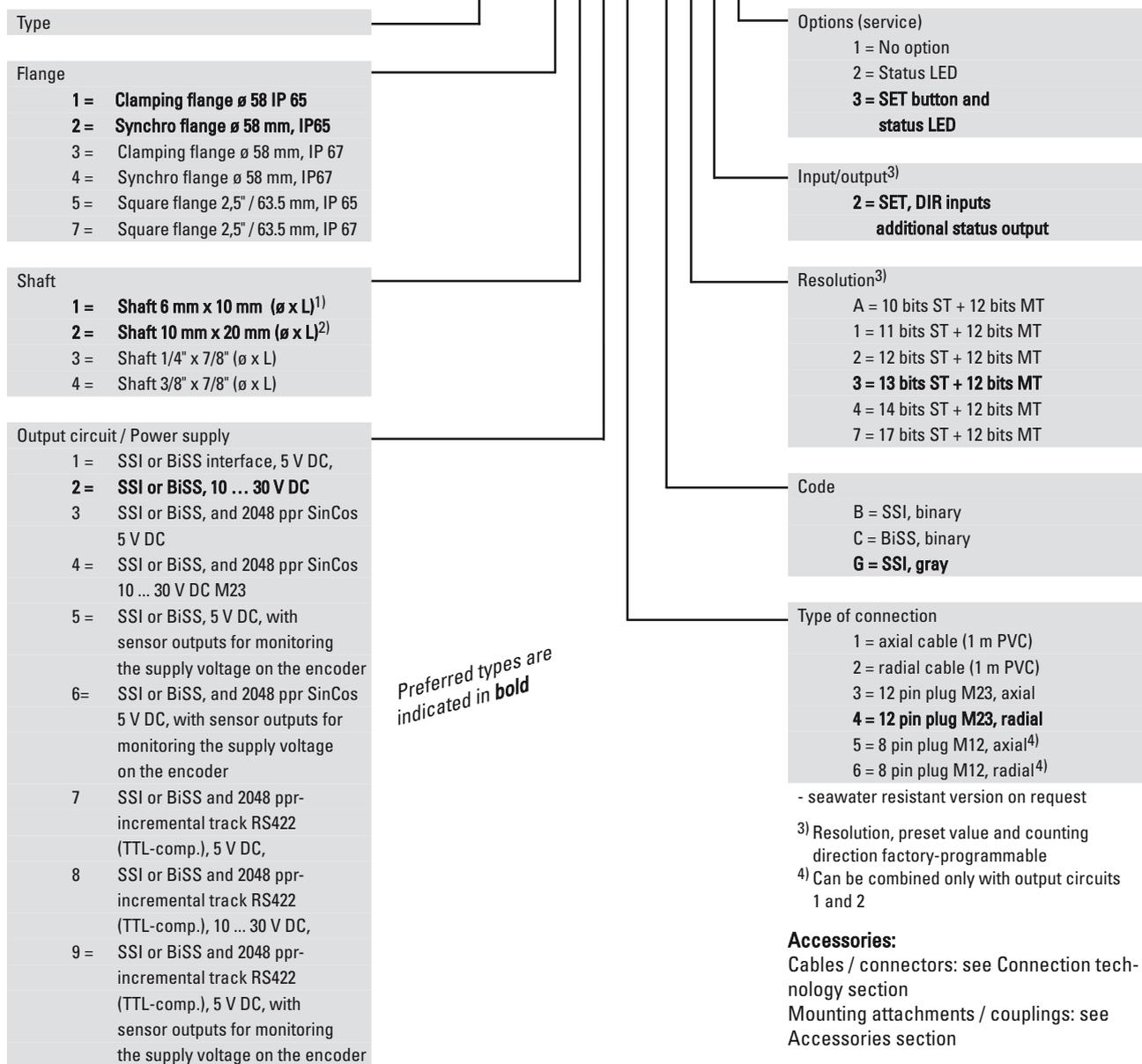


### Sendix absolut, Multiturn Type 5863 (Shaft) / 5883 (Hollow shaft), SSI/BiSS

Order code shaft version:

8 . 5 8 6 3 . X X X X . X X X X

10 by 10



Absolute Encoders

<sup>1)</sup> Preferred type with flange type 2  
<sup>2)</sup> Preferred type with flange type 1

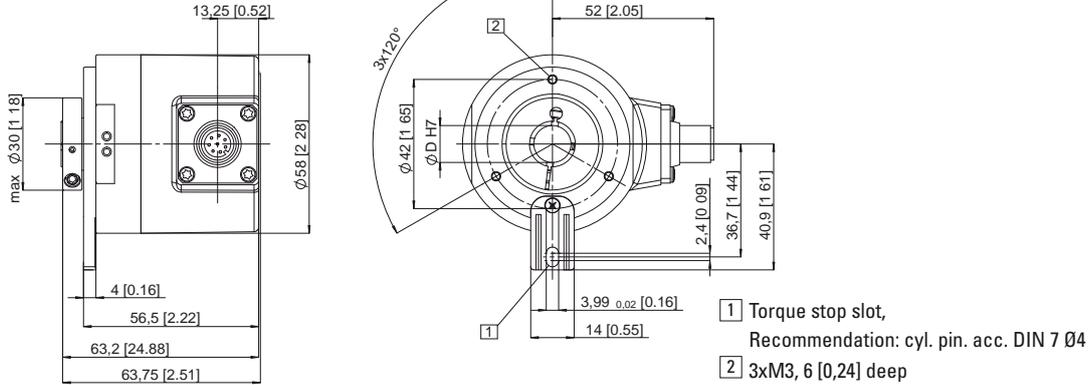
### Sendix absolut, Multiturn Type 5863 (Shaft) / 5883 (Hollow shaft), SSI/BiSS

#### Dimensions hollow shaft version:

##### Flange with long torque stop

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions

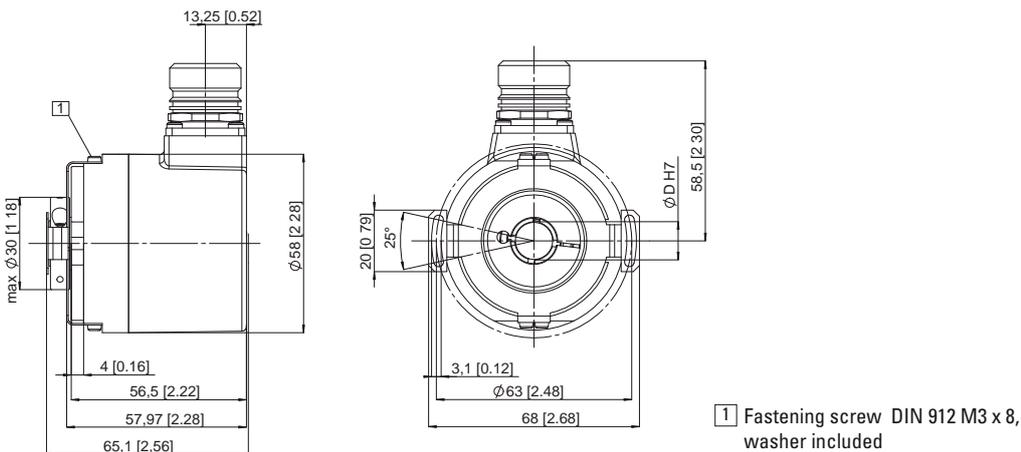
Flange type 1 and 2 (Drawing with M12 connector)



##### Flange with stator coupling

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions

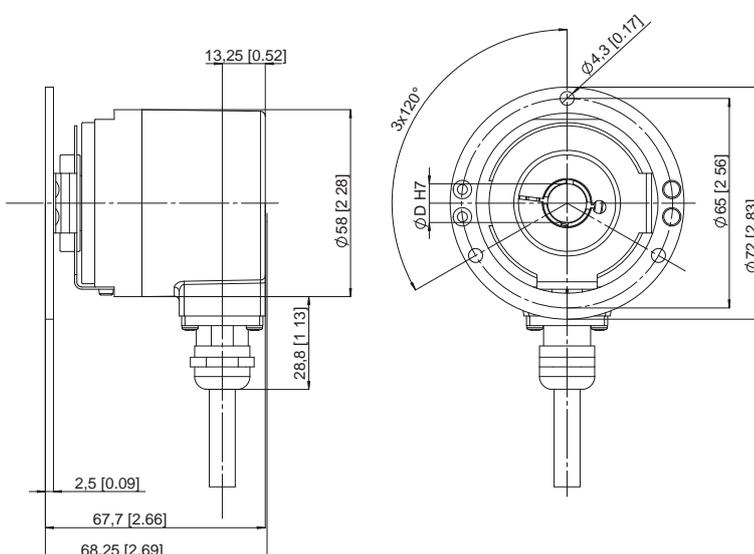
Flange type 5 and 6, pitch circle ø 63 mm (Drawing with M23 connector)



##### Flange with stator coupling

ø 58 mm, M12, M23 connector, cable versions

Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with cable version)



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, SSI/BiSS

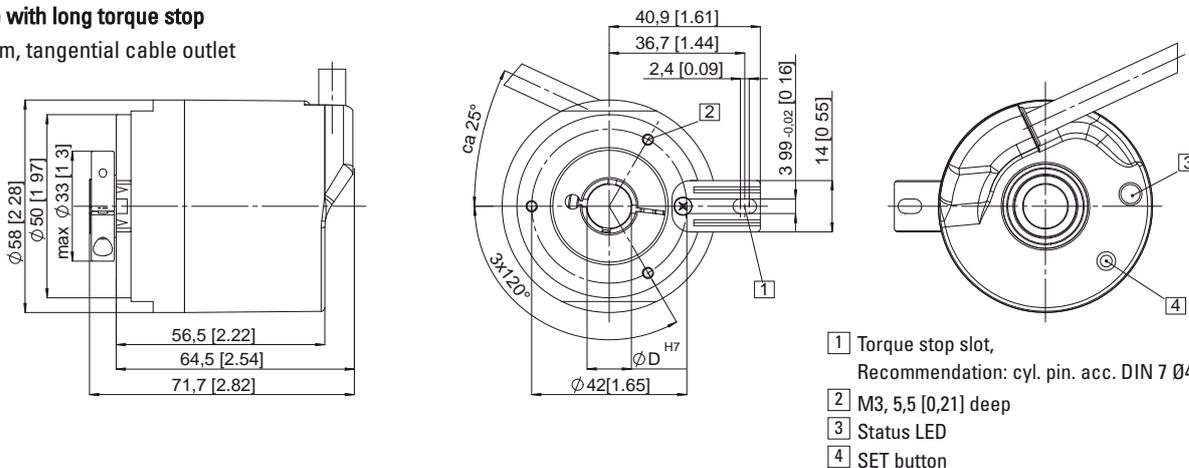


### Sendix absolut, Multiturn Type 5863 (Shaft) / 5883 (Hollow shaft), SSI/BiSS

#### Dimensions hollow shaft version:

#### Flange with long torque stop

ø 58 mm, tangential cable outlet



- 1 Torque stop slot, Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 04
- 2 M3, 5,5 [0,21] deep
- 3 Status LED
- 4 SET button

#### Order code hollow shaft version:

**8 . 5 8 8 3 . X X X X . X X X X**



Type		Options (service)
Flange		1 = no option
1 = Flange with torque stop IP 65		2 = status LED
2 = Flange with torque stop IP 67		<b>3 = SET button and status LED</b>
3 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 65		Input/output <sup>3)</sup>
4 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 67		<b>2 = SET, DIR inputs</b>
<b>5 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 65</b>		<b>additional status output</b>
6 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 67		Resolution <sup>3)</sup>
Hollow shaft		A = 10 bits ST + 12 bits MT
3 = ø 10 mm		1 = 11 bits ST + 12 bits MT
<b>4 = ø 12 mm</b>		2 = 12 bits ST + 12 bits MT
5 = ø 14 mm		<b>3 = 13 bits ST + 12 bits MT</b>
6 = ø 15 mm (blind hollow shaft)		4 = 14 bits ST + 12 bits MT
8 = ø 9.52 mm [3/8"]		7 = 17 bits ST + 12 bits MT
9 = ø 12.7 mm [1/2"]		Code
		B = SSI, binary
		C = BiSS, binary
		<b>G = SSI, Gray</b>
		Type of connection
		2 = radial cable (1 m PVC)
		<b>4 = 12 pin plug M23, radial</b>
		6 = 8 pin plug M12, radial <sup>4)</sup>
		E = tangential cable outlet (1 m PVC cable)
		- seawater resistant version on request
		<sup>3)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable
		<sup>4)</sup> Can be combined only with output circuits 1 and 2
Output circuit / Power supply		<b>Accessories:</b>
1 = SSI or BiSS interface, 5 V DC,		Cables / connectors: see Connection technology section
<b>2 = SSI or BiSS, 10 ... 30 V DC</b>		Mounting attachments / couplings: see Accessories section
3 = SSI or BiSS, and 2048 ppr SinCos 5 V DC <sup>4)</sup>		
4 = SSI or BiSS, and 2048 ppr SinCos 10 ... 30 V DC M23 <sup>4)</sup>		
5 = SSI or BiSS, 5 V DC, with sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder		
6 = SSI or BiSS, and 2048 ppr SinCos 5 V DC, with sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder		
	7 = SSI or BiSS and 2048 ppr-incremental track RS422 (TTL-comp.), 5 V DC,	
	8 = SSI or BiSS and 2048 ppr-incremental track RS422 (TTL-comp.), 10 ... 30 V DC,	
	9 = SSI or BiSS and 2048 ppr-incremental track RS422 (TTL-comp.), 5 V DC, with sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder	

*Preferred types are indicated in bold*

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, optional with incremental track



### Multiturn Type 5862 (Shaft) / 5882 (Hollow shaft) SSI or RS 485, programmable



- Electronic multiturn gear with intelligent sensing technology (IST)
- Integrative Technology
- Max. 4 programmable outputs\* for the SSI version
- Programmable parameters include\*: code type, resolution per revolution, total resolution, direction of rotation (cw or ccw), zero point
- Resolution: up to 8192 (13 bits) per revolution, 4096 (12 bits) revolutions
- Protection IP 65
- Short-circuit proof at 5 V DC
- With optional incremental track 2048 ppr.
- Hollow shaft version: Only 40.5 mm clearance needed, thus lower profile than incremental encoders

\* With optional programming kit (Ezturn®) see accessories

#### Mechanical characteristics:

Speed <sup>1)</sup> :	max. 6 000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	Shaft version: approx. $1.8 \times 10^{-6}$ kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: approx. $6 \times 10^{-6}$ kgm <sup>2</sup>
Starting torque shaft version:	Shaft version: < 0.01 Nm Hollow shaft version: <0.05 Nm
Radial load capacity of shaft: <sup>2)</sup>	80 N
Axial load capacity of shaft: <sup>2)</sup>	40 N
Weight:	approx. 0.4 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-20° C ... +70 °C <sup>3)</sup>
Shaft:	stainless steel
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> Hollow shaft version: continuous operation 3000 min<sup>-1</sup>

<sup>2)</sup> For shaft version only (at shaft end)

<sup>3)</sup> Non-condensing

#### Electrical characteristics:

Interface type:	Synchronous-Serial (SSI) with outputs
<b>General information</b>	
Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	5,0 ... 30 V DC <sup>3)</sup>
Current consumption type (no load):	89 mA
max (no load):	138 mA
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes <sup>2)</sup>
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	yes
<b>SSI-Interface:</b>	
Output driver:	RS 485
Permissible load/channel:	max. +/-20 mA
Update rate for position data:	approx. 1600/s
SSI pulse rate min./max./pulse frequency:	100 kHz/500 kHz
Signal level high:	typ. 3.8 V
Signal level low (I <sub>Last</sub> = 20 mA):	typ. 1.3 V
Rise time t <sub>r</sub> (without cable):	max. 100 ns
Fall time t <sub>f</sub> (without cable):	max. 100 ns
<b>Control inputs:</b>	
Voltage:	5 ... 30 V DC = U <sub>B</sub>
(V/R, SET) response time:	10 ms
Signal level: low	max. 25% U <sub>B</sub>
high	min. 60% U <sub>B</sub> , max. U <sub>B</sub>
Max. current input	≤0.5 mA

The programmable SSI versions are available in 3 variants:

#### Order code Interface 2:

Version with 4 programmable outputs

#### Order code Interface 4:

Version with incremental outputs A,  $\bar{A}$ , B,  $\bar{B}$  (no programmable outputs)

#### Order code Interface 9:

Version with 2 programmable outputs and 2 sensor outputs for 0 V and +U<sub>B</sub> for controlling the supply voltage on the encoder.

<b>Status outputs:</b>	Output driver:	Push-Pull
	max. permissible load:	±9.0 mA
	Signal level high:	min. U <sub>B</sub> - 3.0 V
	low:	max. 1.5 V
	Rise time:	max. 240 μs
	Fall time:	max. 300 μs

<b>Incremental outputs (A/B):</b>	
Output driver:	RS422 compatible
Pulse frequency (max.):	200 kHz
Signal level high:	4.5 V
Signal level low (I <sub>Last</sub> = 20 mA):	0.5 V
Rise time (without cable):	max. 200 ns
Fall time (without cable):	max. 200 ns

Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3

Performance against magnetic influence acc. to EN61000-4, 5

UL certified File 224618

RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG

<sup>1)</sup> If U<sub>B</sub> supply voltage correctly applied U<sub>B</sub>

<sup>2)</sup> Only one channel at a time:

If U<sub>B</sub> = 5 V DC, short-circuit to output, 0 V and + U<sub>B</sub> is permitted.  
If U<sub>B</sub> < 5 V DC short-circuit to output and 0 V is permitted.

<sup>3)</sup> The supply voltage at the encoder input must not be less than 4.75 V (5 V - 5%)

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, optional with incremental track



### Multiturn Type 5862 (Shaft) / 5882 (Hollow shaft) SSI or RS 485, programmable

#### Control inputs:

##### F/R input for change of direction:

The encoder can output increasing code values when the shaft is rotated either clockwise or counter-clockwise (when looking from the shaft side).

There are two methods for selecting the appropriate option:

1. Via a hardware configuration of the F/R input BEFORE powering up the encoder
2. By programming the device using the Kübler "Ezturn®" programming tool.

The following table shows the function selection dependent on hardware and software settings:

Hardware configuration of the F/R input:

Hardware configuration of the F/R input	Programmed selection using the Ezturn® programming tool	Function: increasing code value when the shaft is in the following direction:
"low" (0V) on the F/R input (=cw)	cw	cw
"high" (+UB) on the F/R input (= ccw)	cw	ccw
"low" (0V) on the F/R input (=cw)	ccw	ccw
"high" (+UB) on the F/R input (= ccw)	ccw	ccw

#### Notes:

- Any hardware configuration of the F/R input must take place BEFORE powering up the encoder!
- If the F/R input is not configured, then a 0V configuration will apply (default condition)!
- If the direction of rotation is changed due to the F/R configuration, without activating the SET function again, and if the encoder is also then powered up again, a new position value may be outputted, even if the physical shaft position of the encoder has not moved! This is due to internal conversion processes.

The start-up procedure for the encoder should therefore follow this sequence:

1. Determine the count direction of the encoder either via the F/R input or via programming
2. Apply power to the encoder
3. Activate the SET function, if desired (see SET input below)

- If using a cable wire to configure the F/R input, then for EMC reasons the wire should not remain open but should be tied either to 0V or UB!
- The response time of the F/R input with UB = 5 ... 30 V DC power supply is 10 ms.

#### SET input:

This input is used for a one-time alignment (zeroing) of the encoder immediately after installation. A high control pulse (+UB) applied to this input for a minimum of 10 ms will reset the current encoder position to the pre-programmed setpoint value.

The programming of the setpoint can be carried out with Kübler's Ezturn® programming software or can, on request, be done in advance at the factory. The default value is zero. However any value within the encoder's measuring range can be defined.

#### Notes:

- The SET function should only be implemented when the encoder shaft is at rest.
- For the duration of the SET pulse the SSI interface does not function and therefore does not output any valid position values! In order to avoid malfunctions, no SSI clock pulse should occur during the SET pulse.
- If a cable wire is used to configure the SET input, then for EMC reasons the wire should not remain open but should if at all possible be tied to 0 V, provided no SET pulse is triggered!
- The response time of the SET input with +UB = 5 ... 30 V DC power supply is 10 ms.

#### Encoder outputs<sup>1)</sup>

Output	Default-function:
A1:	battery control <sup>2)</sup>
A2:	not activated <sup>2)</sup>
A3:	not activated <sup>2)3)</sup>
A4:	not activated <sup>2)3)</sup>

The outputs are not activated in the factory setting (default). They can be activated and defined with the optional Ezturn® programming software e.g. limit switch, overspeed and temperature control etc.

<sup>3)</sup> with the order code Interface 9 assigned to the sense outputs.

<sup>1)</sup>not available for versions with incremental track  
<sup>2)</sup>programmable with the optional programming software Ezturn®

#### Functionality of the Ezturn® software

- Setting of the communication parameters
- RS232 encoder/PC interface
- Setting of a drive factor by means of the modification of the resolution per revolution, the number of revolutions and the total resolution
- Programming of the direction of rotation and code type
- Setting of a preset/electronic zero point
- Setting of diagnostic functions
- Setting of the outputs A1 ... A4
  - Limit switch values, max. 2
  - Alarm and status information
  - Battery monitoring
- Limiting max. number of bits to interface with PLCs
- Diagnostics and information for the set-up operation
- Data transmission from the PC to the encoder and inversely, also during operation
- Print-out of the current data and set parameters
- Convenient position output with the current set data
- Terminal operation for direct instructions via the keyboard
- Diagnostics of the encoder connected

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, optional with incremental track



### Multiturn Type 5862 (Shaft) / 5882 (Hollow shaft) SSI or RS 485, programmable

#### Terminal assignment SSI Synchronous Serial interface with 12pin plug

Signal :	0V	+UB	+T	-T	+D	-D	ST	VR	A1	A2	A3 <sup>1)</sup>	A4 <sup>1)</sup>	⏏
Interface 9:										0 V <sub>sense</sub>	+UB <sub>sense</sub>		
Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY PK	RD BU	

T: Clock signal  
 D: Data signal  
 ST: SET input. The current position value is stored as new zero position (or the actual value is set to the preset value when using the programmable version).

VR: Up/down input. As long as this input is active, decreasing code values are transmitted when shaft turning clockwise.  
 PH: Plug housing  
**Isolate unused outputs before initial start-up**

Interface 9  
 A1,A2,A3,A4: outputs, can be modified using Ezturn®  
<sup>1)</sup>With the order code Interface 9 these outputs are assigned to the sense outputs. The sensor circuits are internally tied to the power supply. Special power supply units control the voltage drop in long cable runs via the voltage feedback. If the circuits are not being used, then they should be individually isolated and not connected.

#### Terminal assignment (RS485 interface 12 pin plug):

Signal :	0V	+UB	T/R-	T/R+	Term <sup>2)</sup>	Term <sup>2)</sup>		VR					⏏
Pin	1	2	3	4	5	6	7 <sup>1)</sup>	8	9	10	11	12	PH
Col.:	WH	BN	GN	YE				RD					

R = Receive-channel  
 T = Transmit-channel  
 VR: Up/down input. As long as this input (High-Level = + U<sub>B</sub>) is active, decreasing code values are transmitted when shaft turning clockwise.  
 PH = Plug housing

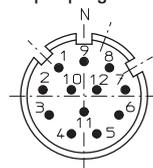
<sup>1)</sup> There is no SET input for the P3001 version but it can likewise be implemented using the command "<ESC> QP" (Write preset).

<sup>2)</sup> For the version with external termination: if the termination is desired (terminating resistor 120 Ohm), then both connections are to be tied together by means of a jumper (0 Ohm).

#### SSI interface with incremental track (A/B):

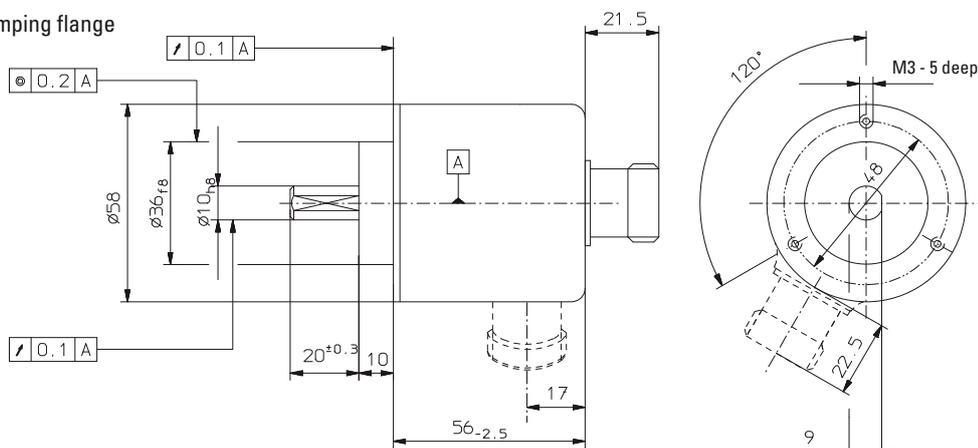
Signal :	0V	+UB	+T	-T	+D	-D	ST	VR	$\bar{B}$	B	$\bar{A}$	A	⏏
Pin	1	2	3	4	5	6	7*	8	9	10	11	12	PH

#### Top view of mating side: 12 pin plug



#### Dimensions shaft version

##### Clamping flange



# Rotary Measuring Technology

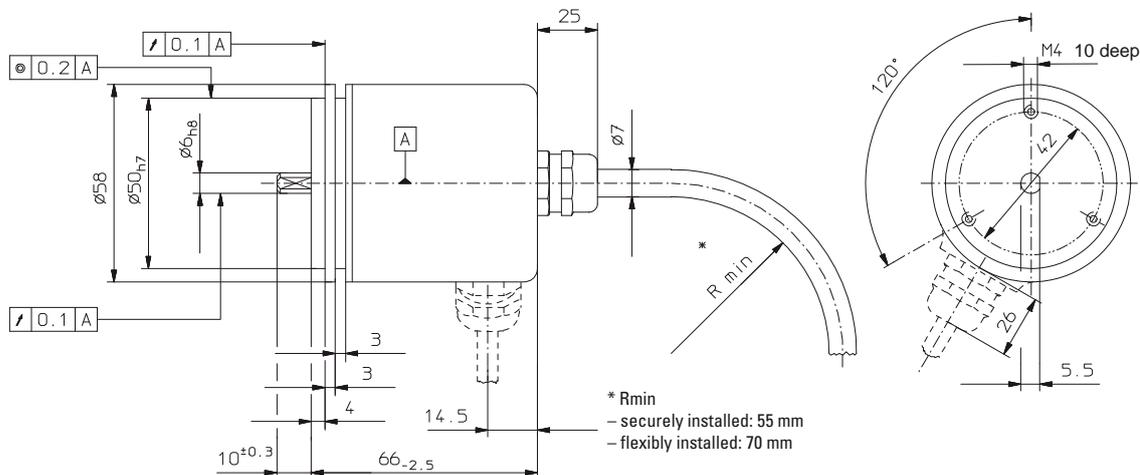
## Absolute encoders, Multiturn, optional with incremental track



**Multiturn Type 5862 (Shaft) / 5882 (Hollow shaft) SSI or RS 485, programmable**

### Dimensions haft version:

Synchronous flange



### Order code shaft version:

8.5862.XXXX.XXXX

Type	SSI-Interface*
Flange	2001 = 4096 x 4096 (24-Bit), Binary 2002 = 8192 x 4096 (25-Bit), Binary 2003 = 4096 x 4096 (24-Bit), Gray <b>2004 = 8192 x 4096 (25-Bit), Gray</b>
Shaft (ø x L)	RS 485-Interface, half-duplex 3001 = ESC protocol, max. 19200 baud
Interface	*This factory set (default) resolution can be re-programmed by using the Ezturn® software.
Type of connection	<b>Accessories:</b> Corresponding mating connector to connection type 3 and 4 Order code 8.0000.5012.0000  Programming kit Ezturn® includes - Interface converter - Connection cable with the interface converter encoder – PC - 90-250 V AC power supply - CD-ROM with Ezturn® software

2 = SSI 5 ... 30 V DC, with 4 status outputs  
3 = RS 485, half-duplex 5 ... 30 V DC internal termination  
5 = SSI, 5 ... 30 V DC, with incremental tracks A, B A\, B\, 2048 ppr.  
7 = RS 485, half duplex 5 ... 30 V DC, external termination  
9 = SSI 4.75 ... 30 V DC. with 2 status outputs and 2 sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder.

1 = Clamping flange  
**2 = Synchronous flange**

1 = ø 6 mm x 10 mm  
2 = ø 10 mm x 20 mm

1 = Axial cable (1 m PVC-cable)  
2 = Radial cable (1 m PVC-cable)  
3 = Axial 12 pin plug  
**4 = Radial 12 pin plug**

Preferred types are indicated in bold



Order code 8.0010.9000.0004

Absolute Encoders

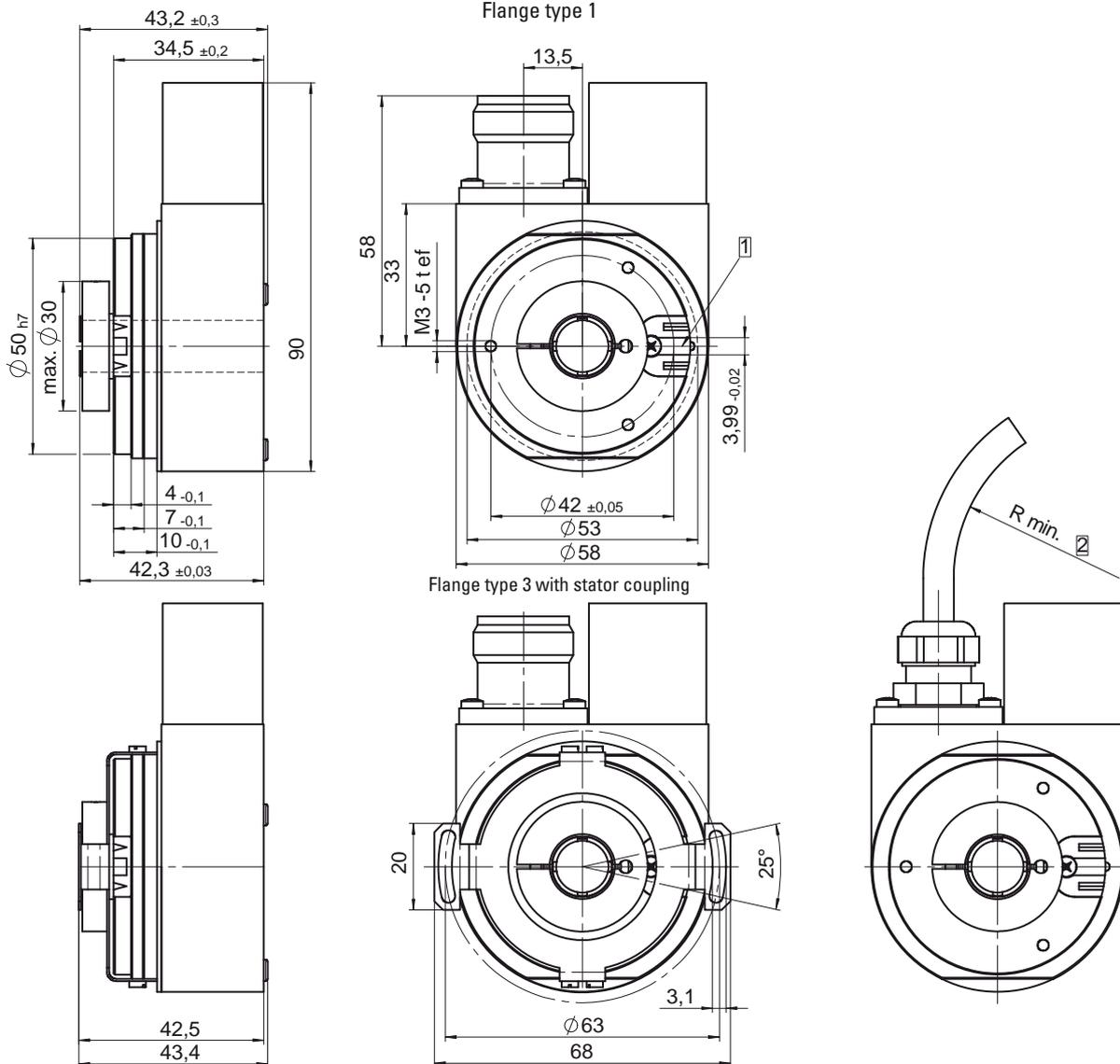
# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, optional with incremental track



Multiturn Type 5862 (Shaft) / 5882 (Hollow shaft) SSI or RS 485, programmable

Dimensions hollow shaft version:



- 1 torque stop slot  
Recommendation: Cyl. pin. acc. to DIN 7-04
- 2 Cable,  
– securely installed: 55 mm  
– flexibly installed: 70 mm

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, optional with incremental track



### Multiturn Type 5862 (Shaft) / 5882 (Hollow shaft) SSI or RS 485, programmable

Order code hollow shaft version:

8.5882.XXXX.XXXX

Type	
Flange	<p>1 = Flange type 1 with through shaft and torque support slot</p> <p><b>3 = Flange type 3 with through shaft and stator coupling*</b></p> <p><small>*Shaft clamping on other side on request</small></p>
Hollow shaft	<p>6 = Hollow shaft ø 10 mm</p> <p><b>8 = Hollow shaft ø 12 mm</b></p>
Interface	<p><b>2 = SSI 5 ... 30 V DC with 4 status outputs</b></p> <p>3 = RS 485, half-duplex 5 ... 30 V DC internal termination</p> <p>5 = SSI, 5 ... 30 V DC with incremental track 2048 ppr (A, B, <math>\bar{A}</math>, <math>\bar{B}</math>)</p> <p>7 = RS45, half-duplex 5 ... 30 V DC external termination</p> <p>9 = SSI 4.75 ... 30 V DC. with 2 status outputs and 2 sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder.</p>
Type of connection	<p>1 = Radial cable (1 m PVC-cable)</p> <p><b>2 = 12 pin plug radial</b></p> <p>5 = Radial cable (5 m PVC-Cable)</p>

SSI-Interface *	<p>2001 = 4096 x 4096 (24-Bit), Binary</p> <p>2002 = 8192 x 4096 (25-Bit), Binary</p> <p>2003 = 4096 x 4096 (24-Bit), Gray</p> <p><b>2004 = 8192 x 4096 (25-Bit), Gray</b></p>
RS 485-Interface half-duplex	<p>3001 = ESC protocol, max. 38400 Baud</p>

\*This factory set (default) resolution can be re-programmed by using the Ezturn® software.

**Accessories:**  
 Corresponding mating connector to connection type 2  
 Order code 8.0000.5012.0000

- Programming kit Ezturn® includes
- Interface converter
  - Connection cable with the interface converter encoder – PC
  - 90-250 V AC power supply
  - CD-ROM with Ezturn® software



Order code 8.0010.9000.0004

*Preferred types are indicated in bold*

#### Patented Intelligent-Sensing-Technology (IST)®

An innovative principle of operation based on a non-contact electronic multiturn stage overcomes system disadvantages previously associated with encoders that had mechanical gears or with traditional electronic gear technology.

- Advantages:**
- High operational reliability
  - Logic filter and innovative principle of operation compensate for high EMC interference
  - Free from wear

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, Profibus-DP



### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), Profibus-DP



Mechanical drive



Safety-Lock™



High rotational speed



Temperature



High IP



High shaft load capacity



Shock/vibration resistant



Magnetic field proof



Short-circuit proof



Reverse polarity protection

#### Reliable

- Increased ability to withstand vibration and installation errors. Eliminates machine downtime and repairs.

Sturdy "Safety-Lock™ Design" bearing structure

- Fewer components and connection points increase the operational reliability

Kübler OptoASIC technology with highest integration density (Chip-on-Board)

- Remains sealed, even in the roughest environments, ensures highest safety against field breakdowns

Resistant die cast housing and protection up to IP 67

- Can be used in a wide temperature range without additional expense

Wide temperature range

- Immediate recognition of error-free bus operation



Sendix® absolut

#### Fast

- Fast data availability while reducing the load on the bus and the control

Intelligent functions like the transmission of speed, acceleration or exiting a working area

- Fast, simple and error-free connection

#### Versatile

- Up-to-the minute field bus performance in the application

Profibus-DP V0 with the current encoder profile supports Class 1 and Class 2 Enhanced programming possibilities

- Connection options

Bus cover with M12 connector or cable connection

- Fast start-up with pre-defined GSD file

A variety of scaling options for the most diverse applications

16 bit singleturn resolution

12 bit multiturn resolution

Comprehensive diagnostics, programmable to Class 2

- Reliable installation in a wide diversity of mounting situations

Extensive choice of proven mounting options

- also available in seawater resistant version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Max. speed without shaft seal (IP 65) up to 70 °C:	9 000 min <sup>-1</sup> , continuous 7 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to T <sub>max</sub> :	7 000 min <sup>-1</sup> , continuous 4 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to 70 °C:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 6 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to T <sub>max</sub> :	6 000 min <sup>-1</sup> , continuous 3 000 min <sup>-1</sup>
Starting torque without shaft seal (IP65):	< 0.01 Nm
Starting torque with shaft seal (IP67):	< 0.03 Nm
Moment of inertia:	Shaft version: 4.0 x10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: 7.5 x10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.57 kg with bus terminal cover approx. 0.52 kg with fixed connection
Protection acc. to EN 60 529:	housing: IP 67, shaft: IP 65, opt. IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-40° C ... +80° C
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	>2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	>100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz



- Absolutely safe operation even in strong magnetic fields
- Over 40 years of experience in the field of precision mechanics
- Special gears with specific toothings

### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), Profibus-DP

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	10 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	24 V DC, max.90 mA
Reverse polarity protection at power supply (U <sub>B</sub> ):	Yes
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
UL certified	File 224618
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### Interface characteristics Profibus-DP

Singleturn resolution (max, scaleable):	1 ... 65536 (16 bits), default scale value is set to 8192 (13 bits)
Total resolution:	28 Bit (scaleable 1 ... 2 <sup>28</sup> steps)
Number of Revolutions:	4096 (12 bits), (scaleable 1 ... 4096)
Code:	Binary
<b>Interface:</b>	Specification according to Profibus-DP 2.0 Standard (DIN 19245 Part 3) RS-485 driver galvanically isolated.

#### Profibus Encoder-Profile V1.1

The PROFIBUS-DP device profile describes the functionality of the communication and the user-specific component within the PROFIBUS field bus system. For encoders, the encoder profile is definitive. Here the individual objects are defined independent of the manufacturer. Furthermore, the profiles offer space for additional manufacturer-specific functions; this means that PROFIBUS-compliant device systems can be used now with the guarantee that they are ready for the future too.

#### The following parameters can be programmed:

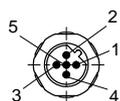
- Direction of rotation
- Scaling
- Number of steps per revolution
- Number of revolutions
- Total resolution over Singleturn/Multiturn
- Preset value
- Diagnostics mode

#### Terminal assignment with terminal box:

Signal :	BUS IN				BUS OUT			
	B	A	0 V	+V	0 V	+V	B	A
Pin :	1	2	3	4	5	6	7	8

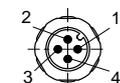
Shield must be connected to the cable gland (with the contact surface as large as possible).

#### Terminal assignment M12 connector version:



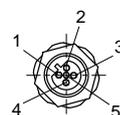
Bus in:

Signal :	–	BUS-A	–	BUS-B	Shield
Pin:	1	2	3	4	5



Power supply:

Signal :	U <sub>B</sub>	–	0 V	–
Pin:	1	2	3	4



Bus out:

Signal :	BUS_VDC <sup>1)</sup>	BUS-A	BUS_GND <sup>1)</sup>	BUS-B	Shield
Pin:	1	2	3	4	5

<sup>1)</sup> for powering an external Profibus-DP terminating resistor

#### SET control button (zero or defined value, option)

Protected against accidental activation, can only be pushed in with the tip of a ball pen or similar.

#### Diagnostic LED (yellow)

LED on with: optical sensor path faulty (code error, LED error), low voltage and over-temperature

Protocol:	Profibus Encoder Profile V1.1 Class 1 and Class 2 with manufacturer-specific enhancements
Baud rate:	12 Mbits/s
Node address:	1 ... 127 (set by rotary switches / software configurable)
Termination switchable:	Set by DIP switches

#### The following parameters can be configured

- Position 16/32 Bit
- Speed UPM or Unit/s (16/32) Bit

#### The following functionality is integrated:

- Galvanic isolation of the bus stage with DC/DC converter
- Line driver acc. to RS 485 max. 12 MB
- Address programmable via DIP switches
- Diagnostics LED
- Full Class 1 and Class 2 functionality

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, Profibus-DP



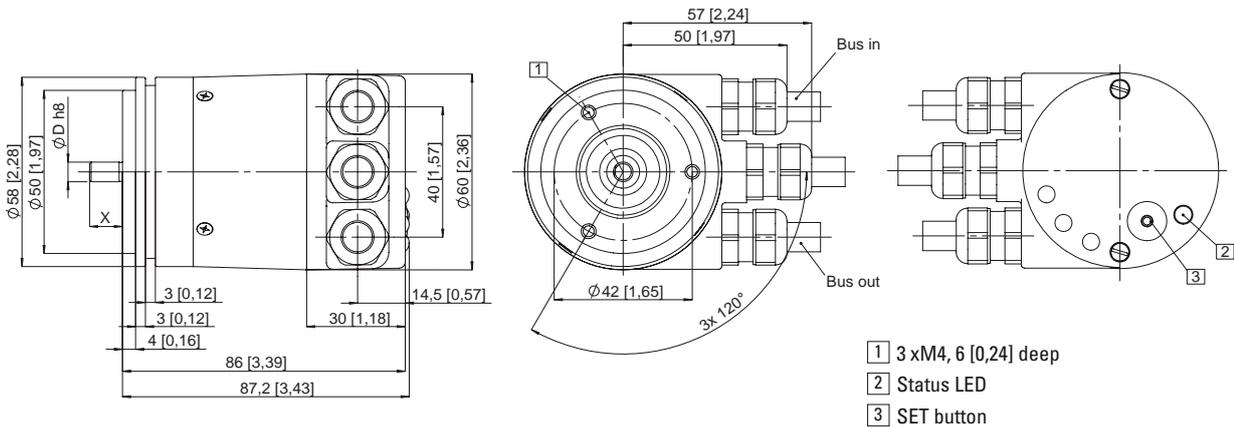
### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), Profibus-DP

#### Dimensions shaft version

##### With removable bus terminal cover

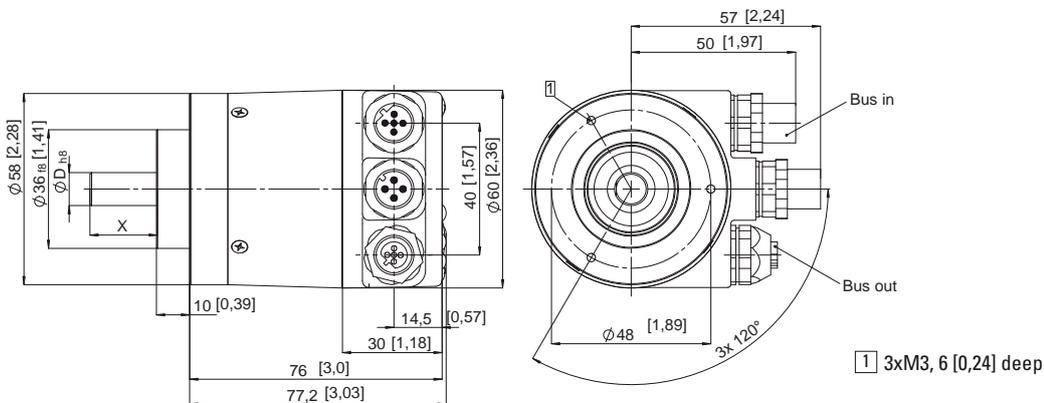
ø 58 mm, Synchro flange

Flange type 2 and 4 (Drawing with cable version)



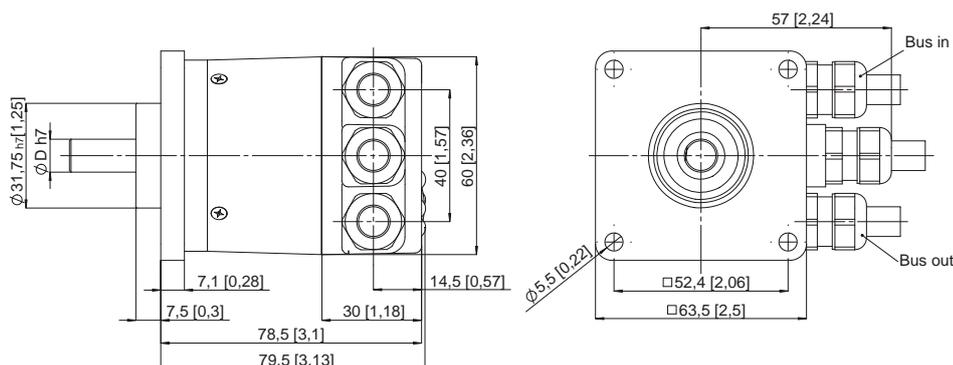
##### ø 58 mm, Clamping flange

Flange type 1 and 3 (Drawing with 2 x M12 connector)



##### 63.5 mm □, Square flange

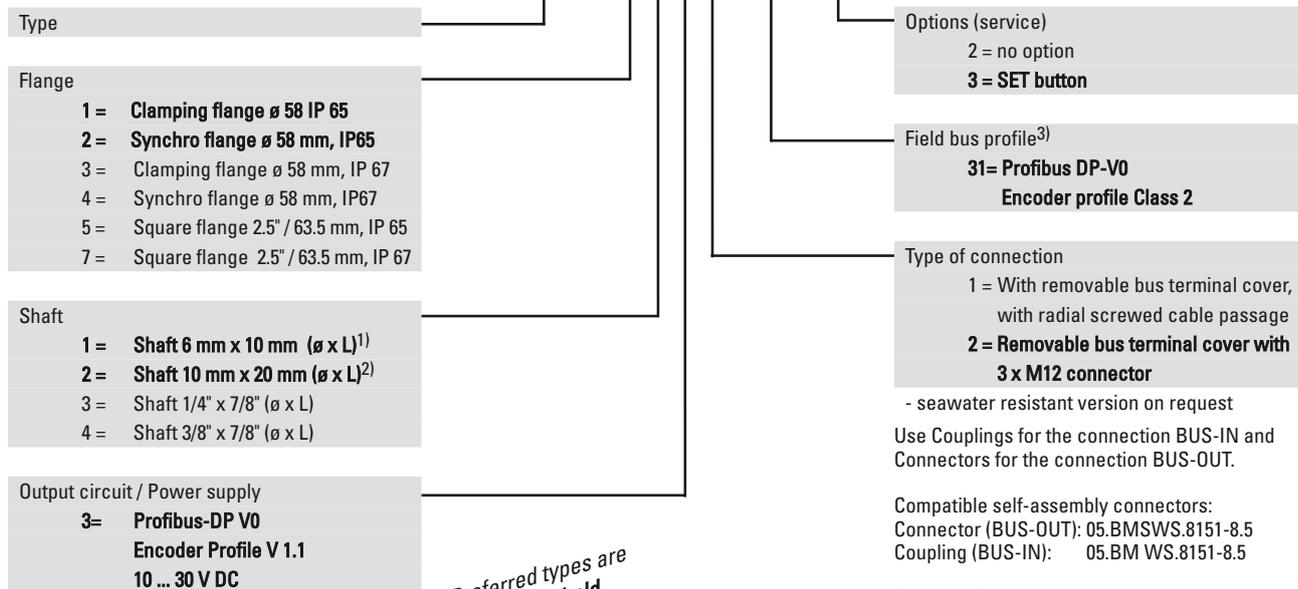
Flange type 5 and 7 (Drawing with cable version)



### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), Profibus-DP

Order code shaft version:

8 . 5 8 6 8 . X X X X . X X 1 X



Preferred types are indicated in bold

<sup>1)</sup> Preferred type with flange type 2  
<sup>2)</sup> Preferred type with flange type 1

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, Profibus-DP



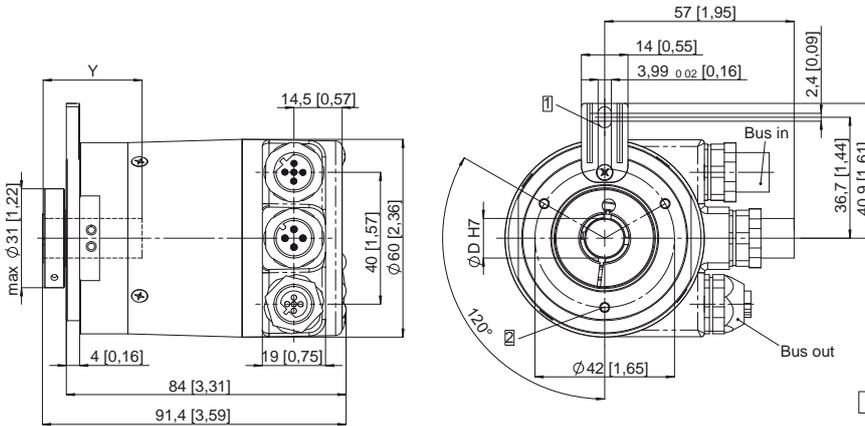
### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), Profibus-DP

Dimensions hollow shaft version:

With removable bus terminal cover:

ø 58 mm, Flange with long torque stop

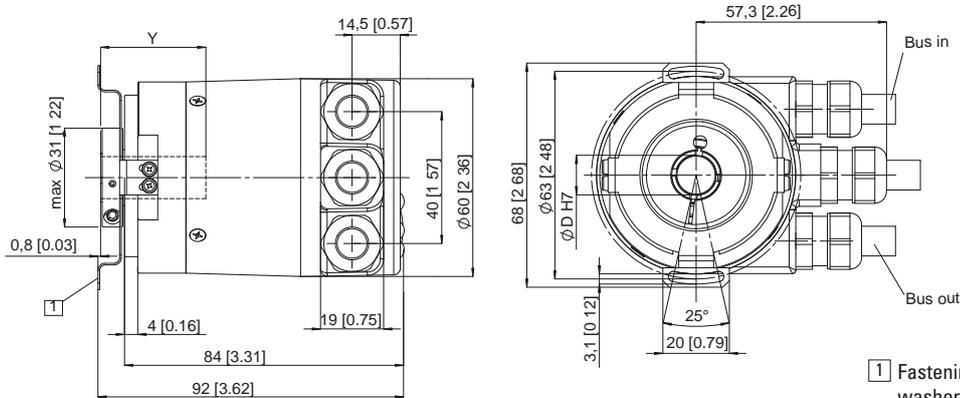
Flange type 1 and 2 (Drawing with 2x M12 connector)



- 1 Torque stop slot,  
Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 04
- 2 3xM3, 5,5 [0,21]deep

ø 58 mm, Flange with stator coupling

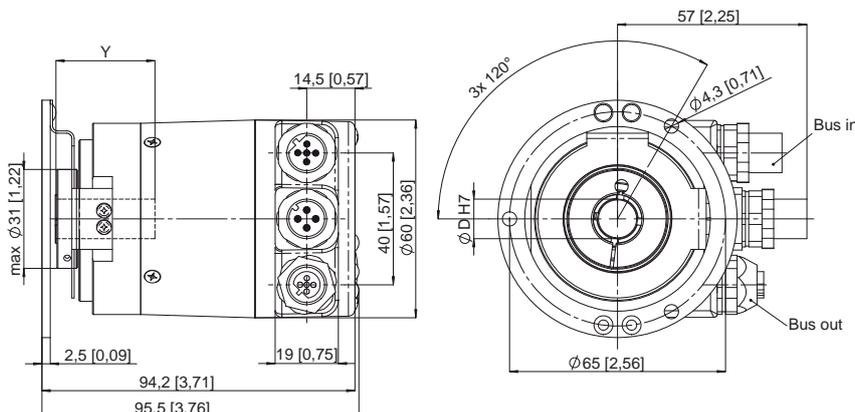
Flange type 5 and 6, pitch circle ø 63 mm (Drawing with cable versions)



- 1 Fastening screw DIN 912 M3 x 8,  
washer included

ø 58 mm, Flange with stator coupling

Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with 2x M12 connector)



Y: Depth for blind  
hollow shaft: 30 mm

### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), Profibus-DP

Order code hollow shaft version:

8 . 5 8 8 8 . X X X X . X X 1 X



Type	
Flange	
1 =	Flange with torque stop IP 65
2 =	Flange with torque stop IP 67
3 =	Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 65
4 =	Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 67
<b>5 =</b>	<b>Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 65</b>
6 =	Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 67
Hollow shaft	
3 =	Blind hollow shaft ø 10 mm
<b>4 =</b>	<b>Blind hollow shaft ø 12 mm</b>
5 =	Blind hollow shaft ø 14 mm
6 =	Blind hollow shaft ø 15 mm
8 =	Blind hollow shaft ø 9.52 mm [3/8"]
9 =	Blind hollow shaft ø 12.7 mm [1/2"]
Output circuit / Power supply	
<b>3 =</b>	<b>Profibus-DP V0 Encoder Profile V 1.1 10 ... 30 V DC</b>

Options (service)
2 = no option
<b>3 = SET button</b>

Field bus profile <sup>3)</sup>
<b>31 = Profibus DP-V0 Encoder profile Class 2</b>

Type of connection
1 = With removable bus terminal cover, with radial screwed cable passage
<b>2 = Removable bus terminal cover with 3 x M12 connector</b>

- seawater resistant version on request

Use Couplings for the connection BUS-IN and Connectors for the connection BUS-OUT.

Compatible self-assembly connectors:  
Connector (BUS-OUT): 05.BMSWS.8151-8.5  
Coupling (BUS-IN): 05.BM WS.8151-8.5

#### Accessories:

- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in Connection Technology section
- Mounting attachments and couplings can be found in Accessories section

*Preferred types are indicated in bold*

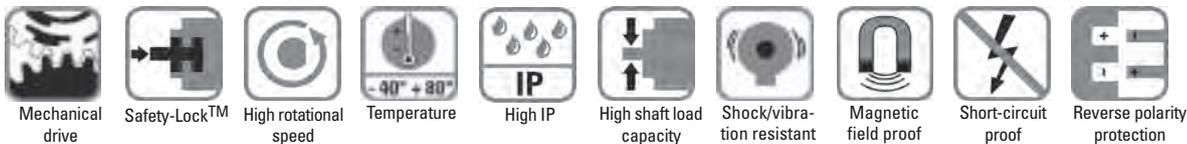
Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, CANopen/CANlift



### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift



#### Reliable

- **Increased ability to withstand vibration and installation errors. Eliminates machine downtime and repairs.**  
Sturdy "Safety-Lock™ Design" bearing structure
- **Fewer components and connection points increase the operational reliability**  
Kübler OptoASIC technology with highest integration density (Chip-on-Board)
- **Remains sealed, even in the roughest environments, ensures highest safety against field breakdowns**  
Resistant die cast housing and protection up to IP 67
- **Can be used in a wide temperature range without additional expense**  
Wide temperature range



Sendix® absolut

#### Fast

- **Genuine time-synchronous position detection of several axes**  
Extended CAN Sync Mode with real-time position acquisition
- **Fast data availability while reducing the load on the bus and the control**  
Intelligent functions like the transmission of speed, acceleration or exiting a working area
- **Fast, simple and error-free connection**

#### Versatile

- **Latest field bus performance for the applications**  
CANopen, CANlift with the latest profiles
- **The suitable connection variant for every specific case**  
Bus terminal cover with M12 connector or cable connection or fixed connection with M12, M23 or D-Sub connector, also easy point-to-point connections
- **Position, Speed, acceleration, working area - The user decides which information is to be available in real-time**  
Variable PDO mapping in the memory
- **Quick and error-free start-up, without setting any switches**  
Node address, baud rate and termination can be programmed via the bus
- **Reliable mounting in the most various installation cases**  
Comprehensive and proven mounting possibilities  
Hollow shaft version: Direct mounting also on large diameter standard shafts  
Blind hollow shaft up to 15 mm
- also available in **seawater resistant** version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.

#### Mechanical characteristics:

Max. speed without shaft seal (IP 65) up to 70 °C:	9 000 min <sup>-1</sup> , continuous 7 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to Tmax:	7 000 min <sup>-1</sup> , continuous 4 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to 70 °C:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 6 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to Tmax:	6 000 min <sup>-1</sup> , continuous 3 000 min <sup>-1</sup>
Starting torque without shaft seal (IP65):	< 0.01 Nm
Starting torque with shaft seal (IP67):	< 0.03 Nm
Moment of inertia:	Shaft version: 4.0 x10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: 7.5 x10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.57 kg with bus terminal cover approx. 0.52 kg with fixed connection
Protection acc. to EN 60 529:	housing: IP 67, shaft: IP 65, opt. IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-40° C ... +80 °C <sup>1)</sup>
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc, Cable: PVC
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	>2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	>100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> Cable versions: -30 °C ... + 75°C



- Absolutely safe operation even in strong magnetic fields
- Over 40 years of experience in the field of precision mechanics
- Special gears with specific toothings

### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	10 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	24 V DC, max. 65 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
UL certified	File 224618
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### Interface characteristics CANopen/CANlift:

Singleturn resolution (max, scaleable):	1 ... 65536 (16 bits), default scale value is set to 8192 (13 bits)
Total resolution:	1 ... 268 435 456 (28 Bit) Default: 25 Bit
Code:	Binary
<b>Interface:</b>	CAN High-Speed according ISO 11898, Basic- and Full-CAN CAN Specification 2.0 B
<b>Protocol:</b>	CANopen profile DS 406 V3.1 with manufacturer-specific add-on's

#### General information about CAN/CANlift

The CANopen encoders of the 5868 series support the latest CANopen communication profile according to DS 301 V4.02. In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS 406 V3.1 and the profile DS 417 V1.1 (for lift applications) are available. The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode and a High Resolution Sync Protocol. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CAN-Bus. When switching the device on, all parameters, which have been saved on an EEPROM to protect them against power failure, are loaded again.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): **position, speed, acceleration**, as well

#### CANopen Communication Profile V4.02

Among others, the following functionality is integrated:  
Class C2 Functionality  
NMT Slave • Heartbeat Protocol • High Resolution Sync Protocol  
Identity Object • Error Behaviour Object • Variable PDO Mapping self-start programmable (Power on to operational)  
3 Sending PDO's • Node address, baud rate and CANbus  
Programmable termination

#### CANopen Encoder Profile V3.1

The following parameters can be programmed:

- Event mode
- Units for speed selectable (Steps/Sec or RPM)
- Factor for speed calculation (e.g. measuring wheel periphery)
- Integration time for speed value of 1...32
- 2 work areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states
- Variable PDO mapping for position, speed, acceleration, work area status
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control
- User interface with visual display of bus and failure status - 3 LED's
- optional - 32 CAM's programmable
- Customer-specific memory - 16 Bytes

#### SET control button (zero or defined value, option)

Protected against accidental activation, can only be pushed in with the tip of a ball pen or similar.

#### Diagnostic LED (yellow)

LED on with:  
optical sensor path faulty (code error, LED error), low voltage and over-temperature

	or
	CANlift profile DS 417 V1.1
Baud rate:	10 ... 1000 kbits/s (set by DIP switches/software configurable)
Node address:	1 ... 127 (set by rotary switches / software configurable)
Termination switchable:	Set by DIP switches Software configurable

as the status of the working area.

As a price-effective variant, encoders with a connector or a cable connection are available, for which the device address and baud rate are modified by means of software. The models with bus terminal cover and integrated T-shaped coupler allow a particularly easy installation: bus and power supply are connected very simply thanks to M12 connectors; the device address is set by means of two hexadecimal rotary switches. Furthermore, another DIP switch allows setting the baud rate and switching on a termination resistor. Three LED's located on the back indicate the operating or fault status of the CAN bus, as well as the status of an internal diagnostic.

#### CANopen Lift Profile DS 417 V1.1

Among others, the following functionality is integrated:

- Car Position Unit
- 2 virtual devices
- 1 virtual device delivers the position in absolute measuring steps (steps)
- 1 virtual device delivers the position as an absolute travel information in mm
- Lift number programmable
- Independent setting of the node address in relation with the CAN identifier
- Factor for speed calculation (e.g. measuring wheel periphery)
- Integration time for speed value of 1...32
- 2 work areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states
- Variable PDO mapping for position, speed, acceleration, work area status
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control
- User interface with visual display of bus and failure status - 3 LED's

All profiles stated here: **Key-features**

The object 6003h "Preset" is assigned to an integrated key, accessible from the outside "Watchdog-controlled" device

### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

#### Terminal assignment:

Bus terminal cover with terminal box (type of connection 1)

Direction:	OUT					IN				
Signal:	CAN Ground	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	0 Volt power supply	+UB power supply	0 V power supply	+UB power supply	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	CAN Ground
Abbreviation:	CG	CL	CH	0 V	+V	0 V	+V	CL	CH	CG

#### Terminal assignment:

Cable connection (type of connection A) and D-SUB-9 connector (type of connection K)

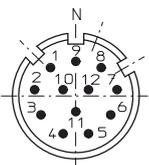
Direction:	IN				
Signal:	0 V power supply	+UB power supply	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	CAN Ground
Abbreviation:	0 V	+V	CL	CH	CG
Cable colour:	WH	BN	YE	GN	GY
D-SUB 9	6	9	2	7	3

#### Terminal assignment:

Bus terminal cover with 2 x M12 connector (type of connection 2, F or J)

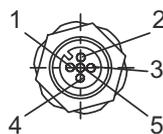
Direction:	OUT					IN				
Signal:	CAN Ground	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	0 Volt power supply	+UB power supply	0 V power supply	+UB power supply	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	CAN Ground
Abbreviation:	CG	CL	CH	0 V	+V	0 V	+V	CL	CH	CG
M23 PIN assignment	3	2	7	10	12	10	12	2	7	3
M12 PIN assignment	1	5	4	3	2	3	2	5	4	1

Bus in and out M23:



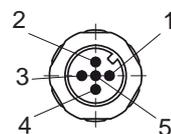
Corresponding mating connector:  
8.0000.5012.0000

Bus out:



Corresponding mating connector:  
05.BS-8151-0/9

Bus in:



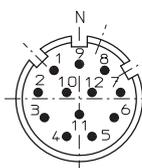
Corresponding mating connector:  
05.B-8151-0/9

#### Terminal assignment:

M23 (type of connection I) or M12 (type of connection E) connector

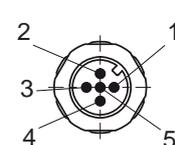
Direction:	IN				
Signal:	0 V power supply	+UB power supply	CAN_Low (-)	CAN_High (+)	CAN Ground
Abbreviation:	0 V	+V	CL	CH	CG
M23 PIN assignment	10	12	2	7	3
M12 PIN assignment	3	2	5	4	1

Bus in M23:



Corresponding mating connector:  
8.0000.5012.0000

Bus in M12:



Corresponding mating connector:  
05.B-8151-0/9

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, CANopen/CANlift



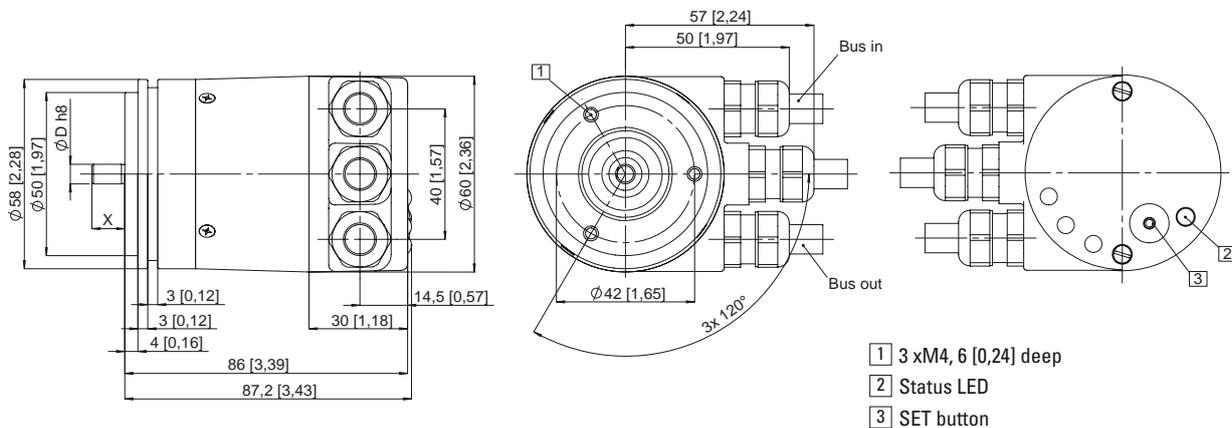
### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

#### Dimensions shaft version

With removable bus terminal cover

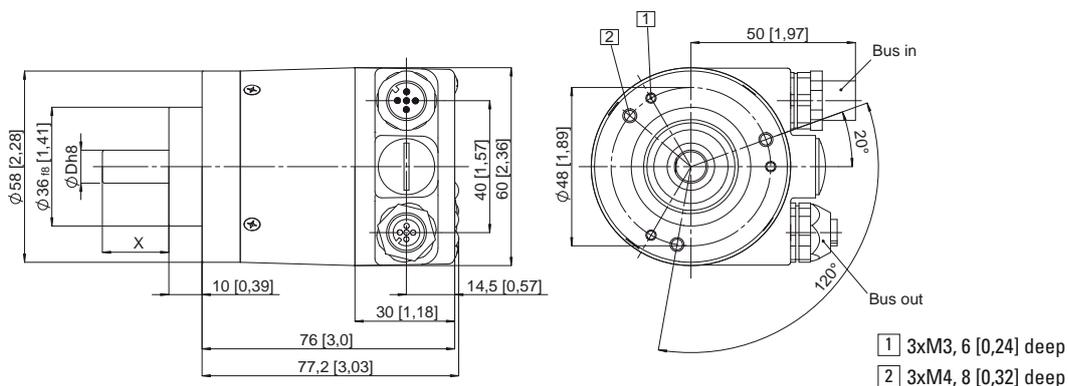
ø 58 mm, Synchro flange

Flange type 2 and 4 (Drawing with cable version)



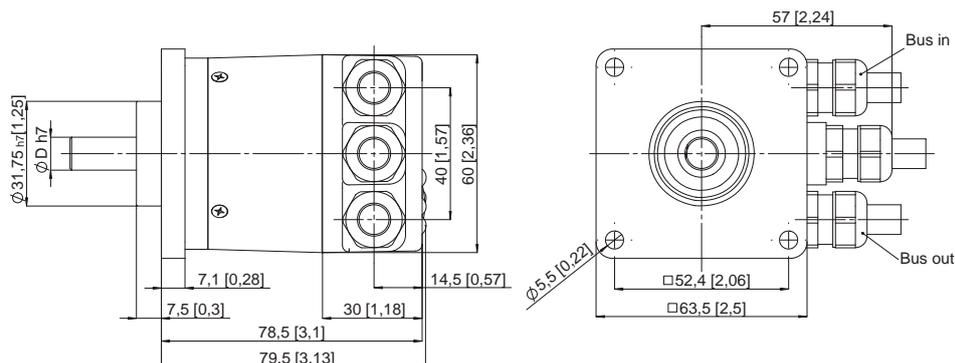
ø 58 mm, Clamping flange

Flange type 1 and 3 (Drawing with 2 x M12 connector)



63.5 mm □, Square flange

Flange type 5 and 7 (Drawing with cable version)



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, CANopen/CANlift



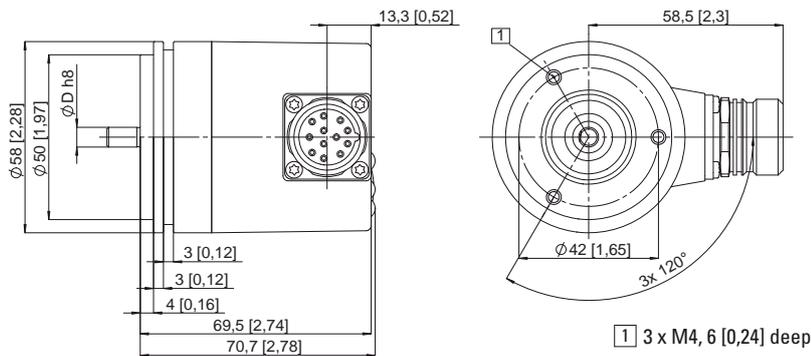
### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

#### Dimensions shaft version

##### With fixed connection

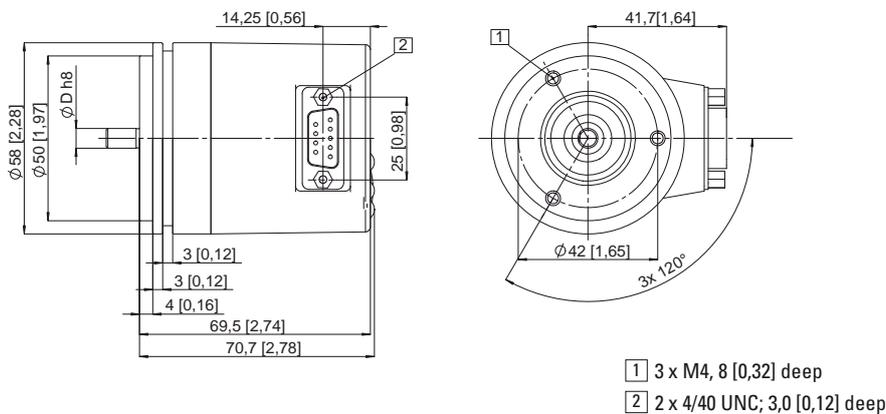
ø 58 mm, Synchro flange

Flange type 2 and 4 (Drawing with M23 connector)



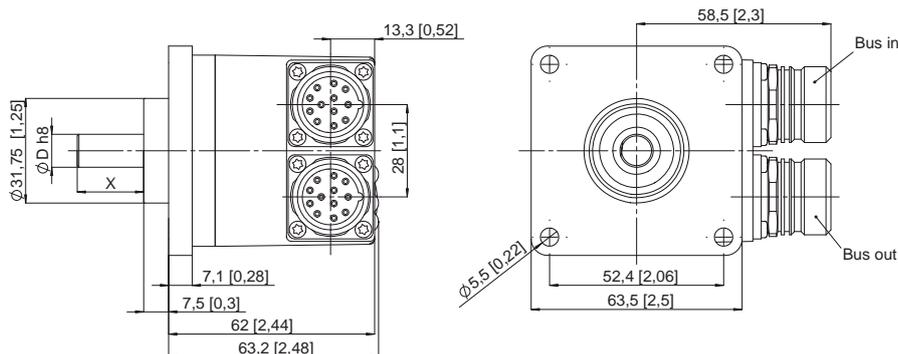
##### ø 58 mm, Synchro flange

Flange type 2 and 4 (Drawing with D-SUB connector)



##### 63.5 mm □, Square flange

Flange type 5 and 7 (Drawing with 2 x M23 connector)



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, CANopen/CANlift



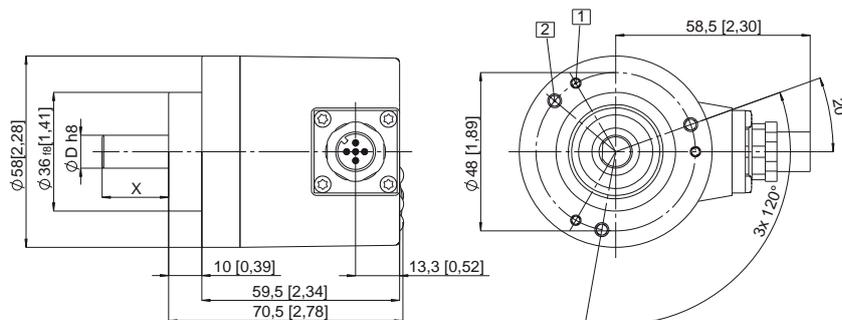
### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

#### Dimensions shaft version:

##### With fixed connection

ø 58 mm, Clamping flange

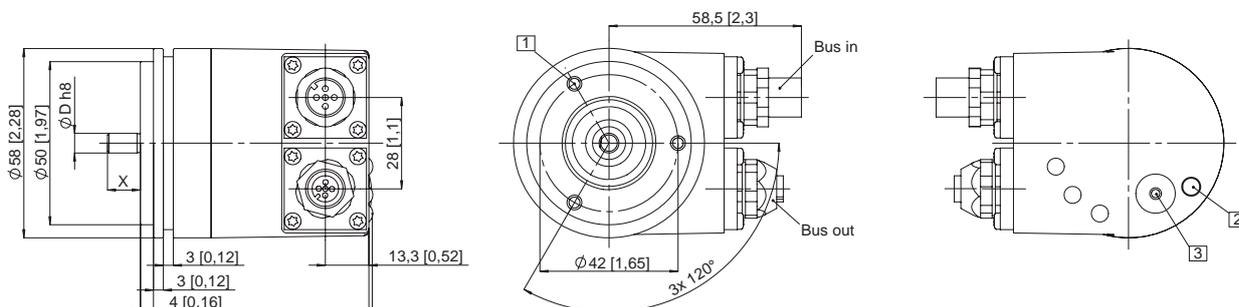
Flange type 1 and 3 (Drawing with 1 x M12 connector)



- 1 3xM3, 6 [0,24] deep
- 2 3xM4, 8 [0,32] deep

ø 58 mm, Synchro flange

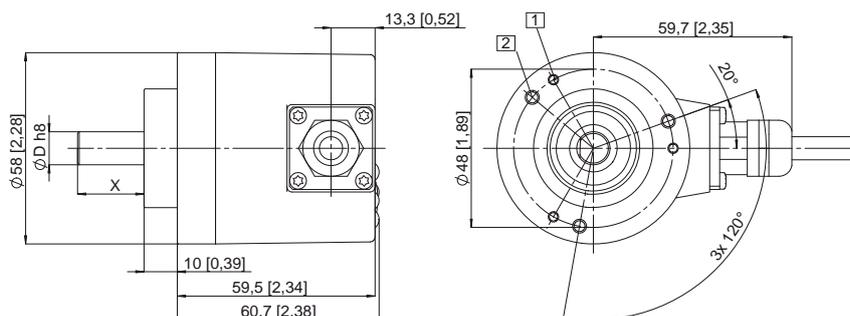
Flange type 2 and 4 (Drawing with 2 x M12 connector)



- 1 3 xM4, 8 [0,32] deep
- 2 Status LED
- 3 SET button

ø 58 mm, Clamping flange

Flange type 1 and 3 (Drawing with cable version)



- 1 3xM3, 6 [0,24] deep
- 2 3xM4, 8 [0,32] deep

Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, CANopen/CANlift



### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

Order code shaft version:

8 . 5 8 6 8 . X X X X . X X 1 X



Type

Flange

- 1 = **Clamping flange ø 58 IP 65**
- 2 = **Synchro flange ø 58 mm, IP65**
- 3 = Clamping flange ø 58 mm, IP 67
- 4 = Synchro flange ø 58 mm, IP67
- 5 = Square flange 2.5" / 63.5 mm, IP 65
- 7 = Square flange 2.5" / 63.5 mm, IP 67

Shaft

- 1 = **Shaft 6 mm x 10 mm (ø x L)<sup>1)</sup>**
- 2 = **Shaft 10 mm x 20 mm (ø x L)<sup>2)</sup>**
- 3 = Shaft 1/4" x 7/8" (ø x L)
- 4 = Shaft 3/8" x 7/8" (ø x L)

Output circuit / Power supply

- 2 = **CANopen DS 301 V4.0**  
**10 ... 30 V DC**
- 5<sup>3)</sup> = **CANopen DS301 V4.0 with**  
**2048 ppr incremental track**  
**(TTL-compatible), 10 ... 30 V DC**

*Preferred types are indicated in bold*

Options (service)  
2 = no option  
3 = SET button

Field bus profile<sup>3)</sup>  
21 = **CANopen Encoder-Profile DS 406 V3.1**  
22 = CANlift DS 417 V1.01

Type of connection  
1 = With removable bus terminal cover, with radial screwed cable passage  
2 = **Removable bus terminal cover with M12 connector**  
A = Fixed connection without bus terminal cover, with radial cable (2 m PVC)  
E = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x M12 radial connector  
F = Fixed connection without bus terminal cover, with 2 x M12 radial connector  
I = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x M23 radial connector  
J = Fixed connection without bus terminal cover, with 2 x M23 radial connector  
K = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x D-SUB 9-pin connector

- seawater resistant version on request

<sup>3)</sup> CAN parameters can also be factory-preset

#### Accessories:

- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

<sup>1)</sup> Preferred type with flange type 2

<sup>2)</sup> Preferred type with flange type 1

<sup>3)</sup> only with type of connection 2

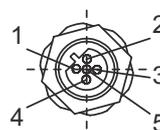
#### Supplementary details incremental track:

##### Characteristics:

Output driver:	RS 422 (TTL compatible)
Permissible load/channel:	± 20 mA
Signal level High:	typ. 3.8 V
Low:	typ. 1.3 V
Short-circuit proof outputs:	yes (short-circuit proof to 0 V or output, when supply voltage is correctly applied)
Resolution	2048 ppr

##### Terminal assignment incremental track:

Signal:	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0
Pin:	1	2	3	4	5



Corresponding mating connector:  
05.BMSWS 8151-8.5

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, CANopen/CANlift



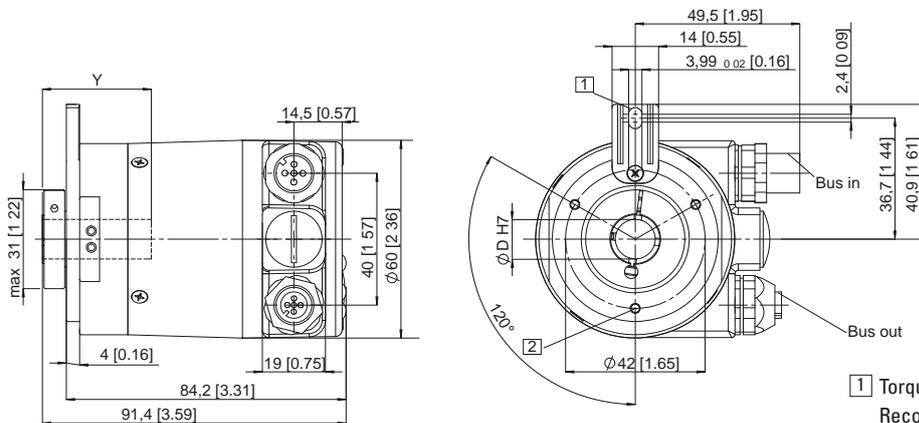
### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft):

With removable bus terminal cover

ø 58 mm, Flange with long torque stop

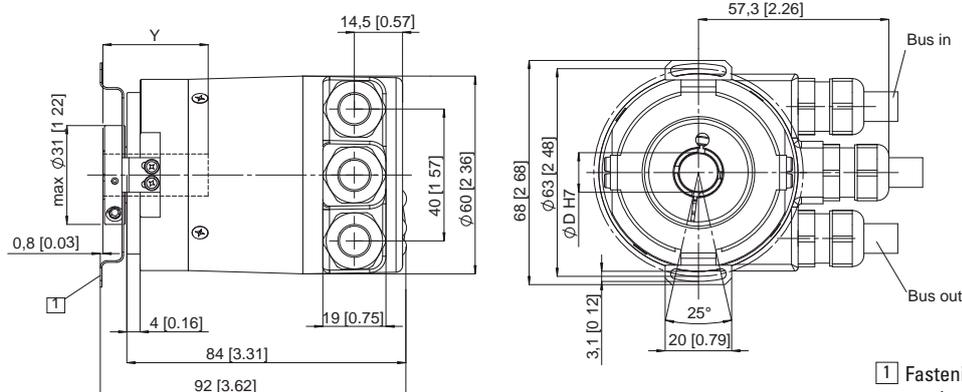
Flange type 1 and 2 (Drawing with 2x M12 connector)



- 1 Torque stop slot, Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 Ø4
- 2 3xM3, 5.5 [0.21] deep

ø 58 mm, Flange with stator coupling

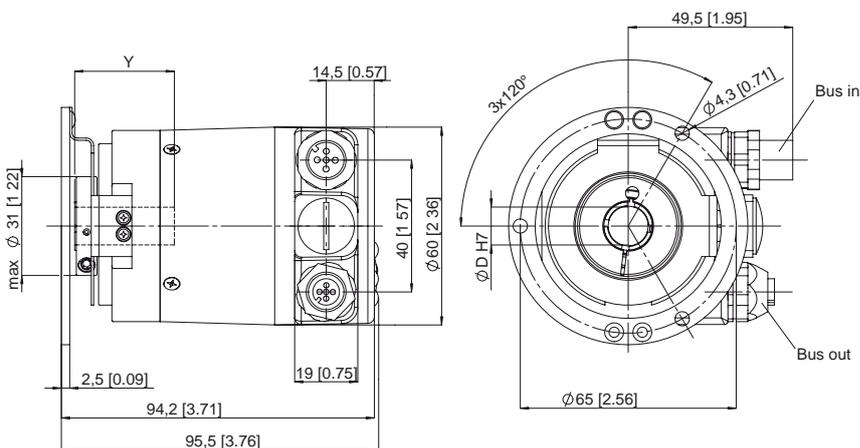
Flange type 5 and 6, pitch circle ø 63 mm (Drawing with cable versions)



- 1 Fastening screw DIN 912 M3 x 8, washer included

ø 58 mm, Flange with stator coupling

Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with 2x M12 connector)



Y: Depth for blind hollow shaft: 30 mm

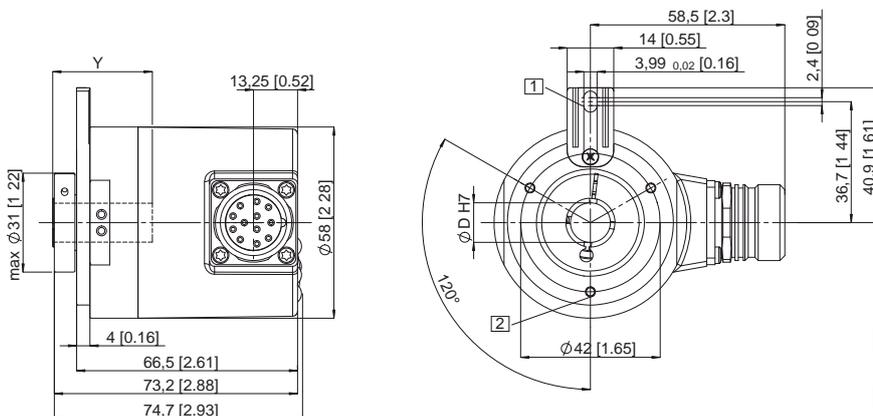
### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft):

With fixed connection

ø 58 mm, Flange with long torque stop

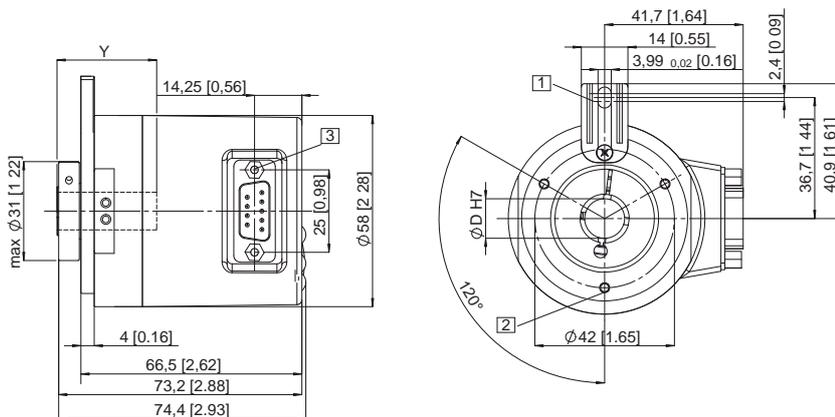
Flange type 1 and 2 (Drawing with M23 connector)



- 1 Torque stop slot,  
Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 Ø4.0
- 2 3xM3, 5,5 [0.21] deep

ø 58 mm, Flange with long torque stop

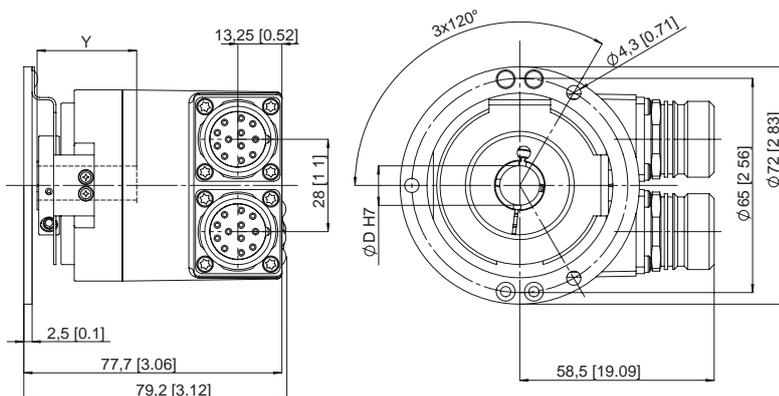
Flange type 1 and 2 (Drawing with D-SUB connector)



- 1 Torque stop slot,  
Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 Ø4.0
- 2 3xM3, 5,5 [0.21] deep
- 3 2 x 4/40 UNC; 3,0 [0.21] deep

ø 58 mm, Flange with stator coupling

Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with 2xM23 connector)



Y: Depth for blind hollow shaft: 30 mm

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, CANopen/CANlift



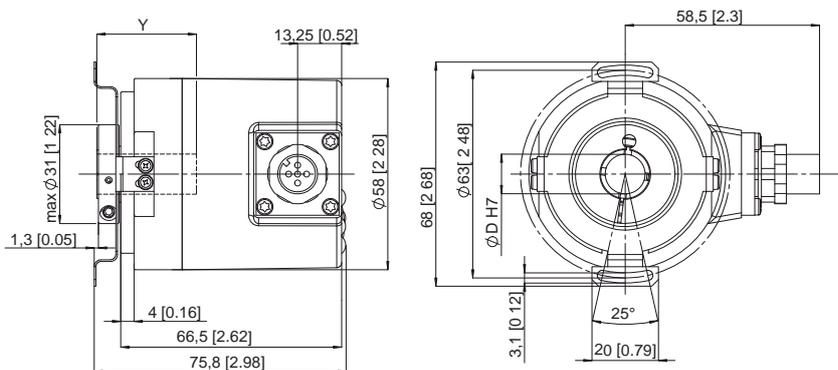
### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft):

With fixed connection

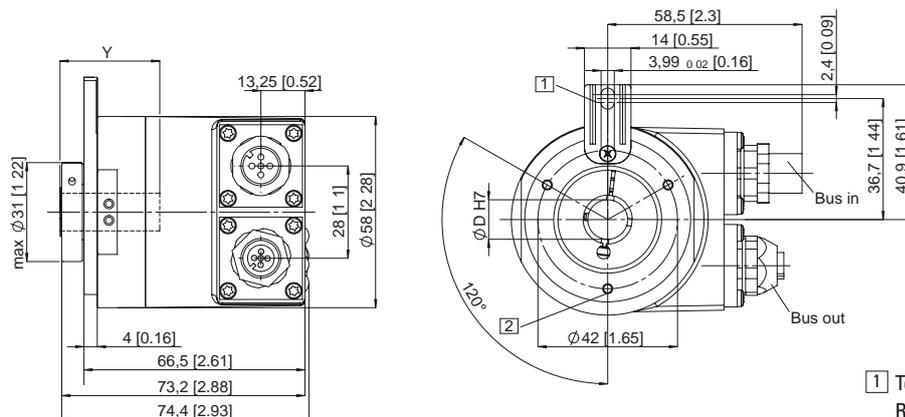
ø 58 mm, Flange with stator coupling

Flange type 5 and 6, pitch circle ø 63 mm (Drawing with M12 connector)



ø 58 mm, Flange with long torque stop

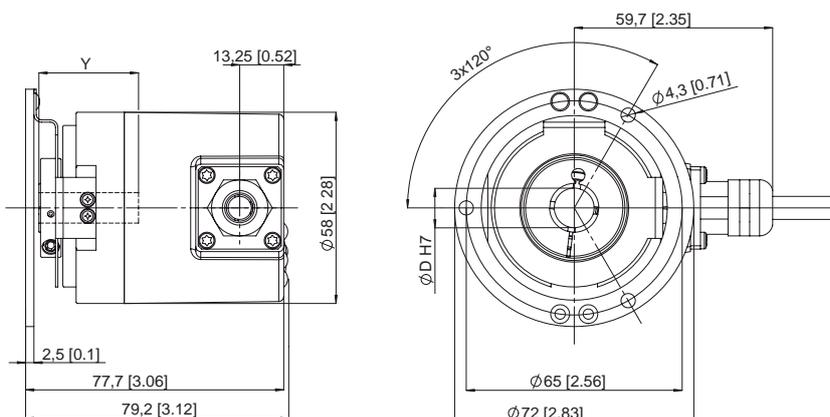
Flange type 1 and 2 (Drawing with 2xM12 connector)



- 1 Torque stop slot, Recommendation: cyl. pin. acc. DIN 7 Ø4.0
- 2 3xM3, 5.5 [0.21] deep

ø 58 mm, Flange with stator coupling

Flange type 3 and 4, pitch circle ø 65 mm (Drawing with 2x M12 connector)



Y: Depth for blind hollow shaft: 30 mm

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, CANopen/CANlift



### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), CANopen/CANlift

Order code hollow shaft version:

8 . 5 8 8 8 . X X X X . X X 1 X



Type

Flange

- 1 = Flange with torque stop IP 65
- 2 = Flange with torque stop IP 67
- 3 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 65
- 4 = Flange with stator coupling pitch circle ø 65, IP 67
- 5 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 65**
- 6 = Flange with stator coupling pitch circle ø 63, IP 67

Hollow shaft

- 3 = Blind hollow shaft ø 10 mm
- 4 = Blind hollow shaft ø 12 mm**
- 5 = Blind hollow shaft ø 14 mm
- 6 = Blind hollow shaft ø 15 mm
- 8 = Blind hollow shaft ø 9.52 mm [3/8"]
- 9 = Blind hollow shaft ø 12.7 mm [1/2"]

Output circuit / Power supply

- 2 = CANopen DS 301 V4.0 10 ... 30 V DC**
- 5<sup>1)</sup> = CANopen DS301 V4.0 with 2048 ppr incremental track (TTL-compatible), 10 ... 30 V DC**

*Preferred types are indicated in bold*

Options (service)  
2 = no option  
**3 = SET button**

Field bus profile<sup>3)</sup>  
**21 = CANopen Encoder-Profile DS 406 V3.1**  
22 = CANlift DS 417 V1.01

Type of connection  
1 = With removable bus terminal cover, with radial screwed cable passage  
**2 = Removable bus terminal cover with M12 connector**  
A = Fixed connection without bus terminal cover, with radial cable (2 m PVC)  
E = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x M12 radial connector  
F = Fixed connection without bus terminal cover, with 2 x M12 radial connector  
I = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x M23 radial connector  
J = Fixed connection without bus terminal cover, with 2 x M23 radial connector  
K = Fixed connection without bus terminal cover, with 1 x D-SUB 9-pin connector  
- seawater resistant version on request

<sup>1)</sup> only with type of connection 2

<sup>3)</sup> CAN parameters can also be factory-preset

#### Accessories:

- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

#### Supplementary details incremental track:

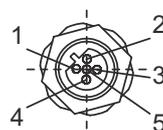
##### Characteristics:

Output driver:	RS 422 (TTL compatible)
Permissible load/channel:	± 20 mA
Signal level High:	typ. 3.8 V
Low:	typ. 1.3 V
Short-circuit proof outputs:	yes (short-circuit proof to 0 V or output, when supply voltage is correctly applied)
Resolution	2048 ppr



#### Terminal assignment incremental track:

Signal:	A	$\bar{A}$	B	$\bar{B}$	0
Pin:	1	2	3	4	5



Corresponding mating connector:  
05.BMSWS 8151-8.5

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, Ether CAT



### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), EtherCAT



Mechanical drive



Safety-Lock™



High rotational speed



Temperature



High IP



High shaft load capacity



Shock/vibration resistant



Magnetic-field resistant



Short-circuit proof



Reverse polarity protection

#### Reliable

- **Increased resistance against vibrations and installation errors. Eliminates machine down-time and repairs.**  
Sturdy bearing construction 'Safety-Lock™ Design'
- **Fewer components and connection points increase the operational reliability**  
Kübler OptoASIC technology with very high integration density (Chip-on-Board)
- **Remains sealed, even in the roughest environments, ensures the highest safety against field breakdowns**  
Resistant die-cast housing and protection up to IP 67
- **Can be used in a wide temperature range without additional charge**  
wide temperature range (-40 °C ... +80 °C).



Sendix® absolut

#### Fast

- **Time-synchronous position detection of several axes**  
Distributed clock for real-time position detection
- **Fast data availability with reduced loading on the bus and controller**  
Intelligent functions such as transmission of speed/velocity, acceleration or leaving a working area
- **Fast, simple, error-free connection**  
Bus terminal cover with 3 x M12 connectors

#### Versatile

- **Up-to-the minute fieldbus performance in the CoE application**  
CAN over Ethernet
- **Whether position, speed/velocity, acceleration or working area – the user decides, which information is available in real-time.**  
PDO mapping in the memory
- **Fast, error-free start-up – no need to set switches**  
All parameters can be programmed via the bus
- **Reliable installation in a wide diversity of mounting situations**  
Extensive choice of proven mounting options
- **Numerous special functions**  
Temperature monitoring, operating time, customer data ( e.g. installation location)
- **also available in seawater resistant version, certified acc. to salt-spray test IEC 68-2-11 => 672 hours.**

#### Mechanical characteristics:

Max. speed without shaft seal (IP 65) up to 70 °C:	9 000 min <sup>-1</sup> , continuous 7 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed without shaft seal (IP 65) up to Tmax:	7 000 min <sup>-1</sup> , continuous 4 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to 70 °C:	8 000 min <sup>-1</sup> , continuous 6 000 min <sup>-1</sup>
Max. speed with shaft seal (IP 67) up to Tmax:	6 000 min <sup>-1</sup> , continuous 3 000 min <sup>-1</sup>
Starting torque without shaft seal (IP65):	< 0.01 Nm
Starting torque with shaft seal (IP67):	Shaft version: < 0.05 Nm Hollow shaft version: <0.03 Nm
Moment of inertia:	Shaft version: 3.0 x10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> Hollow shaft version: 7.5 x10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Radial load capacity of shaft:	80 N
Axial load capacity of shaft:	40 N
Weight:	approx. 0.54 kg
Protection acc. to EN 60 529:	housing: IP 67, shaft: IP 65, opt. IP 67
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-40 °C ... +80 °C
Materials:	Shaft: stainless steel, Flange: aluminium, Housing: die cast zinc
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	>2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	>100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz



- Absolutely safe operation even in strong magnetic fields
- Over 40 years of experience in the field of precision mechanics
- Special gears with specific toothing

### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), EtherCAT

#### General electrical characteristics:

Supply voltage:	10 ... 30 V DC
Current consumption (w/o output load):	24 V DC, max. 90 mA
Reverse polarity protection at power supply (Ub):	Yes
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
UL certified	File 224618
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### Device characteristics:

Singleturn resolution	1 ... 65535 (16 bit), (scaleable: 1 ... 65535)
Default value:	8192 (13 bit)
Total resolution:	scaleable from 1 to 268435456 (28 Bit) 12 Bit Multiturn
Code:	EtherNet Frame binary
Protocol:	EtherNet/EtherCAT

#### General information about CoE (CAN over EtherCAT)

The EtherCAT encoders of the 58X8 series support the CANopen communication profile according to DS 301. In addition device-specific profiles like the encoder profile DS 406 are available. Scaling, preset values, limit switch values and many other parameters can be programmed via the EtherCAT bus. When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved to protect them against power-failure. As output values, position, speed, acceleration and temperature as well as the working area state can be combined as PDO (PDO Mapping).

#### Diagnostic LED (Red)

LED is ON with the following fault conditions:  
Sensor error (internal code or LED error), low voltage, over-temperature

#### Run LED (Green)

LED is ON with the following conditions:  
Init-, Preop-, Safeop and Op-State

#### 2 x Link LED (Yellow)

LED is ON with the following conditions (Port A and B)  
Link detected

#### Modes

Freerun, Distributed Clock (cycle time for Sync 0 pulse min. 125 µs or 62.5 µs with restrictions), Sync-Mode

#### CANopen Encoder Profile CoE (CAN over EtherCAT)

The following parameters are programmable:

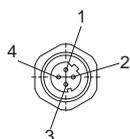
- Units for speed selectable (Steps/Sec or RPM)
- Factor for speed calculation ( e.g. circumference of measuring wheel)
- Integration time for the speed value from 1 ... 32
- 2 working area with 2 upper and lower limits and the corresponding output states
- PDO mapping of position, speed/velocity, acceleration and working area
- Extended error management for position sensing with integrated temperature control
- User interface with visual display of bus and fault status – 4 LEDs
- Alarm and warning messages

#### Terminal assignment bus:

(Type of connection 2, D-coded):

Direction:	Port A				Port B			
Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data-	Receive data-	Transmit data+	Receive data+	Transmit data-	Receive data-
Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-
M12 PIN-connection:	1	2	3	4	1	2	3	4

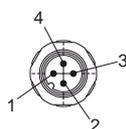
Port A and B



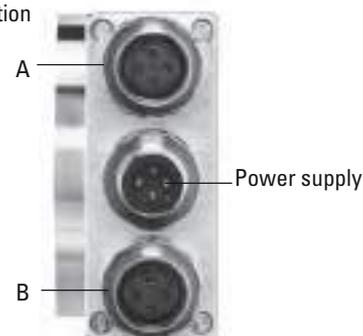
#### Terminal assignment power supply:

M12 connector

Signal:	+UB Power supply	n.c.	0 V	n.c.
Abbreviation:	+UB	-	0 V	-
M12 PIN-connection	1	2	3	4



Bus connection



# Rotary Measuring Technology

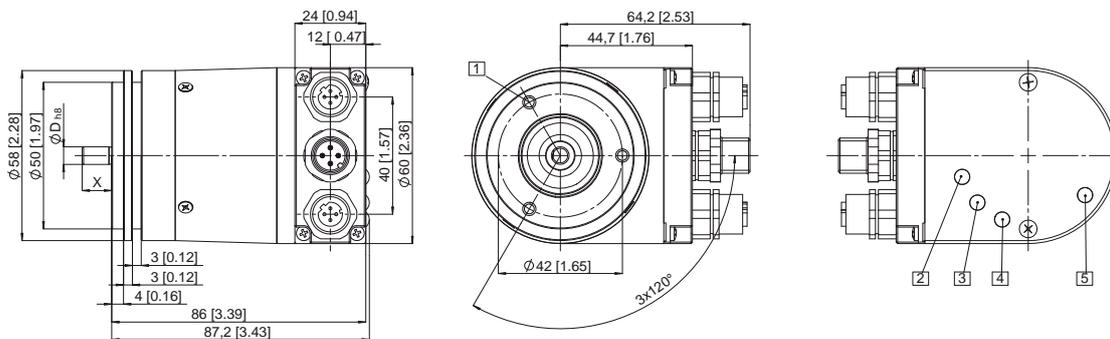
## Absolute encoders, Multiturn, Ether CAT



### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), EtherCAT

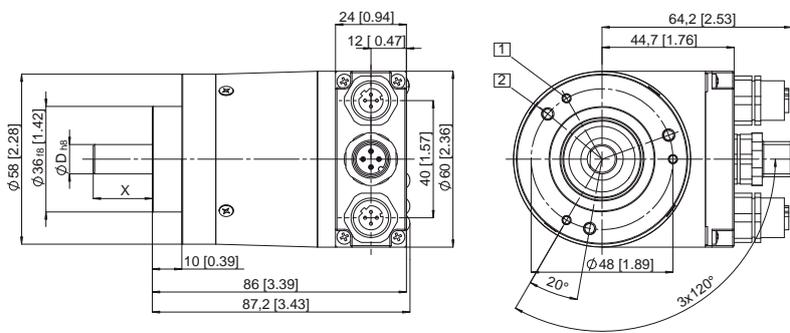
Dimensions shaft version:  
With removable bus terminal cover:

ø 58 mm, Synchro flange  
Flange type 2 und 4



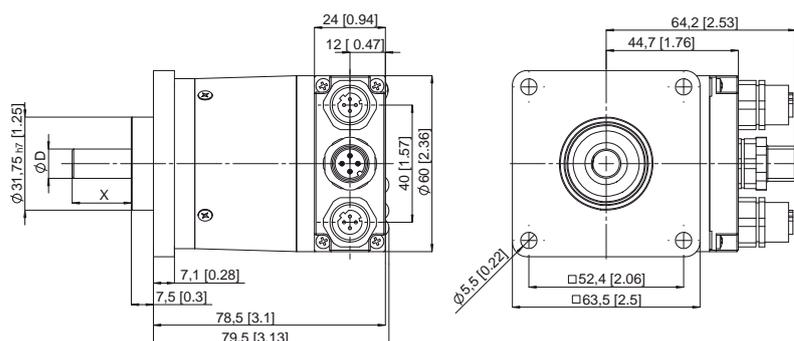
- 1 3xM4, 6,0 [0.24] deep
- 2 Link a, yellow LED
- 3 Link b, yellow LED
- 4 Run, green LED
- 5 Err, red LED

ø 58 mm, Clamping flange  
Flange type 1 and 3



- 1 3xM3, 6,0 [0.24] deep
- 2 3xM4, 8,0 [0.31] deep

63,5 mm, Square flange   
Flange type 5 und 7



Absolute Encoders

### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), EtherCAT

Order code shaft version:

**8 . 5 8 6 8 . X X X X . X X 1 2**

Type	
Flange	<b>1 = Clamping flange ø 58 IP 65</b> <b>2 = Synchro flange ø 58 mm, IP65</b> 3 = Clamping flange ø 58 mm, IP 67 4 = Synchro flange ø 58 mm, IP67 5 = Square flange 2.5" / 63.5 mm, IP 65 7 = Square flange 2.5" / 63.5 mm, IP 67
Shaft	<b>1 = Shaft 6 mm x 10 mm (ø x L)<sup>1)</sup></b> <b>2 = Shaft 10 mm x 20 mm (ø x L)<sup>2)</sup></b> 3 = Shaft 1/4" x 7/8" (ø x L) 4 = Shaft 3/8" x 7/8" (ø x L)
Output circuit / Power supply	<b>B = EtherCAT</b>

Field bus profile  
**B1 = EtherCAT with CoE**  
 (CAN over EtherNet)

Type of connection  
**2 = Removable bus terminal cover with 3 x M12 connector**  
 - seawater resistant version on request

**Accessories:**

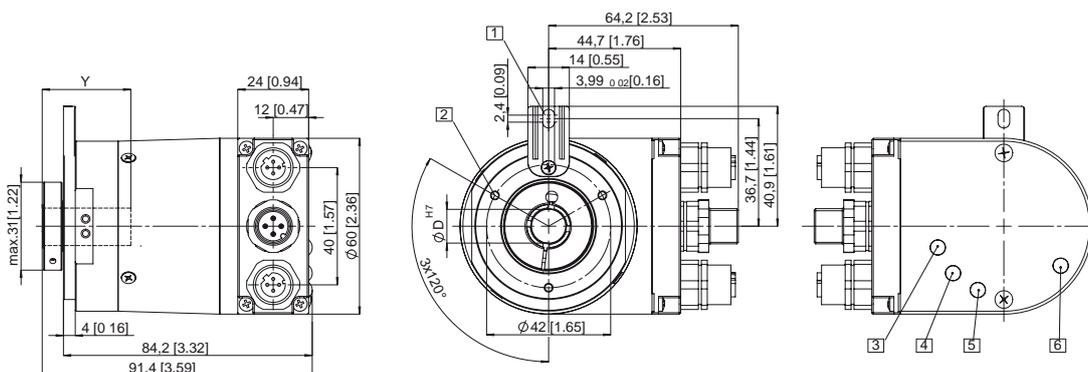
- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

<sup>1)</sup> Preferred type with flange type 2  
<sup>2)</sup> Preferred type with flange type 1

*Preferred types are indicated in bold*

**Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft):**

With removable bus terminal cover  
 ø 58 mm, Flange with torque stop  
 Flange type 1 and 2



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| <b>1</b> Torque stop slot<br>Recommendation cyl. pin<br>DIN 7, ø 4 mm | <b>4</b> Link b, yellow LED |
| <b>2</b> 3xM3, 5,5 [0.21] deep  | <b>5</b> Run, green LED     |
| <b>3</b> Link a, yellow LED   | <b>6</b> Err, red LED       |

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, Ether CAT

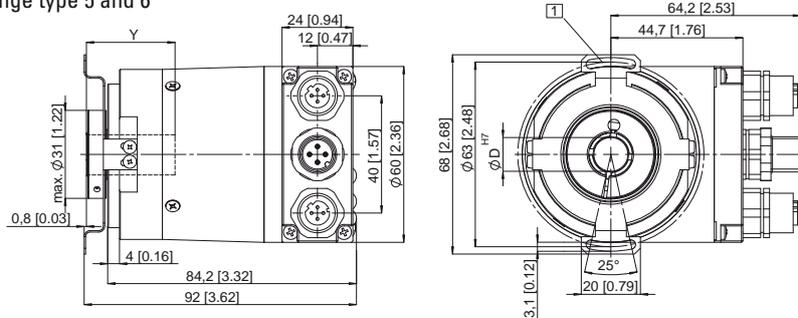


### Sendix absolut, Multiturn Type 5868 (Shaft) / 5888 (Hollow shaft), EtherCAT

#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft):

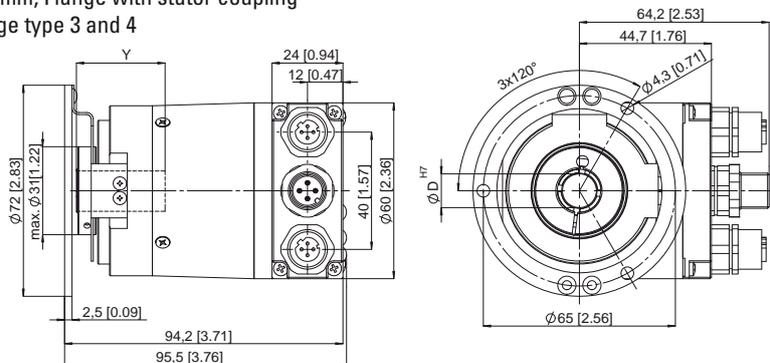
##### With removable bus terminal cover

ø 58 mm, Flange with stator coupling  
Flange type 5 and 6



1 Fastening screw DIN 912 M3 x 8, washer included

ø 58 mm, Flange with stator coupling  
Flange type 3 and 4



Y: Depth for blind hollow shaft: 30 mm

#### Order code hollow shaft version:

**8 . 5 8 8 8 . X X X X . X X 1 2**

Type	8	Field bus profile	B1 = EtherCAT with CoE (CAN over EtherNet)
Flange	5	Type of connection	2 = Removable bus terminal cover with 3 x M12 connector - seawater resistant version on request
Hollow shaft	8	Accessories:	- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology - Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories
Output circuit / Power supply	1		

Ex-proof zone 2, 22 on request

*Preferred types are indicated in bold*

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, DeviceNet



### Multiturn Type 5860 , DeviceNet



High IP



High shaft load capacity



Shock/vibration resistant



Short-circuit proof



Reverse polarity protection

#### Compact and Rugged:

- Minimal installation depth
- High shock and vibration values
- Very compact (only 87.8 mm installation depth); Ideal for dynamic applications thanks to its non-contact multiturn stage



DeviceNet

#### Versatile and Easy:

- Many options (no need for adapter sleeves)
- Fully programmable
- Integrated Fieldbus node with T-Coupler

#### Fast and safe:

- Certificated connection technology
- Plug & Play cable assemblies
- Long service life thanks to high shock and vibration resistance
- Diagnostics and alarm functions
- also available as explosion proof Zones 2 and 22

#### Mechanical characteristics:

Speed <sup>1)</sup> :	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque:	< 0.01 Nm
Load capacity of shaft at shaft extension <sup>3)</sup> :	radial: 80 N, axial: 40 N
Weight:	approx. 0.7 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-20° C ... +80 °C <sup>2)</sup>
Shaft:	stainless steel
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> For continuous operation 3000 min<sup>-1</sup> at the max. temperature

<sup>2)</sup> Non-condensing  
<sup>3)</sup> Solid shaft version

#### Electrical characteristics:

Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	10 ... 30 V DC
Current consumption:	max. 0.29 A
Recommended fuse:	T 0,315 A
Divisions:	up to 8192 (13 bits) per revolution, 4096 (12 bits) revolutions
Linearity:	± 1/2 LSB (±1 LSB at resolution 13, 14, 25 Bit)
Code:	Binary
Interface:	CAN HIGH-Speed to ISO/DIS 11898, Basic and Full-CAN; CAN specification 2.0 B (11 and 29 Bit Identifier)
Protocols:	<b>DeviceNet Profile for Encoder Release V 2.0</b>
Baud rate:	programmable via DIP switches 10 ... 1000 Kbits/s CAN DNET 125/250/500 kBit/s
Basic identifier/node number:	programmable via DIP switches
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
Performance against magnetic influence acc. to EN61000-4, 8, severity of inspection 5	
UL certified	File 224618

RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG

### Multiturn Type 5860 , DeviceNet

#### DeviceNet Encoder Profile:

##### General description:

The DeviceNet Device Profile describes the functionality of the communication and of that part of the DeviceNet fieldbus system specific to the manufacturer. The Encoder Profile applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer.

##### The following parameters can be programmed:

- Direction of rotation
- Scaling factor
  - Number of pulses/rotation 1 ... 8192
  - Total resolution
- Number of revolutions 1 ... 4096
- Preset value
- Diagnostics mode

##### The following functionality is integrated:

- Galvanic isolation of the Fieldbus-stage with DC/DC converter
- Addressing via DIP switches or software
- Diagnostics LED network and mode
- Baud rate 125, 250 and 500 kbit/s programmable via DIP switches
- Node address 0 ... 63 and baud rate programmable via DIP switches
- Polled mode
- Cyclic mode
- Change of state mode (COS)
- Combination of Polled mode and Cyclic mode
- Combination of Polled mode and COS mode
- Offline connection set
- Device heartbeat

##### “Out of box” Configuration

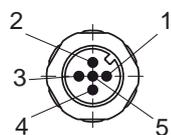
- MAC-ID and Baud rate preset value  
MAC-ID = 63
- Baud rate = 125 kBit/s
- 2 I/O Assembly  
Position value  
Position value and status

#### Fieldbus encoders can be used in the following applications:

Elevators, construction machines, cranes, agricultural vehicles, special-purposes vehicles, industrial automation

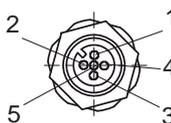
#### Terminal assignment M12:

Bus in:



Signal :	DRAIN	+ V DC	- V DC	CAN_H	CAN_L
Pin:	1	2	3	4	5
	GY	RD	BK	WH	BU

Bus out:

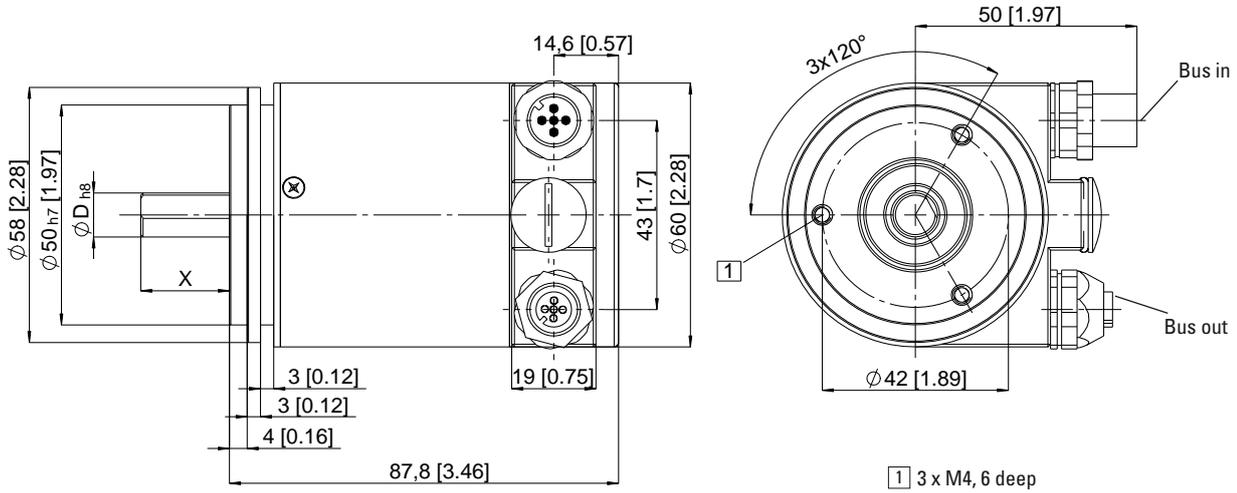


Signal :	DRAIN	+ V DC	- V DC	CAN_H	CAN_L
Pin:	1	2	3	4	5
	GY	RD	BK	WH	BU

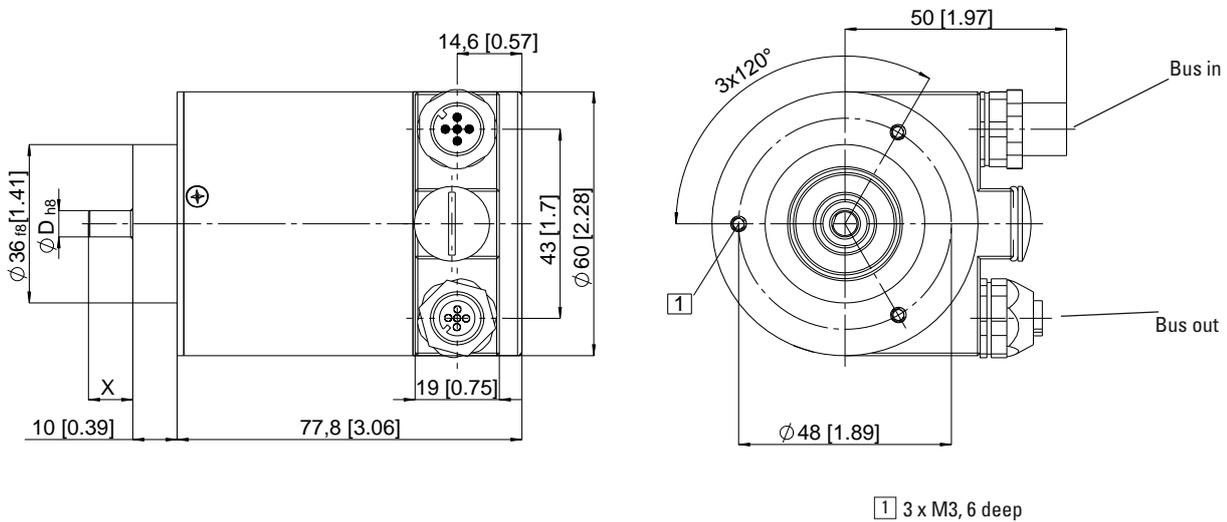
**Multiturn Type 5860 , DeviceNet**

**Dimensions:**

**Synchro flange**



**Clamping flange**



Suitable cable diameters:

Supply voltage, cable diameter 4.5 ... 6.5 mm

Data transmission line, cable diameter 8 ... 10 mm

# Rotary Measuring Technology

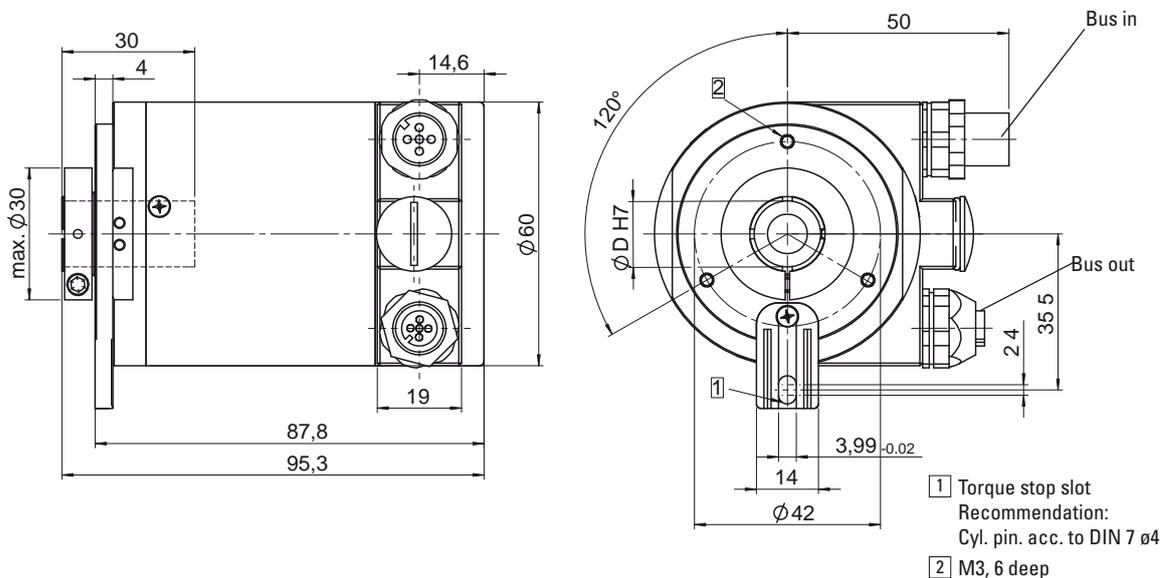
## Absolute encoders, Multiturn, DeviceNet



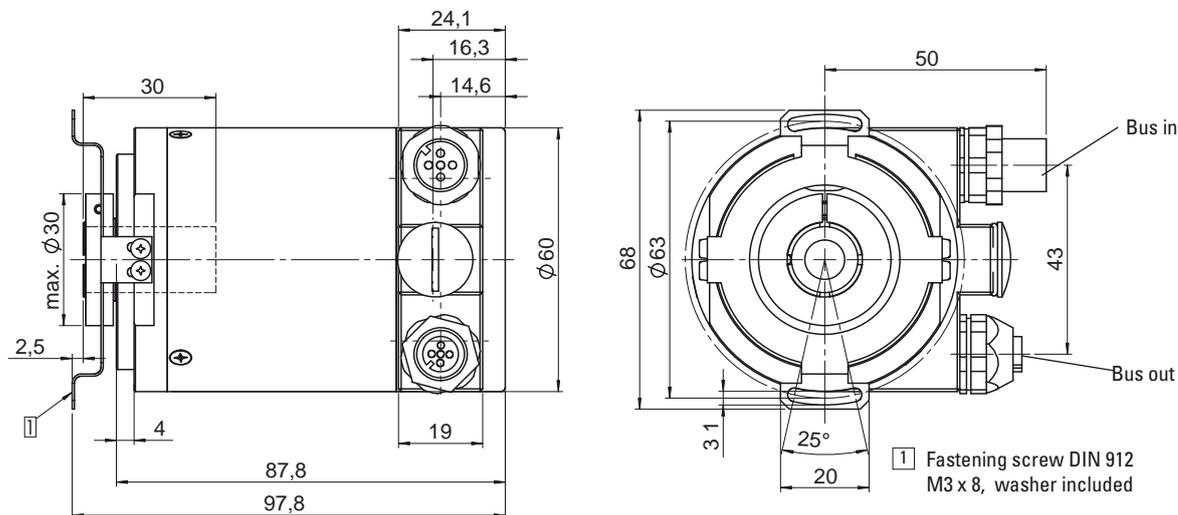
### Multiturn Type 5860 , DeviceNet

#### Dimensions blind hollow shaft version:

Blind hollow shaft version  
flat flange with spring element



Blind hollow shaft version  
Flat flange with double-winged stator coupling



Absolute Encoders

### Multiturn Type 5860, DeviceNet

Kübler is working consistently on **high integration of all units** and intelligent sensing systems. The basics of our encoders are two patented technologies:

#### Patented Integrative Technology®:

Integrative Technology, developed and patented by Kübler, is a package of measures that ensures compact construction, high signal quality, high shock resistance - up to 2500 m/s<sup>2</sup>, high reliability and a high level of immunity to EMC.

This is achieved using an Opto ASIC, a multilayer board and an especially shock resistant and space-saving method of mounting the sensor unit. In addition the use of a highly optimized interface ASIC ensures the integration of several hundred individual components. Components that had previously been needed to balance the system, such as balancing potentiometers, can be dispensed with.

#### Patented Intelligent-Sensing-Technology (IST)®

An innovative principle of operation based on a non-contact electronic multiturn stage overcomes system disadvantages previously associated with encoders that had mechanical gears or with traditional electronic gear technology.

#### Advantages:

- High operational reliability
- Logic filter and innovative principle of operation compensate for high EMC interference
- Free from wear

#### Order code:

**8.5860.XXXX.X001**

Type	
Flange for shaft <sup>1)</sup>	1 = Clamping flange 2 = Synchro flange
Flange for blind hollow shaft <sup>1)</sup>	A = with spring element B = with stator coupling
Shaft	1 = Shaft Ø 6 x 10 mm 2 = Shaft Ø 10 x 20 mm
Blind hollow shaft <sup>1)</sup>	A = Ø 10 mm B = Ø 12 mm C = Ø 14 mm D = Ø 15 mm E = Ø 3/8" (9.525 mm) F = Ø 1/2" (12.7 mm)
Interface and supply voltage	1 = DeviceNet 10 ... 30 V DC.

Field bus profile	1001 = DeviceNet 2.0
Type of connection	2 = M12-connector

#### Includes:

EDS-file and documentation on CD  
Use Couplings for the connection BUS-IN and Connectors for the connection BUS-OUT.

Compatible self-assembly connectors:  
Connector (BUS-OUT): 05.B8251-0/9  
Coupling (BUS-IN): 05.B8151-0/9

#### Accessories:

- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

*Preferred types are indicated in **bold***

<sup>1)</sup> Figures and letters can not be combined

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with optional incremental track



### Multiturn Type 9081 SSI or RS 485, programmable



New: optional sensor outputs for use with long cable runs



- Hollow shaft up to  $\varnothing 28$  mm or shaft  $\varnothing 12$  mm
- Only 50 mm clearance needed
- Programming parameters include\*: code type, resolution per revolution, total resolution, direction of rotation (cw or ccw), zero point.
- Very easy mounting of the hollow shaft version. The encoder is mounted directly on the drive shaft without couplings. This saves up to 30 % cost and 50 % clearance

\* with optional programming kit (Ezturn®) see accessories

- compared to shaft versions.
- Max. 4 programmable outputs\* for the SSI version
- Divisions: 8192 (13 bits) per revolution, 4096 (12 bits) revolutions
- Electronic multiturn gear with patented intelligent sensing technology (IST)
- optional with incremental track 2048 ppr.

#### Mechanical characteristics:

Speed: <sup>1)</sup>	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. $65 \times 10^{-6}$ kgm <sup>2</sup>
Starting torque hollow shaft version:	< 0.2 Nm
Starting torque shaft version:	< 0.05 Nm
Radial load capacity of shaft (hollow shaft): <sup>2)</sup>	80 N
Axial load capacity of shaft: (shaft): <sup>2)</sup>	40 N
Weight:	approx. 0.7 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-20° C ... +70 °C <sup>3)</sup>
Shaft:	stainless steel H7
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> For continuous operation 3000 min<sup>-1</sup>  
<sup>2)</sup> At shaft version only (at shaft end)  
<sup>3)</sup> Non-condensing

#### Electrical characteristics:

Interface type:	Synchronous-Serial (SSI) with outputs
<b>General:</b>	
Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	5,0 ... 30 V DC <sup>3)</sup>
Current consumption type (no load):	89 mA
max (no load):	138 mA
Short circuit proof outputs: <sup>1)</sup>	yes <sup>2)</sup>
Reverse connection protection at U <sub>B</sub> :	yes
<b>SSI-Interface:</b>	
Output driver:	RS 485
Permissible load/channel:	max. +/-20 mA
Update rate for position data:	approx. 1600/s
SSI pulse rate min./max./pulse frequency:	100 kHz/500 kHz
Signal level high:	typ. 3.8 V
Signal level low (I <sub>Last</sub> = 20 mA):	typ. 1.3 V
Rise time t <sub>r</sub> (without cable):	max. 100 ns
Fall time t <sub>f</sub> (without cable):	max. 100 ns
<b>Control inputs:</b>	
Voltage:	5 ... 30 V DC = U <sub>B</sub>
(V/R, SET) Response time:	10 ms
Signal level: low	max. 25% U <sub>B</sub>
high	min. 60% U <sub>B</sub> , max. U <sub>B</sub>
Max. current load	≤0.5 mA

The programmable SSI versions are available in 3 variants:

#### Order code Interface 2:

Version with 4 programmable outputs

#### Order code Interface 5:

Version with incremental outputs A,  $\bar{A}$ , B,  $\bar{B}$  (no programmable outputs)

#### Order code Interface 9:

Version with 2 programmable outputs and 2 sensor outputs for 0 V and +U<sub>B</sub> for controlling the supply voltage on the encoder.

#### Status outputs:

Output driver:	Push-Pull
max. permissible load:	±9.0 mA
Signal level high:	min. U <sub>B</sub> -2.8 V
low:	max. 1.5 V
Rise time:	max. 1 $\mu$ s
Fall time:	max. 1 $\mu$ s

#### Incremental outputs (A/B):

Output driver:	RS422 compatible
Pulse frequency (max.):	200 kHz
Signal level high:	4.5 V
Signal level low (I <sub>Last</sub> = 20 mA)	0.5 V
Rise time (without cable):	max. 200 ns
Fall time (without cable):	max. 200 ns

Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3

Performance against magnetic influence acc. to EN61000-4, 5

UL certified File 224618

RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG

<sup>1)</sup> If U<sub>B</sub> supply voltage correctly applied U<sub>B</sub>  
<sup>2)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out:  
 If U<sub>B</sub> = 5 V DC, short-circuit to output, 0 V and + U<sub>B</sub> is permitted.  
 If U<sub>B</sub> < 5 V DC short-circuit to output and 0 V is permitted.

<sup>3)</sup> The supply voltage at the encoder input must not be less than 4.75 V (5 V - 5%)

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with optional incremental track



### Multiturn Type 9081 SSI or RS 485, programmable

#### Control inputs:

##### F/R input for change of direction:

The encoder can output increasing code values when the shaft is rotated either clockwise or counter-clockwise (when looking from the shaft side).

There are two methods for selecting the appropriate option:

1. Via a hardware configuration of the F/R input BEFORE powering up the encoder
2. By programming the device using the Kübler "Ezturn®" programming tool.

The following table shows the function selection dependent on hardware and software settings:

Hardware configuration of the F/R input:

Hardware configuration of the F/R input	Programmed selection using the Ezturn® programming tool	Function: increasing code value when the shaft is in the following direction:
"low" (0V) on the F/R input (=cw)	cw	cw
"high" (+UB) on the F/R input (=ccw)	cw	ccw
"low" (0V) on the F/R input (=cw)	ccw	ccw
"high" (+UB) on the F/R input (=ccw)	ccw	ccw

#### Notes:

- Any hardware configuration of the F/R input must take place BEFORE powering up the encoder!
- If the F/R input is not configured, then a 0V configuration will apply (default condition)!
- If the direction of rotation is changed due to the F/R configuration, without activating the SET function again, and if the encoder is also then powered up again, a new position value may be outputted, even if the physical shaft position of the encoder has not moved! This is due to internal conversion processes.

The start-up procedure for the encoder should therefore follow this sequence:

1. Determine the count direction of the encoder either via the F/R input or via programming
2. Apply power to the encoder
3. Activate the SET function, if desired (see SET input below)

- If using a cable wire to configure the F/R input, then for EMC reasons the wire should not remain open but should be tied either to 0V or UB!
- The response time of the F/R input with UB = 5 ... 30 V DC power supply is 10 ms.

#### SET input:

This input is used for a one-time alignment (zeroing) of the encoder immediately after installation. A high control pulse (+UB) applied to this input for a minimum of 10 ms will reset the current encoder position to the pre-programmed setpoint value.

The programming of the setpoint can be carried out with Kübler's Ezturn® programming software or can, on request, be done in advance at the factory. The default value is zero. However any value within the encoder's measuring range can be defined.

#### Notes:

- The SET function should only be implemented when the encoder shaft is at rest.
- For the duration of the SET pulse the SSI interface does not function and therefore does not output any valid position values! In order to avoid malfunctions, no SSI clock pulse should occur during the SET pulse.

- If a cable wire is used to configure the SET input, then for EMC reasons the wire should not remain open but should if at all possible be tied to 0 V, provided no SET pulse is triggered!
- The response time of the SET input with +UB = 5 ... 30 V DC power supply is 10 ms.

#### Encoder outputs<sup>1)</sup>

Output	Default-function:
A1:	battery control <sup>2)</sup>
A2:	not activated <sup>2)</sup>
A3:	not activated <sup>2)3)</sup>
A4:	not activated <sup>2)3)</sup>

The outputs are not activated in the factory setting (default). They can be activated and defined with the optional Ezturn® programming software e.g. limit switch, overspeed and temperature control etc.

<sup>3)</sup> with the order code Interface 9 assigned to the sense outputs.

<sup>1)</sup>not available for versions with incremental track

<sup>2)</sup>programmable with the optional programming software Ezturn®

#### Functionality of the Ezturn® software

- Setting of the communication parameters
- RS232 encoder/PC interface
- Setting of a drive factor by means of the modification of the resolution per revolution, the number of revolutions and the total resolution
- Programming of the direction of rotation and code type
- Setting of a preset/electronic zero point
- Setting of diagnostic functions
- Setting of the outputs A1 ... A4
  - Limit switch values, max. 2
  - Alarm and status information
  - Battery monitoring
- Limiting max. number of bits to interface with PLCs
- Diagnostics and information for the set-up operation
- Data transmission from the PC to the encoder and inversely, also during operation
- Print-out of the current data and set parameters
- Convenient position output with the current set data
- Terminal operation for direct instructions via the keyboard
- Diagnostics of the encoder connected

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with optional incremental track



### Multiturn Type 9081 SSI or RS 485, programmable

#### Terminal assignment (SSI Synchronous Serial interface with 12pin plug)

Signal :	0V	+UB	+T	-T	+D	-D	ST	VR	A1	A2	A3 <sup>1)</sup>	A4 <sup>1)</sup>	⏏
Interface 9:										0 V <sub>sense</sub>	+UB <sub>sense</sub>		
Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Col.:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY PK	RD BU	

T: Clock signal  
D: Data signal  
ST: SET input. The current position value is stored as new zero position (or the actual value is set to the preset value when using the programmable version).

VR: Up/down input. As long as this input is active, decreasing code values are transmitted when shaft turning clockwise.  
PH: Plug housing  
**Isolate unused outputs before initial start-up.**

A1, A2, A3, A4: outputs, can be modified using Ezturn

#### Terminal assignment (RS485 interface 12 pin plug):

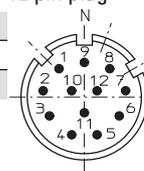
Signal :	0V	+UB	T/R-	T/R+	Term <sup>2)</sup>	Term <sup>2)</sup>		VR					⏏
Pin	1	2	3	4	5	6	7 <sup>1)</sup>	8	9	10	11	12	PH
Col.:	WH	BN	GN	YE				RD					

R = Receive-channel  
T = Transmit-channel

VR: Up/down input. As long as this input (High-Level = + U<sub>B</sub>) is active, decreasing code values are transmitted when shaft turning clockwise.  
PH = Plug housing

1) There is no SET input for the P3001 version but it can likewise be implemented using the command "<ESC> QP" (Write preset).  
2) For the version with external termination: if the termination is desired (terminating resistor 120 Ohm), then both connections are to be tied together by means of a jumper (0 Ohm).

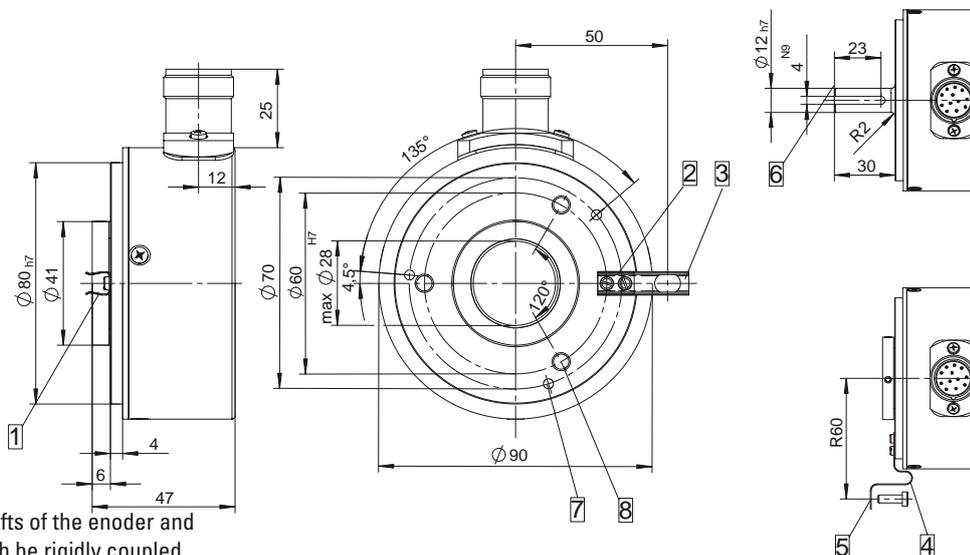
Top view of mating side: 12 pin plug



#### SSI interface with incremental track (A/B):

Signal :	0V	+UB	+T	-T	+D	-D	ST	VR	B	B	A	A	⏏
Pin	1	2	3	4	5	6	7*	8	9	10	11	12	PH

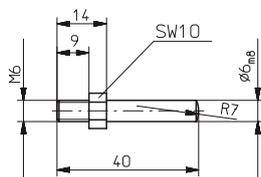
#### Dimensions:



#### Mounting advice:

- The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time! We recommend the use of suitable couplings (see Accessories section).
- Delivery includes a corresponding cylindrical pin (see drawing), when the encoder is ordered with flange type 2 (short spring device) or type 3 (long spring device).

- Spring element for cyl. pin DIN 6325 ø 6
- Spring element short (Flange No. 2)
- Spring element long (Flange No. 3)
- Flange (Flange No. 4)
- Slotted hole for screw M4
- 2.5 mm deep
- M4 - 7 deep
- M6 - 10 deep



Absolute Encoders

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with optional incremental track



### Multiturn Type 9081 SSI or RS 485, programmable

Order code:

8.9081.XXXX.XXXX

Type

Flange

- 1 = without mounting aid
- 2 = with short spring device
- 3 = with long spring device**
- 4 = with mounting flange**
- 5 = with tether arm large**

Shaft/hollow shaft

- 1 = hollow shaft Ø 12 mm
- 2 = hollow shaft Ø 15 mm
- 3 = hollow shaft Ø 20 mm**
- 4 = hollow shaft Ø 24 mm
- 5 = hollow shaft Ø 28 mm**
- 6 = hollow shaft Ø 5/8"
- 7 = hollow shaft Ø 1"
- 8 = shaft Ø 12 x 30 mm

Interface and supply voltage

- 2 = SSI 5 ... 30 V DC with 4 status outputs**
- 3 = RS 485, half-duplex 5 ... 30 V DC internal termination
- 5 = SSI, 5 ... 30 V DC, with incremental track 2048 ppr (A, B)
- 7 = RS 485 half-duplex 5 ... 30 V DC external termination
- 9 = SSI 4.75 ... 30 V DC. with 2 status outputs and 2 sensor outputs for monitoring the supply voltage on the encoder.

SSI-Interface\*

- 2001 = 4096 x 4096 (24-Bit), Binary
- 2002 = 8192 x 4096 (25-Bit), Binary
- 2003 = 4096 x 4096 (24-Bit), Gray
- 2004 = 8192 x 4096 (25-Bit), Gray**

RS 485-Interface, half-duplex mode

- 3001 = ESC-protocol
- max. 38400 baud

Type of connection

- 2 = 12 pin plug without mating connector**

\*This factory set (default) resolution can be re-programmed by using the Ezturn® software.

*Preferred types are indicated in bold*

### Accessories:

#### Mounting kit

Offers a wide variety of mounting options.

Complete kit

Order No. 8.0010.4A00.0000

The set includes the following individual items, which may also be ordered separately.

- 1 x parallel pin, long with fixing thread
- 1 x spring element, long
- 1 x spring element, short
- 2 x screws M2.5
- Screw M4 x 10
- Mounting flange
- Washer

For detailed drawings and further information, see Accessories section.

#### Flexible mounting flange, large

**Includes:**

- Flexed spring element
- 3 mounting screws

Order No. 8.0010.4E00.000

### Accessories:

Corresponding mating connector to connection type 2

Order code 8.0000.5012.0000

Programming kit Ezturn® includes

- Interface converter
- Connection cable with the interface converter encoder – PC
- 90-250 V AC power supply
- CD-ROM with Ezturn® software



Order code 8.0010.9000.0004

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with Profibus-DP interface



### Multiturn Type 9080 Profibus-DP



- Field bus interface: **PROFIBUS-DP**
- Hollow shaft up to Ø 28 or shaft Ø 12 mm
- Shock resistant up to 250 g
- Only 60 mm clearance needed
- Patented integrative technology ®
- Very easy mounting of the hollow shaft version. The encoder is mounted directly on the drive shaft without coupling. This saves up to 30 % cost and 50 % clearance compared to shaft versions.

- Divisions: up to 8192 (13 bits) per revolution, 4096 (12 bits) revolutions
- Non-contact multiturn gear with new Intelligent-Sensing-Technology (IST)
- Simple connection via connecting system (patent pending) - with removable socket box
- Integrated T-coupler
- Protection: IP 65

#### Mechanical characteristics:

Speed: <sup>1)</sup>	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 72 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque hollow shaft version:	< 0.2 Nm
Starting torque shaft version:	< 0.05 Nm
Radial load capacity of shaft: <sup>2)</sup>	radial: 80 N, axial 40 N
Weight:	approx. 0.9 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-10° C ... +70 °C <sup>3)</sup>
Shaft:	stainless steel, hollow shaft H7
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> For continuous operation 3000 min<sup>-1</sup>

<sup>2)</sup> Shaft version only (at shaft end)

<sup>3)</sup> Non-condensing



Specification to  
Profibus-DP 2.0 standard  
(DIN 19245 Part 3)

#### Electrical characteristics:

Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	10 ... 30 V DC
Current consumption type:	max. 0.29 A
recommended fuse	T 0,315 A
Linearity	±1/2 LSB (± 1 LSB at 13, 14, 25 bit resolution)
Code	Binary
Interface	RS 485
Protocol	<b>Profibus-DP, encoder profile class 2</b>
Baud rate	max. 12 Mbit/s
Address	adjustable with DIP-switches
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
Performance against magnetic influence acc. to EN61000-4, 5	
UL certified	File 224618 (version with terminal box)
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

#### Profibus Encoder-Profile:

The basic functions of the PROFIBUS DP are only described in extracts in here. For additional information, please refer to the standards on PROFIBUS DP, i.e. DIN 19245-3 and EN 50170 respectively or see page 35-

#### The following parameters can be programmed:

- Direction of rotation
- Scaling factor
  - number of pulse/rotation
  - total resolution
- Preset value
- Diagnostics mode

#### The following functionality is integrated:

- Galvanic isolation of the Fieldbus stage with DC/DC converter
- Line driver according to RS 485 max. 12 MB
- Addressing by means of rotary switches
- Diagnostics LED
- Full Class 1 and Class2 functionality

# Rotary Measuring Technology

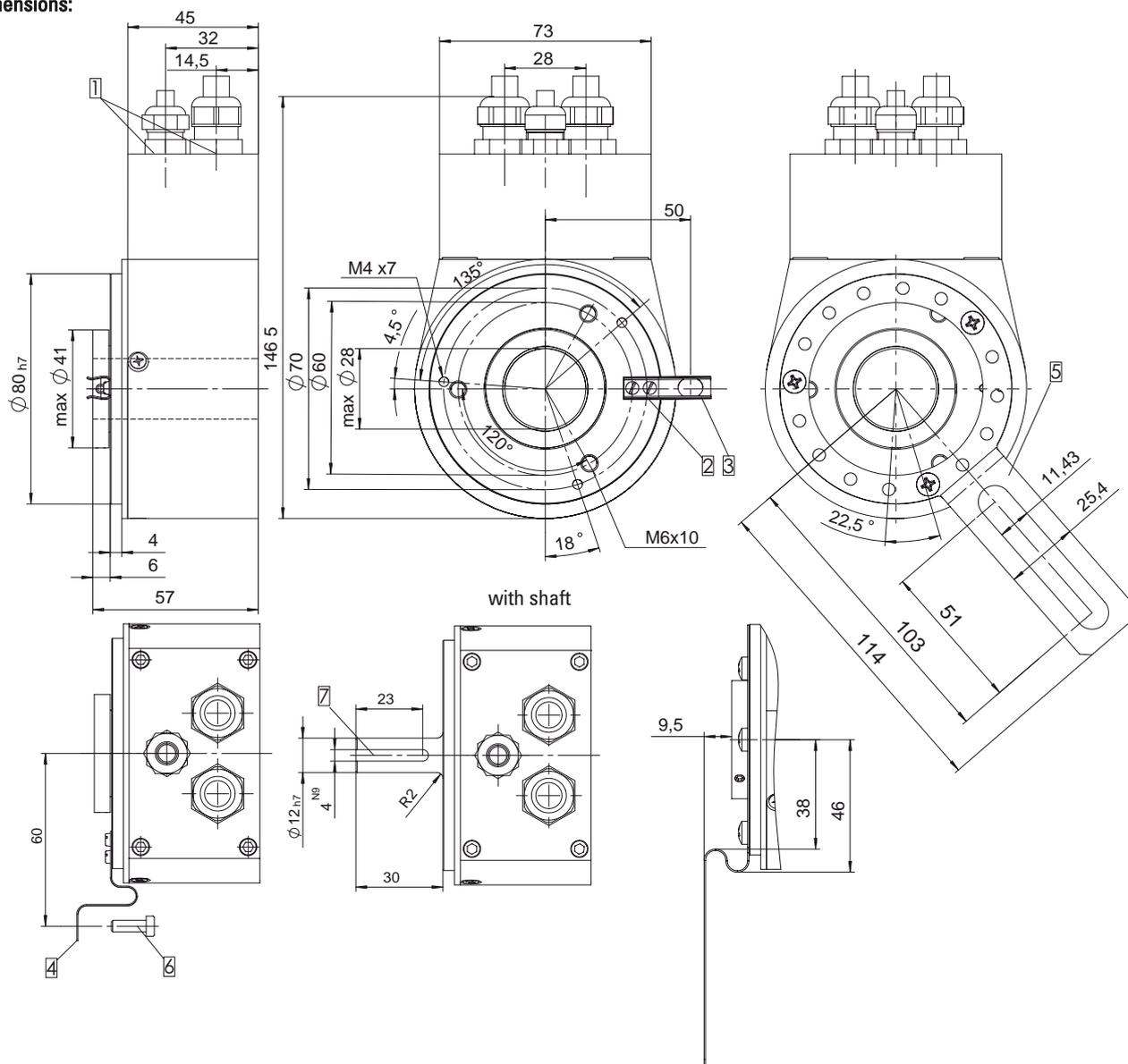
## Absolute encoders, Multiturn, with Profibus-DP interface



### Multiturn Type 9080 Profibus-DP

Signal :	ENC.		BUS IN			BUS OUT			ENC.		Shield	
	+V DC	GND	GND	B	A	A	B	GND	GND	+V DC		
Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

#### Dimensions:



#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time!

- 1 Socket box
- 2 Spring device for pin acc. to DIN 6325 Ø6
- 3 Spring device short (Flange No. 2)
- 4 Spring device long (Flange No. 3)
- 5 Slotted hole for screw M4
- 6 Mounting flange (Flange No. 4)
- 7 2,5 mm deep

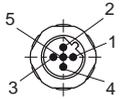
# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with Profibus-DP interface



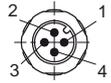
### Multiturn Type 9080 Profibus-DP

Terminal assignment M12 Connector version:



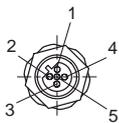
Bus in:

Signal :	-	BUS-A	-	BUS-B	-
Pin:	1	2	3	4	5



Power supply:

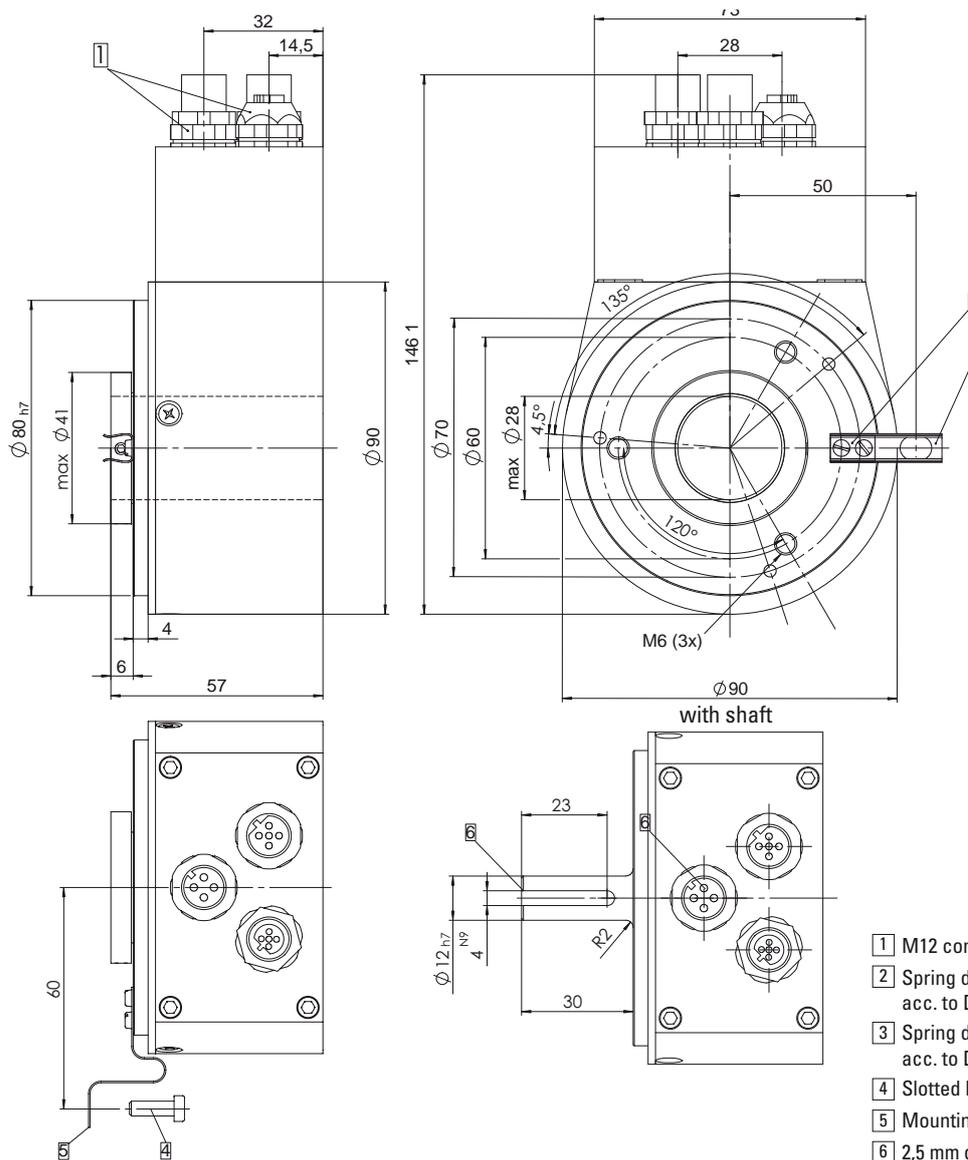
Signal :	U <sub>B</sub>	-	0 V	-
Pin:	1	2	3	4



Bus out:

Signal :	BUS_VDC	BUS-A	BUS_GND	BUS-B	Shield
Pin:	1	2	3	4	5

Dimensions (M12 connector version):



- 1 M12 connector
- 2 Spring device short (Flange No. 2) for pin acc. to DIN 6325 ø 6
- 3 Spring device long (Flange No. 3) for pin acc. to DIN 6325 ø 6
- 4 Slotted hole for screw M4
- 5 Mounting flange (Flange No. 4)
- 6 2,5 mm deep

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with Profibus-DP interface



### Multiturn Type 9080 Profibus-DP

#### Integrative Technology®

Compact construction, higher resistance to shock and EMI together with greater reliability due to:

- Integration of all components on just one PCB board instead of a sandwich structure
- Innovative assembly techniques
- Use of self-balancing Opto ASICs instead of potentiometers

#### Intelligent-Sensing-Technology (I-S-T)

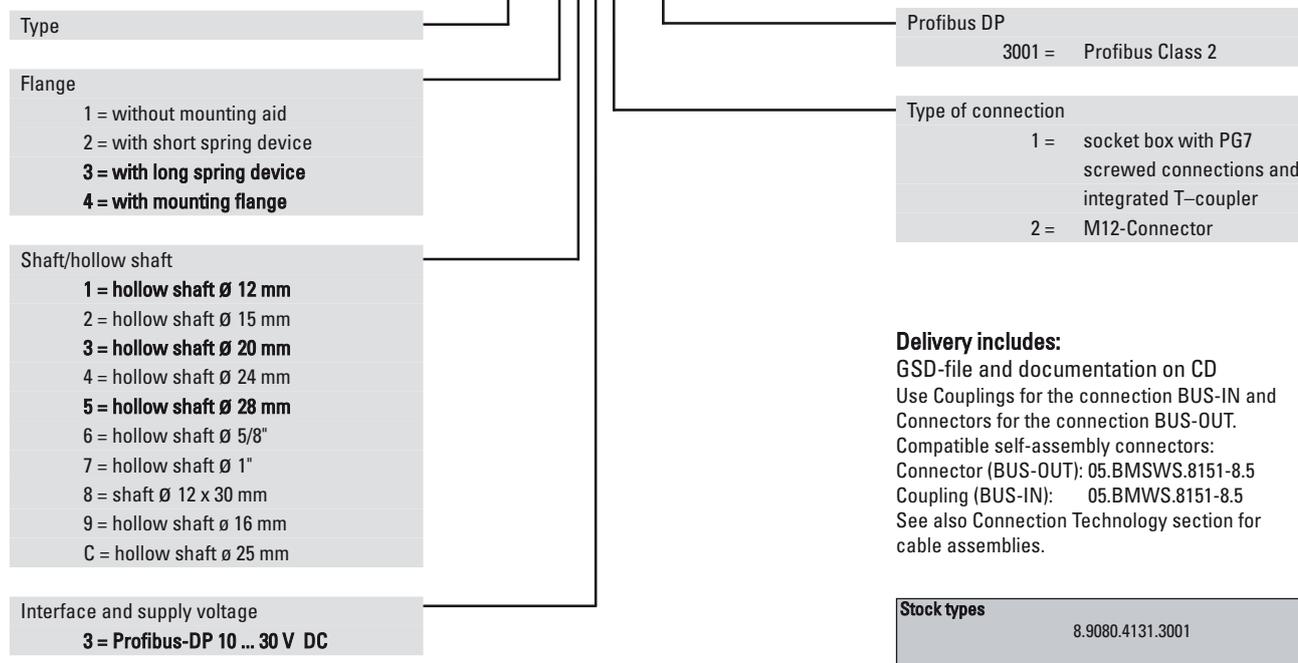
An innovative principle of operation based on a non-contact electronic multiturn stage overcomes system disadvantages previously associated with encoders that had mechanical gears or with traditional electronic gear technology.

#### Advantages:

- High operational reliability
- Logic filter and innovative principle of operation compensate for high EMC interference
- Free from wear

#### Order code:

8.9080.XXXX.XXXX



#### Accessories:

##### Mounting kit

Offers a wide variety of mounting options.

Complete kit

Order No. 8.0010.4A00.0000

The set includes the following individual items, which may also be ordered separately.

- 1 x parallel pin, long with fixing thread
- 1 x spring element, long
- 1 x spring element, short
- 2 x screws M2.5
- Screw M4 x 10
- Mounting flange
- Washer

For detailed drawings and further information, see Accessories section.

##### Flexible mounting flange, large

**Includes:**

- Flexed spring element
- 3 mounting screws

Order No. 8.0010.4E00.000

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with CANopen/DeviceNet interface



### Multiturn Type 9080 CANopen/DeviceNet



#### Your benefit

- Only 60 mm clearance needed
- Patented integrative technology
- Very easy mounting of the hollow shaft version. The encoder is mounted directly on the drive shaft without coupling. This saves up to 30 % cost and 50 % clearance compared to shaft versions.
- Divisions: up to 8192 (13 bits) per revolution, 4096 (12 bits) revolutions
- Non-contact multiturn gear with new Intelligent-Sensing-Technology (IST)

- Simply connection patent pending connecting system with removable socket box
- Protection: IP 65

#### Product features

- CANopen according to profile DSP 406 with additional features
- DeviceNet 2.0 protocol
- Divisions: up to 8192 bits per revolution, up to 4096 revolutions (13x12 bit)
- IP 65
- Extensive M12 accessories program

#### Mechanical characteristics:

Speed: <sup>1)</sup>	max. 6000 min <sup>-1</sup>
Rotor moment of inertia:	approx. 72 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque shaft hollow shaft version :	< 0.2 Nm
Starting torque shaft shaft version :	< 0.05 Nm
Load capacity of shaft (using solid shaft) <sup>2)</sup>	radial: 80 N, axial 40 N
Weight:	approx. 0.9 kg
Protection acc. to EN 60 529:	IP 65
EX approval for hazardous areas:	optional zone 2 and 22
Working temperature:	-10° C ... +70 °C <sup>3)</sup>
Shaft:	stainless steel, hollow shaft H7
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-6:	100 m/s <sup>2</sup> , 10 ... 2000 Hz

<sup>1)</sup> For continuous operation 3000 min<sup>-1</sup>

<sup>2)</sup> Shaft version only (at shaft end)

<sup>3)</sup> Non-condensing

#### Electrical characteristics:

Supply voltage (U <sub>B</sub> ):	10 ... 30 V DC
Current consumption:	max. 0.29 A
recommended fuse:	T 0,315 A
Linearity:	± 1/2 LSB (±1 LSB with resolution 13, 14, 25 Bit)
Code:	Binary
Interface:	CAN HIGH-Speed to ISO/DIS 11898, Basic and Full-CAN; CAN-specification 2.0 B (11 and 29 Bit Identifier)
Protocol:	<b>CANopen to Profile DSP 406</b> <b>DeviceNet Profile for Encoder Release V 2.0</b>
Baud rate:	programmable via DIP switches 10 ... 1000 Kbits/s
Basic identifier/node:	programmable via DIP switches
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3	
Performance against magnetic influence acc. to EN61000-4, 5	
UL certified	File 224618 (version with terminal box)
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG	

**CANopen**  
**DeviceNet**

# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with CANopen/DeviceNet interface



### Multiturn Type 9080 CANopen/DeviceNet

#### CANopen - Device Profile:

##### General description

The CANopen Device Profiles describe the functionality of the communication and of that part of the CANopen fieldbus system specific to the manufacturer. Device Profile 406 applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer; using devices that interface with CANopen offers the advantage of acquiring systems today that are prepared for the needs of the future.

##### The following functionality is integrated:

- Class C2 functionality
- NMT Slave
- Diagnostics (internal) 2 Bit
- CAN-LED for Bus status
- CAN-LED for operating mode

##### The following parameters can be programmed:

- Polling mode or auto mode with adjustable time
- Direction
- Number of pulses/rotation 1 ... 8192
- Number of revolutions 1 ... 4096
- Total resolution
- Preset
- Offset

#### DeviceNet Encoder Profile:

##### General description:

The DeviceNet Device Profile describes the functionality of the communication and of that part of the DeviceNet fieldbus system specific to the manufacturer. The Encoder Profile applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer.

##### The following functionality is integrated:

- Galvanic isolation of the Fieldbus-stage with DC/DC converter
- Addressing via DIP switches or software
- Diagnostic LED for network and mode
- Baud rate 125, 250 and 500 kbit/s programmable via DIP switches
- Node address 0 ... 63 and baud rate programmable via DIP switches
- Polled mode
- Cyclic mode
- Change of state mode (COS)
- Combination of Polled mode and Cyclic mode
- Combination of Polled mode and COS mode
- Offline connection set
- Device heartbeat
- "Out of box" Configuration
- MAC-ID and Baud rate preset value  
MAC-ID = 63

- Baud rate = 125 kBits/s
- 2 I/O Assembly  
Position value  
Position value and status

##### The following parameters can be programmed:

- Direction of rotation
- Scaling factor
  - Number of pulses/rotation
  - Total resolution
- Number of revolutions
- Preset value
- Diagnostics mode
- Resolution

#### Fieldbus encoders can be used in following applications:

##### CANopen:

Elevators, construction and mobile plant, cranes, agricultural vehicles, special-purposes vehicles.

##### DeviceNet:

especially suitable for applications in the USA.



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with CANopen/DeviceNet interface



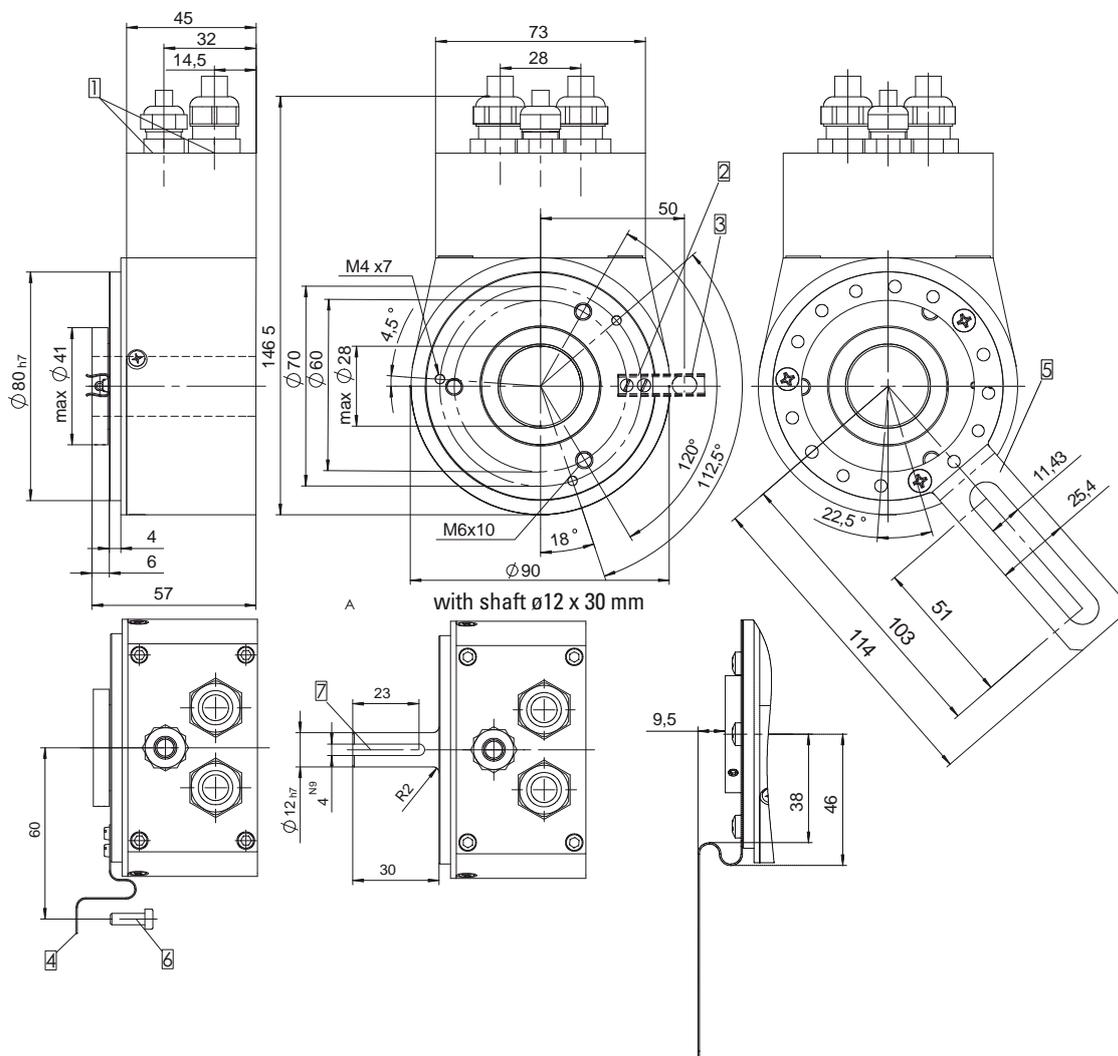
### Multiturn Type 9080 CANopen/DeviceNet

Terminal assignment with terminal box:

Signal :	ENC.		BUS IN		BUS OUT			ENC.		Shield <sup>1)</sup>		
Pin:	+V DC	GND	GND	CAN_H	CAN_L	CAN_L	CAN_H	GND	GND	+V DC		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

<sup>1)</sup> only DeviceNet version

Dimensions (terminal box version):



- 1) Socket box
- 2) Spring device short (Flange No. 2) for pin acc. to DIN 6325 ø 6
- 3) Spring device long (Flange No. 3) for pin acc. to DIN 6325 ø 6
- 4) Mounting flange (Flange No. 4)
- 5) Mounting flange (Flange No. 5)
- 6) Slotted hole for screw M4
- 7) 2,5 mm deep

#### Mounting advice:

The flanges and shafts of the encoder and drive should not both be rigidly coupled together at the same time!



# Rotary Measuring Technology

## Absolute encoders, Multiturn, with CANopen/DeviceNet interface



### Multiturn Type 9080 CANopen/DeviceNet

Patented "Integrated Technology®" uses single board construction, deliberate assembly techniques, and two ASIC design:

- Shock up to 250gs
- Higher vibration specs and thermal shock performance
- Lower parts count, elimination of potentiometers
- Higher resistance to EMI

Electronic multiturn increases performance, eliminates gears

- Reliability - No backlash errors, resistant to EMI, lower parts count
- Higher life - No mechanical wear, lower internal temperature
- Higher performance - Higher operating speeds
- Lower profile - compact size, hollow shaft
- Economical - Lower cost

Patented "Intelligent Sensing Technology®"

- The battery outlasts both application requirements and system components (LEDs & bearings)
- Redundant multiturn sensors and counters increase reliability & life
- Active system output monitoring using digital filters to compare data to logical & target bits.

Order code:

**8.9080.XX.XX.X001**

Type

Flange

- 1 = without mounting aid
- 2 = with short spring device
- 3 = with long spring device**
- 4 = with mounting flange**
- 5 = with tether arm**

Shaft/Hollow shaft

- 1 = Hollow shaft Ø 12 mm**
- 2 = Hollow shaft Ø 15 mm
- 3 = Hollow shaft Ø 20 mm**
- 4 = Hollow shaft Ø 24 mm
- 5 = Hollow shaft Ø 28 mm**
- 6 = Hollow shaft Ø 5/8"
- 7 = Hollow shaft Ø 1"
- 8 = Shaft Ø 12 x 30 mm
- 9 = Hollow shaft Ø 16 mm

Interface and supply voltage

- 1 = DeviceNet 10 ... 30 V DC
- 2 = CANopen 10 ... 30 V DC**

Field bus profile

- 1001 = DeviceNet
- 2001 = CANopen Encoder Profile DSP 406**

Type of connection

- 1 = Terminal box with cable connection M16<sup>1)</sup>
- 2 = M12-Connector

1) only in conjunction with CANopen

**Includes:**

EDS-file and documentation on CD

Use Couplings for the connection BUS-IN and Connectors for the connection BUS-OUT.

Compatible self-assembly connectors:

Connector (BUS-OUT): 05.B8251-0/9  
Coupling (BUS-IN): 05.B8151-0/9

**Accessories:**

- Cables and connectors, also pre-assembled, can be found in the chapter Counting Technology
- Mounting attachments and couplings can be found in the Chapter Accessories

## Table of contents

	Page
<b>Linear Measuring System <i>LIMES</i></b>	
<i>LIMES</i> L20 and <i>LIMES</i> B1	196
<i>LIMES</i> L50 and <i>LIMES</i> B2	199
<b>Draw wires</b>	
Draw wire A50	202
Draw wire B80	206
Draw wire C120	210
Draw wire D135	214
Miniature draw wire analogue output	220
Miniature draw wire incremental output	222
Draw wire mechanics standard	224
<b>Displacement measuring device</b>	
Displacement measuring device	226
Length measuring kits	227
Measuring wheels	228
Mini measuring wheel system	229
Spring encoder arm	230
<b>Inclinometers</b>	
Inclinometers Type IS40	231
<b>Slip rings</b>	
Slip ring SR060	233
Slip ring SR085	234

Linear Meas. Technology

**NEW**

**Kübler**

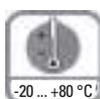
# Linear Measuring Technology

## Linear magnetic measurement system

### Linear magnetic measurement system **LIMES LI20/B1**



High IP



Temperature range



Shock/vibration resistant



Reverse polarity protection

#### Robust

- **Increased ability to withstand vibrations and rough installation**

Eliminates machine downtime and repairs  
High shock and vibration resistance, thanks to non-contact technology.

- **Stays sealed even when subjected to harsh everyday use. Offers security against failures in the field.**

Solid housing with up to IP 67 protection.



#### Compact

- **Installation depth only 10 mm, width of magnetic band 10 mm**
- **Installation height only 28 mm**  
Can be used even where space is very tight

#### Technical data magnetic sensor **LIMES LI20:**

Output circuit:	Push-Pull	RS422
Supply voltage:	4,8 ... 30 V DC	4,8 ... 26 V DC
Load/channel, max cable length:	±20 mA, max. 30 m	120 Ohm, RS422 standard
Current consumption (without load):	typ. 25 mA, max. 60 mA	
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes	yes <sup>2)</sup>
Min. Pulse interval:	1 μs (edge interval) corresponds to 4 μs/cycle (see signal figures below)	
Output signal:	A, $\bar{A}$ , B, $\bar{B}$ , I, $\bar{I}$	
Reference signal:	Index periodical	
System Accuracy:	typ. ±200 μm, max. ± (0.04 + 0.04 x L) mm, (L in [m], up to L = 50 m, at T = 20 °C)	
Repeat accuracy:	±1 increment	
Resolution and speed <sup>3)</sup> :	100 μm (quadruple), max. 25 m/s 25 μm (quadruple), max. 4 m/s 10 μm (quadruple), max. 6,5 m/s	
<b>Permissible alignment tolerance</b>	see draft "Mounting tolerances"	
Gap sensor / magnetic band:	0.1 ... 1.0 mm (0,4 mm recommended)	
Offset:	max. ±1 mm	
Tilting:	max. 3 °	
Torsion:	max. 3 °	
Working temperature:	-20 ... +80 °C	
Shock resistance:	500g/1 ms	
Vibration strength:	30 g/10 ... 2000 Hz	
Protection class:	IP 67 according to DIN 60 529 (housing)	
Humidity:	100 %, condensation possible	
Housing:	Zinc die-cast	
Cable:	2 m, PUR 8 x 0,14 mm <sup>2</sup> , shielded, may be used in trailing cable installations	
Status-LED:	Green: Pulse-index; Red: Error Speed too high or magnetic fields too weak (for sensors 8.LI20.XXXX.X020 and 8.LI20.XXXX.X050)	
CE-compliant according to:	EN 61 000-6-2, EN 61 000-6-4, EN 61 000-6-3 EN 61 000-4-8 (magnetic field)	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

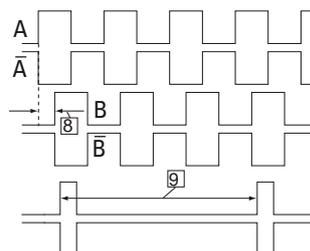
#### Simple installation

- **Fast start-up of the measuring system**  
Easy fixing of the magnetic band and the sensor head
- **Easy mounting with large tolerances possible**  
Distance of sensor head to magnetic band from 0.1 to 1.0 mm  
Tolerates lateral misalignment + 1 mm  
Warning signal when magnetic field is too weak (LED)

#### Function principle:



#### Signal figures



- 9] periodic index signal (every 2 mm)  
The logical assignment A, B and I-Signal can change
- 8] Min. Pulse interval: pay attention to the instructions in the technical data

1) With supply voltage correctly applied  
2) A max. of one channel only may be short-circuited: (when UB=5 V, a short circuit to another channel, 0 V, or +UB is permissible.) (when UB=5-30 V, a short circuit to another channel or to 0 V is permissible.)  
3) At the listed rotational speed the min. pulse interval is 1μs, this corresponds to 250 kHz. For the max. rotational speed range a counter with a count input frequency of not less than 250 kHz. should be provided.

# Linear Measuring Technology

## Linear magnetic measurement system

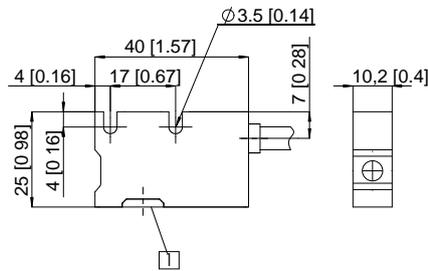
### Linear magnetic measurement system **LIMES LI20/B1**

#### Technical data magnetic band **LIMES B1**:

Pole gap	2 mm from pole to pole
Dimensions:	Width: 10 mm, Thickness: 1.7 mm incl. masking tape
Temperature coefficient:	$(11 \pm 1) \times 10^{-6} / K$
Temperature ranges:	working temperature: $-20 \dots +80 \text{ }^\circ\text{C}$ storage temperature: $-40 \dots +80 \text{ }^\circ\text{C}$
Mounting:	adhesive joint
Measuring:	0,1 m (to receive an optimal result of measurement, the magnetic band should be ca. 0.1 m longer than the desired measuring length )
Bending radius:	$\leq 50 \text{ mm}$

#### Dimensions:

#### Magnetic sensor **LIMES LI20**:



1 active measuring area

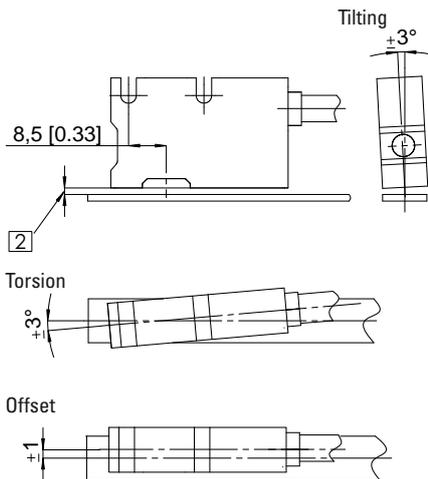
#### Pin assignment:

Signal	Wire colour
0 V, GND	white
$U_B$	brown
A	green
$\bar{A}$	yellow
B	grey
$\bar{B}$	pink
I	blue
$\bar{I}$	red

Shield is on the housing

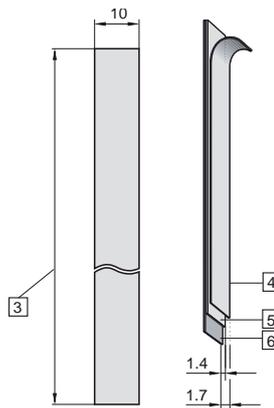


#### Permissible Mounting tolerances:



2 Distance Sensor / Magnetic band:  
0.1... 1.0 mm (0.4 mm recommended)

#### Magnetic band **LIMES B1**:



- 3 length L, max. 50 m
- 4 masking tape
- 5 magnetic band
- 6 carrier band

**NEW**

# Linear Measuring Technology

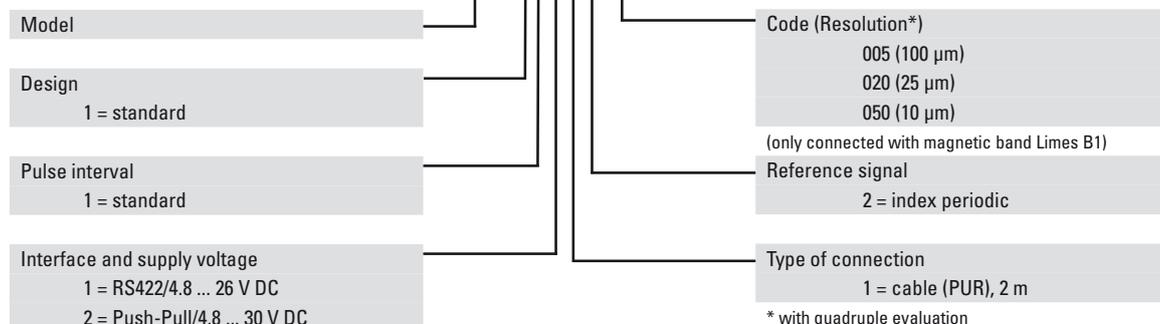
## Linear magnetic measurement system



### Linear magnetic measurement system **LIMES LI20/B1**

Order code magnetic sensor **LIMES LI20:**

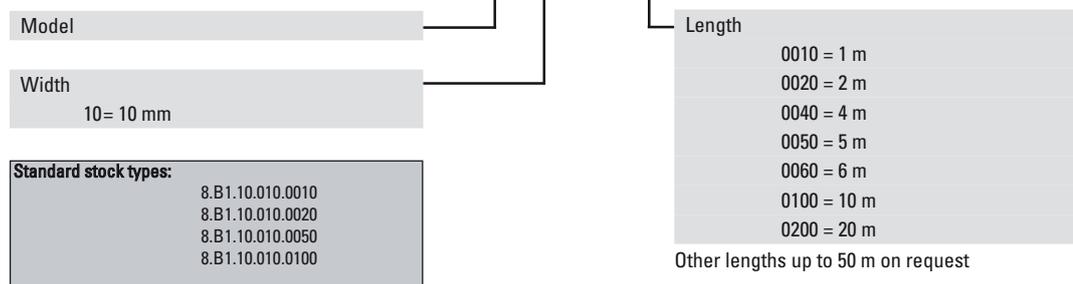
**8.LI20.11X1.2XXX**



Standard stock types:	
8.LI20.1111.2005	8.LI20.1121.2005
8.LI20.1111.2020	8.LI20.1121.2020
8.LI20.1111.2050	8.LI20.1121.2050

Order code magnetic band **LIMES B1:**

**8.B1.10.010.XXXX**



### Display Type 572 for **LIMES LI20:**



Counter series for demanding applications, with two individually scalable encoder inputs. HTL or TTL in each case A,  $\bar{A}$ , B,  $\bar{B}$  for count frequencies up to 1 MHz per channel. Operating modes can be selected for position or event counter, total counter, difference counter, cut-to-length display, diameter calculator, batch counter and more.

- 2 separate freely scalable count inputs - HTL or TTL; also with inverted inputs
  - Max. input frequency 1 MHz/ channel
  - 4 freely programmable fast solid-state outputs, each with 350 mA output current
  - Step or tracking preset
  - AC and DC supply voltage
  - Can be used as a counter or position display with limit values
  - Monitoring function, where 2 values are monitored or calculated with respect to each other
  - 4 fast programmable inputs with various functions such as reset, gate, display memory, reference input or switching between the display values.
  - Optional scalable analogue output 0/4 ... 20 mA, +/-10 V or 0 ... 10 V
  - 2 auxiliary power supplies for sensors: 5.2 V DC and 24 V DC
  - Standard interface RS 232
- Order code specification:**
- Position display, 6 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface:  
6.572.0116.D05
- Position display, 6 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output:  
6.572.0116.D95
- Position display, 8 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface:  
6.572.0118.D05
- Position display, 8 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output:  
6.572.0118.D95

# Linear Measuring Technology

## Linear magnetic measurement system



### Linear magnetic measurement system **LIMES LI50/B2**



High IP



Temperature range  
-20 ... +80 °C



Shock/vibration resistant



Reverse polarity protection

#### Robust

- **Increased ability to withstand vibrations and rough installation**

Eliminates machine down-time and repairs  
High shock and vibration resistance, thanks to non-contact technology.

- **Stays sealed even when subjected to harsh everyday use. Offers security against failures in the field.**

Solid housing with up to IP 67 protection.



#### Compact

- **Installation depth only 10 mm, width of magnetic band 10 mm**
- **Installation height only 28 mm**  
Can be used even where space is very tight

#### Simple installation

- **Fast start-up of the measuring system**  
Easy fixing of the magnetic band and the sensor head
- **Easy mounting with large tolerances possible**  
Distance of sensor head to magnetic band from 0.1 to 2.0 mm  
Tolerates lateral misalignment + 1 mm  
Warning signal when magnetic field is too weak (LED)

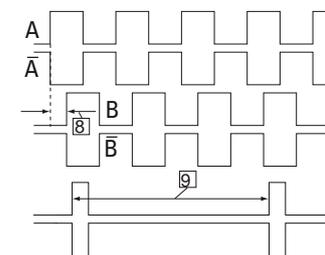
#### Technical data magnetic sensor **LIMES LI50**:

Output circuit:	Push-Pull	RS422
Supply voltage:	4,8 ... 30 V DC	4,8 ... 26 V DC
Load/channel, max cable length:	±20 mA, max. 30 m	120 Ohm, RS422 standard
Current consumption (without load):	typ. 25 mA, max. 60 mA	
Short circuit proof outputs <sup>1)</sup> :	yes	yes <sup>2)</sup>
Min. Pulse interval:	1 µs (edge interval) corresponds to 4 µs/cycle (see signal figures below)	
Output signal:	A, A, B, B, I, I	
Reference signal:	Index periodical	
System Accuracy:	typ. ± 200 µm, max. ± (0.06 + 0.04 x L) mm, (L [m] up to L = max. 50 m, at T = 20 °C)	
Repeat accuracy:	±1 increment	
Resolution and speed <sup>3)</sup> :	25 µm (quadruple), max. 16.25 m/s 5 µm (quadruple), max. 3.25 m/s see draft "Mounting tolerances"	
<b>Permissible alignment tolerance</b>		
Gap sensor / magnetic band:	0.1 ... 2.0 mm (1.0 mm recommended))	
Offset:	max. ±1 mm	
Tilting:	max. 3 °	
Torsion:	max. 3 °	
Working temperature:	-20 ... +80 °C	
Shock resistance:	500g/1 ms	
Vibration strength:	30 g/10 ... 2000 Hz	
Protection class:	IP 67 according to DIN 60 529 (housing)	
Humidity:	100 %, condensation possible	
Housing:	Zinc die-cast	
Cable:	2 m, PUR 8 x 0,14 mm <sup>2</sup> , shielded, may be used in trailing cable installations	
Status-LED:	Green: Pulse-index; Red: Error Speed too high or magnetic fields too weak (for sensors 8.LI50.XXXX.X050 and 8.LI50.XXXX.X250)	
CE-compliant according to:	EN 61 000-6-2, EN 61 000-6-4, EN 61 000-6-3 EN 61 000-4-8 (magnetic field)	
RoHS compliant acc. to EU guideline 2002/95/EG		

#### Function principle:



#### Signal figures



- 9) periodic index signal (every 2 mm)  
The logical assignment A, B and I-Signal can change
- 8) Min. Pulse interval: pay attention to the instructions in the technical data

<sup>1)</sup> With supply voltage correctly applied  
<sup>2)</sup> A max. of one channel only may be short-circuited: (when UB=5 V, a short circuit to another channel, 0 V, or +UB is permissible.) (when UB=5-30 V, a short circuit to another channel or to 0 V is permissible.)  
<sup>3)</sup> At the listed rotational speed the min. pulse interval is 1 µs, this corresponds to 250 kHz. For the max. rotational speed range a counter with a count input frequency of not less than 250 kHz should be provided.

**NEW**

# Linear Measuring Technology

## Linear magnetic measurement system

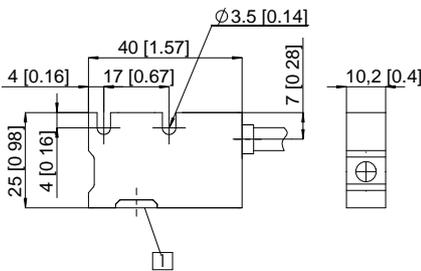
### Linear magnetic measurement system **LIMES LI50/B2**

#### Technical data magnetic band **LIMES B2:**

Pole gap:	5 mm from pole to pole
Dimensions:	Width: 10 mm, Thickness: 1.7 mm incl. masking tape
Temperature coefficient:	$(11\pm 1)\times 10^{-6}/K$
Temperature ranges:	working temperature: $-20 \dots +80 \text{ }^\circ\text{C}$ storage temperature: $-40 \dots +80 \text{ }^\circ\text{C}$
Mounting:	adhesive joint
Measuring:	0,1 m (to receive an optimal result of measurement, the magnetic band should be ca. 0.1 m longer than the desired measuring length )
Bending radius:	$\leq 50 \text{ mm}$

#### Dimensions:

#### Magnetic sensor **LIMES LI50:**



1 active measuring area

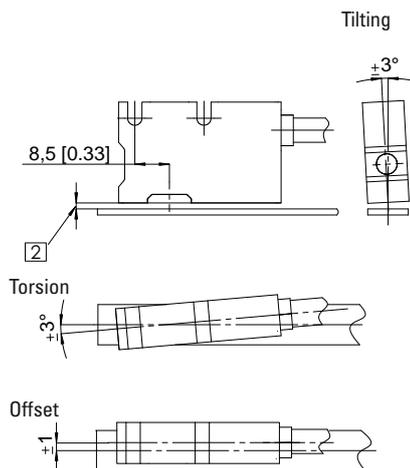
#### Pin assignment:

Signal	Wire colour
0 V, GND	white
$U_B$	brown
A	green
$\bar{A}$	yellow
B	grey
$\bar{B}$	pink
I	blue
$\bar{I}$	red

Shield is on the housing

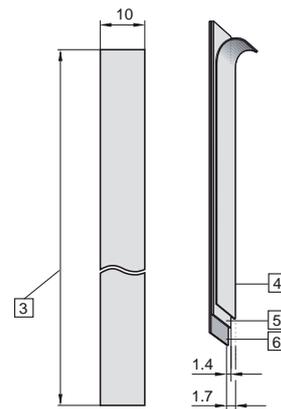


#### Permissible Mounting tolerances:



2 Distance Sensor / Magnetic band:  
0.1... 2.0 mm (1 mm recommended)

#### Magnetic band **LIMES B2:**



- 3 length L, max. 50 m
- 4 masking tape
- 5 magnetic band
- 6 carrier band

# Linear Measuring Technology

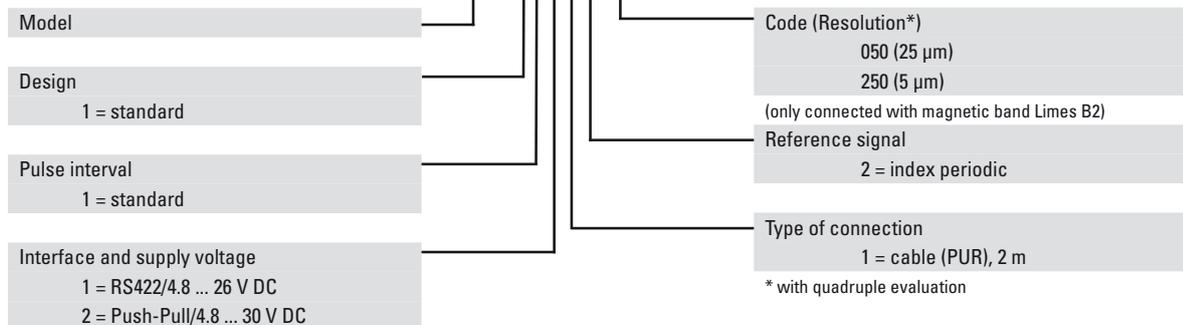
## Linear magnetic measurement system

**NEW**

### Linear magnetic measurement system **LIMES LI50/B2**

Order code magnetic sensor **LIMES LI50:**

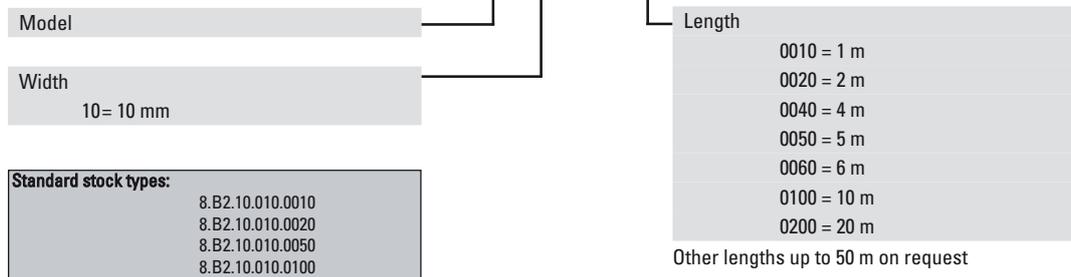
**8.LI50.11X1.2XXX**



<b>Standard stock types:</b>	
8.LI50.1111.2050	8.LI50.1121.2050
8.LI50.1111.2250	8.LI50.1121.2250

Order code magnetic band **LIMES B2:**

**8.B2.10.010.XXXX**



### Display Type 572 for **LIMES LIxx:**



Counter series for demanding applications, with two individually scalable encoder inputs. HTL or TTL in each case A,  $\bar{A}$ , B,  $\bar{B}$  for count frequencies up to 1 MHz per channel. Operating modes can be selected for position or event counter, total counter, difference counter, cut-to-length display, diameter calculator, batch counter and more.

- 2 separate freely scalable count inputs - HTL or TTL; also with inverted inputs
- Max. input frequency 1 MHz/ channel
- 4 freely programmable fast solid-state outputs, each with 350 mA output current
- Step or tracking preset
- AC and DC supply voltage
- Can be used as a counter or position display with limit values
- Monitoring function, where 2 values are monitored or calculated with respect to each other
- 4 fast programmable inputs with various functions such as reset, gate, display memory, reference input or switching between the display values.
- Optional scalable analogue output 0/4 ... 20 mA, +/-10 V or 0 ... 10 V

- 2 auxiliary power supplies for sensors: 5.2 V DC and 24 V DC
- Standard interface RS 232

**Order code specification:**

**Position display, 6 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface:

6.572.0116.D05

**Position display, 6 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output:

6.572.0116.D95

**Position display, 8 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface:

6.572.0118.D05

**Position display, 8 digits**, with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output:

6.572.0118.D95

**NEW**

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder A50



Wide temperature-range



Shock/vibration resistant



High IP protection rating



Reverse polarity protection

#### Robust

- **Insensitive to the environment**  
Titanium-anodised aluminium housing
- **High-resistance wire**  
Stainless steel wire
- **Wire exit free from wear**  
Diamond-polished ceramic guide
- **Can be used in a wide temperature range without extra charge**  
max. -20 ... +85 °C



#### Dynamic

- **High traverse speed**
- **High acceleration**  
Dynamic spring traction by means of a constant force spring, long service life, approx. 2 million complete cycles

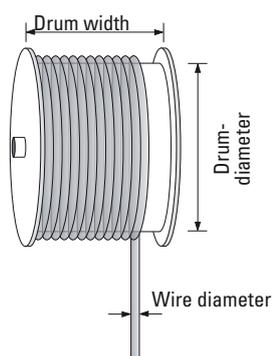
#### Versatile

- **Suitable for various sensors/encoders**  
– Incremental  
– Analogue
- **Quick mounting**  
Fastening by means of 2 screws
- **Flexible connection possibilities**  
Cable, M12 connector, radial, axial

#### Mechanical characteristics (draw wire mechanics):

Measuring range:	250 mm	500 mm	1250 mm
Extension force Fmin:	5.2 N	5.2 N	3.8 N
Fmax:	6.3 N	7.3 N	5.4 N
Max. speed:	8 m/s	8 m/s	10 m/s
Max. acceleration:	85 m/s <sup>2</sup>	85 m/s <sup>2</sup>	100 m/s <sup>2</sup>
Linearity:	analogue output: 0.1 % (of the measuring range) encoder: 0.05 % (of the measuring range)		
Weight:	approx. 330 g (depending on the sensor/encoder used)		
Materials:	housing: titanium-anodised aluminium wire: stainless steel ø 0.5 mm		
Protection (sensor):	IP65 (IP67 on request for encoders)		
Lifetime	> 2 million full cycles		

#### Operating principle:



#### Construction:

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

#### Note

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder A50

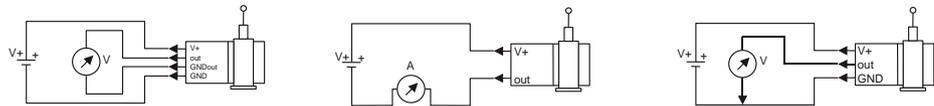
#### Electrical characteristics (digital output):

The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders.

#### Electrical characteristics (analogue output):

Analogue output:	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	Potentiometer
Output:	0 ... 10 V galvanically isolated, 4 conductors	4 ... 20 mA 2 conductors	1 kOhm
Supply voltage:	12 ... 30 V DC	12 ... 30 V DC	max. 30 V DC
Recommended slider current:	–	–	< 1 µA
Max. current consumption:	22.5 mA (no load)	50 mA	–
Reverse polarity protection:	yes	yes	–
Operating temperature:	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +85 °C

Connection diagrams:



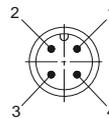
CE compliant according to:

EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3

#### Terminal assignment (analogue output):

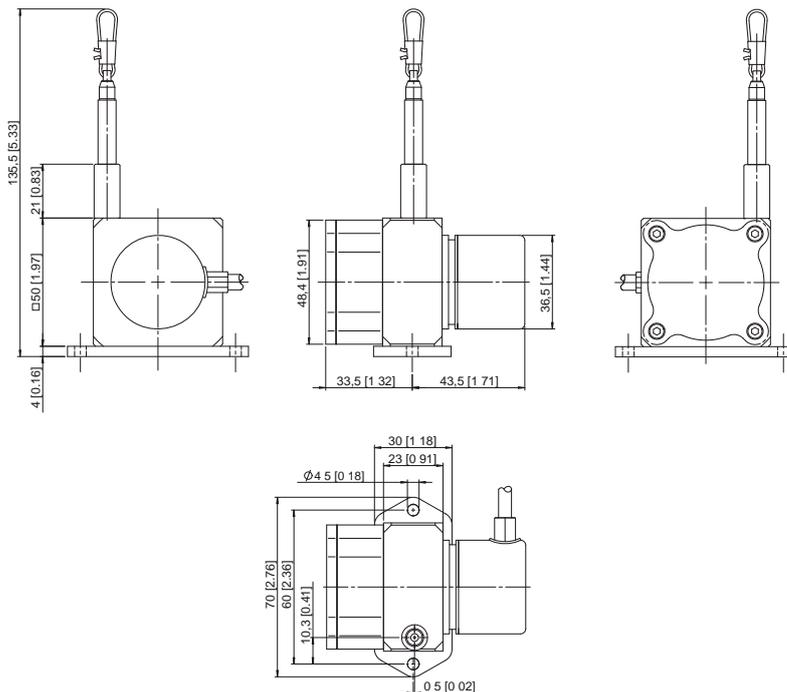
Pin	Cable colour	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	1 kOhm
1	brown	V+	V+	V+
2	white	Signal	n. c.	Slider
3	blue	GND	Signal	GND
4	black	GND Sig.	n. c.	n. c.

#### Connector (analogue output):



#### Dimensions:

Draw wire mechanics with encoder



**NEW**

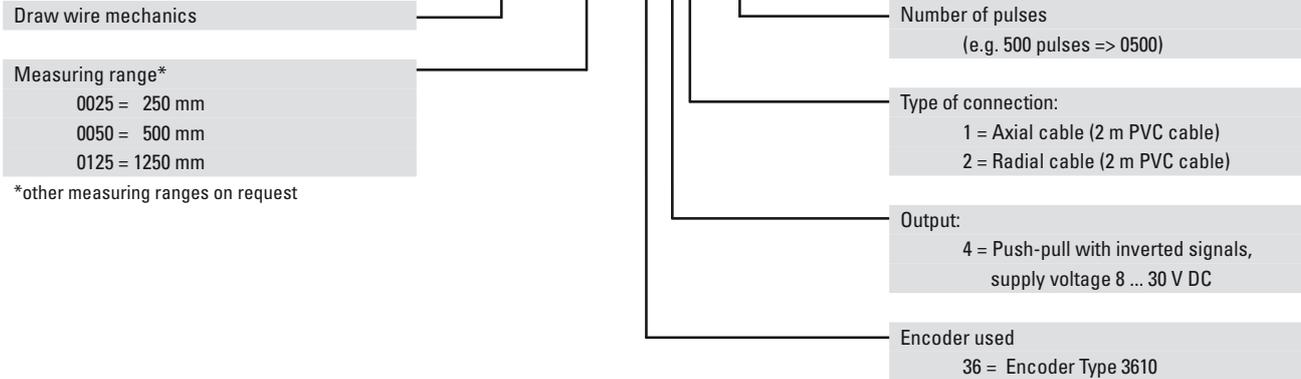
# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder A50

Order code with encoder:

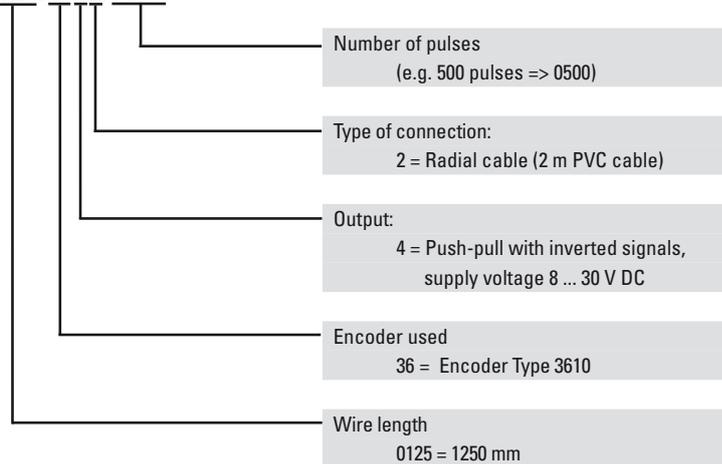
**D8.6A1.XXXX.XXXX.XXXX**



Available resolution, drum circumference 125 mm			
Pulses/revolution	125	1250	2500
Pulses/mm	1	10	20
Resolution [mm]	1	0.1	0.05

Recommended standard device with encoder:

**D8.6A1.0125.3642.1250**

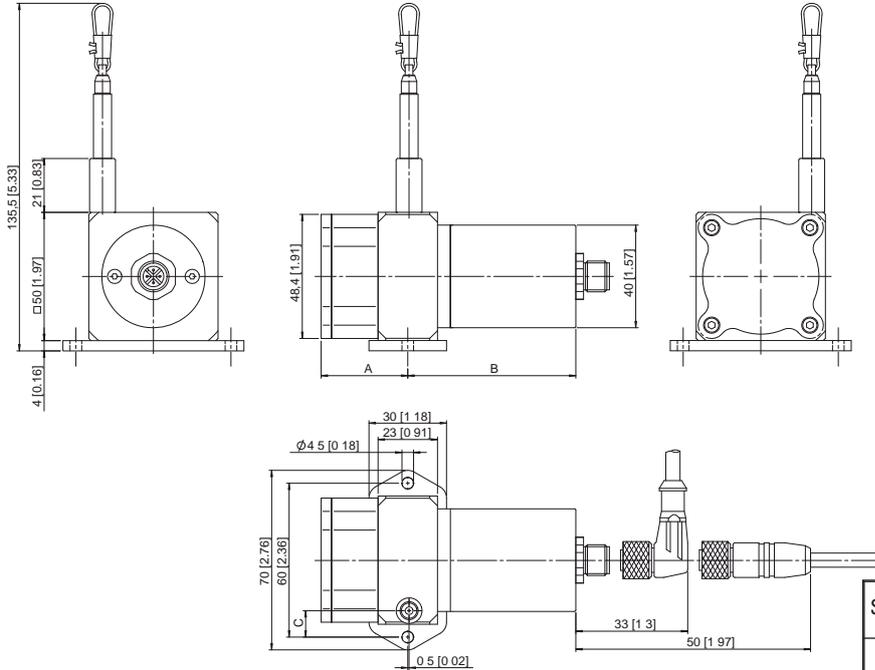


# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder A50

**Dimensions:**  
Draw wire mechanics with analogue sensor



Sensor type	Measuring length [mm]	A	B	C
Potentiometer	250	26.5		21.6
	500	26.5	65	21.6
	1250	33.5		10 3
0 ... 10 V 4 ... 20 mA	250	26.5		21.6
	500	26.5	78.5	21.6
	1250	33.5		10 3

**Order code with analogue sensor:**

**D8.3A1.XXXX.XXXX.0000**

**Draw wire mechanics**

**Measuring range\***  
0025 = 250 mm  
0050 = 500 mm  
0125 = 1250 mm

\*other measuring ranges on request

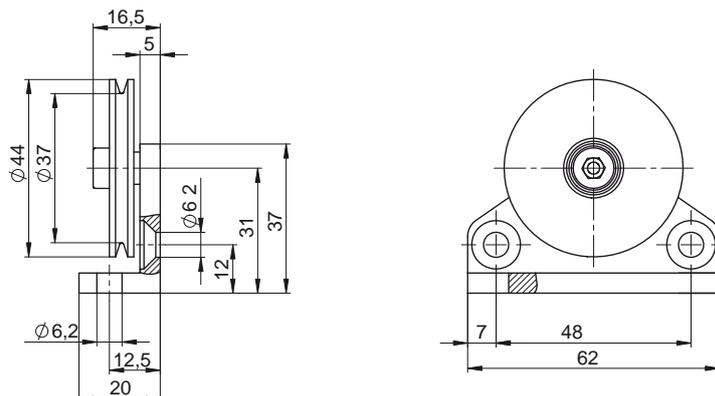
**Type of connection:**  
1 = Axial cable, length 2 m  
3 = 4-pole M12 connector

**Analogue sensor output**  
A11 = 4 ... 20 mA  
Supply voltage 12 ... 30 V DC  
A22 = 0 ... 10 V  
Supply voltage 12 ... 30 V DC  
A33 = Potentiometer 1 kOhm  
Max. supply voltage 30 V DC

**Accessories:**  
Guide pulley for draw-wire encoder



**Order code for the set:**  
(Guide pulley, 2x countersunk screws for lateral fixing, 2x hexagonal screws for fixing on a flat surface)  
8.0000.7000.0045



# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder B80



Wide temperature-range



Shock/vibration resistant



High IP protection rating



Reverse polarity protection

#### Robust

- **Insensitive to the environment**  
Titanium-anodised aluminium housing
- **High-resistance wire**  
Stainless steel wire
- **Wire exit free from wear**  
Diamond-polished ceramic guide
- **Can be used in a wide temperature range without extra charge**  
max. -20 ... +90 °C



#### Dynamic

- **High traverse speed**
- **High acceleration**  
Dynamic spring traction by means of a constant force spring, long service life, approx. 2 million complete cycles

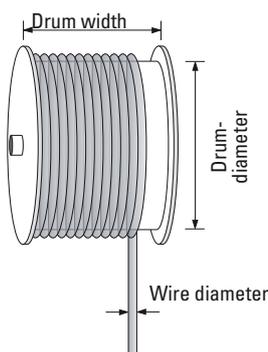
#### Versatile

- **Suitable for various sensors/encoders**
  - Absolute
  - Fieldbus
  - Incremental
  - Analogue
- **Quick mounting**  
Fastening by means of 2 screws
- **Flexible connection possibilities**  
Cable, connector, radial, axial
- **Linearity up to 0.05 %**

#### Mechanical characteristics (draw wire mechanics):

Measuring range:	1000 mm	2000 mm	3000 mm
Extension force Fmin:	5.4 N	5.4 N	5.4 N
Fmax:	6.6 N	7.8 N	9.1 N
Max. speed:	10 m/s	10 m/s	10 m/s
Max. acceleration:	140 m/s <sup>2</sup>	140 m/s <sup>2</sup>	140 m/s <sup>2</sup>
Linearity:	analogue output: 0.1 % (of the measuring range) encoder: 0.05 % (of the measuring range)		
Weight:	approx. 750 g (depending on the sensor/encoder used)		
Materials:	housing: titanium-anodised aluminium wire: stainless steel $\varnothing$ 0.5 mm		
Protection (sensor):	IP65 (IP67 on request for encoders)		
Lifetime	> 2 million full cycles		

#### Operating principle:



#### Construction:

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

#### Note

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor



### Draw wire encoder B80

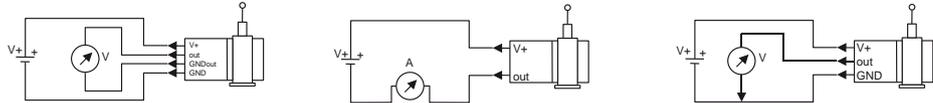
#### Electrical characteristics (digital output):

The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders.

#### Electrical characteristics (analogue output):

Analogue output:	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	Potentiometer
Output:	0 ... 10 V galvanically isolated, 4 conductors	4 ... 20 mA 2 conductors	1 kOhm
Supply voltage:	12 ... 30 V DC	12 ... 30 V DC	max. 30 V DC
Recommended slider current:	–	–	< 1 µA
Max. current consumption:	22.5 mA (no load)	50 mA	–
Reverse polarity protection:	yes	yes	–
Operating temperature:	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +85 °C

Connection diagrams:

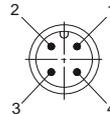


CE compliant according to: EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3

#### Terminal assignment (analogue output):

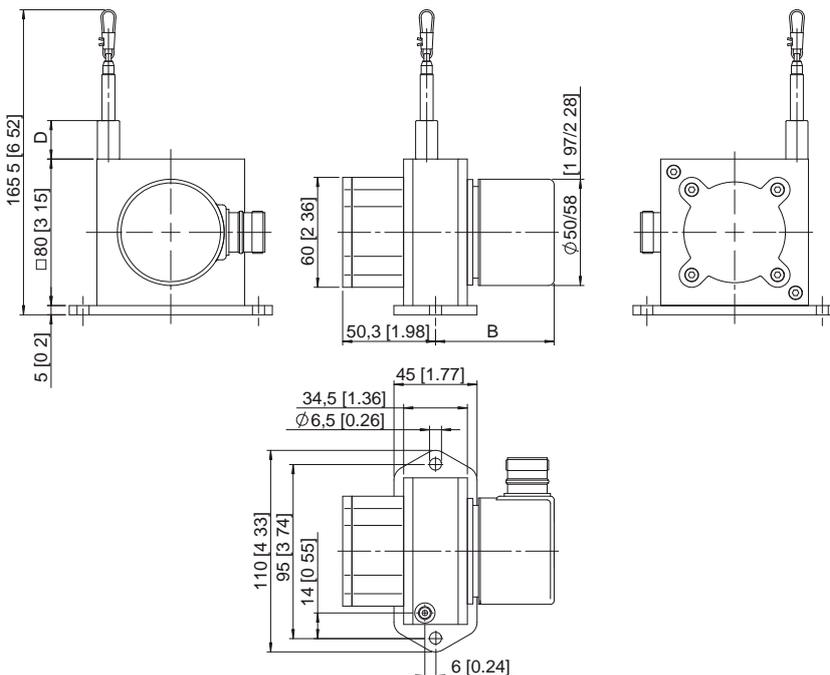
Pin	Cable colour	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	1 kOhm
1	brown	V+	V+	V+
2	white	Signal	n. c.	Slider
3	blue	GND	Signal	GND
4	black	GND Sig.	n. c.	n. c.

#### Connector (analogue output):



#### Dimensions:

Draw wire mechanics with encoder



Measuring range [mm]	D
1000	21
2000	35
3000	35

Encoder	B
Sendix incremental (5000) D8.4B1.XXXX.00XX.XXXX	54.25
Sendix absolut (5863) D8.4B1.XXXX.03XX.XXXX	66.75
Sendix absolut (5868) D8.4B1.XXXX.08XX.XXXX	93.25

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder B80

Order code with encoder:

**D8.4B1.XXXX.XXXX.XXXX**

Draw wire mechanics

Measuring range\*

- 0100 = 1000 mm
- 0200 = 2000 mm
- 0300 = 3000 mm

\*other measuring ranges on request

Resolution/protocol/options

depending on the encoder used

Type of connection:\*

depending on the encoder used

Output:\*

depending on the encoder used

Encoder used\*

- 00 = Sendix incremental 5000
- 63 = Sendix absolut 5863
- 68 = Sendix absolut 5868

\*You will find our recommended encoders below

Standard resolutions for draw wire with <b>incremental</b> encoder Sendix 5000, drum circumference 200 mm			
Pulses/revolution	200	2000	4000
Pulse/mm	1	10	20
Resolution [mm]	1	0.1	0.05

Standard resolutions for draw wire with <b>absolute</b> encoder Sendix 5863 or 5868, drum circumference 200 mm		
Absolute encoder	5863	5868
Pulse/revolution	2048/11 bits	4096, programmable via the bus/ 12 bits
Pulse/mm	10.24	20.48
Resolution [mm]	~0.1	~0.05

**Recommended standard device**  
with **incremental** encoder  
Sendix 5000:

**D8.4B1.XXXX.0053.2000**

The standard device is supplied mounted. The mounted encoder is the Sendix incremental 5000 encoder, Connector axial 8 pin M12, Push-pull with inverted signals, supply voltage 10 ... 30 V DC (8.5000.8353.2000)

**Recommended standard device**  
with **absolute** encoder  
Sendix 5863 or 5868:

**D8.4B1.XXXX.6324.G123**

Sendix absolut 5863 encoder with **SSI interface** (Gray code), 2048 pulses/rev., Set key, 10 ... 30 V DC, radial 12 pole M23 connector (8.5863.1224.G123)

**D8.4B1.XXXX.6822.2113**

Sendix absolut 5868 encoder with **CANopen interface**, 4096 pulses/rev. programmable via the bus, Set key, 10 ... 30 V DC, M12 connector (8.5868.1222.2113)

**D8.4B1.XXXX.6832.3113**

Sendix absolut 5868 encoder with **Profibus connection**, 4096 pulses/rev. programmable via the bus, Set key, 10 ... 30 V DC, M12 connector (8.5868.1232.3113)

Measuring range

- 0100 = 1000 mm
- 0200 = 2000 mm
- 0300 = 3000 mm

\*other measuring ranges on request

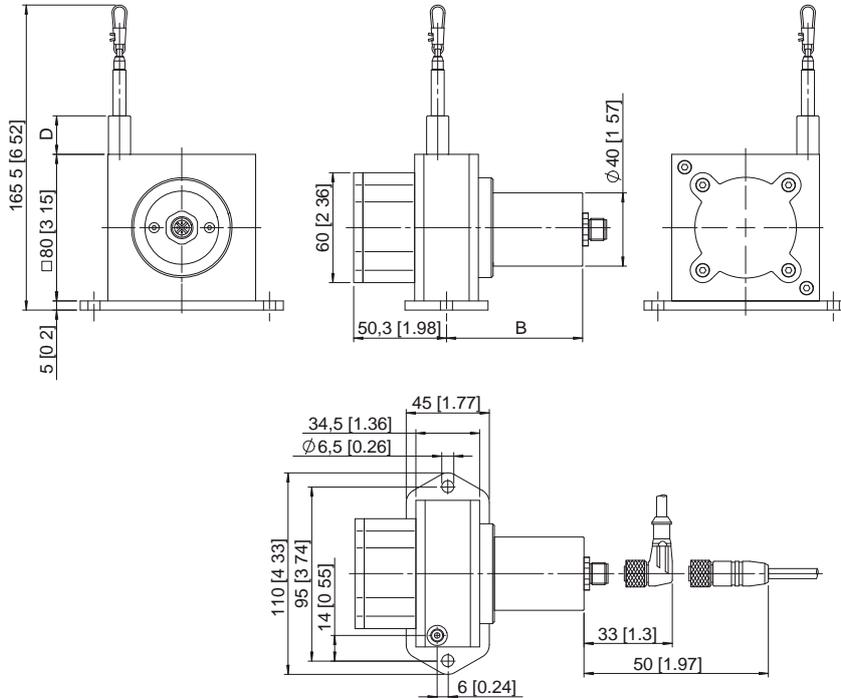
# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder B80

**Dimensions:**

Draw wire mechanics with analogue sensor



Sensor type	Measuring length [mm]	B	D
Potentiometer	1000	74	21
	2000		
	3000	102.25	35
0 ... 10 V 4 ... 20 mA	1000	87.5	21
	2000		
	3000	102.25	35

**Order code with analogue sensor:**

**D8.3B1.XXXX.XXXX.0000**

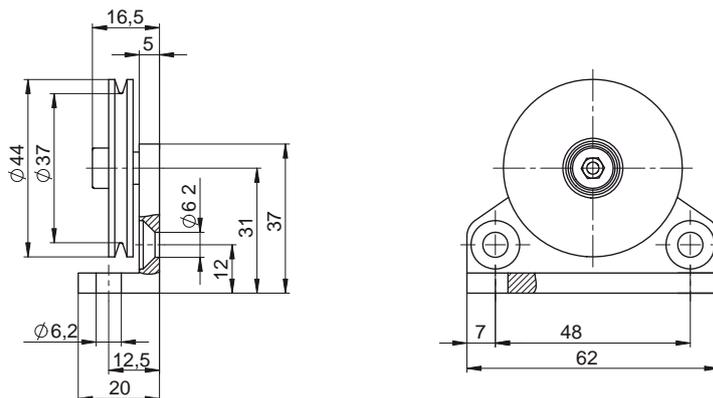
Draw wire mechanics		Type of connection: 1 = Axial cable, length 2m 3 = 4-pole M12 connector
Measuring range* 0100 = 1000 mm 0200 = 2000 mm 0300 = 3000 mm *other measuring ranges on request		Analogue sensor output A11 = 4 ... 20 mA Supply voltage 12 ... 30 V DC A22 = 0 ... 10 V Supply voltage 12 ... 30 V DC A33 = Potentiometer 1 kOhm Max. supply voltage 30 V DC

**Accessories:**

Guide pulley for draw-wire encoder



Order code for the set:  
 (Guide pulley, 2x countersunk screws for lateral fixing, 2x hexagonal screws for fixing on a flat surface)  
 8.0000.7000.0045



# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder C120



Wide temperature-range



Shock/vibration resistant



High IP protection rating



Reverse polarity protection

#### Robust

- **Insensitive to the environment**  
Titanium-anodised aluminium housing
- **High-resistance wire**  
Stainless steel wire
- **Wire exit free from wear**  
Diamond-polished ceramic guide
- **Can be used in a wide temperature range without extra charge**  
max. -20 .... +90 °C



#### Dynamic

- **High traverse speed**
- **High acceleration**  
Dynamic spring traction by means of a constant force spring, long service life, approx. 2 million complete cycles

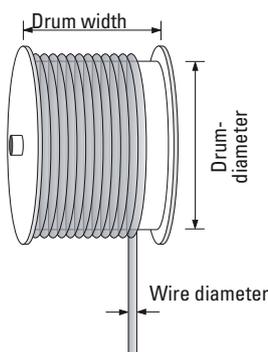
#### Versatile

- **Suitable for various sensors/encoders**
  - Absolute
  - Fieldbus
  - Incremental
  - Analogue
- **Quick mounting**  
Fastening by means of 2 screws
- **Flexible connection possibilities**  
Cable, connector, radial, axial
- **Linearity up to 0.05 %**

#### Mechanical characteristics (draw wire mechanics):

<b>Measuring range:</b>	<b>6000 mm</b>
Extension force Fmin:	5.4 N
Fmax:	7.8 N
Max. speed:	10 m/s
Max. acceleration:	140 m/s <sup>2</sup>
Linearity:	analogue output: 0.1 % (of the measuring range) encoder: 0.05 % (of the measuring range)
Weight:	approx. 1600 g (depending on the sensor/encoder used)
Materials:	housing: titanium-anodised aluminium wire: stainless steel ø 0.5 mm
Protection (sensor):	IP65 (IP67 on request for encoders)
Lifetime	> 2 million full cycles

#### Operating principle:



#### Construction:

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

#### Note

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor



NEW

### Draw wire encoder C120

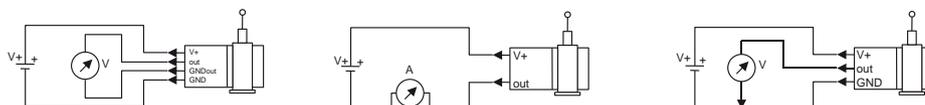
#### Electrical characteristics (digital output):

The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders.

#### Electrical characteristics (analogue output):

Analogue output:	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	Potentiometer
Output:	0 ... 10 V galvanically isolated, 4 conductors	4 ... 20 mA 2 conductors	1 kOhm
Supply voltage:	12 ... 30 V DC	12 ... 30 V DC	max. 30 V DC
Recommended slider current:	–	–	< 1 µA
Max. current consumption:	22.5 mA (no load)	50 mA	–
Reverse polarity protection:	yes	yes	–
Operating temperature:	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +85 °C

Connection diagrams:

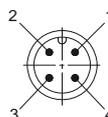


CE compliant according to: EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3

#### Terminal assignment (analogue output):

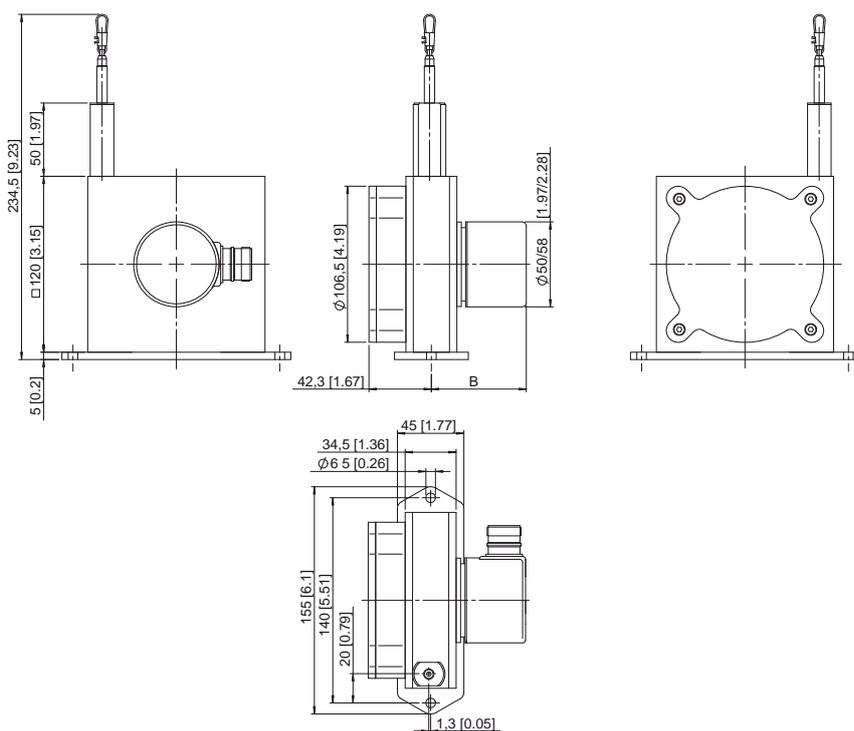
Pin	Cable colour	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	1 kOhm
1	brown	V+	V+	V+
2	white	Signal	n. c.	Slider
3	blue	GND	Signal	GND
4	black	GND Sig.	n. c.	n. c.

#### Connector (analogue output):



#### Dimensions:

Draw wire mechanics with encoder



Dimension B depends on the encoder used	
Encoder	B
Sendix incremental (5000) D8.4C1.XXXX.00XX.XXXX	54.25
Sendix absolut (5863) D8.4C1.XXXX.63XX.XXXX	66.75
Sendix absolut (5868) D8.4C1.XXXX.68XX.XXX	93.25

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder C120

Order code with encoder:

**D8.4C1.XXXX.XXXX.XXXX**

Draw wire mechanics

Measuring range\*

0600 = 6000 mm

\*other measuring ranges on request

Resolution/protocol/options

depending on the encoder used

Type of connection:\*

depending on the encoder used

Output:\*

depending on the encoder used

Encoder used\*

00 = Sendix incremental 5000

63 = Sendix absolut 5863

68 = Sendix absolut 5868

\*You will find our recommended encoders below

Standard resolutions for draw wire with <b>incremental</b> encoder Sendix 5000, drum circumference 317.68 mm		
Pulses/revolution	500	2000
Pulses/mm	1.6	6.3
Resolution [mm]	~0.63	~0.16

Standard resolutions for draw wire with <b>absolute</b> encoder Sendix 5863 or 5868, drum circumference 317.68 mm		
Absolute encoder	5863	5868
Pulses/revolution	2048/ 11 bits	4096, programmable via the bus/ 12 bits
Pulses/mm	6.4	12.9
Resolution [mm]	~0.16	~0.08

**Recommended standard device**  
with **incremental** encoder  
Sendix 5000:

**D8.4C1.XXXX.0053.2000**

The standard device is supplied mounted. The mounted encoder is the Sendix incremental 5000 encoder, Connector axial 8 pin M12, Push-pull with inverted signals, supply voltage 10 ... 30 V DC (8.5000.8353.2000)

**Recommended standard device**  
with **absolute** encoder  
Sendix 5863 or 5868:

**D8.4C1.XXXX.6324.G123**

Sendix absolut 5863 encoder with **SSI interface** (Gray code), 2048 pulses/rev., Set key, 10 ... 30 V DC, radial 12 pole M23 connector (8.5863.1224.G123)

**D8.4C1.XXXX.6822.2113**

Sendix absolut 5868 encoder with **CANopen interface**, 4096 pulses/rev. programmable via the bus, Set key, 10 ... 30 V DC, M12 connector (8.5868.1222.2113)

**D8.4C1.XXXX.6832.3113**

Sendix absolut 5868 encoder with **Profibus connection**, 4096 pulses/rev. programmable via the bus, Set key, 10 ... 30 V DC, M12 connector (8.5868.1232.3113)

Measuring range

0600 = 6000 mm

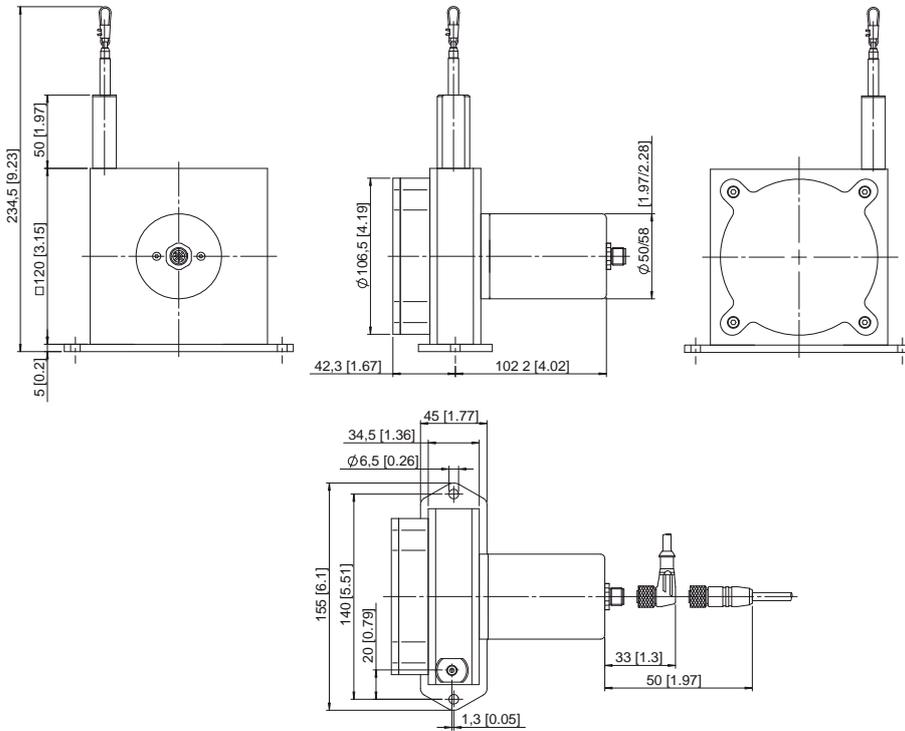
\*other measuring ranges on request

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder C120

**Dimensions:**  
Draw wire mechanics with analogue sensor



**Order code with analogue sensor:**

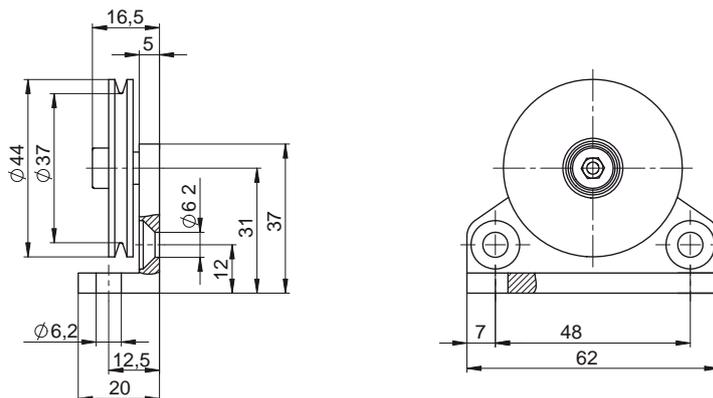
**D8.3C1.XXXX.XXXX.0000**

Draw wire mechanics		Type of connection: 1 = Axial cable, length 2m 3 = 4-pole M12 connector
Measuring range* 0600 = 6000 mm *other measuring ranges on request		Analogue sensor output A11 = 4 ... 20 mA Supply voltage 12 ... 30 V DC A22 = 0 ... 10 V Supply voltage 12 ... 30 V DC A33 = Potentiometer 1 kOhm Max. supply voltage 30 V DC

**Accessories:**  
Guide pulley for draw-wire encoder



Order code for the set:  
(Guide pulley, 2x countersunk screws for lateral fixing, 2x hexagonal screws for fixing on a flat surface)  
8.0000.7000.0045



**NEW****Kübler**

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder D135



Wide temperature-range



Shock/vibration resistant



High IP protection rating



Reverse polarity protection

#### Robust

- **Insensitive to the environment**  
Titanium-anodised aluminium housing
- **High-resistance wire**  
Stainless steel wire
- **Wire exit free from wear**  
Diamond-polished ceramic guide
- **Can be used in a wide temperature range without extra charge**  
max. -20 .... +90 °C



#### Dynamic

- **High traverse speed**
- **High acceleration**  
Dynamic spring traction by means of a constant force spring, long service life, approx. 2 million complete cycles

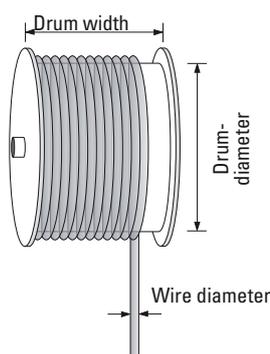
#### Versatile

- **Suitable for various sensors/encoders**
  - Absolute
  - Fieldbus
  - Incremental
  - Analogue
- **Flexible Mounting**  
Various fastening possibilities are available
- **Flexible connection possibilities**  
Cable, connector, radial, axial
- **Linearity up to 0.05 %**

#### Mechanical characteristics (draw wire mechanics):

Measuring range:	8000 mm	10000/15000 mm	20000 mm	25000/30000 mm	35000/40000 mm
Extension force Fmin:	7.2 N	8.7 N	7.0N	7.3 N	7.0 N
Fmax:	16.0 N	16.9 N	12.4 N	15.7 N	14.1 N
Max. speed:	10 m/s	6m/s	5m/s	5 m/s	5 m/s
Max. acceleration:	140 m/s <sup>2</sup>	80 m/s <sup>2</sup>	60 m/s <sup>2</sup>	60 m/s <sup>2</sup>	60 m/s <sup>2</sup>
Linearity:	analogue output: 0.1 % (of the measuring range) encoder: 0.05 % (of the measuring range)				
Weight:	depending on the measuring range and on the sensor/encoder used				
Materials:	housing: titanium-anodised aluminium wire: stainless steel $\sigma$ 0.5 mm				
Protection (sensor):	IP65 (IP67 on request for encoders)				
Lifetime	> 2 million full cycles				

#### Operating principle::



#### Construction:

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

#### Note

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder D135

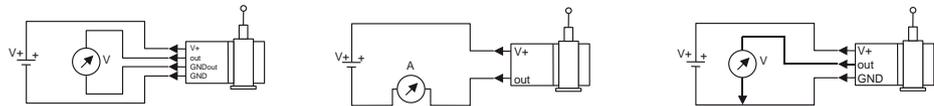
#### Electrical characteristics (digital output):

The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders.

#### Electrical characteristics (analogue output):

Analogue output:	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	Potentiometer
Output:	0 ... 10 V galvanically isolated, 4 conductors	4 ... 20 mA 2 conductors	1 kOhm
Supply voltage:	12 ... 30 V DC	12 ... 30 V DC	max. 30 V DC
Recommended slider current:	–	–	< 1 µA
Max. current consumption:	22.5 mA (no load)	50 mA	–
Reverse polarity protection:	yes	yes	–
Operating temperature:	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +85 °C

Connection diagrams:

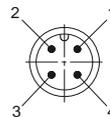


CE compliant according to: EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3

#### Terminal assignment (analogue output):

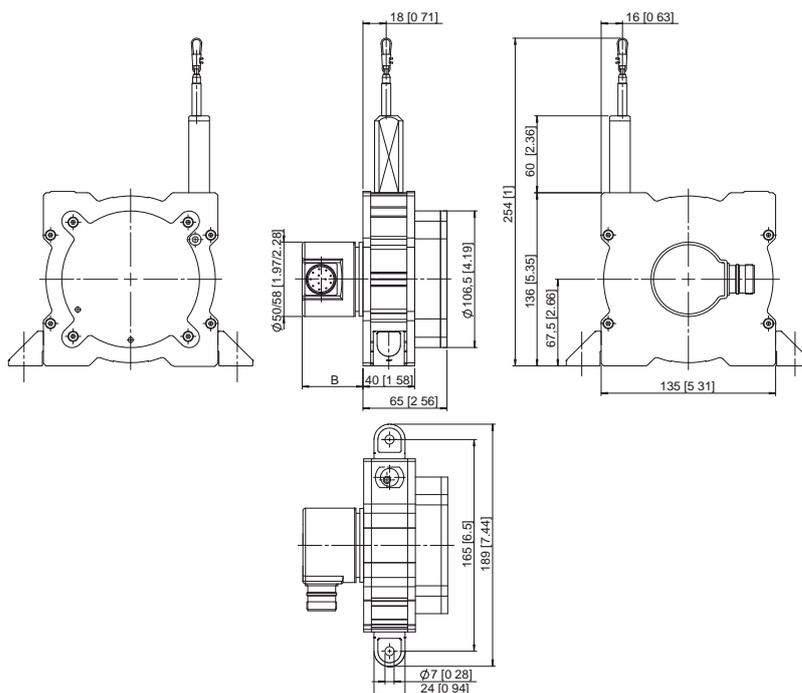
Pin	Cable colour	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	1 kOhm
1	brown	V+	V+	V+
2	white	Signal	n. c.	Slider
3	blue	GND	Signal	GND
4	black	GND Sig.	n. c.	n. c.

#### Connector (analogue output):



#### Dimensions:

Draw wire mechanics with encoder, measuring range 8000 mm



Dimension B depends on the encoder used	
Encoder	B
Sendix incremental (5000) D8.4D1.XXXX.00XX.XXXX	37.00
Sendix absolut (5863) D8.4D1.XXXX.63XX.XXXX	49.50
Sendix absolut (5868) D8.4D1.XXXX.68XX.XXXX	76.00

**NEW**

# Linear Measuring Technology

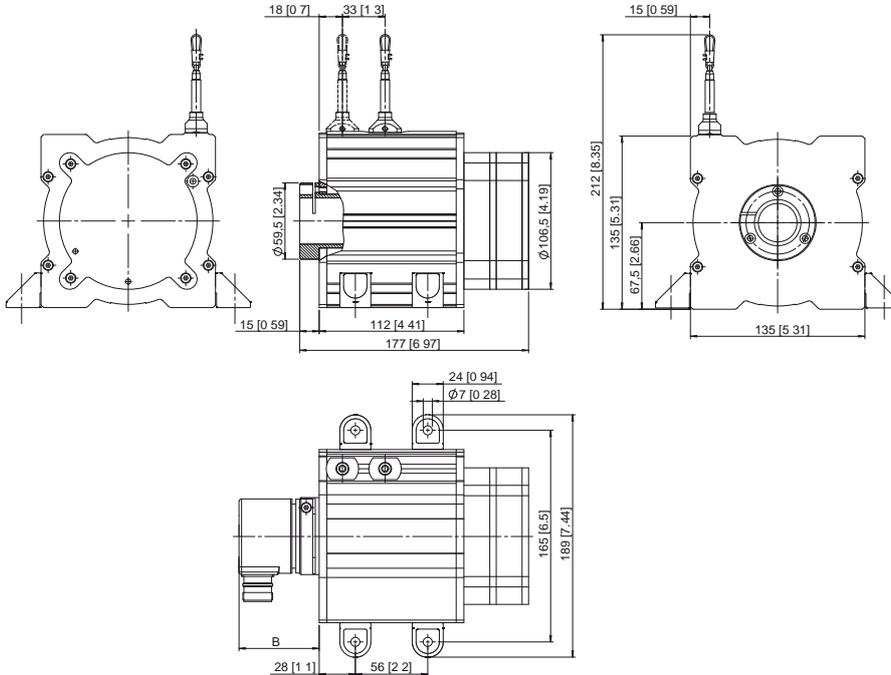
## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor



### Draw wire encoder D135

**Dimensions:**

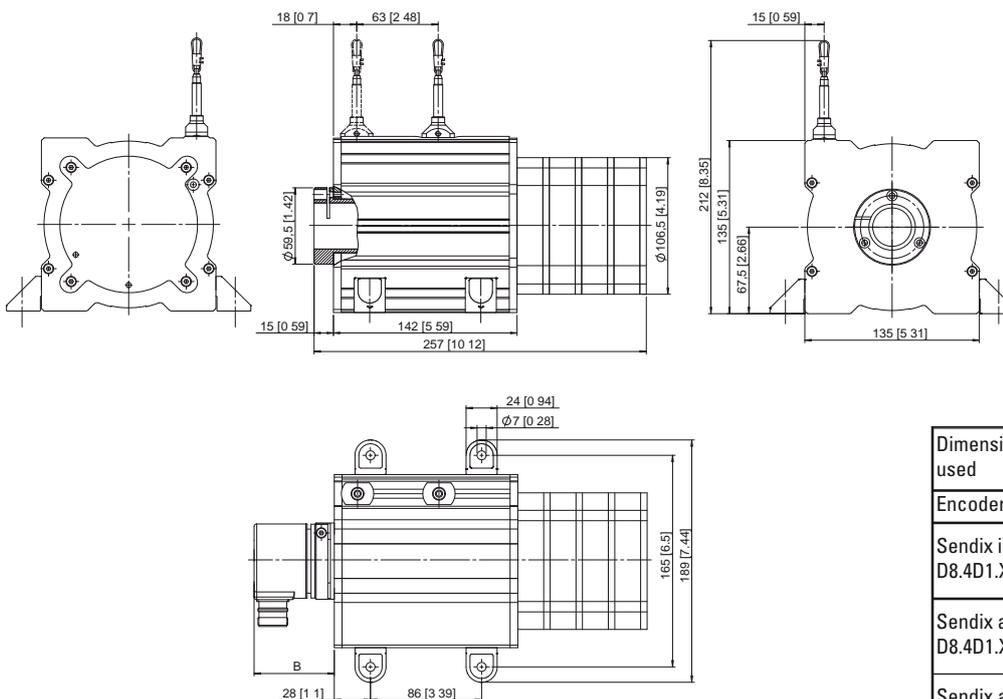
Draw wire mechanics with encoder, measuring range 10000 mm ... 20000 mm



Dimension B depends on the encoder used	
Encoder	B
Sendix incremental (5000) D8.4D1.XXXX.00XX.XXXX	37.00
Sendix absolut (5863) D8.4D1.XXXX.63XX.XXXX	49.50
Sendix absolut (5868) D8.4D1.XXXX.68XX.XXX	76.00

**Dimensions:**

Draw wire mechanics with encoder, measuring range 25000 mm ... 40000 mm



Dimension B depends on the encoder used	
Encoder	B
Sendix incremental (5000) D8.4D1.XXXX.00XX.XXXX	37.00
Sendix absolut (5863) D8.4D1.XXXX.63XX.XXXX	49.50
Sendix absolut (5868) D8.4D1.XXXX.68XX.XXX	76.00

# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

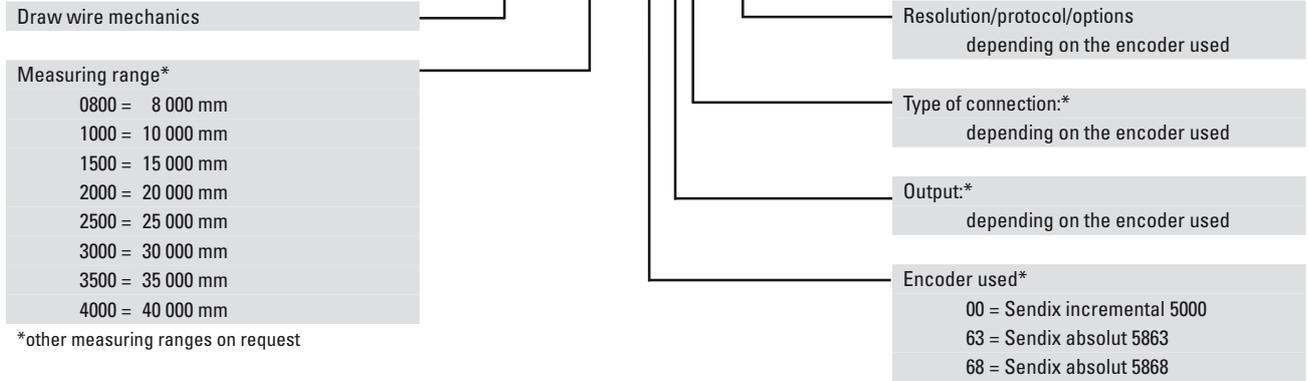


NEW

### Draw wire encoder D135

Order code with encoder:

**D8.4D1.XXXX.XXXX.XXXX**



\*You will find our recommended encoders below

Standard resolutions for draw wire with <b>incremental</b> encoder Sendix 5000, drum circumference 333.33 mm (357.14 mm for the 8 000 mm measuring range)		
Pulses/revolution	500	2000
Pulses/mm	1.5 (1.4)	6 (5.6)
Resolution [mm]	0.66 (0.71)	0.17 (0.18)

Standard resolutions for draw wire with <b>absolute</b> encoder Sendix 5863 or 5868, drum circumference 333 33 mm (357.14 mm for the 8 000 mm measuring range)		
Absolute encoder	5863	5868
Pulses/revolution	2048/ 11 bits	4096, programmable via the bus/ 12 bits
Pulses/mm	6.14 (5.73)	12.28 (11.47)
Resolution [mm]	~0.16 (0.17)	~0.08 (0.09)

**Recommended standard device**  
with **incremental** encoder  
Sendix 5000:

**D8.4D1.XXXX.0053.2000**

The standard device is supplied mounted. The mounted encoder is the Sendix incremental 5000 encoder, Connector axial 8 pin M12, Push-pull with inverted signals, supply voltage 10 ... 30 V DC (8.5000.8353.2000)

**Recommended standard device**  
with **absolute** encoder  
Sendix 5863 or 5868:

**D8.4D1.XXXX.6324.G123**

Sendix absolut 5863 encoder with **SSI interface** (Gray code), 2048 pulses/rev., Set key, 10 ... 30 V DC, radial 12 pole M23 connector (8.5863.1224.G123)

**D8.4D1.XXXX.6822.2113**

Sendix absolut 5868 encoder with **CANopen interface**, 4096 pulses/rev. programmable via the bus, Set key, 10 ... 30 V DC, M12 connector (8.5868.1222.2113)

**D8.4D1.XXXX.6832.3113**

Sendix absolut 5868 encoder with **Profibus connection**, 4096 pulses/rev. programmable via the bus, Set key, 10 ... 30 V DC, M12 connector (8.5868.1232.3113)

Measuring range\*

0800 = 8 000 mm
1000 = 10 000 mm
1500 = 15 000 mm
2000 = 20 000 mm
2500 = 25 000 mm
3000 = 30 000 mm
3500 = 35 000 mm
4000 = 40 000 mm

\*other measuring ranges on request

Linear Meas. Technology

**NEW**

**Kübler**

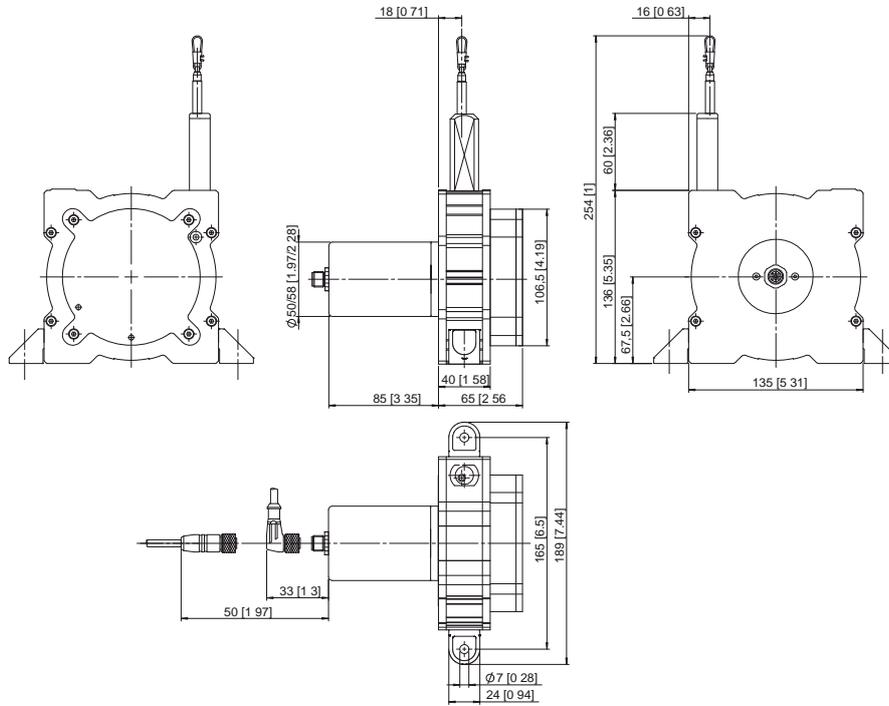
# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder D135

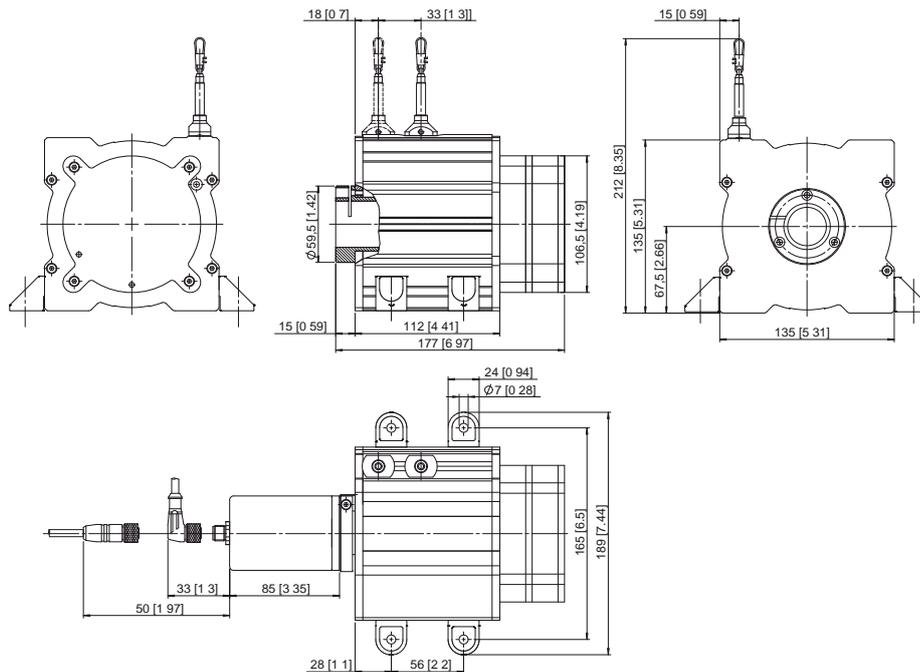
#### Dimensions:

Draw wire mechanics with analogue sensor, measuring range 8000 mm



#### Dimensions:

Draw wire mechanics with analogue sensor, measuring range 10000 ... 20000 mm



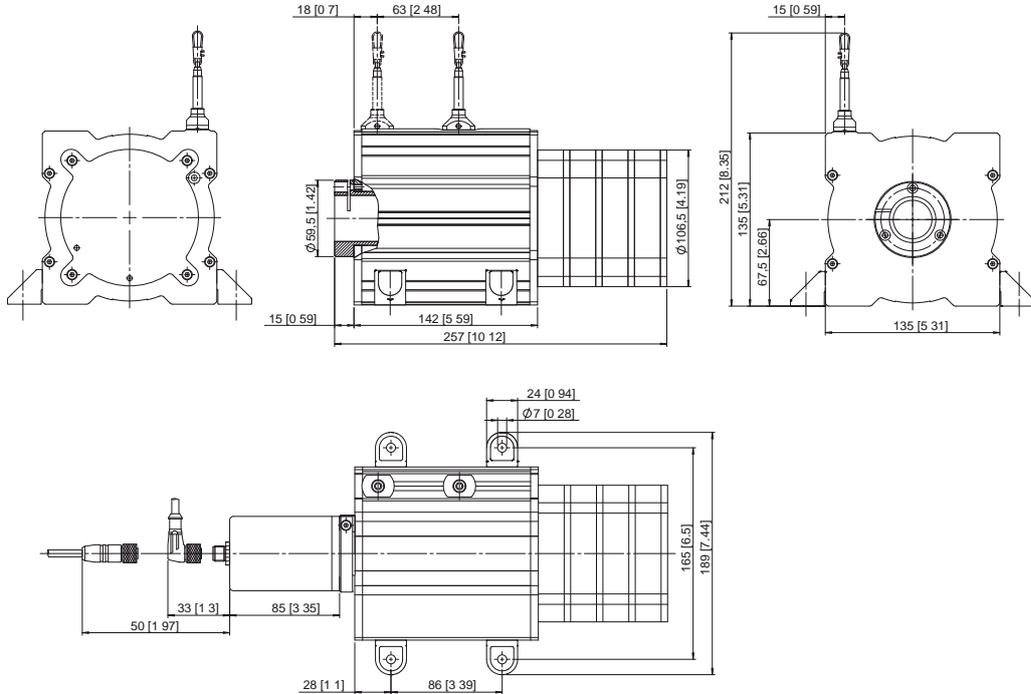
# Linear Measuring Technology

## Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

### Draw wire encoder D135

**Dimensions:**

Draw wire mechanics with analogue sensor, measuring range 25000 ... 40000 mm



Order code with analogue sensor:

**D8.3D1.XXXX.XXXX.0000**

Draw wire mechanics	Type of connection:
Measuring range*	1 = Axial cable, length 2 m
0800 = 8 000 mm	3 = 4-pole M12 connector
1000 = 10 000 mm	Analogue sensor output
1500 = 15 000 mm	A11 = 4 ... 20 mA
2000 = 20 000 mm	Supply voltage 12 ... 30 V DC
3000 = 30 000 mm	A22 = 0 ... 10 V
3500 = 35 000 mm	Supply voltage 12 ... 30 V DC
4000 = 40 000 mm	A33 = Potentiometer 1 kOhm
	Max. supply voltage 30 V DC

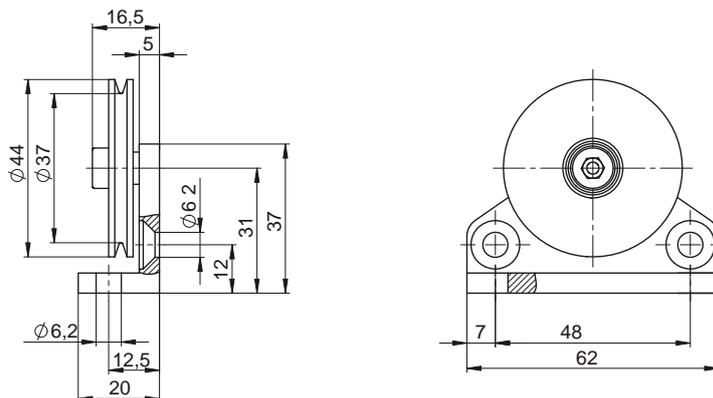
\*other measuring ranges on request

**Accessories:**

Guide pulley for draw-wire encoder



Order code for the set:  
 (Guide pulley, 2x countersunk screws for lateral fixing, 2x hexagonal screws for fixing on a flat surface)  
 8.0000.7000.0045



### Mini draw wire encoder, analogue output



- Compact
- Measuring length up to 2000 mm
- Robust construction
- Simple processing of analogue signal by means of a digital panel meter
- Voltage or current output

#### Mechanical characteristics of the draw-wire encoder:

Measuring range:	up to 2000 mm	
Absolute accuracy:	±0.35 % for the whole measuring range	
Repetition accuracy:	±0.15 mm per direction of travel	
Resolution:	analogue output signal	
	1 m ⇒ 0 ... 10 V DC	2 m ⇒ 0 ... 10 V DC
	1 m ⇒ 4 ... 20 mA	2 m ⇒ 4 ... 20 mA
	1 m ⇒ 0 ... 10 kΩ	2 m ⇒ 0 ... 10 kΩ
Traversing speed:	max. 800 mm/s	
Required force:	approx. 10 N (on wire)	
Material:	Housing: reinforced plastic	
	Wire: stainless steel ø 0.45 mm, plastic coated	
Weight:	approx. 0.210 kg	

#### Electrical characteristics:

Analogue output:	0 ... 10 V	4 ... 20 mA	Potentiometer 10 kΩ
Supply voltage:	15 ... 28 V DC	15 ... 28 V DC	–
Temperature range:	0 ... 50 °C	0 ... 50 °C	0 ... 50 °C
Load:	max 500 Ω	max 500 Ω	–
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3			

#### Cable colour output 0 ... 10 V

Signal :	+ 24 V	GND	Uout
Colour:	BN	WH	GN

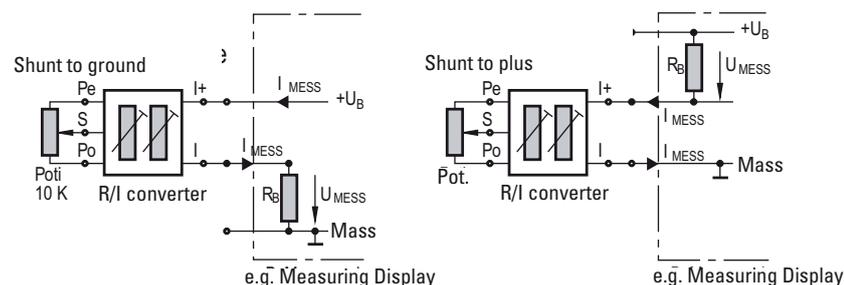
#### Cable colour output: 4 ... 20 mA

Signal :	+I	-I
Colour:	BN	WH

#### Cable colour output: Potentiometer

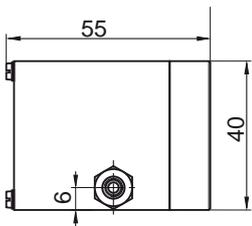
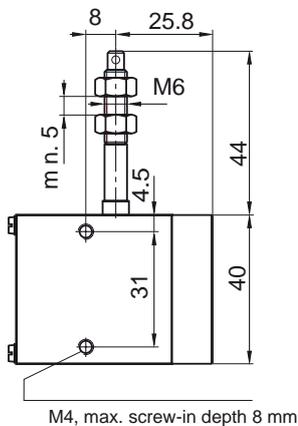
Sign	Po	Pe	S
Colour:	BN	WH	GN
	start	end	Wiper contact

#### Electrical connections (4 ... 20 mA):

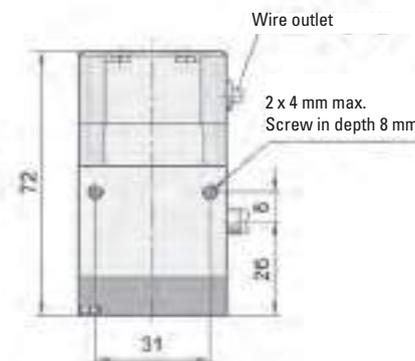
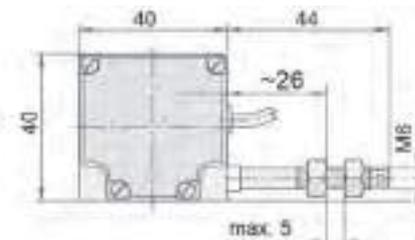


### Mini draw wire encoder, analogue output

**Dimensions:**  
length = 1 m



**Dimensions:**  
length = 2 m



**Order code:**

**D5.350X.AXX1**

Mini draw wire

Wire type/length

3501 = 1 m steel wire  
3502 = 2 m steel wire

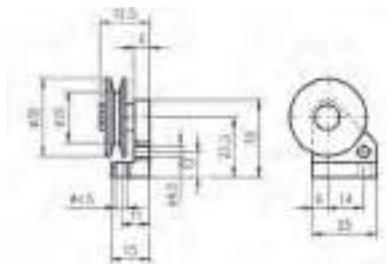
Supply voltage, Output

11 = Analogue output 4 ... 20 mA  
Supply voltage 15 ... 28 V DC  
22 = Analogue output 0 ... 10 V DC  
Supply voltage 15 ... 28 V DC  
33 = Potentiometer output 10 kΩ

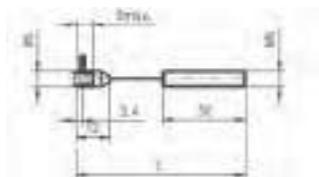
**Stock types**

D5.3501.A111.0000  
D5.3501.A221.0000  
D5.3501.A331.0000

### Accessories



• Guide pulley for draw-wire encoder  
Order code 8.0000.7000.0031



Extension cable, steel wire 2 m:	Order code	8.0000.7000.0033
Extension cable, steel wire 5 m:	Order code	8.0000.7000.0034
Extension cable, steel wire 10 m:	Order code	8.0000.7000.0035
Extension cable, para wire 2 m:	Order code	8.0000.7000.0032

Linear Meas. Technology

### Mini draw wire encoder, incremental



#### Introduction

Measuring length and position is one of the routine tasks in the manufacture of machinery and plant. Draw wire encoders offer proven cost-effective solutions in such applications. Linear motion is converted to rotary motion using a wire that is drawn out or in from the draw wire mechanism. This rotation is converted into corresponding electrical signals by an encoder or potentiometer connected to the mechanism.

The electrical signals can then be processed by remote displays, counters or controllers. Kübler also provides an extensive range of displays, counters and controllers.

- Compact
- Measuring length up to 2000 mm
- Robust construction

#### Mechanical characteristics of the draw-wire encoders:

Measuring range:	up to 2000 mm
Absolute accuracy:	±0.1 % for the whole measuring range
Repetition accuracy	±0.15 mm per direction of travel
Resolution (incremental):	0.1 mm (standard encoder) with 1000 ppr.
Traversing speed:	max. 800 mm/s
Required force:	approx. 10 N (on wire)
Material:	Housing: reinforced plastic Wire: stainless steel ø 0.45 mm, plastic coated
Weight:	approx. 0.210 kg

#### Description of the incremental encoder (connected on load side)

- Compensation for temperature and ageing
- Short-circuit protected outputs
- Reverse polarity protected power-supply input
- Push-pull output

#### Mechanical characteristics:

Protection acc. to EN 60529:	IP 64 from housing side
Working temperature:	-20° C ... +85 °C
Operating temperature:	-20° C ... +90 °C
Shock resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to DIN-IEC 68-2-27:	100 m/s <sup>2</sup> , 55 ... 2000 Hz

#### Electrical characteristics:

Output circuits:	Push-pull	Push-pull
Supply voltage:	5 ... 24 V DC	8 ... 30 V DC
Current consumption (without load):	max. 50 mA	max. 50 mA
Permitted load per channel:	max. 50 mA	max. 50 mA
Pulse rate:	max. 160 kHz	max. 160 kHz
Switching level high:	min. $U_B - 2.5 V$	min. $U_B - 3 V$
Switching level low:	max. 0.5 V	max. 2.5 V
Rise time $t_r$ :	max. 1 µs	max. 1 µs
Fall time $t_f$ :	max. 1 µs	max. 1 µs
Short-circuit protected outputs:	yes	yes
Conforms to CE requirements acc. to EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 and EN 61000-6-3		





### Draw wire encoder

Order code:

Draw wire actuator

Wire

106 = steel wire, 6 m  
2A1 = para wire, 2,8 m

D8.1XXX.XXXX.XXXX

Encoder information\*

Resolution/pulses/protocol,  
these data depend on the  
chosen encoder\*

Type of connection  
these data depend on the  
chosen encoder\*

Output circuit  
these data depend on the  
chosen encoder\*

Encoder\*

00 = 5800	04 = 5804
05 = 5805	10 = 5810
2Z = 5000	60 = 5860
62 = 5862	

\*The type of encoder and the version are specified here. The first two numbers describe the type of encoder e.g. 5800. Further characteristics of the encoder can be extracted from the description of the encoder and are identical to the encoder order code.

The connection should be 1 m axial cable (PVC). The pulse rate will be 2048.

Order code:

D8.12A1.0041.2048

Pulse rate 2048

Encoder 5800

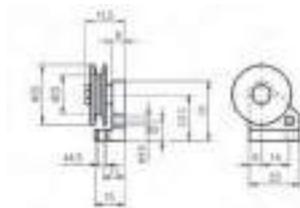
Specifications for the draw wire actuator

Order example:

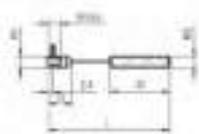
Draw wire actuator with 2.8 m para wire. The encoder should be a 5800 with RS 422 (with inverting) and 5 V voltage supply.

For the encoder order code, please refer to the Encoder section.

### Accessories



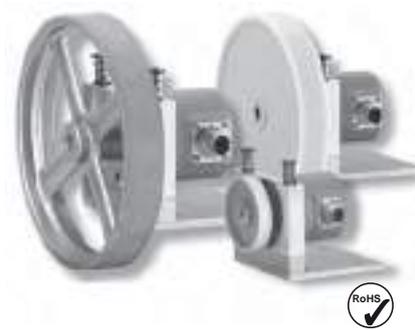
- Guide pulley for draw-wire encoder  
Order code 8.0000.7000.0031



- |                                   |            |                  |
|-----------------------------------|------------|------------------|
| Extension cable, steel wire 2 m:  | Order code | 8.0000.7000.0033 |
| Extension cable, steel wire 5 m:  | Order code | 8.0000.7000.0034 |
| Extension cable, steel wire 10 m: | Order code | 8.0000.7000.0035 |
| Extension cable, para wire 2 m:   | Order code | 8.0000.7000.0032 |



### Length measuring kits



- Length measuring kit (metric) for length measurement of a measuring object that is moving; a complete solution, which can quickly and easily be implemented!
- Measuring wheels (Hytrel plastic for the textile industry, Vulkollan for the wood, paper, metal and plastics industries).
- Resolution of 1 mm for measuring wheels.

- Because of the encoder holding device, an optimal loading of the encoder shaft on the rack is achieved.
- An additional power supply for the encoder is not required, as the encoder can be powered directly from the preset counter.

#### Technical data:

Measuring wheels: Circumfer. 0.2 m:	Standard bore 6 mm, measuring width 12 mm, wheel body made of plastic, weight 35 g.
Circumfer. 0.5 m:	Standard bore 10 mm, measuring width 25 mm, wheel body made of plastic (Hytrel) or aluminum (Vulkollan). Weight 260 g (Hytrel), 320 g (Vulkollan).

#### Encoder holding device:

Flange 100x100 mm Al,  
Guide rod: stainless steel, Countersunk bore DIN74-Km3,

#### Encoders, cable assembly:

See detailed technical specifications in this catalogue.

#### Counter:

See catalogue Counting Technology

#### Ordering information:

6.716.010.000	716 LED preset counter 90-260VAC, 1 preset
8.0000.3291.0010	0.2 m measuring wheel, plastic (Hytrel) corrugated
8.0000.3552.0010	0.5 m measuring wheel, plastic (Vulkollan) smooth
8.0000.3592.0010	0.5 m measuring wheel, plastic (Hytrel) corrugated
8.0000.6201.0003	Cable assembly for measuring wheel-length measuring kit
8.0000.6311.0003	Cable assembly for rack and pinion-length measuring kit
8.0010.7000.0004	Flexible holding device for encoders
8.0010.7000.0010	Spring encoder arm
8.5800.1275.0200	5802 encoder for 0.2m measuring wheel, 1 mm resolution
8.5800.1275.0500	5802 encoder for 0.5m measuring wheel, 1 mm resolution

### Measuring wheels



- Measuring wheels are utilized in combination with encoders to measure material in the wood, paper, metal, textile and plastic industry.
- Various diameters, designed for use with Kübler encoders, available for metric and imperial systems.
- When selecting a measuring wheel, the first consideration is the type of material to be measured as this serves as the basis for determining the surface finish or coating of the measuring wheel.

#### Surface of the measured material:

Surface of the measured material:	Recommended profile no.
Plastic e.g. PVC, PE, ...)	4, 5
Paper	4, 5
Cardboard	1, 4, 5
Wood	1, 4, 5
Textile	6, 9, 1
Bare metals	6
Varnished surfaces	6
Wire	5

#### Measuring wheels in stock:

8.0000.3211.0004	8.0000.3542.0010
8.0000.3211.0006	8.0000.3542.0012
8.0000.3211.0010	8.0000.3552.0010
8.0000.3241.0006	8.0000.3552.0012
8.0000.3211.0010	8.0000.3562.0007
8.0000.3291.0004	8.0000.3562.0010
8.0000.3291.0006	8.0000.3592.0006
8.0000.3291.0010	8.0000.3592.0010
8.0000.3512.0010	8.0000.3592.0012
8.0000.3542.0007	8.0000.3751.0010

#### Measuring wheels for metric system:

Measuring wheel	Profile	Coating	Coating hardness	Standard bore [mm] <sup>1)</sup>	Measuring width [mm]	Material of wheel body	Weight (approx.) [g]	Wheel No.
0.2 m ø 6,37 cm	1	diamond knurl		6	12	aluminium	40	211
	4	Hytrel, smooth	85 ... 90	4/6/10	12	plastic	35	241
	9	Hytrel, corrugated	85 ... 90	4/6/10	12	plastic	35	291
0.5 m ø 15,92 cm	1	diamond knurl		10	25	aluminium	350	512
	4	Hytrel, smooth	85 ... 90	7/10	25	plastic	260	542
	5	Vulkollan, smooth	85 ... 90	10	25	aluminium	320	552
	6	tufted rubber		10	25	aluminium	320	562
	9	Hytrel, corrugated	85 ... 90	7/10	25	plastic	260	592

#### Measuring wheels for imperial system:

Measuring wheel	Profile	Coating	Coating hardness	Standard bore [mm] <sup>1)</sup>	Measuring width [mm]	Material of wheel body	Weight (approx.) [g]	Wheel No.
1 foot	5	Vulkollan, smooth	70 .. 75	6	9,7	aluminum	110	751

<sup>1)</sup> other bore diameters on request

#### Please note:

If a measuring wheel is mounted directly on the shaft of a rotary encoder, the pressure force between the measuring wheel

and measured material should not exceed the radial shaft load listed in the data sheet of the encoder. In addition,

the measuring wheels can only be used for in-house purposes which are not subject to the stipulations of the German calibration code.

#### Order code:

8.0000.3XXX.00XX

Measuring wheel no.

bore diameter

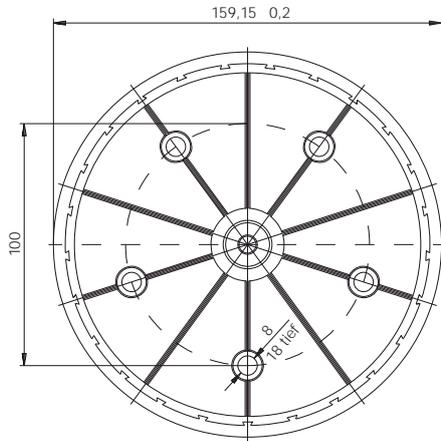
# Linear Measuring Technology

## Measuring wheel

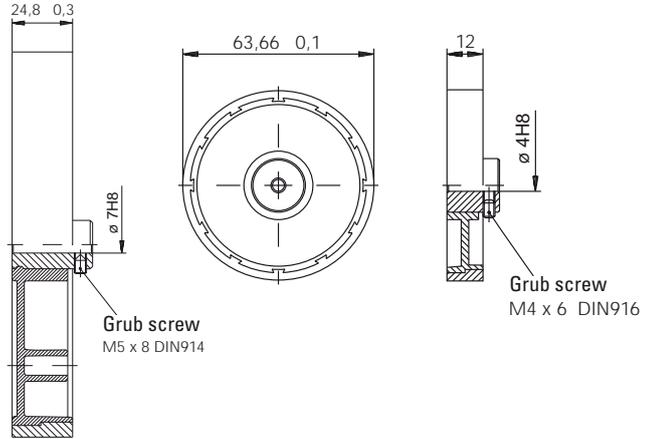


### Measuring wheels

Dimensions:  
Type 3542 and 3592



Dimensions:  
Type 3241 and 3291



### Mini Measurement System

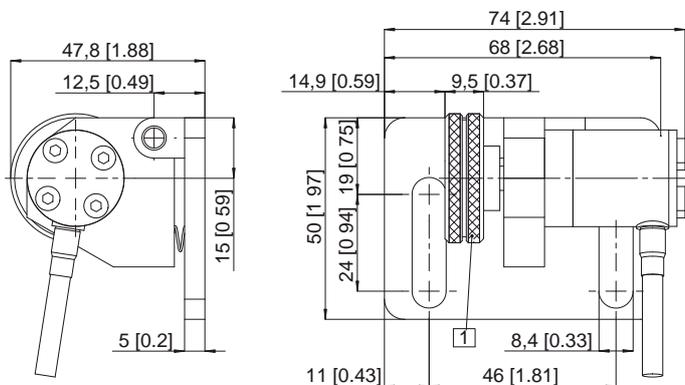


- With incremental interface
- Very compact (74 mm x 50 mm x 52 mm)
- Easy to install, one unit
- Fix, connect, ready-to-go
- Measuring wheel circumference 100 mm
- Resolution 0.1 mm
- Cable outlet radial, 2 m PVC cable

Speed max. 2000/min.  
Protection: IP 64  
Output circuit: Push-pull with inversion  
Power supply: 8 ... 30 V DC  
Current: ≤ 20 mA  
Load Channel max.: 20 mA  
Output frequency max.: ≥ 100 kHz

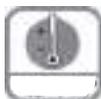
Order code: 05.2400.0040.1000.5045

Dimensions:



1 Knurl AA1, 2

### Spring encoder arm



Temperature range



Shock/vibration resistant

#### Robust

- **Pressure**

Max. 40 N, adjustable spring pressure available in any position



#### Versatile

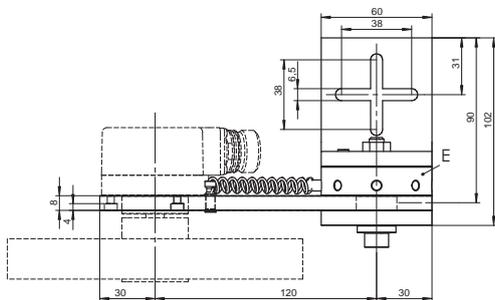
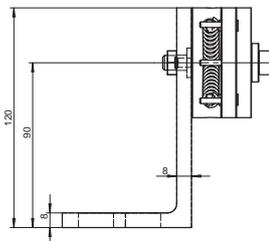
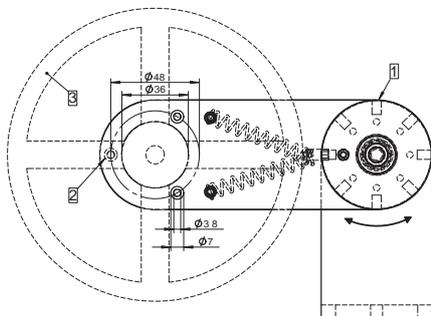
- Can be installed in any mounting position  
9 setting positions in 40° steps

- **Base plate**

Variable in 4 directions

#### Reliable

- **Temperature range**  
-40 °C ... 120 °C



- 1 Setting with a size 0 or 1 screwdriver
- 2 3 pcs. screws M3 x 8 DIN 912 included
- 3 Measuring wheel

#### Technical data:

Pressure for each notch: appr. 20 N (first notch between 0 and appr. 20 N)

Temperature: -40 °C ... + 120 °C

Order code: 8.0010.7000.0010



## Inclinometer Type IS40



Output



IP 67



Reverse polarity protection



Shock/vibration resistant

The inclinometer IS40 permits 2-dimensional inclinations to be measured. Versions are available for the measuring ranges  $\pm 10^\circ$ ,  $\pm 45^\circ$  or  $\pm 60^\circ$ . The rugged compact construction makes this sensor the ideal device for angle measurement in harsh environments.

### Innovative:

- Rugged construction
- High resolution and accuracy
- Current or voltage interface
- High shock resistance
- Zero point adjustment



### Compact:

- Small design
- Minimal space requirement

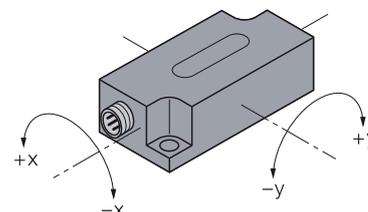
### Many applications:

- Vehicle technology
- Solar installations
- Cranes and hoists
- Commercial vehicles

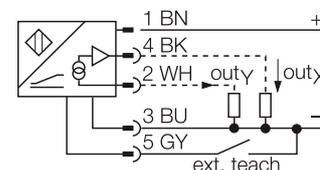
### Technical Data Inclinometer:

<b>Supply voltage:</b>	5 VDC +/- 0,25 V or 10 ... 30 V DC (depending on version)
No-load current:	$\leq 20$ mA
Reverse polarity protection	Yes
<b>Measuring range:</b>	$\pm 10^\circ$ , $\pm 45^\circ$ $\pm 60^\circ$ (depending on version)
Resolution:	$\leq 0,05^\circ$ $\leq 0,1^\circ$ $\leq 0,15^\circ$
Repeat accuracy:	$\leq 0,2\%$ of the measuring range $\leq 0,1\%$ after a warm-up period of 30 min.
Absolute accuracy:	$0,3^\circ$ for version $\pm 10^\circ$ $0,5^\circ$ for version $\pm 45^\circ$ and $\pm 60^\circ$
Temperature drift:	$\leq 0,025\%/K$ $\pm 0,01^\circ/K$ (10°-version), $\pm 0,03^\circ/K$ (45° and 60°-version)
Cross sensitivity:	3 %
Ambient temperature:	-30 ... +70 °C
<b>Output</b>	Analogue output
Voltage output:	0.1 ... 4.9 V short-circuit protected to $U_D$
Current output:	4 ... 20 mA
Output impedance:	99 ... 105 Ohm
Reaction time:	0.1 ... 0.5 s (Time that the output signal requires to reach 90 % full scale, if the angle is changed from $-60^\circ$ to $+60^\circ$ )
Zero point adjustment	For version: $\pm 10^\circ \Rightarrow \pm 5^\circ$ $\pm 45^\circ \Rightarrow \pm 15^\circ$ $\pm 60^\circ \Rightarrow \pm 15^\circ$
Housing:	Plastic PBT-GF20-VO
Connection:	M12-plug connector
Vibration resistance:	55 Hz (1 mm)
Shock resistance:	30 g, 11 ms
Protection rating:	IP67
Weight:	50 g
Standards:	EN 61362-2-3 (EMC requirements for transducers)

### Direction of Inclination:

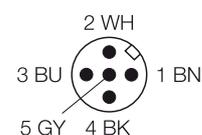


### Connections:



ext. teach: if this input is connected to 0 V, then the output of the inclinometer is reset to  $0^\circ$ .

### PIN allocation:



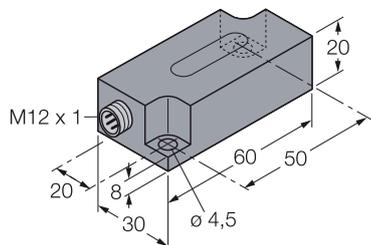
**NEW**

# Inclinometer



## Inclinometer Type IS40

Dimensions:



Order Code Inclinometer:

**8.IS40.2XXX1**

Series
Measuring direction 2 = 2-dimensional
Measuring range 1 = $\pm 10^\circ$ 2 = $\pm 45^\circ$ 3 = $\pm 60^\circ$

Connection 1 = M12 connector
Supply voltage 1 = 5 V DC * 2 = 10 ... 30 V DC
Interface 1 = 4 ... 20 mA 3 = 0,1 ... 4,9 V DC 4 = ratiometric 2% ... 98 %**

\*only in combination with interface 4  
\*\* in relation to the supply voltage 5 V DC

Accessories:  
Corresponding mating  
connector: 05.B-8151-0/9

# Slip rings

## For the rotary transmission of current and signals

### Slip rings IST-SR060

**Description:**

The SR060 is a compact, economical slip ring for up to 3 load and 2 signal transmissions from a stationary to a rotating platform. The transmission between the stator and rotor units occurs extremely reliably via sliding contacts.

**Advantages and benefits:**

- Various component configurations for the transmission paths, max. 3 x load and 2 x signal transmission
- Fully encapsulated in high-grade glass reinforced plastic housing shells
- Ideally suited for the heating of sealing drums (rollers) in packaging machines
- Can be used as a pair starting from just 60 mm shaft distance of the sealing rollers
- Economical – thanks to minimization of individual components, advantages in mounting and component part design to suit



**Application areas for Slip Rings:**

- Packaging machines
- Textile machines
- Robots and handling equipment
- Cranes
- Pipeline inspection systems
- Video surveillance (CCTV) equipment
- Fairground rides
- Bottling plants
- Rotary tables

**Technical Data (standard version):**

Dimensions:	see drawing
Overall length:	dependent on the number of transmission paths
Hollow shaft diameter:	up to max. $\varnothing$ 25 mm
Current loading:	max. 16 A (at 240 V AC)
Voltage/current loading:	240 V AC (dependent on the current loading)
Contact resistance load channel:	$\leq$ 1 Ohm
Contact resistance signal channel:	$\leq$ 0.1 Ohm
Insulation resistance at 500 V DC:	$10^3$ MOhm
Dielectric strength:	1000 V eff. (60 sec.)
Speed:	max. 500
Operating temperature:	0 ° ... 75 °C
Protection rating:	IP 50
Service life:	> 500 Mio. revolutions
Maintenance cycles:	approx. 50 Mio. revolutions

**Fully encapsulated housing:**

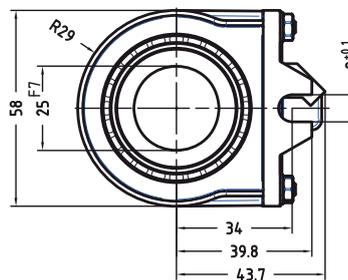
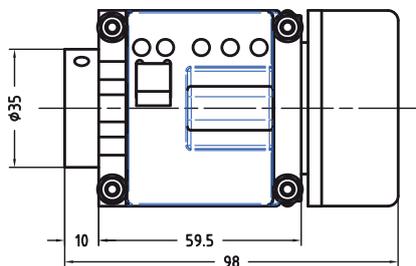


**Easily accessible connections:**



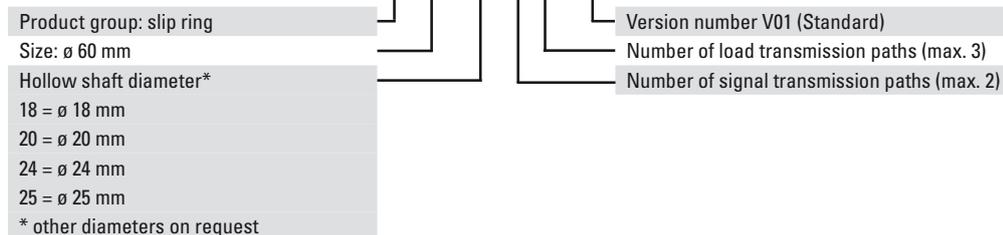
**Dimensions:**

**Example Type IST-SR060**



**Order code:**

**IST-SR060-XX-X-X-V01**



**NEW****Kübler**

# Slip rings

## For the rotary transmission of load current, signals, pneumatics and hydraulics

### Slip rings IST-SR085

#### Description:

In general slip rings are used to transmit power, signal or data from a stationary to a rotating platform. The transmission between the stator and rotor takes place via sliding contacts and is extremely reliable. The construction is modular and offers the greatest flexibility in a variety of applications.

#### Advantages and benefits:

- Rugged design for industrial use
- Modular system construction, load and signal channels can be combined selectively
- GFPC housing (glass-reinforced polycarbonate) 30% glass fibre content
- Long service life and long maintenance cycles
- Individually replaceable brush rings
- Customised versions easily available
- Separate signal channels
- Fieldbus signals such as Profibus, CANopen etc. up to 12 MB



#### Application areas for Slip Rings:

- Packaging machines
- Textile machines
- Robots and handling equipment
- Cranes
- Pipeline inspection systems
- Video surveillance (CCTV) equipment
- Fairground rides
- Bottling plants
- Rotary tables

#### Safety-Trans™-Design:

- Two-cavity system for load and signal transmission
- Labyrinth seal
- High vibration resistance

- 1 Copper graphite for high abrasion resistance
- 2 Platinum/Gold alloy (50% Gold content)
- 3 Separate signal channels with contact guide

#### Modular construction system:



Stator ring with pick-off spring for load currents.

Insulator with slip ring for load currents.

Stator ring with pick-off spring for signal currents.

Insulator with slip ring for signal currents.

#### Practical maintenance window:



#### Secure connections:



#### Easily accessible connections:



#### Technical Data (standard version):

Dimensions:	see drawing
Overall length:	dependent on the number of transmission paths
Bore diameter:	up to $\varnothing$ 30 mm
Current loading:	max. 16 A (at 240 V AC)
Voltage/current loading:	240 V AC (dependent on the current loading)
Contact resistance load channel:	$\leq$ 1 Ohm
Contact resistance signal channel:	$\leq$ 0.1 Ohm
Insulation resistance at 500 V DC:	$10^3$ MOhm
Dielectric strength:	1000 V eff. (60 sec.)
Speed:	max. 800 1/min
Operating temperature:	0 ... 80 °C
Protection rating:	IP 50 up to IP 64 on request
Service life:	> 500 Mio. revolutions
Maintenance cycles:	approx. 50 Mio. revolutions
Number of rings:	approx. 20



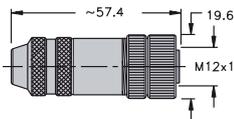
## Table of contents

	Page
<b>Connection Technology</b>	
<b>Standard</b>	
Connectors M12x1	from 238
4-, 5- and 6-pin connectors	248
Connectors M23x1	from 249
PVC, PUR, TPE -cables sold by metre	from 251
Profibus, DeviceNet-cable sold by metre	252
Cables – preassembled	from 253
<b>Profibus</b>	
Terminating resistor	240
Profibus-DP connector preassembled	239
Lead through	240
PUR cables with connectors	from 241
Cable plug combinations for power supply	from 243
<b>CANopen/DeviceNet</b>	
Connectors	245
Terminating resistor	245
Cable plug combinations	246
<b>Secure data transmission</b>	
Optical Fibre Module (LWL)	257

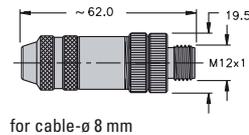
### Connectors for incremental and absolute encoders

Fig.	PIN assignment	Type	Use	Order code	Suitable for encoders
		M12-straight coupling, 8 pins, self-assembly, IP67	Incremental encoders Absolute encoders	05.CMB-8181-0	5000, 5020, 5853, 5873, 5863, 5883
		M12-straight connector, 8 pins, self-assembly, IP67	Incremental encoders Absolute encoders	05.CMBS-8181-0	5000, 5020, 5853, 5873, 5863, 5883

#### Coupling:



#### Connector:



### Pre-assembled cables for incremental and absolute encoders

Fig.	PIN-assignment	Type	Use	Order code	Suitable for encoders
		M12-straight coupling, 8 pins, single-ended, PVC-Cable 2...15 m	Incremental encoders Absolute encoders	2m: 05.WAKS8-2/P00 5m: 05.WAKS8-5/P00 10m: 05.WAKS8-10/P00 15m: 05.WAKS8-15/P00	5000, 5020
		M12-straight coupling, 8 pins, single-ended, PUR-Cable 2...15 m	Incremental encoders Absolute encoders	2m: 05.WAKS8-2/S366 5m: 05.WAKS8-5/S366 10m: 05.WAKS8-10/S366 15m: 05.WAKS8-15/S366	5000, 5020
		M12-right-angle coupling 8 pins, single-ended, PVC-Cable 2...30 m	Incremental encoders Absolute encoders	2m: 05.WWAKS8-2/P00 5m: 05.WWAKS8-5/P00 10m: 05.WWAKS8-10/P00 15m: 05.WWAKS8-15/P00 30 m: 05.WWAKS8-30/P00	5000, 5020

#### Characteristics Connector:

Connector/coupling body:	blueTPU plastic
Contact:	moulded polyurethane
Connecting nut:	gold-plated brass
Temperature:	-30 ... +90 °C
Protection:	IP 67, screwed
Rated current:	8 pins 2 A
Rating:	30 V

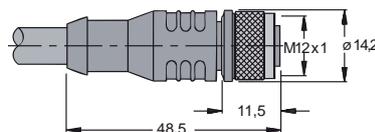
#### Characteristics PVC-Cable P00 (LiFYF):

Cable-ø	6.2 ±0.2 mm
Colour:	grey, similar to Ral 7040
Conductor specifications:	shielded, 8 x 0.25 mm <sup>2</sup>

#### Characteristics PUR-PVC-Cable, halogen-free (LiF9YHC11YH):

Rating:	240 V, 80 °C
Material:	Outer jacket: polyether-polyurethane Wire isolation: Polypropylene, Oil resistant acc. to VDE 0472, Section 803, Flame resistant acc. to VDE 0472, Section 804 / B, Sea water resistant, halogen-free
Cable-ø	6.5 ±0.2 mm, 8 x 0.25 mm <sup>2</sup> screened
Colour:	grey, similar to Ral 7040
Temperature range:	-40 ... +90 °C
Bending radius:	min. 10 x cable ø for mobile use

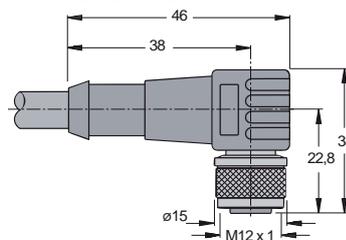
#### Coupling straight:



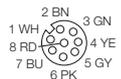
#### PIN-assignment:



#### Coupling right angle:



#### PIN-assignment:



### Profibus-DP



Fig.	PIN assignment	Type	Use	Order code	Suitable for encoders
		M12-straight coupling, 5 pins for PROFIBUS-DP cables	Profibus	05.BMWS 8151-8.5	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12-straight connector, 5 pins for PROFIBUS-DP cables	Profibus	05.BMSWS 8151-8.5	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12-right angle coupling, 5 pins for PROFIBUS-DP cables	Profibus	05.BMWS 8251-8.5	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12-right angle connector, 5 pins for PROFIBUS-DP cables	Profibus	05.BMSWS 8251-8.5	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080

### Characteristics:

#### Materials:

Body and contact carrier: brass (CuZn), nickel-plated surface

Contact surface: alloy (CuSnZs)

Coupling nuts: nickel-plated brass

Cross section for connector: 0.75 mm<sup>2</sup>, screwed

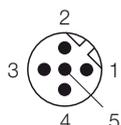
Temperature: -40 ... +85 °C

Protection acc. to EN 60529: IP 67

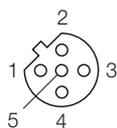
Rated voltage/contact: 30 V AC/36 V DC

Rated current/contact: 4 A

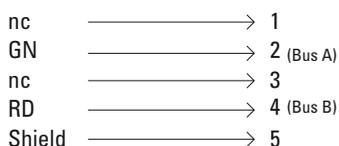
### PIN-assignment: M12 x 1 connector



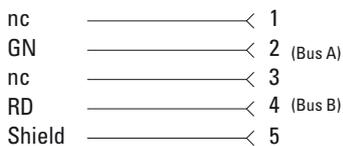
### PIN-assignment: M12 x 1 coupling



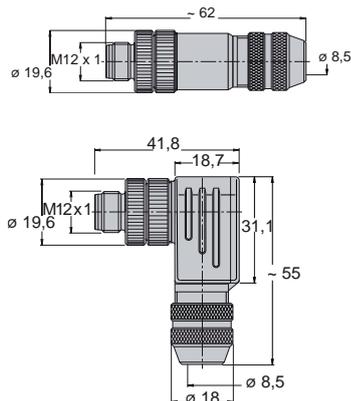
### Connection diagram:



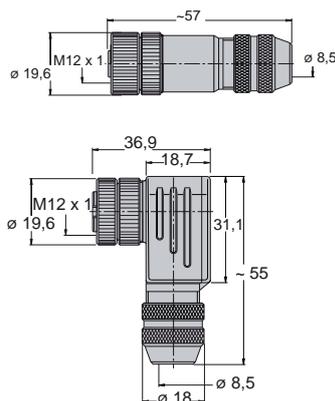
### Connection diagram:



### Connector:



### Coupling:



### Profibus-DP

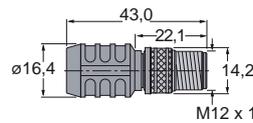


Fig.	PIN assignment	Type	Use	Order code	Suitable for encoders
		Terminating resistor	Profibus	05.RSS4.5-PDP-TR	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 lead-through	Profibus	05.FKW-FSW45/M12	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080

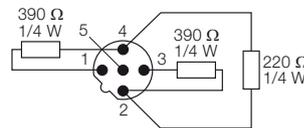
#### Characteristics for Terminating resistor:

Materials:	
Body and contact carrier:	oil resistant polyurethane
Contact material:	gold plated copper alloy
Coupling nut:	nickel-plated brass
Temperature:	-40 ... +80 °C
Protection acc. to EN 60529:	IP 67
Rated voltage:	50 V DC
Internal resistance:	390 Ω 1/4 W, 220 Ω 1/4 W

#### Dimensions:



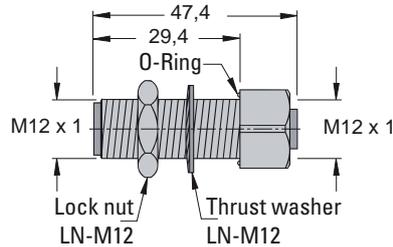
#### Pin-assignment:



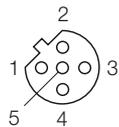
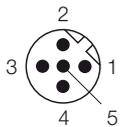
#### Characteristics for Lead-through:

Materials:	
Body:	nickel-plated brass
Contact carrier:	PA 6
Contact material:	gold-plated brass
Temperature:	-40 ... +105 °C
Protection acc. EN 60529:	IP 67 and NEMA 1, 3, 4, 6

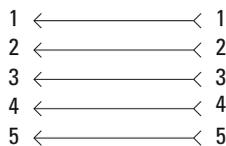
#### Dimensions:



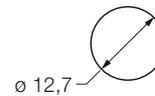
#### Pin-assignment:



#### Connection diagram:



#### Hole pattern:



Connector M12 x 1

Coupling M12 x 1

### Profibus-DP - Bus cable



Fig.	PIN assignment	Type	Use	Order code	Suitable for encoders
		M12 straight coupling, single-ended, PUR cable, length 6 ... 15 m	Profibus, Bus in	6m: 05.RKSW451-6M 10m: 05.RKSW451-10M 15m: 05.RKSW451-15M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 straight connector, single-ended, PUR cable, length 6 ... 15 m	Profibus, Bus out	6m: 05.RSSW451-6M 10m: 05.RSSW451-10M 15m: 05.RSSW451-15M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 right-angle coupling, single-ended, PUR cable, length 6 ... 15 m	Profibus, Bus in	6m: 05.WKSW451-6M 10m: 05.WKSW451-10M 15m: 05.WKSW451-15M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 right-angle connector, single-ended, PUR cable, length 6 ... 15 m	Profibus, Bus out	6m: 05.WSSW451-6M 10m: 05.WSSW451-10M 15m: 05.WSSW451-15M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 straight connector, M12 straight coupling, PUR cable, length 2 ... 15 m	Profibus, Bus out-Bus in	2m: 05.RSSW-RKSW451-2M 6m: 05.RSSW-RKSW451-6M 10m: 05.RSSW-RKSW451-10M 15m: 05.RSSW-RKSW451-15M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 right-angle connector, M12 right-angle coupling, PUR cable, length 2 ... 15 m	Profibus, Bus out-Bus in	2m: 05.WSSW-WKSW451-2M 6m: 05.WSSW-WKSW451-6M 12m: 05.WSSW-WKSW451-10M 15m: 05.WSSW-WKSW451-15M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		Sub-D connector with terminating resistor, single-ended, PUR cable, length 0.5... 2m	Profibus, Master	0.5 m: 05.D9T-451-0.5M 2 m: 05.D9T-451-2M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		Sub-D connector with terminating resistor, M12 coupling, PUR cable, length 0.5... 2m	Profibus, Master, Bus in	0.5 m: 05.RKSW-D9T451-0.5M 2 m: 05.RKSW-D9T451-2M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		Sub-D connector with terminating resistor, M12 coupling, PUR cable, length 0.5... 2m	Profibus, Master, Bus out	0.5 m: 05.RSSW-D9T451-0.5M 2 m: 05.RSSW-D9T451-2M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 straight connector-Sub-D-connector-M12 straight coupling, PUR cable, length 2x0.5m...2x2m	Profibus, Master, Bus in, Bus out	2x0.5 m: 05.RSSW-D9-RKSW451-0.5M-0.5M 2x2 m: 05.RSSW-D9-RKSW451-2M-2M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 straight coupling-Sub-D-connector-M12 straight coupling, PUR cable, length 2x0.5m...2x2m	Profibus, Bus in, Bus out	2x0.5 m: 05.RKSW-D9-RKSW451-0.5M-0.5M 2x2 m: 05.RKSW-D9-RKSW451-2M-2M	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080

#### Characteristics M12-Connector:

Connector/coupling:	M12 x 1, reverse-coded, according to PNO guidelines
Connector-/coupling body:	moulded polyurethane
Contacts:	gold plated brass
Coupling nut:	nickel-plated brass screened
Temperature:	-40 ... +80 °C
Protection:	IP 67 and NEMA 1, 3, 4, 6, 13
Rated current:	4 A

#### Characteristics SUB-D-Connector:

Connector:	SUB-D, 9-Pin
Protection:	IP20

Characteristics for cable: see next page

# Connection Technology

## M12 Connection Technology



### Profibus-DP - Bus cable

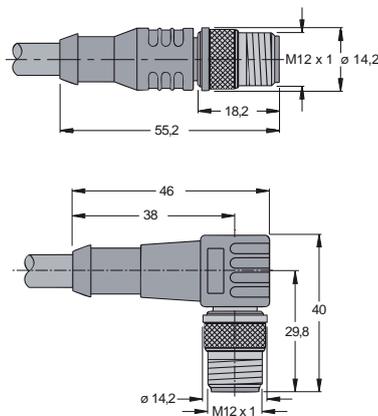


#### Characteristics for cable:

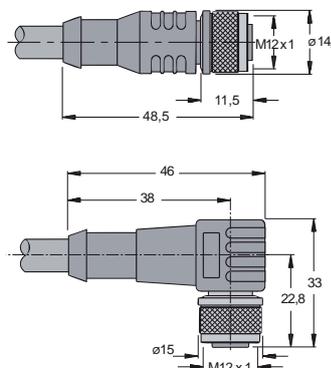
Rating:	36 V, 80 °C
Materials:	PUR-outer jacket, PE-wire insulation
Colour:	violet
Conductor specifications:	red, green 2 x 0.34 mm <sup>2</sup> , stranded tinned copper, 7 x 0.25 mm, twisted pair, 300 V, PE, 80 °C, DC resistance - 50 Ω/km rated current - 4 A, rated impedance 150 Ω ± 15 Ω at 3 ... 20 MHz, rated capacitance conductor to conductor 30 pF/m

Screen /drain:	tinned copper braid, aluminum foil coverage 100% 0.5 mm <sup>2</sup> stranded tinned copper
----------------	---

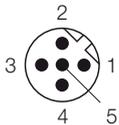
#### Connector:



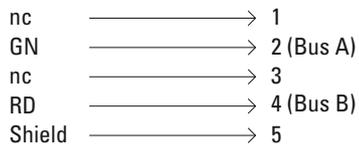
#### Coupling:



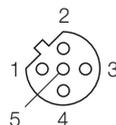
#### PIN-assignment:



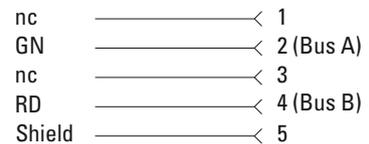
#### Connection diagram::



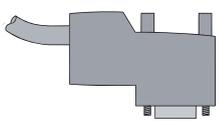
#### PIN-assignment:



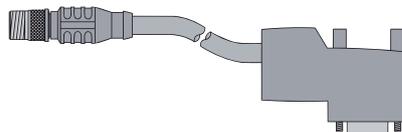
#### Connection diagram::



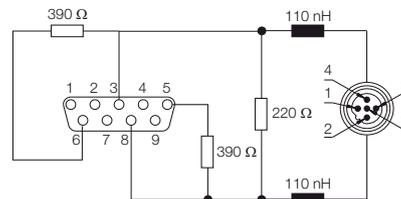
#### 1 cable outlet:



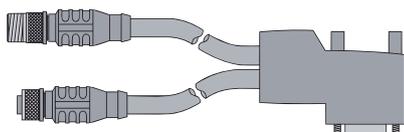
#### Illustration with connector:



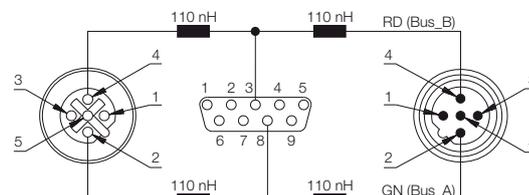
#### Example of connection with M12-connector:



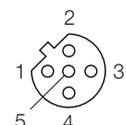
#### Illustration of 2 cable outlets with connector and/or coupling:



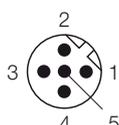
#### Connection example:



#### M12 x 1 coupling:



#### M12 x 1 connector:



### Profibus-DP - Power supplies

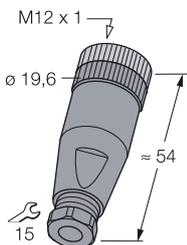


Fig.	PIN-assignment	Type	Use	Order code	Suitable for encoders
		4-pin plug-and-socket connector, M12 straight coupling, self-assembly	Profibus voltage supply	05.B8141-0	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		4-pin plug-and-socket connector, M12 right-angle coupling, self-assembly	Profibus voltage supply	05.B8241-0	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		4-pin plug-and-socket connector, M12 straight connector, self-assembly	Profibus voltage supply	05.BS8141-0	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		4-pin plug-and-socket connector, M12 right-angle connector, self-assembly	Profibus voltage supply	05.BS8241-0	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 straight coupling, single-ended, PUR/PVC cable, length 2...10 m	Profibus voltage supply	2 m: 05.WAK4-2/S90 10 m: 05.WAK4-10/S90	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 right-angle coupling, single-ended, PUR/PVC cable, length 2...10m	Profibus voltage supply	2m: 05.WWAK4-2/S90 10m: 05.WWAK4-10/S90	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 straight connector-M12 straight coupling, PUR/PVC cable, length 2...10m	Profibus voltage supply	2m: 05.WAK-2-WAS4/S90 5m: 05.WAK-5-WAS4/S90 10m: 05.WAK-10-WAS4/S90	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080

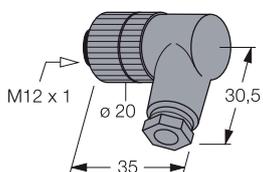
#### Characteristics for connectors:

Rating:	125 V AC/150 V DC
Rated current:	4 A
Ambient temperature:	-40 ... +80 °C
Materials:	handle part: PBT, coupling nuts: CuZn-Ni
Protection:	IP 67

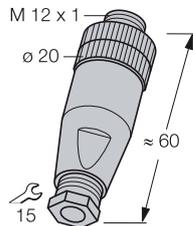
#### Coupling: straight



#### right angle



#### Connector: straight



#### right angle



#### PIN-assignment



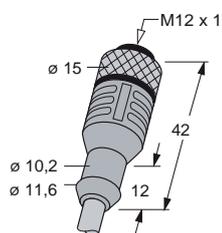
### Profibus-DP - Power supplies



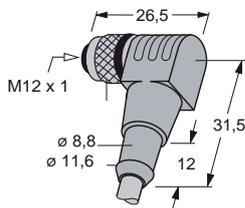
#### Characteristics for connection cable:

Rated voltage:	250 V AC/300 V DC
Ambient temperature:	Cable: -25 ... +80 °C
Materials:	handle part: PVC coupling nut: CuZn-Ni cable: sheath: PUR insulation of leads: PVC
Protection:	IP 67

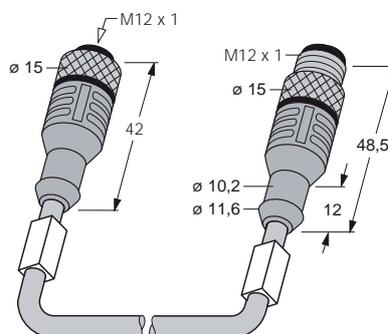
#### Coupling: straight



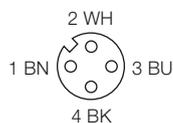
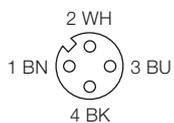
#### right angle



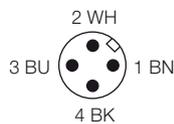
#### Dimensions:



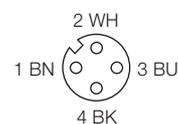
#### PIN-assignment:



#### PIN-assignment connector



#### PIN-assignment coupling



### CANopen/DeviceNet

### DeviceNet CANopen

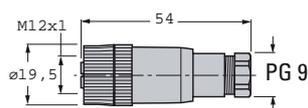
Fig.	PIN-assignment	Type	Use	Order code	Suitable for encoders
		M12 self-assembly coupling	CANopen/ DeviceNet in	straight 05.B-8151-0/9 right angle 05.B-8251-0/9	3658, 3678, 5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		M12 self-assembly connector	CANopen/ DeviceNet out	straight 05.BS-8151-0/9 right angle 05.BS-8251-0/9	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080
		Terminating resistor	CANopen/DeviceNet	05.RSE 57 TR2	5858, 5860, 5868, 5878, 5888, 9080

#### Characteristics for connectors:

Connector/coupling:	M12 x 1
Connector/coupling body:	polyester, black PBT
Contact materials:	nickel-plated copper alloy
Connector-inserts	PTB, spacings to VDE 0110. group C
Coupling nut:	nickel-plated brass screened
Temperature:	-40 ... +85 °C
Protection:	IP 67 and NEMA 1, 3, 4, 6p
Rated current:	3 A, 36 V DC
Max. cable diameter:	6 ... 8 mm



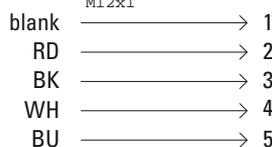
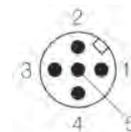
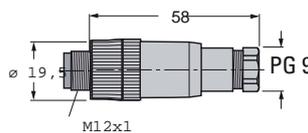
#### Dimensions:



#### PIN-assignment:



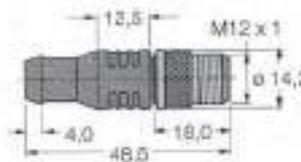
#### Connection diagramm:



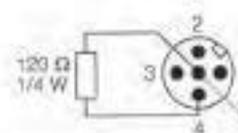
#### Characteristics for bus terminating resistor:

Materials:	
Body and contact carrier:	oil resistant polyurethane
Contact materials:	gold plated copper alloy
Coupling nut:	nickel-plated brass
Temperature:	-40 ... +80 °C
Protection EN 60529:	IP 67
Rated voltage:	24 V D
Internal resistance:	120 Ω 1/4 W

#### Dimensions:



#### Pin-assignment:



### DeviceNet

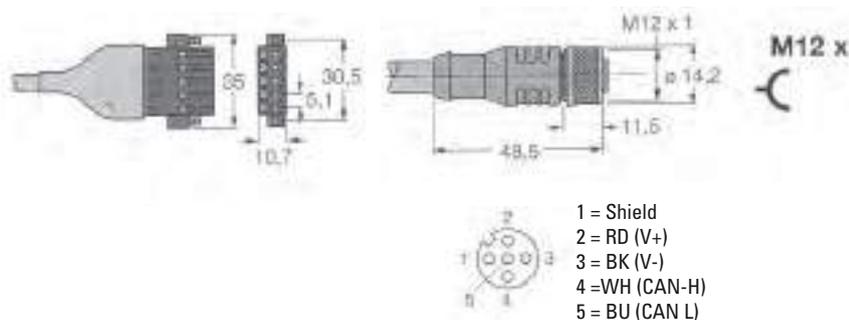
### DeviceNet

Fig.	PIN-assignment	Type	Use	Order code	Suitable for encoders
		CBC5 open connector/M12*1 coupling combination, cable length 2m	DeviceNet for control connection	05.CBC5 572-2M	5860, 9080
		M12 straight connector, single-ended, PVC cable, length 6...15m	DeviceNet out	6m: 05.RSC-572-6M 15m: 05.RSC-572-15M	5860, 9080
		M12 straight coupling, single-ended, PVC cable, length 6...15m	DeviceNet in	6m: 05.RKC-572-6M 15m: 05.RKC-572-15M	5860, 9080
		M12 straight connector - M12 straight coupling, PVC cable, length 0.5...15m	DeviceNet in/out	0.5m: 05.RSC-RKC-572-0.5M 1m: 05.RSC-RKC-572-1M 2m: 05.RSC-RKC-572-2M 4m: 05.RSC-RKC-572-4M 10m: 05.RSC-RKC-572-10M 15m: 05.RSC-RKC-572-15M	5860, 9080
		M12 right-angle connector M12 right-angle coupling, PVC cable, length 0.5...6m	DeviceNet in/out	0.5m: 05.WSC-WKC-572-0.5M 2m: 05.WSC-WKC-572-2M 6m: 05.WSC-WKC-572-6M	5860, 9080

#### Characteristics for CBS5:

Connector/coupling:	M12 x 1
Connector/coupling body:	moulded polyurethane
Contacts:	gold plated brass
Coupling nut:	nickel-plated brass screened
Temperature:	-40 ... +80 °C
Protection (CBS5):	IP 20
Rated current:	4 A

<b>Cable:</b>	
Certified:	AWM 300 V
Conductor specifications:	Power supply: black, red; 2/17 AWG, 2 x 1.04 mm <sup>2</sup> DCR 16.9Ω/km, Insulation PVC
	Data transmission line: blue/white; 2/20 AWG, DCR 34.1Ω/km, Insulation PE
Cable	grey diameter 8.4 mm
Shield	foil, drain 20 AWG 0.52 mm <sup>2</sup>



### DeviceNet

### DeviceNet

#### Connector:

Connector/coupling:	M12 x 1
Connector/coupling body:	moulded polyurethane
Contacts:	gold-plated brass
coupling nut:	nickel-plated brass screened
Temperature:	-40 ... +80 °C
Protection:	IP 67 and NEMA 1, 3, 4, 6, 13
Rated current:	4 A

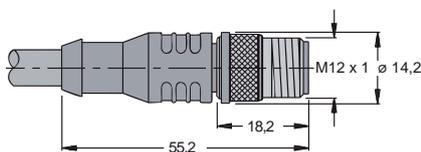
#### Cable:

Rating:	36 V, 80 °C
Material:	PVC outer jacket, PE Insulation
Colour:	grey
Conductor specifications:	Power supply: red, black; 2 x 0.32 mm <sup>2</sup> 2/22 AWG , DCR 54.1 Ω/km, Insulation PVC Data transmission line: white, blue; 2 x 0.32 mm <sup>2</sup> 2/22 AWG , Outer jacket PVC grey, Outer diameter 7.3 mm Aluminium shield, draw wire 2/22 AWG 0.32 mm <sup>2</sup>

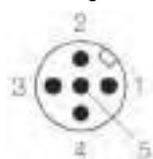


#### Bus cable pre-assembled:

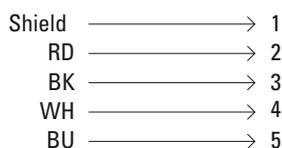
##### Connector:



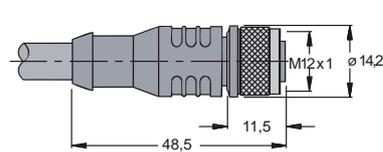
##### PIN-assignment:



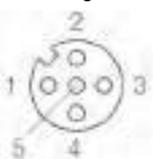
##### Connection diagramm:



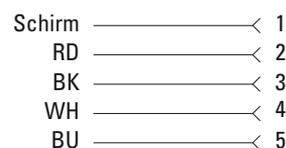
##### Coupling:



##### PIN-assignment:

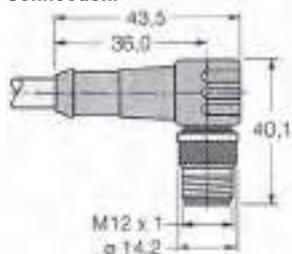


##### Connection diagramm:

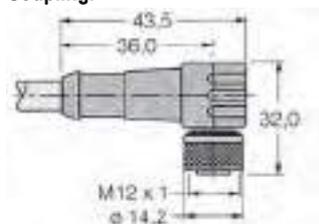


#### Connection/Coupling-combination:

##### Connection:



##### Coupling:



### Connectors



- Wide choice of connectors
- Female or male
- 5 pins, 7 pins and 10 pins
- Connectors with MS
- Right-angle plug

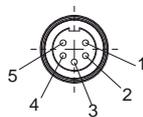
#### Round connectors:

#### Order description:

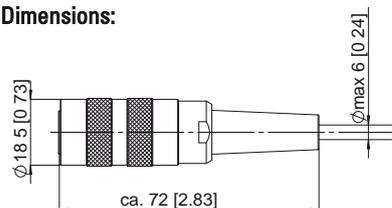
5-pin cable connector female

Order code 8.0000.5022.0000

#### Pin-assignment:

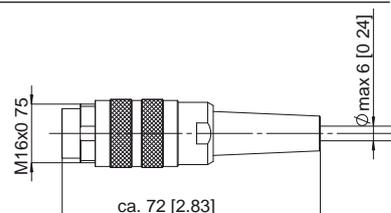
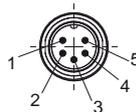


#### Dimensions:



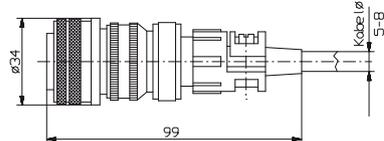
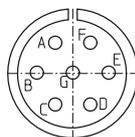
5-pin coupling male

Order code 8.0000.5025.0000



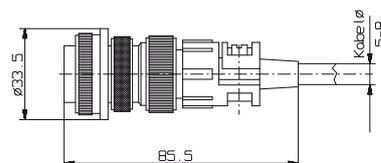
7-pin cable connector female

Order code 8.0000.5052.0000



10-pin cable connector female

Order code 8.0000.5062.0000



### M23 connectors for connection to fan cowls



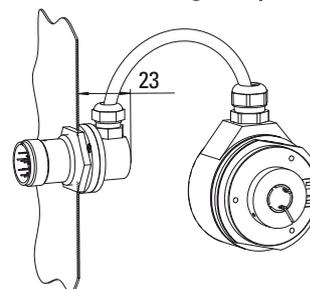
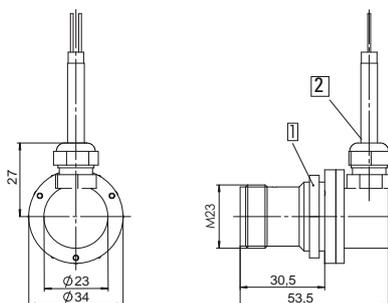
#### Your benefit

- Right angle connector with fixing nut, offering optimal installation height
- For lead-through to ventilator plates on geared motors or control cabinets
- 9, 12 or 17 pins, project-oriented

#### Product features

- Needs only 23 mm high installation space
- IP 66 when screwed-in
- Mechanically solid construction
- Pin inserts

#### Installation/mounting example:



- 1 M25 x 1,5
- 2 cable-Ø 4 ... 6,5 mm

#### Order code:

Can only be ordered in conjunction with encoders and cable outlet.

### Round connectors series M23x1 male:



- Wide choice of connectors
- 9 pins, 12 pins and 17 pins
- Robust construction, metal body
- Pin inserts can be supplied wired clockwise or counter clockwise
- Coupling thread for cables  $\varnothing$  5.5 – 10.5 mm

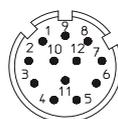
#### Round connectors:

#### Order description:

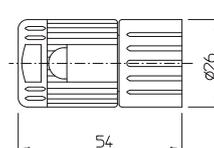
Plug connector, 12 pins  
pin assignment ccw

Order code 8.0000.5011.0000

#### PIN-assignment:

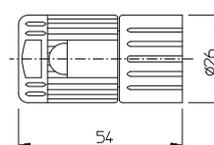
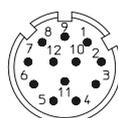


#### Dimensions:



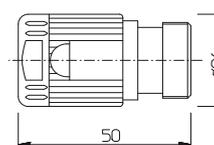
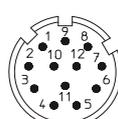
Plug connector, 12 pins  
pin assignment cw

Order code 8.0000.5011.0001



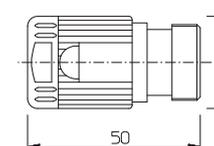
Plug connector with coupling thread,  
12 pins, pin assignment ccw  
Standard connector M23 for encoders  
with cable

Order code 8.0000.5015.0001



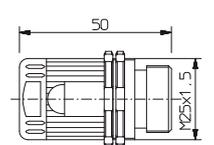
Plug connector with coupling thread,  
12 pins, pin assignment cw

Order code 8.0000.5015.0002



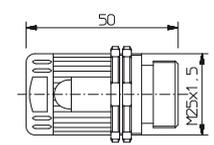
Plug connector with coupling thread,  
12 pins, with central fastening  
pin assignment ccw

Order code 8.0000.5015.0000



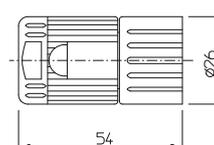
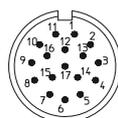
Plug connector with coupling thread,  
12 pins, with central fastening  
pin assignment cw

Order code 8.0000.5015.0003



Plug connector, 17 pins  
pin assignment cw

Order code 8.0000.5041.0000



### Round connectors series M23x1 female



- Wide choice of connectors
- 9 pins, 12 pins and 17 pins
- Robust construction, metal body
- Pin sockets can be supplied wired clockwise or counter clockwise
- Coupling thread for cables  $\varnothing$  5.5 – 10.5 mm

#### Round connectors

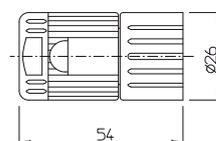
#### Order description:

**12-pin plug connector**  
**Pin socket assignment cw**  
**Standard-M23-connector**  
**Order code 8.0000.5012.0000**  
 (Mating connector, suitable for 8.0000.5015.0001)

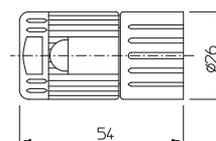
#### PIN-assignment:



#### Dimensions:

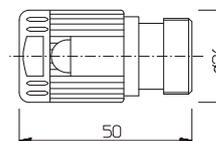


12-pin plug connector  
 Pin socket assignment ccw  
 Order code 8.0000.5012.0001



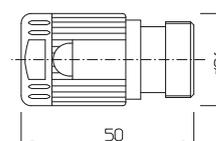
(Mating connector, suitable for 8.0000.5015.0002)

12 pin-coupling  
 Pin socket assignment cw  
 Order code 8.0000.5016.0000



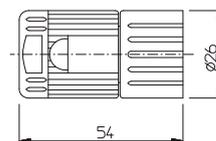
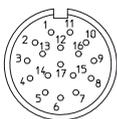
(Mating connector, suitable for 8.0000.5011.0000)

12 pin-coupling  
 Pin socket assignment ccw  
 Order code 8.0000.5016.0001

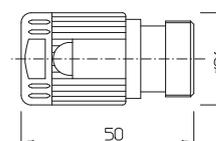
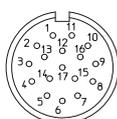


(Mating connector, suitable for 8.0000.5011.0001)

17-pin plug connector  
 Pin socket assignment ccw  
 Order code 8.0000.5042.0000



17-pin coupling  
 Pin socket assignment ccw  
 Order code 8.0000.5046.0000



(Mating connector, suitable for 8.0000.5041.0000)

## Cable

### Unprepared, cut to length

Description:	PUR electronic trailing cable	PVC electronic cable LiYCY	PVC electronic cable LiYCY	PVC electronic cable LiYCY
Order code:	8.0000.6100	8.0000.6200	8.0000.6300	8.0000.6400
Suitable for:	robust incremental encoders	incremental encoders Standard-Cable	incremental encoders without inversions	Limes, 365X, 368X SSI and analog
Number of conductors:	12 core + shield	12 core + shield	5 core + shield	8 core + shield
Cross section:	10 x 0.14 mm <sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	12 x 0.14 mm <sup>2</sup>	5 x 0.14 mm <sup>2</sup>	8 x 0.14 mm <sup>2</sup>
Permanent working temp. range:				
Flexible installation:	-30 °C ... +70 °C	-5 °C ... +70 °C	-5 °C ... +70 °C	-20 ... +80 °C
Secure installation:	-50 °C ... +90 °C	-30 °C ... +80 °C	-30 °C ... +80 °C	-40 ... +80 °C
Bending radius:				
Flexible installation:	min. 70 mm	min. 100 mm	min. 75 mm	min. 65 mm
Secured installation:	min. 50 mm	min. 100 mm	min. 75 mm	min. 45 mm
Cable-ø	ca. 6.9 ±0,2 mm	ca. 6.9 ±0,2 mm	ca. 4.7 ±0,2 mm	ca. 5.5 ±0,2 mm
Colour of conductors:	see pre-assembled cables with plug			

Description:	TPE electronic cable LiYCY (TP)	PVC electronic cable LiYCY (TP)	PVC electronic cable LiYCY
Order code	8.0000.6E00	8.0000.6900	8.0000.6700
Suitable for:	High temperatures or voltages Sine wave encoders	SSI and 4 ... 20 mA output twisted paired cond.	Absolute encoders with parallel interface twisted paired conductors
Number of conductors:	12 core + shield	12 core + shield	18 core + shield
Cross section	5 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	6 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup>	18 x 0.14 mm <sup>2</sup>
Permanent working temp. range:			
Flexible installation:	-40 ... +110 °C	-5 ... +70 °C	-5 ... 70 °C
Secure installation:	-60 ... +135 °C	-30 ... +80 °C	-30 ... +80 °C
Bending radius:			
Flexible installation:	min. 90 mm	min. 110 mm	min. 100 mm
Secured installation:	min. 70 mm	min. 75 mm	min. 100 mm
Cable-ø:	ca. 8.5 ±0,4 mm	ca. 7.3 ±0,2 mm	ca. 7.8 ±0,2 mm
Colour of conductors:	halogen-free see pre-assembled cables with plug		

Order code:

**8.0000.6X00.XXXX**

Type of cable

Designations of colours to DIN standard 757

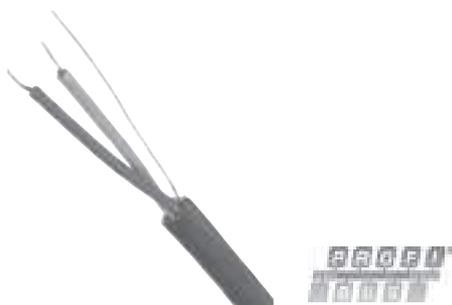
Length in meters

e.g. (0025 => 25 m)

available lengths:

2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25 and 30 m  
other lengths upon request

## Profibus-DP- Cable



### Your benefit

- Colour-coded for Profibus-DP systems
- Highly flexible stranded-wire construction
- Oil and abrasion resistant outer jacket
- Halogen-free

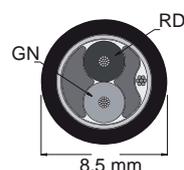
### Product features

- PUR exhibits excellent oil resistance
- Can be used in drag chain installations

### Characteristics:

Rating:	36 V, 80 °C
Materials:	TPUS-outer jacket, PE-wire isolation
Colour:	violet
Conductor specifications:	red, green 2 x 0.34 mm <sup>2</sup> , stranded bare copper, 7 x 0.25 mm, twisted pair, 300 V, PE, 80 °C, DC resistance - 50 Ω/km current rating - 4 A, rated impedance 150 Ω ±15 Ω at 3 ... 20 MHz, rated capacitance conductor to conductor 30 pF/m
Screen/drain:	tinned copper braid, aluminium foil coverage 100% 0.5 mm <sup>2</sup> stranded tinned copper

### Cable profile:



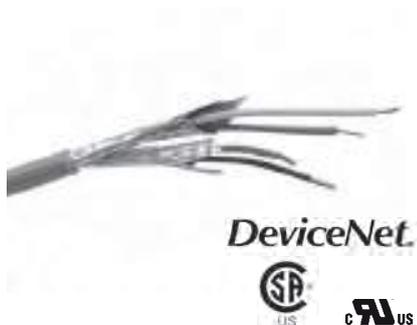
### Order code:

05.KABEL451.XXX

— Cable length [m]

Example: 010 is 10 m

## DeviceNet - Cable



### Your benefit

- Highly flexible stranded-wire construction
- Oil and abrasion resistant outer jacket
- Halogen-free

### Product features

- PUR exhibits excellent oil resistance
- Can be used in drag chain installations

### Characteristics:

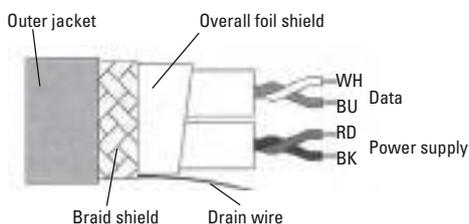
Certified	AWM 300 V
Conductor specifications:	Power supply: black, red; 2/17 AWG, 2 x 1.04 mm <sup>2</sup> ; DCR 16,9Ω/km, insulation PVC Data transmission: blue, white; 2/20 AWG, DCR 34.1Ω/km, insulation PE
Outer jacket	PUR, colour: grey outer diameter 8.4 mm
Shield	Aluminum foil, drain wire 20 AWG 0.52 mm <sup>2</sup>

### Order code:

05.KABEL5723.XXX

— Cable length [m]

Example: 010 is 10 m



## Pre-assembled cables for incremental encoders



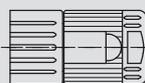
- Compatible with Kübler encoders
- Saves on installation time, thanks to pre-wiring
- Reduces the possibility of wiring errors
- Eliminates risks of short-circuits
- Available lengths: 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25 and 30m; other lengths upon request.

**Stock types**  
all connectors and cables  
can be delivered from stock

Suitable for encoders with push-pull output, inverted push-pull and RS 422 type series 5000, 5020, 5800, 5802, 5820, 5822, 9000. Assembled with 12-pin plug connector (female)

Order code 8.0000.6101.XXXX  
(XXXX = length in m)

Includes plug connector type 8.0000.5012.0000 and cable type 8.0000.6100.XXXX



(PUR cable 10 x 0.14 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>)

### PIN – cable colour assignment

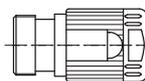
PIN:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cable colour:	PK	BN	BU	RD	GN	YE	–	GY	–	WH 0.5 mm <sup>2</sup>	WH	BN 0.5 mm <sup>2</sup>

Shield applied on the connector housing

Suitable for encoders with push-pull output, type series 5000, 5020, 5800, 5802, 5820, 5822, 9000 and A020. Assembled with 12-pin plug connector (female) with coupling thread

Order code 8.0000.6103.XXXX  
(XXXX = length in m)

Includes plug connector type 8.0000.5016.0000 and cable type 8.0000.6100.XXXX



(PUR cable 10 x 0.14 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>)

### PIN – cable colour assignment

PIN:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cable colour:	PK	BN	BU	RD	GN	YE	–	GY	–	WH 0.5 mm <sup>2</sup>	WH	BN 0.5 mm <sup>2</sup>

Shield applied on the connector housing

Suitable for encoders with push-pull output, inverted push-pull and RS 422 type series 5800, 5802, 5820, 5822, 9000 and A020. Assembled with 12-pin plug connector (female)

Order code 8.0000.6201.XXXX  
(XXXX = length in m)

Includes plug connector type 8.0000.5012.0000 and cable type 8.0000.6200.XXXX type 8.0000.6200.XXXX



PVC Cable 12 x 0.14 mm<sup>2</sup>

### PIN – cable colour assignment

PIN:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cable colour:	PK	RD BU	BU	RD	GN	YE	–	GY	–	WH	GY PK	BN

Shield applied on the connector housing

## Pre-assembled cables for incremental encoders



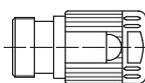
- Compatible with Kübler encoders
- Saves on installation time, thanks to pre-wiring
- Reduces the possibility of wiring errors
- Eliminates risks of short-circuits
- Available lengths: 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25 and 30m; other lengths upon request.

**Stock types**  
all connectors and cables  
can be delivered from stock

Suitable for encoders with push-pull output, type series 5000, 5020, 5800, 5802, 5820, 5822, 9000 and A020.

Assembled with 12-pin plug connector (female) with coupling thread

Order code 8.0000.6203.XXXX  
(XXXX = length in m)



Includes plug connector type 8.0000.5016.0000 and cable type 8.0000.6200.XXXX

PVC cable 12 x 0.14 mm<sup>2</sup>

### PIN – cable colour assignment

PIN:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cable colour:	PK	RD BU	BU	RD	GN	YE	–	GY	–	WH	GY PK	BN

Shield applied on the connector housing

Suitable for encoders with push-pull output, type series 5810.

Assembled with 5-pin plug connector (female)

Order code 8.0000.6311.XXXX  
(XXXX = length in m)



Includes plug connector type 8.0000.5022.0000 and cable type 8.0000.6300.XXXX

PVC cable 5 x 0.14 mm<sup>2</sup>

### PIN – cable colour assignment

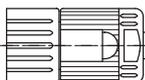
PIN:	1	2	3	4	5
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY

Shield applied on the connector housing

Suitable for encoders with RS 422 type or Voltage Sine Wave output, type series 5000, 50020, 5800, 5802, 5803, 5804, 5820, 5822, 5823, 5824, 9000, A020.

Assembled with 12-pin plug connector (female)

Order code 8.0000.6901.XXXX  
(XXXX = length in m)



Includes plug connector type 8.0000.5012.0000 and cable type 8.0000.6900.XXXX

PVC Cable 6 x 2 x 0.14 mm<sup>2</sup>

### PIN – cable colour assignment

PIN:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cable colour:	PK	RD BU	BU	RD	GN	YE	–	GY	–	WH	GY PK	BN

Shield applied on the connector housing

## Pre-assembled cables for incremental encoders



- Compatible with Kübler encoders
- Saves on installation time, thanks to pre-wiring
- Reduces the possibility of wiring errors
- Eliminates risks of short-circuits
- Available lengths: 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25 and 30 m; other lengths upon request.

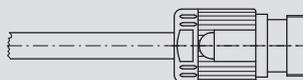
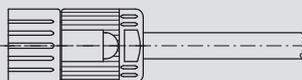
**Stock types**  
all connectors and cables  
can be delivered from stock

Suitable for all incremental encoders with push-pull output or RS 422 interface, type series 50xx, 58xx and 90xx

Order code 8.0000.6905.XXXX  
(XXXX = length in m)

Includes plug connector type  
8.0000.5012.0000 and cable type

12-pin female plug to 12-pin male plug with coupling thread.



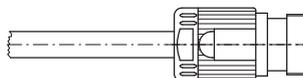
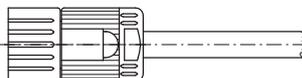
8.0000.6900.XXXX and connector type  
8.0000.5015.0001 (pins)

Suitable for encoders with push-pull outputs type series 5803, 5823, 5804 and 5824

Order Code 8.0000.6E04.XXXX  
(XXXX = length in m)

Includes plug connector type  
8.0000.5012.0000 and cable type

12-pin female plug to 12-pin male plug with coupling thread: 1:1 connection



8.0000.6E00.XXXX and connector type  
8.0000.5015.0001 (pins)

## Pre-assembled cables for absolute encoders



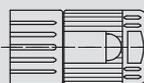
- Compatible with Kübler encoders
- Saves on installation time, thanks to pre-wiring
- Reduces the possibility of wiring errors
- Eliminates risks of short-circuits
- Available lengths: 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25 and 30m; other lengths upon request

**Stock types**  
all connectors and cables  
can be delivered from stock

Suitable for encoders with up to 14-bit parallel output, type series 5850, 5852, 5870, 5872. Assembled with 17-pin plug connector (female)

Order code 8.0000.6741.XXXX  
(XXXX = length in m)

Includes plug connector type  
8.0000.5042.0000 and cable type  
8.0000.6700.XXXX



PVC Cable 18 x 0.14 mm<sup>2</sup>

### PIN – cable colour assignment

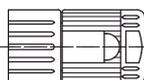
PIN:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY PK	RD BU	WH GN	BN GN	WH YE	YE BN	WH GY

Shield applied on the connector housing

Suitable for encoders with SSI and analogue output, type series 5850, 5853, 5862, 5863, 5873, 5870, 5882, 5883, 9081  
Assembled with 12-pin plug connector (female)

Order code 8.0000.6901.XXXX.0031  
(XXXX = length in m)

Includes plug connector type  
8.0000.5012.0000 and cable type  
8.0000.6900.XXXX



PVC Cable 6 x 2 x 0.14 mm<sup>2</sup>

### PIN – cable colour assignment

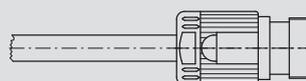
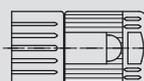
PIN:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY PK	RD BU

Shield applied on the connector housing

Suitable for encoders with SSI and analogue output, type series 5850, 5853, 5862, 5863, 5873, 5870, 5882, 5883, 9081,  
12-pin female plug to 12-pin male plug with coupling thread female plug

Order code 8.0000.6905.XXXX.0032  
(XXXX = length in m)

Includes plug connector type  
8.0000.5012.0000 and cable type



8.0000.6900.XXXX

### PIN – cable colour assignment

PIN:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY PK	RD BU

Shield applied on the connector housing

# Connection technology

## Optical fibre signal transmission

### Optical fibre module

#### The solution for tough signal transmission.

The system is made up of an optical fibre transmitter and an optical fibre receiver. The optical fibre transmitter converts the electrical signals of an usual incremental encoder into a light signal for transmission by means of an optical fibre.

The receiving module converts the optical signal back into electrical signals. Up to 4 channels may be transmitted safely.

#### Innovative:

- Signal transmission thanks to a simple glass fibre
- Safe signal transmission up to 1000 m
- Input frequency up to 400 kHz
- Input level 10 – 30 V or RS 422
- Inverted input signals
- Resists extremely strong electromagnetic fields



#### Versatile:

- Process control technology and automation technology
- Interference-sensitive applications
- High voltage plants
- Plants with long transmission distances
- Potential separation
- Explosive areas

#### Compact:

- Only 22 mm wide
- DIN rail mounting, small size

#### Technical data:

Supply voltage:	10 ... 30 V or 5 V ± 5%
Power consumption per module:	< 2 W
Operating voltage reverse connection protection:	available
Encoder inputs - optical fibre transmitter:	Channels A, A\, B, B\, 0, 0\
Max. input frequency - optical fibre transmitter:	
and output frequency - optical fibre receiver:	400 kHz
Input level - optical fibre transmitter:	10 ... 30 V or RS 422
Optical wavelength:	820 nm
Optical transmission rate:	120 Mbit/s
Optical fibre connection:	ST connector, 13 mm, ø 9 mm, on the bottom side of the housing
Glass fibre:	Multimode fibre, 50/125 µm, 62,5/125 µm
Optical fibre synchronisation display:	LED on the receiver
Input signals sampling rate:	10 MSamples/s
Max. optical fibre transmission distance:	1000 m
Dimensions:	22,5 x 110,8 x 88,4 mm (B x L x H)
Protection:	IP 40, terminals IP 20
Terminals:	Protected against contact, max. conductor diameter: 2,5 mm <sup>2</sup>
Temperature range	-10 °C ... +60 °C
Standards:	EN 55 011 Class B1 EN 61 000 - 6 - 2: 2006

#### LED function:

Green LED ON when the supply voltage and the optical fibre cable are connected correctly.

The LED in the receiver module (LWLE) blinks when the optical fibre cable is not connected correctly or is broken.



## Table of contents

	Page
<b>Accessories</b>	
Fixing components for hollow shaft encoders	from 260
Fixing components for shaft encoders	from 268
Couplings	275
Bearing block	277
Assembly bell	278
Bearing box	279
Displays Type 570, Type 571, Type 572	from 280
<b>Distributors and Branch Offices</b>	285

# Accessories

## Encoder mounting attachments

Fig.	Example of use	Use	Order code:	Pitch circle diameter	Suitable for encoders	Page
		For applications with high axial play	8.0010.4K00.0000 Long spring element	cylindrical pin 110 mm	A020, A02H 9080, 9081	262
		For applications with reduced mounting space	8.0010.4J00.0000 Short spring element	cylindrical pin 76 mm	A020, 9080, 9081	262
		For applications with axial and radial play with low dynamics for constant rotary movements	8.0010.4G00.0000 Tether square	A02X: 65 mm 9080: 60 mm 9081: 60 mm 1 screw	A020, A02H, 9080, 9081	262
		For applications with fastening points located on variable pitch circle diameters	8.0010.4E00.0000 Tether arm large	104 mm – 206 mm 1 screw	A020, A02H, 9080, 9081	263
		For applications with axial play	8.0010.4T00.0000 Tether arm short	149 mm 1 screw	A020, A02H, 9080, 9081	263
		For applications with axial and radial play, and high dynamics	8.0010.40V0.0000 Stator coupling	119 mm 2 screws	A020, A02H	264
		For applications with low axial and radial play, flexible in use	Tether arm Length = 70 mm 8.0010.40S0.0000 Length = 100 mm 8.0010.40T0.0000 Length = 150 mm 8.0010.40U0.0000	Flexible 262 ... 422 mm 1 screw	A020, A02H, 9080, 9081	263

# Accessories

## Encoder mounting attachments

Fig.	Example of use	Use	Order code:	Pitch circle diameter	Suitable for encoders	Page
		For applications with axial play and low dynamics	8.0010.4I00.0000 Spring element	3620: 60 mm 3720: 63 mm 5020: 44 mm 58XX: 65 mm Cylindric pin	3620,3720, 5020,582X, 587X,588X	264
		For standard applications with axial and radial play, and high dynamics	8.0010.1602.0000	65 mm	5020, 582X, 587X, 588X	265
		For standard applications with axial and radial play, and high dynamics	8.0010.1602.0000	65 mm	582X, 587X, 588X	265
		For applications with axial and radial play, and high dynamics	8.0010.4R00.0000 Flexible fastening arm	80 mm – 170 mm 1 screw	5020,582X, 587X,588X	266
		For applications with axial and radial play, and high dynamics	8.0010.40L0.0000 Stator coupling	65 mm 3 screws	5020,582X, 587X,588X	266
		For applications with axial and radial play, for constant rotary movements	8.0010.40E0.0000 Flexible fastening arm	65 mm – 91,5 mm 1 screw	5020,582X, 587X,588X	266
		For applications with axial and radial play, for constant rotary movements	8.0010.40M0.0000 Flexible fastening arm	65 mm – 91,5 mm 1 screw	5020,582X, 587X,588X	267
		For applications with axial and radial play, and high dynamics	8.0010.4C00.0000 Double-winged stator coupling	46 mm 2 screws	3720, 3620	267
		For applications with limited axial play and low dynamics, and reduced mounting space	8.0010.4H00.0000 Spring element	3620: 42 mm 3720: 40 mm 5020: 58XX: 42 mm Cylindric pin	3620, 3720, 5020,582X, 587X,588X	267

# Accessories

## Encoder mounting attachments

### Mounting attachments

#### Mounting kit for large hollow shaft encoders

These attachments allow a wide range of mounting variants.

Suitable for the A02X and 908X encoders

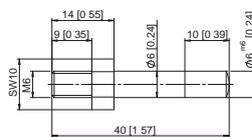
#### Supplied as a comprehensive set: Order code 8.0010.4A00.0000

The kit includes the following individual elements, which may also be ordered separately.

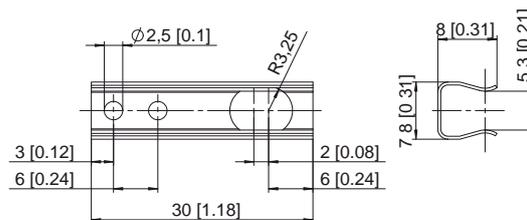
1 x long cylindrical pin with fastening thread  
Order code 8.0010.4700.0003

1 x long spring element  
Order code 8.0010.4K00.0000  
(The set includes the screws)

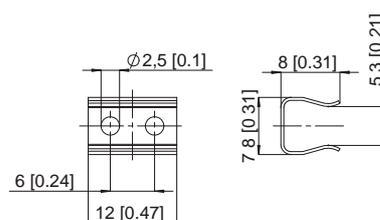
1 x short spring element  
Order code 8.0010.4J00.0000



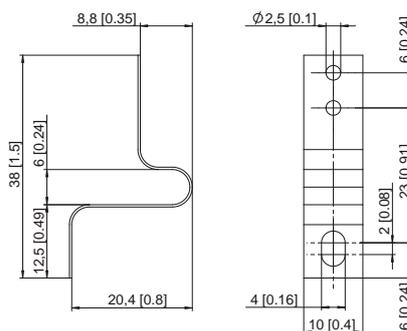
1 x long spring element  
Order code 8.0010.4K00.0000



1 x short spring element  
Order code 8.0010.4J00.0000



Tether square  
Order code 8.0010.4G00.0000



# Accessories

## Encoder mounting attachments

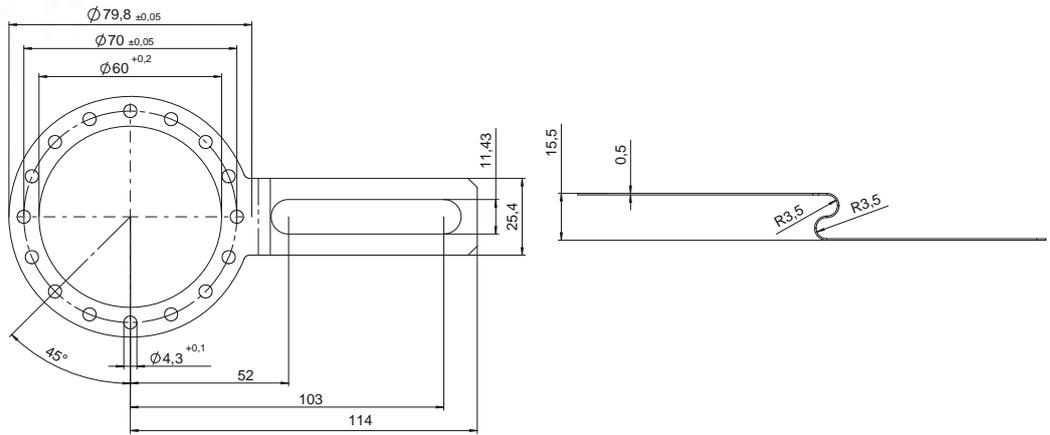


### Tether arm large

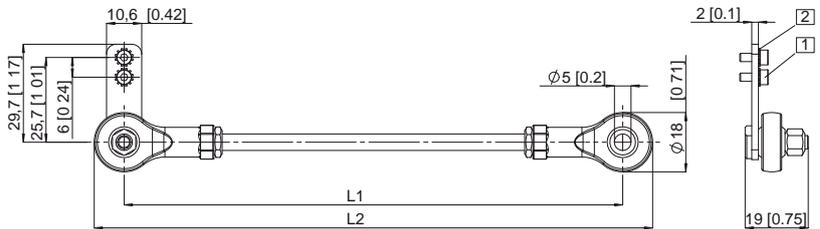


- For encoder types A020 and 908X
- Prevents radial play of the encoder
- The necessary axial play remains unchanged
- Material:
  - Mounting flange: stainless steel
  - Screws: steel, galvanized

**Delivery includes:**  
 – Flexed spring device  
 – 3 screws  
**Order code: 8.0010.4E00.0000**



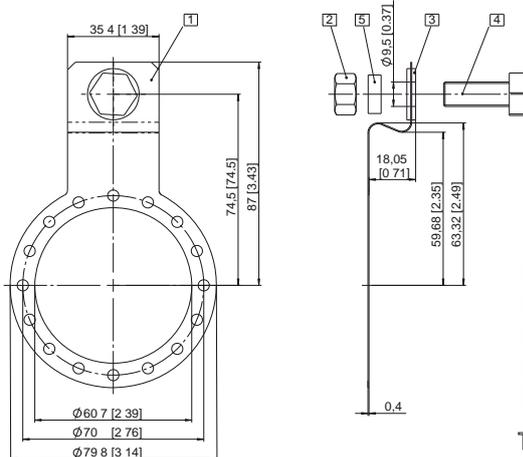
### Tether arm large, flexible



Tether arm			
Length L	L1	L2	Order code
70 mm	70 [2.76]	88 [3.46]	<b>8.0010.40S0.0000</b>
100 mm	100 [3.94]	118 [4.65]	<b>8.0010.40T0.0000</b>
150 mm	150 [5.91]	168 [6.61]	<b>8.0010.40U0.0000</b>

- 1 Socket cap screw M2.6x8
- 2 Lock washer

### Tether arm short



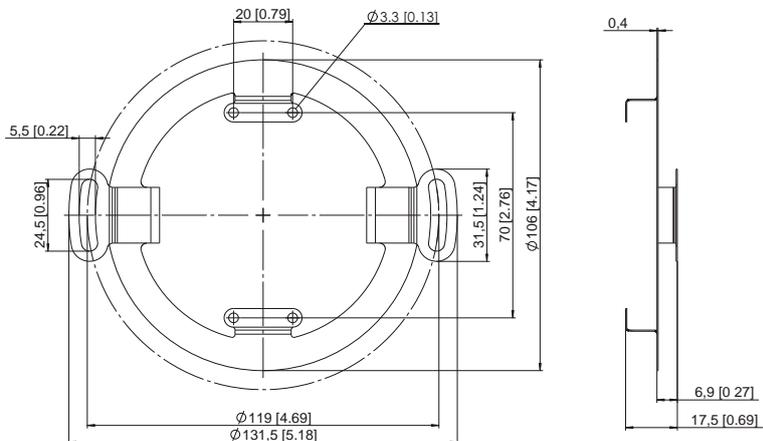
- 1 Curved spring element
- 2 Hexagonal nut 3/8 - 16 UNC
- 3 Washer (isolating)
- 4 Hexagonal screw 3/8 16 UNC x 1"
- 5 Washer D10,4 x 15 x 15

**Tether arm short**  
**Order code: 8.0010.4T00.0000**

**Stator coupling**



Stator coupling  
Order code: 8.0010.40V0.0000



**Mounting set for hollow shaft encoders 58 mm**



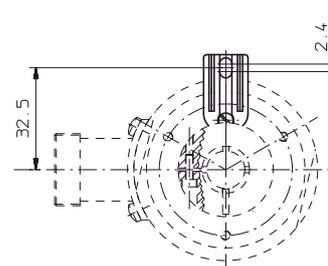
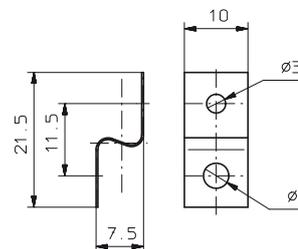
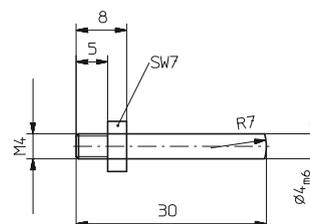
Various mounting variants can be supplied

Delivery includes:  
1 x cylindrical pin with thread  
Order code 8.0010.4700.0000

1 x mounting flange  
Order code T.035.009  
incl. screw M3x5  
Order code N.630.305

1 x long torque support slot  
Order code 8.0010.4100.0000

Complete set:  
Order code 8.0010.4600.0000



# Accessories

## Encoder mounting attachments

### Mounting attachments

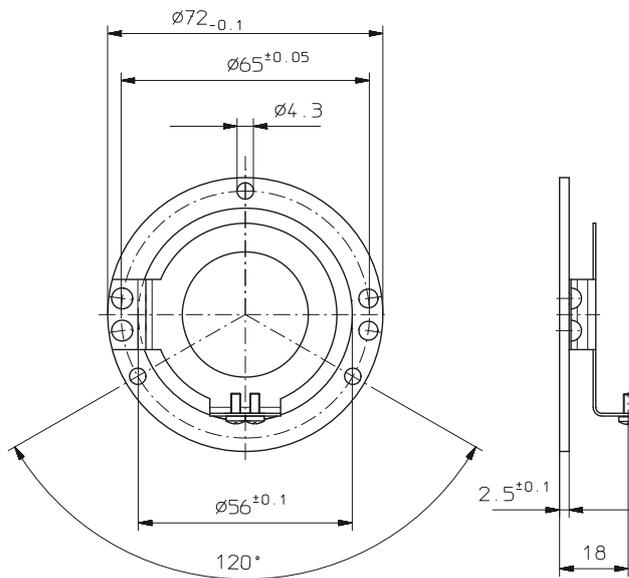


- Stator coupling for hollow shaft encoders
- Mounting kit for hollow shaft encoder

#### Stator coupling for hollow shaft encoders:

For hollow shaft encoders type series 582X, 587X, 588X, 7030 or 7031

Delivered as a kit with 2 fixing screws  
Order code 8.0010.1602.0000



#### Double-winged stator coupling

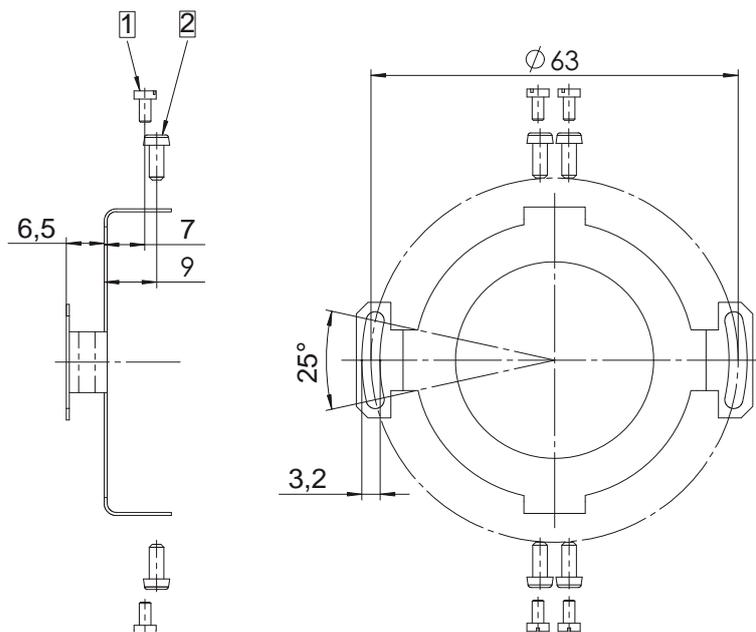
- For increased torsional strength
- For increased dynamic loads

Kit for hollow shaft encoders type 58XX comprising:

- 1 x stator coupling, double-winged
- 2 x 2 screws

Complete kit:

Order code 8.0010.4D00.0000



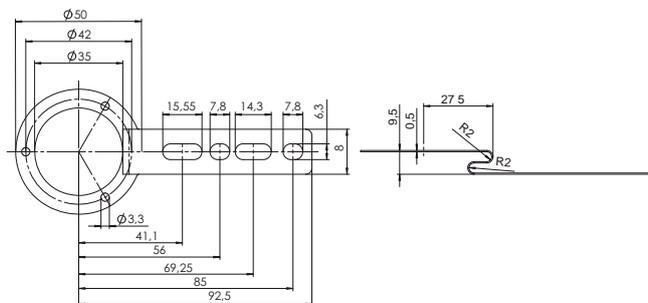
- 1 Fixing screw for 5882
- 2 Fixing screw for 582X, 587X

**Mounting attachments**



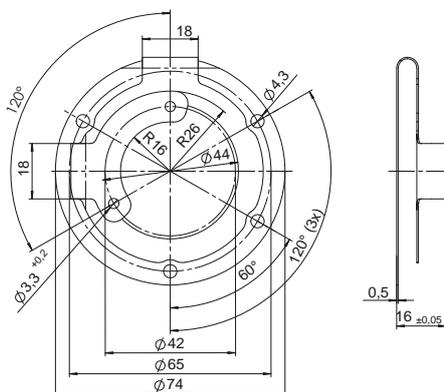
**8.0010.4R00.0000**  
Flexible fastening arm

Suitable for:  
5020,582X,  
587X,588X



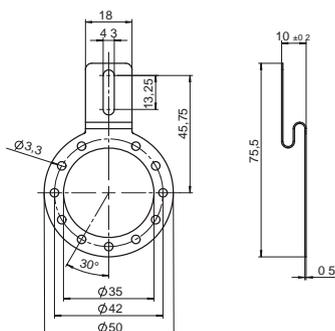
**8.0010.40L0.0000**  
Stator coupling (The kit includes the screws)

Suitable for:  
5020,582X,  
587X,588X



**8.0010.40E0.0000**  
Flexible fastening arm

Suitable for:  
5020,582X,  
587X,588X



# Accessories

## Encoder mounting attachments

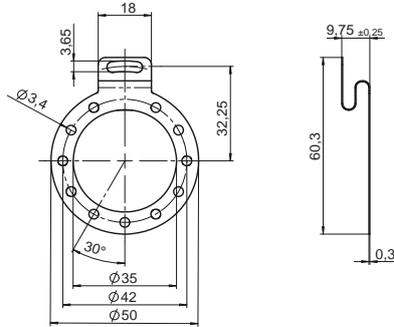


### Mounting attachments



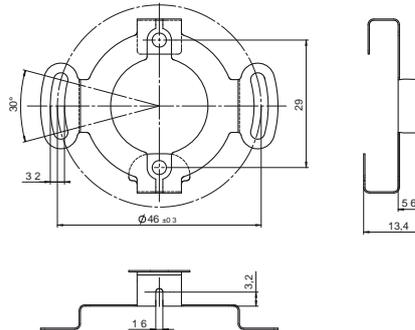
8.0010.40M0.0000  
Flexible fastening arm

Suitable for:  
5020,582X,  
587X,588X



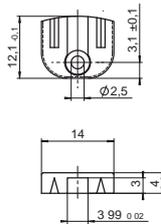
8.0010.4C00.0000  
Double-winged stator coupling

Suitable for:  
3720, 3620



8.0010.4H00.0000  
Spring element

Suitable for:  
3620, 3720,  
5020,582X,  
587X,588X



# Accessories

## Encoder mounting attachments

### Flanges



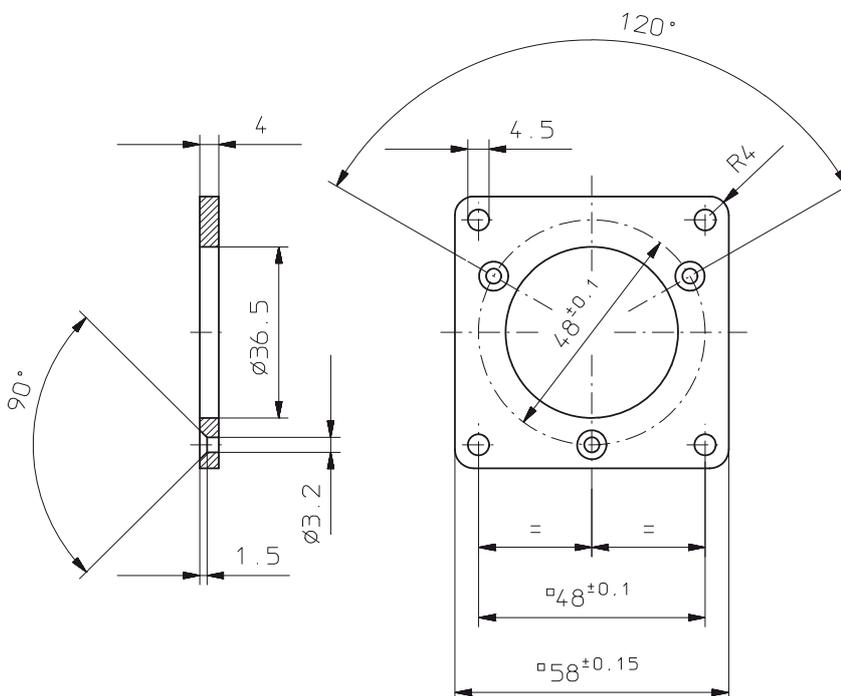
- Suitable for shaft encoders with clamping flange
- Mounting screws included
- Material aluminium

#### Square flange:

Suitable for shaft encoders type series 580X and 5000 with clamping flange

Order code  
8.0010.2100.0000 (Kit)

Includes flange and screws for encoder mounting.

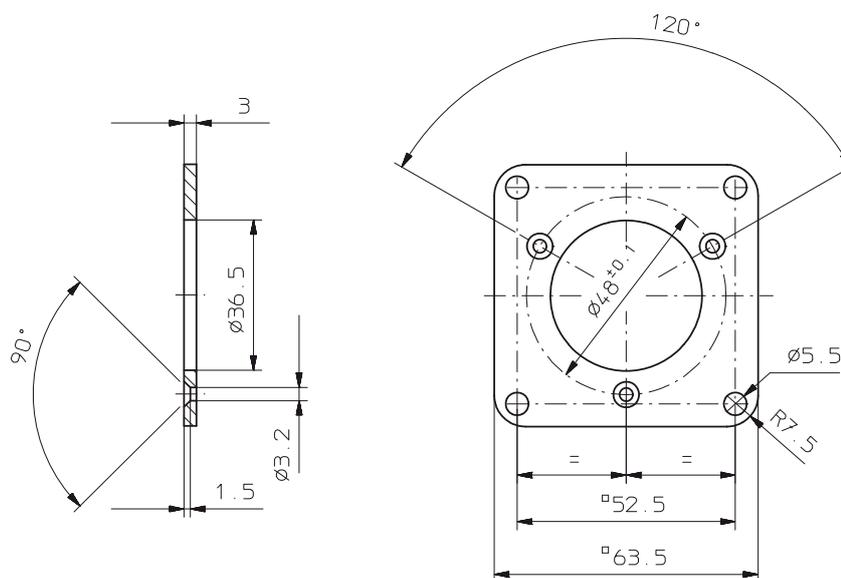


#### Square flange:

Suitable for shaft encoders type series 580X and 5000 with clamping flange

Order code  
8.0010.2120.0000 (Kit)

Includes flange and screws for encoder mounting.



### Flanges

#### Square flange:

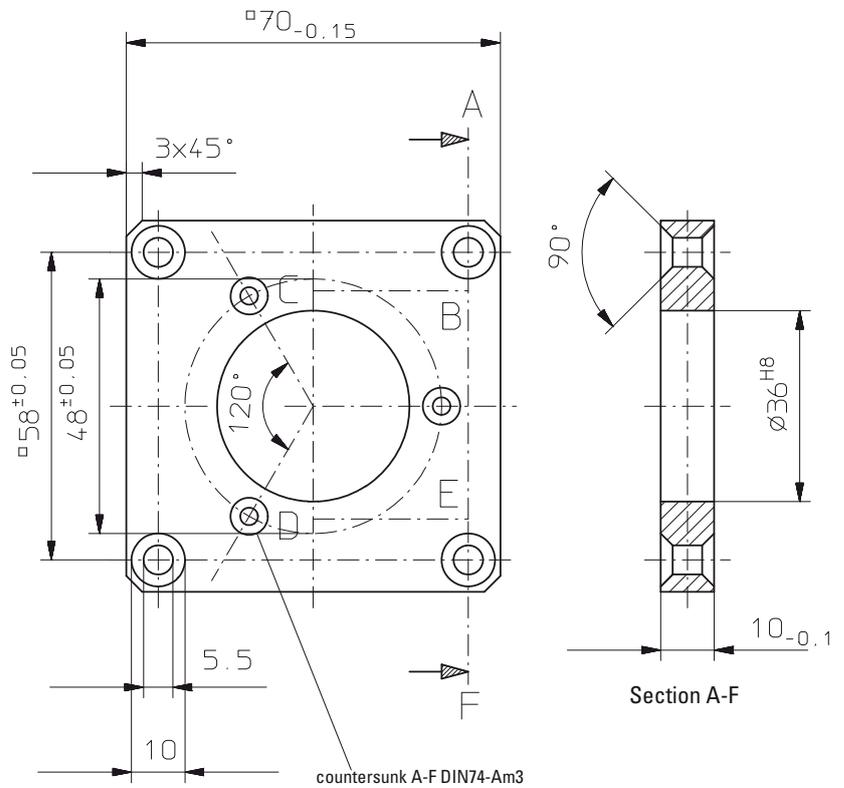
Suitable for shaft encoders type series 580X and 5000 with clamping flange

Material: aluminium

Order code

8.0010.2600.0000 (Kit)

Includes flange and screws for encoder mounting.



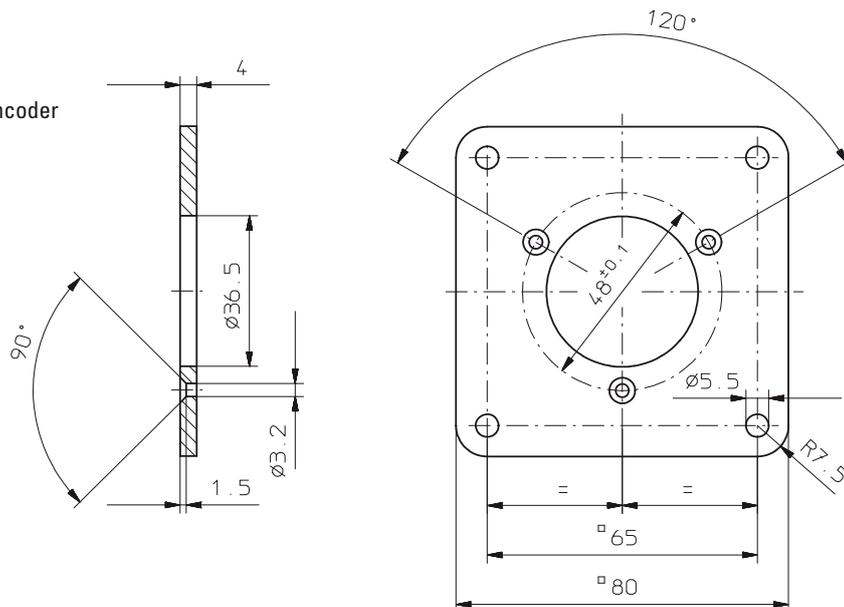
#### Square flange:

Suitable for encoders type series 580X and 5000 with clamping flange

Order code

8.0010.2800.0000 (Kit)

Includes flange and screws for encoder mounting.



# Accessories

## Encoder mounting attachments

### Round flange



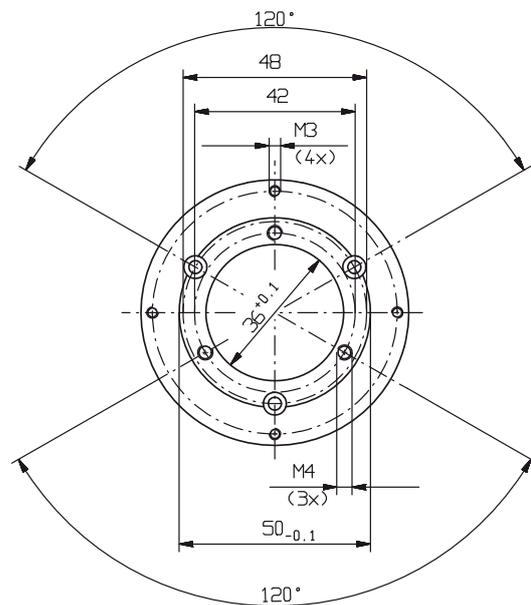
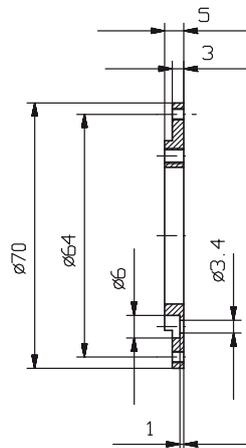
- Suitable for Kübler encoders with clamping flange
- Includes flange and screws for encoder mounting.
- Material aluminium

#### Round flange:

Suitable for shaft encoders type series 580X and 5000 with clamping flange

Order code  
8.0010.2200.0000 (Kit)

Includes flange and screws for encoder mounting.

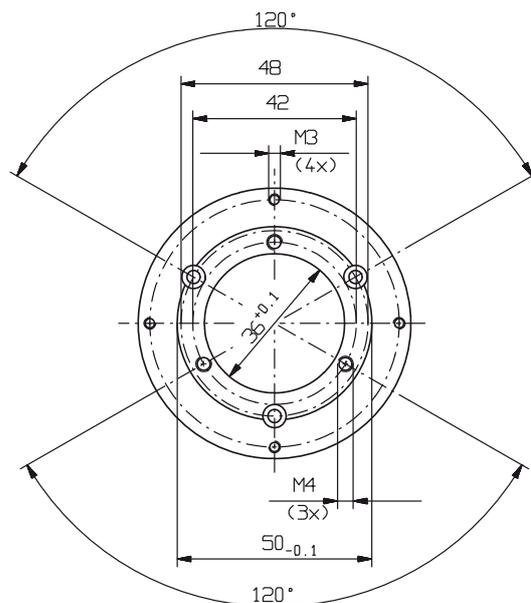
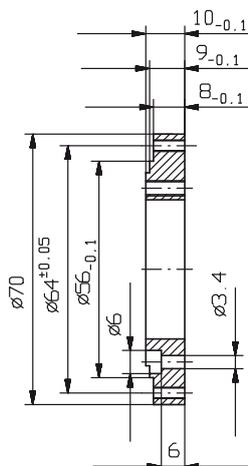


#### Round flange:

Suitable for shaft encoders type series 580X and 5000 with clamping flange

Order code  
8.0010.2500.0000 (Kit)

Includes flange and screws for encoder mounting.



# Accessories

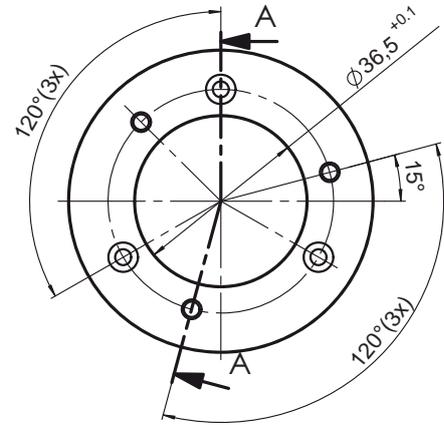
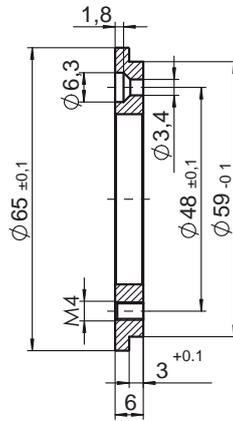
## Encoder mounting attachments



### Adapter flange 65



- Suitable for encoders of the 580X and 5000 series with clamping flange
- With this adapter flange, Kübler encoders with size 58 mm can replace encoders with diameter 65 and pitch circle diameter 48 mm
- Screws are included in delivery
- Material: aluminium



Order code  
8.0010.2230.0000 (Set)  
Includes flange and screws  
for encoder mounting.

# Accessories

## Encoder mounting attachments



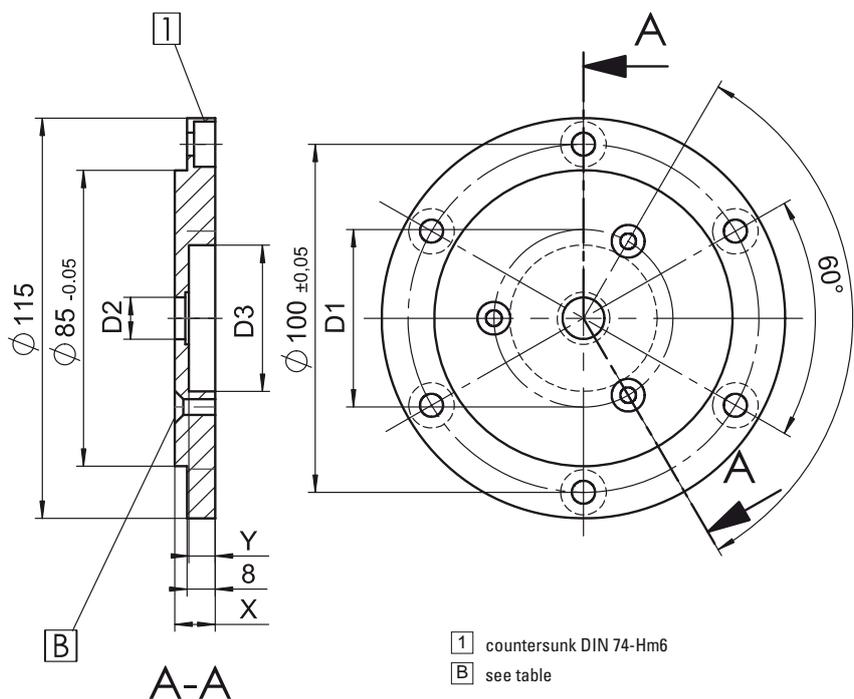
### Flanges

#### Round flange (Euro REO 444):

Suitable for shaft encoders  
 type series 580X and 5000  
 703X  
 9000

Order code  
 see table (Kit)

Includes flange and screws for encoder  
 mounting.



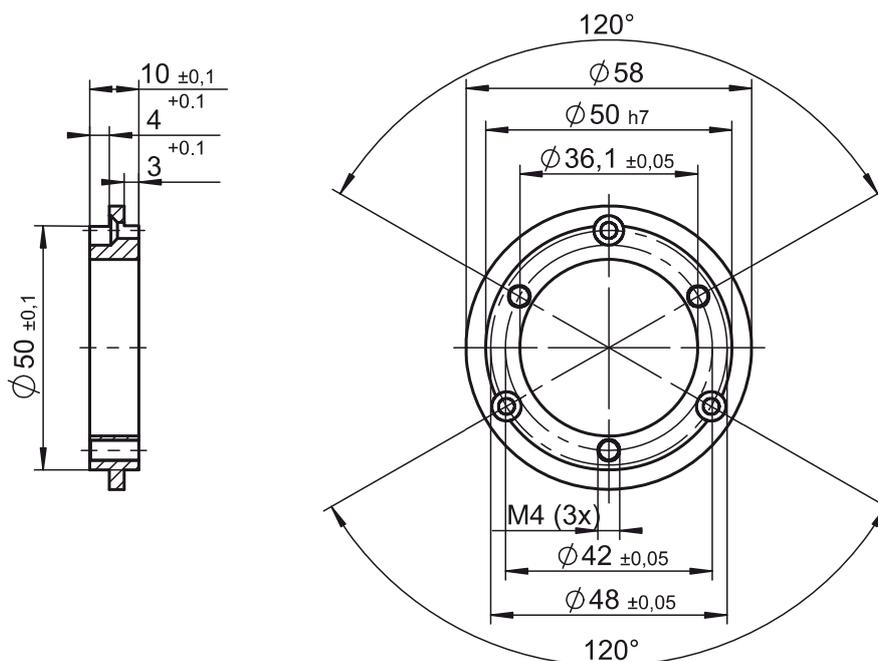
Encoder type	Order code	D1	D2	D3	X	Y	B
580X/5000:	8.0010.2160.0000	48	36	58	11	1	DIN 74-BM3
703X	8.0010.2170.0000	51	12	42	11,5	7,5	DIN 74-BM4
9000	8.0010.2130.0000	60	40	90	11,5	6,5	DIN 74-BM6

#### Adapter flange

For type series 580X and 5000 encoder  
 To mount encoders with clamping flange  
 using the fastening eccentrics.

Includes flange and screws for encoder  
 mounting.

Order code 8.0010.2180.0000 (Kit)



# Accessories

## Encoder mounting attachments



### Mounting attachment

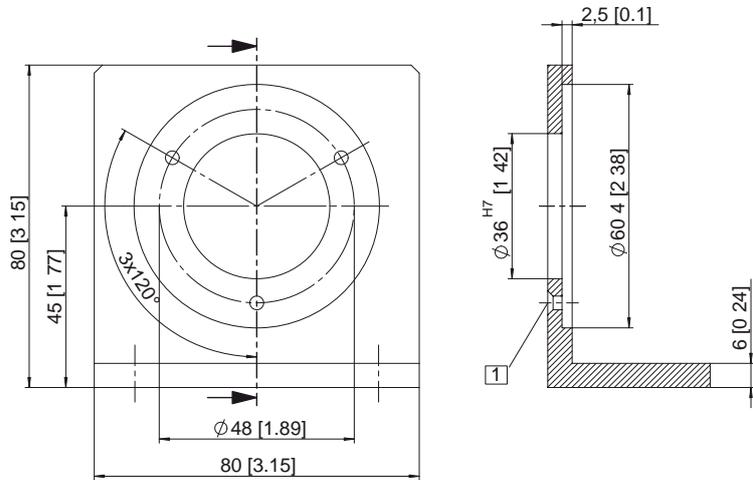
#### Angular flange:

Suitable for shaft encoders type series 580X and 5000 with clamping flange

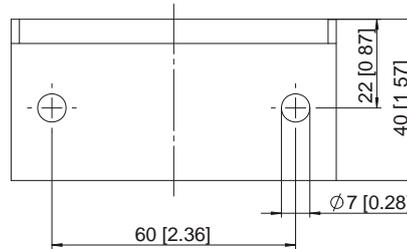
Order code

8.0010.2300.0000 (KIT)

Includes flange and screws for encoder mounting.



1 countersunk DIN74-Am3



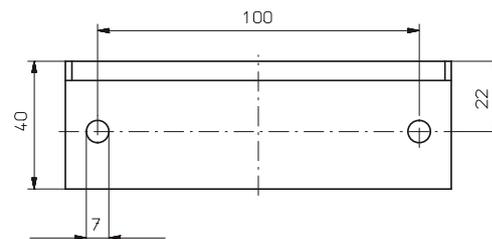
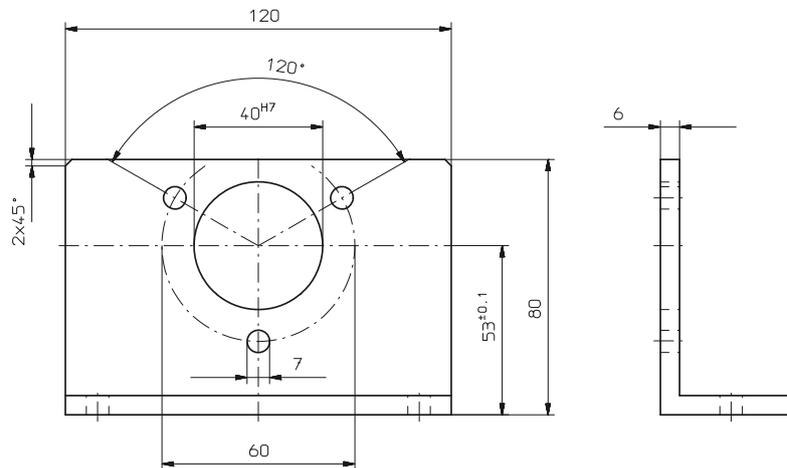
#### Angular flange:

Suitable for shaft encoder 8.90XX  
Material: aluminium

Order code

8.0010.2400.0000 (Kit)

Includes flange and screws for encoder mounting.



### Mounting attachment



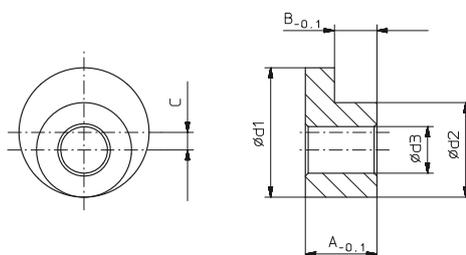
- Fastening eccentrics for rotary encoders with synchronous flange
- Including screws
- Material: ACu Zn 39 Pb 3
- Surface finish: galvanized Ni

### Fastening eccentrics for shaft encoders with synchronous flange

Note:

Use at least three fastening eccentrics to mount the encoder.

### Application example



### Dimensions table

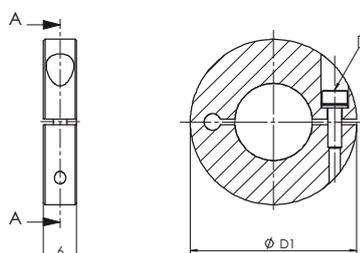
d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	A	B	C	For encoder type	Order code (set)
6,8	5	2,8	3,5	2,25	0,9	8.3600.1XXX.XXXX	8.0010.4200.0000
8,9	6,5	3,2	5,6	2,9	1,2	8.58XX.2XXX.XXXX	8.0010.4100.0000
14	9	5,3	10	4,9	2,5	8.90X0.1XXX.XXXX	8.0010.4300.0000

(set includes 3 eccentrics and 3 screws)

### Mounting attachments for hollow shaft encoders

#### Clamping ring, stainless steel

Stainless steel, balanced clamping ring for high rotational speeds.



- 1 Screw DIN 912 A2 M2.5, maximum tightening torque 0.45 Nm.

#### Ordering designations

Order code:	For encoders with hollow shaft diameter
8.0000.4T00.0000	6,0 mm
8.0000.4U00.0000	8,0 mm
8.0000.4V00.0000	10,0 mm
8.0000.4W00.0000	12,0 mm

## Couplings



- Bellow type couplings are recommended as an inexpensive type of coupling
- They are also suitable to compensate larger angular displacements
- Spring washer type couplings for high speed applications
- Easy to mount, two parts

### Description and applications

Manufacturing and installation tolerances as well as the effects of temperature cause alignment errors between shafts in drive engineering which can sometimes lead to extreme overload on the bearings. This may result in increased wear of the bearings and may lead to premature failure of the encoder. By using couplings, these

alignment errors can be compensated, thereby reducing the load on the bearings to a minimum.

A distinction should be made between three different kinds of alignment error: radial, angular and axial displacement.

Whilst with torsion-free but bendable shaft couplings, axial shaft displacements

produce only static forces in the coupling, radial and angular displacements produce alternating stresses, restoring forces and moments which may have an impact on adjoining components (shaft bearings). Depending on the type of coupling, particular attention should be paid to radial shaft displacement which should be kept to a minimum.

### Areas of application:

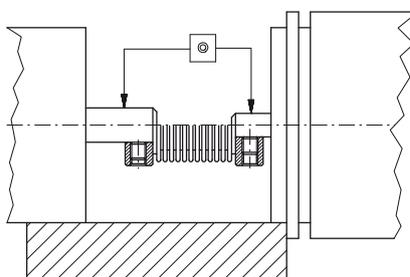
Metal bellows-type couplings (.1101 and 1201) are recommended as an inexpensive type of coupling. They are also suitable for compensating larger angle displacements.

Spring washer-type couplings (.1300 and .1401) are used mainly in those cases where high speeds and smaller angular displacements are involved. For applications where

electrical insulation between rotary encoder and drive is required, the electrically insulating spring washer-type coupling should be used.

### Installation instructions:

1. Check shaft for displacement; See technical data for details
2. Align and adjust coupling on shafts.



3. Tighten locking screws carefully. Avoid overtightening.
4. During installation protect the coupling from damage and from overbending.

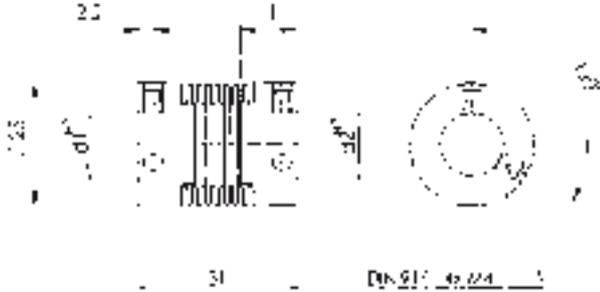
### Technical data

Type		8.0000.1101.XXXX	8.0000.1201.XXXX	8.0000.1301.XXXX	8.0000.1401.XXXX	1501.XXXX
Max. speed	min <sup>-1</sup>	12000	12000	12000	12000	12000
Max. torque	Ncm	150	50	80	60	200
Max. radial displacement	mm	± 0,2	± 0,2	± 0,4	± 0,3	± 0,2
Max. angular displacement	Grad	± 1,5	± 1,5	± 3	± 2,5	± 1,5
Max. axial displacement	mm	± 0,7	± 0,5	± 0,4	± 0,4	± 0,6
Torsion spring parameter	Ncm/Grad	700	210	265	55	1300
Moment of inertia	gcm <sup>2</sup>	5,5	1,2	19	35	18
Weight approx.	g	14	6	16	30	24
Material: Flange		Al	Al	Al cu Mg Pb	diecast Zinc	Al
Bellow or spring washer/casing		stainless steel	stainless steel	Cu Sn 6 Vern.	PA 6,6 20% gf	stainless steel
Diameter d/d1 from ... to	mm	3...12	3...9	3...8	4...16	3...16
Max. tightening torque of locking screws	Ncm	150	70	80	80	180
Standard bore diameter	mm [d <sub>1</sub> /d <sub>2</sub> ]	12/12	8/6	6/6	12/12	15/12
		12/10	6/6	6/4	12/10	14/12
		10/10	6/4		10/10	14/10
		6/6	4/4		10/6	06/14
			10/8		6/6	
					3/8"/10	
					3/8"/6	
					1/4"/10	
					1/4"/6	

**Couplings**

**Bellows-type coupling**

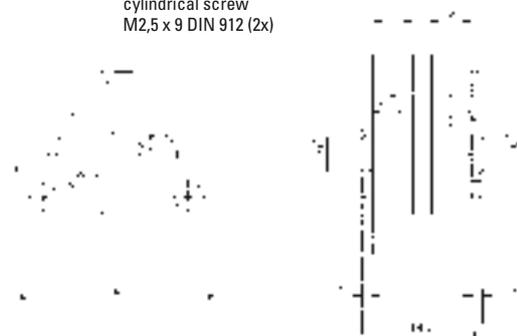
Order code 8.0000.1501.XXXX



**Spring washer coupling**

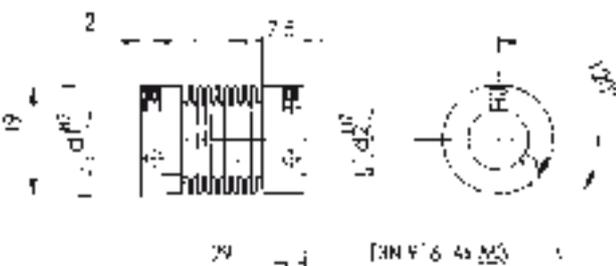
Order code 8.0000.1300.XXXX

cylindrical screw  
M2,5 x 9 DIN 912 (2x)



**Bellows-type coupling**

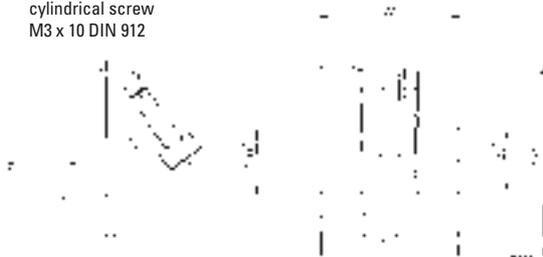
Order code 8.0000.1101.XXXX



**Spring washer coupling**

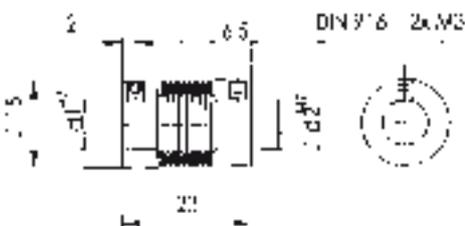
Order code 8.0000.1401.XXXX

cylindrical screw  
M3 x 10 DIN 912



**Bellows-type coupling**

Order code 8.0000.1201.XXXX



Order code:

8.0000.1X01.XXXX

Description of the Order Code

Type of coupling

- 1 Bellows-type ø 19 mm
- 2 Bellows-type ø 15 mm
- 3 Spring washer type
- 4 Spring washer type\*
- 5 Bellows-type ø 25 mm

Bore diameter  $d_2$   
(see table)

Bore diameter  $d_1$   
(see table)

Example: a)  $d_1 = 10$  mm and  $d_2 = 12$  mm  
=> XXXX.XXXX.1012)

Note: for the bore diameter  
 $d_1 = 3/8"$  please enter Code A1  
 $d_1 = 1/4"$  please enter Code A2

Example: b) Coupling type 1401 with  
 $d_2 = 10$  mm and  $d_1 = 3/8"$ :  
Order code = 1401.A110

**Bearing block: Separation of bearing load and sensor component**

**Flexible**

- Versions for retrofitting to solid shaft encoders; Versions for hollow shaft encoders for very small installation depth
- Simple upgrade, no mechanical adaptation



**Upgradeable**

- Simple and easy to upgrade and retrofit

**Reliable**

- Long service life, durable mounting
- By separating the bearing load and the sensor technology the encoder is well protected even in harsh application conditions. This is, for example, a particular advantage with belts that can be tensioned differently such as occurs in lift construction (shaft copying)

**Mechanical characteristics:**

	Shaft	Hollow shaft
Speed:	max.3000 min <sup>-1</sup>	max.6000 min <sup>-1</sup>
Load capacity of the shaft:	radial: 400 N (optional 600 N), axial: 200 N	radial: 300 N, axial: 150 N
Weight:	approx. 400 g	
Material:	shaft: stainless steel, flange: anodised aluminum, grub screw, protection for bore nut: steel	

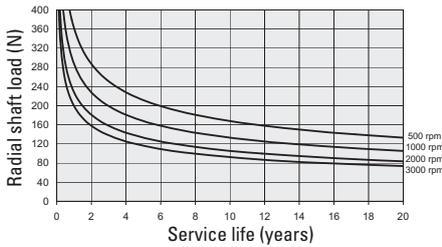
**Shaft version**



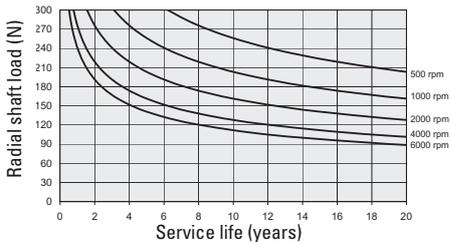
**Hollow shaft version**



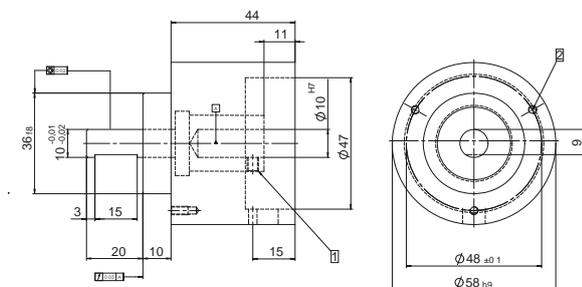
Service life dependent on the radial shaft load



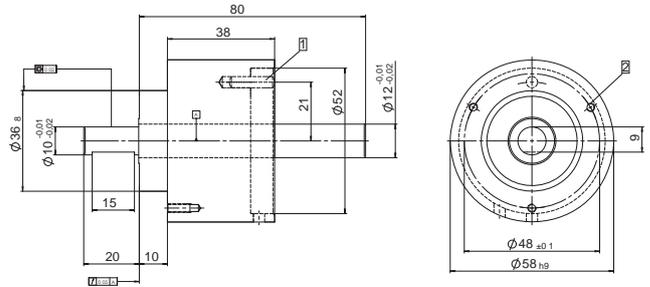
Service life dependent on the radial shaft load



**Dimensions:**



- 1 M4, SW2
- 2 M3, 5 depth (3 x 120°)



- 1 Cyl. pin DIN 7 ø 4 x 16
- 2 M3 x 8

**Order code:**

Type	Bearing block for solid shaft encoder ø 58 mm with clamping flange and shaft ø 10 mm	Bearing block for hollow shaft encoder ø 58 mm with hollow shaft ø 12 mm
Art. No.	8.0010.8200.0006	8.0010.8400.0007



## Bearing box

### Description

In applications where the encoder is driven by use of gears, chains, belts etc. and the permitted axial and radial shaft loads are exceeded, we recommend the use of the special designed bearing box which has stronger bearings.

It can be combined with all encoders of the type series 58XX with clamping flange and shaft  $\varnothing 10 \times 20$  mm..

### Technical data:

Suitable for encoders type series 58XX, with clamping flange and shaft  $\varnothing 10 \times 20$  mm.

Shaft load axial: 150 N  
radial: 250 N

Lifetime of bearings: 50.000 h

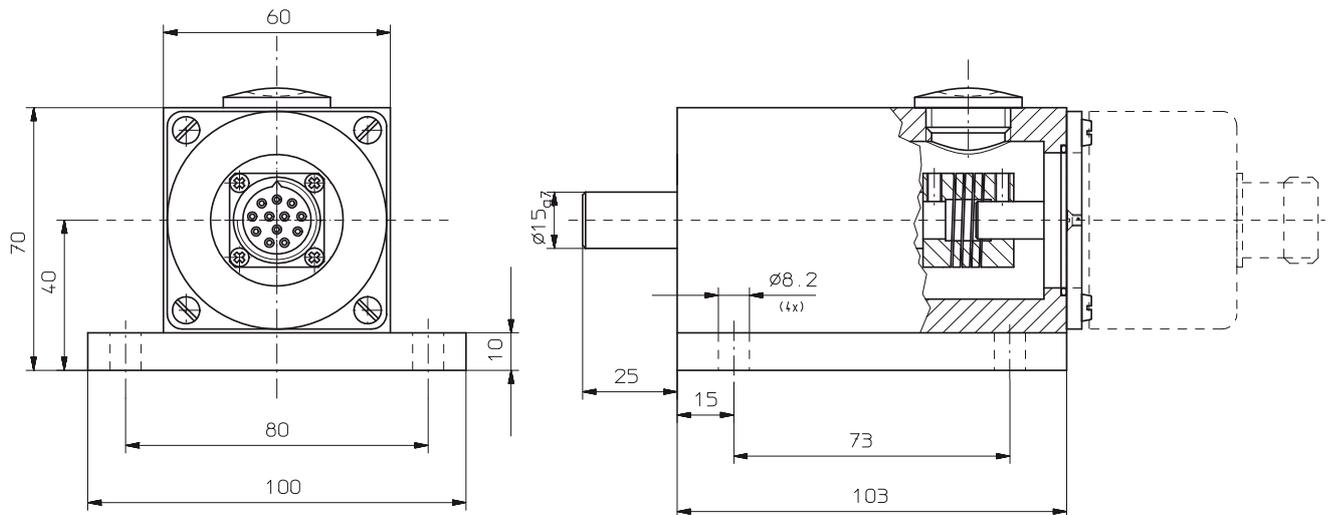
Protection:: IP 65

Max. speed: 4000 min<sup>-1</sup>

### Kit includes:

- Bearing box with lock cover and sealing
- Coupling for shaft  $\varnothing 10$
- Flange adapter 8.0010.2100.0000
- 3 x countersunk head screws  
DIN 63 M 3 x 8
- 4 x slotted cheese head screws  
DIN 84 M 4 x 8

### Dimensions:



Order code

8.0010.8200.0004

## SSI Display Type 570



### Your benefit

- AC and DC supply voltage in one unit
- Master or slave mode
- Plug-in screw terminals
- SSI clock frequency from 100 Hz up to 1 MHz
- Display and outputs may be adjusted using scal- and offset-features
- Large 15 mm high LED-display, 6 digits, with adjustable brightness

### Product features

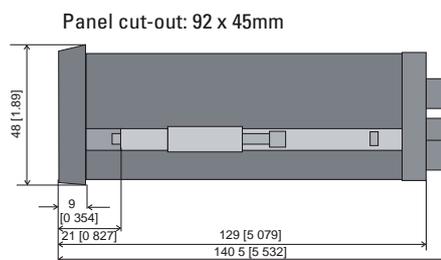
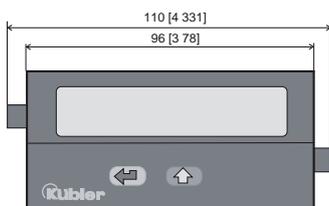
- Suitable for SSI protocols up to 25 bits
- Version with 2 optocoupler outputs to work as limit or preset values; also programmable with trail signal.
- Version with scaleable analogue output, resolution 14 bits, 0 ... 10 V, -10 ... +10 V, 0 ... 20 mA or 4 ... 20 mA
- Gray or binary code
- 48 x 96mm DIN housing, IP 65
- Versions with serial interface for read the data (RS232/RS485)

### Technical data:

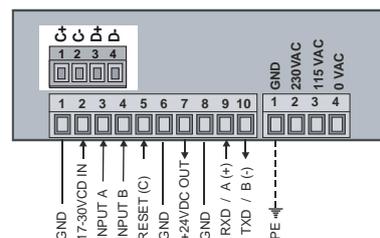
Supply voltage:	17 ... 30 V DC
Display:	15 mm high LED-display, 6 digits
Current consumption [DC]:	17 V: 190 mA; 24 V: 150 mA; 30 V: 120 mA
Power consumption [AC]:	7,5 VA
Sensor power supply:	24 V DC ± 15%, 120 mA
<b>Inputs:</b>	
SSI input frequency range:	100 Hz ... 1 MHz
Input reset:	PNP or NPN, programmable 5.1 mA 24 V DC; R <sub>i</sub> = 4.7 kOhm
Input level:	Low: 0 ... 2 V High: 9 ... 35 V
Reset time:	min. 5 ms

<b>Outputs:</b>	
Scaleable analogue output:	0 ... 10 V, -10 ... +10 V or 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA 0.570.011.E90
Resolution:	14 bits + sign
Accuracy:	0.1 %
Optocoupler output:	5 ... 35 V DC/150 mA 0.570.012.E00
Interface:	RS232 and RS485 (ISO 1745) Drivecom Protokoll (0.570.012.E05)
Operating temperature:	0 ... +45 °C
Storage temperature:	-25 ... +70 °C
Protection class:	IP 65 (front)
EMC:	according to EC EMC directive 89/36/EC
Interference emissions:	EN 50081-2/EN 55011 class B
Interference resistance:	EN 6100-6-2
Weight:	approx. 200 g

### Dimensions:

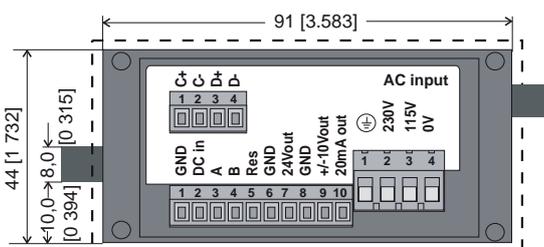


Display with serial interface 0.570.012.E05

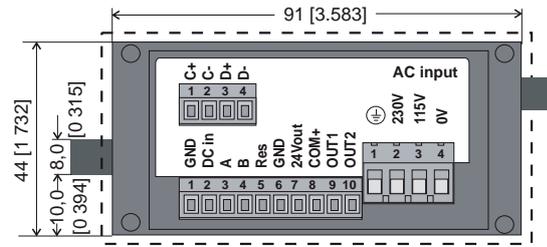


### Wiring diagram:

Display with analogue output 0.570.012.E90



Display with 2 optocoupler outputs 0.570.011.E00



Do not connect A, B; C+, C- = clock signal SSI; D+, D- = data signal SSI

### Scope of delivery:

- SSI-Display
- Plug-in screw terminals
- Gasket
- Manual German/English
- Mounting kit

### Order code:

- Display with 2 outputs: 0.570.011.E00\*
- Display with analogue outputs: 0.570.012.E90\*
- Display with serial interface: 0.570.012.E05

\*stock types

**Display Type 571**



**Your benefit**

- AC and DC supply voltage in one unit
- Measuring function can be programmed for RPM, speed (from elapsed time), machine cycle time, throughput and baking time (time interval), as well as numerous count and stop-watch functions
- Scalable display, programmed via 2 keys
- Large 15 mm high LED-display, 6 digit, with adjustable brightness

**Product features**

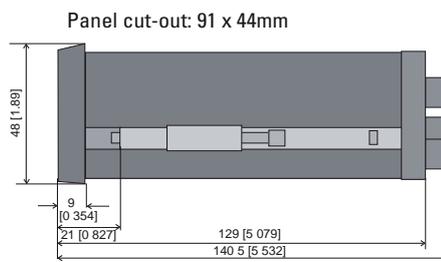
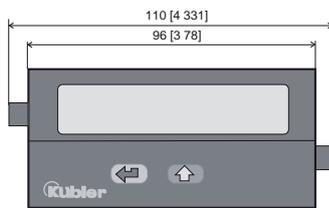
- Fast counting input, works with our **LIMES** measuring system (100KHz)
- Version with 2 optocoupler outputs for alarms
- Version with serial interface RS232/485 for importing and exporting data
- 48 x 96 mm DIN housing, IP65

**Technical data:**

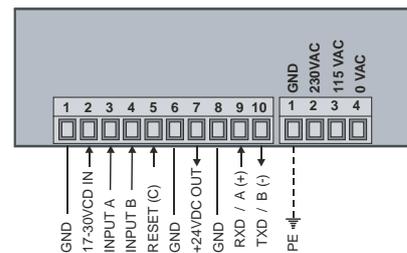
Supply voltage :	16 ... 35 V DC (Normal voltage: 24 V DC)
Display:	15 mm high LED display, 6 digits
Current consumption [DC]:	18 V: 120 mA; 24 V: 95 mA; 30 V: 80 mA
Power consumption [AC]:	7.5 VA
Sensor power supply :	24 V DC ± 15%, 120 mA (AC and DC supply)
<b>Inputs:</b>	3 Inputs (PNP, NPN and Namur) A, B = pulses, C = reset
Max. input frequency:	A, B = 25 kHz (100 kHz at count); C = 1 kHz
Accuracy:	±1 ppm ± 1 digit
Input level HTL:	Low: 0 ... 3.5 V High: 9 ... 35 V

<b>Outputs:</b>	
Analogue output: (0.571.012.E90)	0 ... +10 V, +10 ... -10 V and 0 ... 20 mA, 4 ... 20mA
Resolution:	14 bits + sign
Accuracy:	0.1 %
Optocoupler output: (0.571.011.E00)	5 ... 35 V DC/150 mA
Interface (0.571.012.E05)	RS232 and RS485 acc. to ISO 1745 Drivecom Protocol
Operating temperature:	0 ... +45 °C
Storage temperature:	-25 ... +70 °C
Protection	IP 65 (front)
EMC:	according to EC EMC directive 89/36/EC
Interference emissions:	EN 50081-2/EN 55011 Class B
Interference resistance:	EN 6100-6-2
Weight:	approx. 200 g

**Dimensions:**

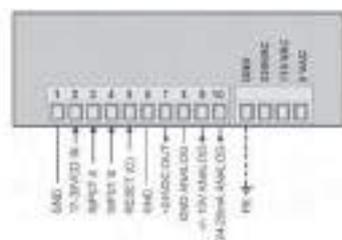


Display with serial Interface (0.571.012.E05)

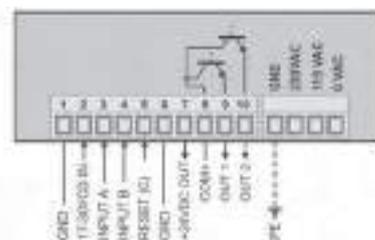


**Terminal assignment:**

Display with analog output (0.571.012.E90)



Display with 2 optocoupler outputs (0.571.011.E00)



**Scope of delivery:**

- Display 571
- Plug-in screw terminals
- Gasket
- Manual German/English
- Mounting kit

**Order code:**

- Display with 2 outputs Order code: 0.571.011.E00\*
- Display with analogue outputs Order code: 0.571.012.E90\*
- Display with ser. Interface Order code: 0.571.012.E05

\*stock types

# Preset counter electronic Position display with analogue output



## Position- and Difference display Type 572

<b>AC/DC</b> 24/17...30 V	 DIN 96 x 48	 IP 65	 max. 1 MHz	 Operation with gloves	 TTL, HTL and RS422-Input	 6/8 LEDs	<b>DC OUT</b> 5/24V	 mA, V	 4 Transistor-Output	 RS232
Supply voltage AC/DC	DIN front panel	High IP value	2 Inputs	Operation with gloves	TTL, HTL and RS422-Input	6/8 LEDs	2 x Sensor supply	Output	Transistor-Output	Interface

### Innovative:

- 2 separate freely scalable count inputs - HTL or TTL; Both also with inverted inputs, max. input frequency 1 MHz/ channel
- Very bright LED display 15 mm high (6 digit) and 10 mm high (8 digit)
- 4 freely programmable fast solid-state outputs, each with 350 mA output current
- Step or tracking preset
- Simple programming – with function codes, dependent on the operating mode selected
- With 8 different permanent count functions, such as simple count, difference count and total count of both inputs, batch counters etc.



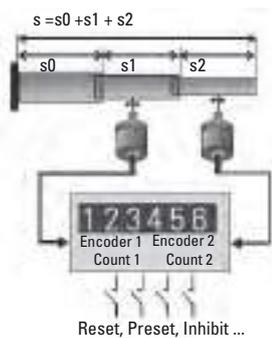
### Compact:

- Up to 3 display values in a single device, Display Counter 1, Display Counter 2 as well as the display calculated from Counter 1 and 2
- AC and DC supply voltages in one device
- Simple programming with 4 keys, all keys can be assigned dual programming functions.
- Simple programming using 4 keys; all keys can be assigned programmable dual functions.

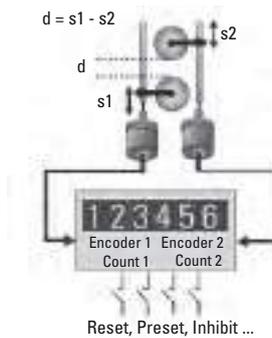
### Versatile:

- Can be used as a counter or position display with limit values
- Monitoring function, where 2 values are monitored or calculated with respect to each other
- 4 fast programmable inputs with various functions such as reset, gate, display memory, reference input or switching between the display values.
- Scalable analogue output 0/4 ... 20 mA, +/-10 V or 0 ... 10 V
- 2 auxiliary power supplies for sensors: 5.2 V DC and 24 V DC
- Standard interface RS 232
  - for parameter setting
  - for reading out the values to a PC or PLC
  - for modifications during operation

### Application examples:



Total-Position display

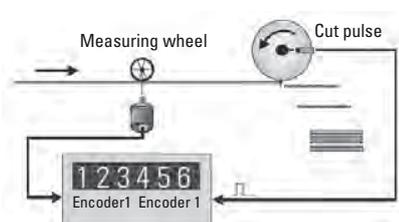


Difference-Position display

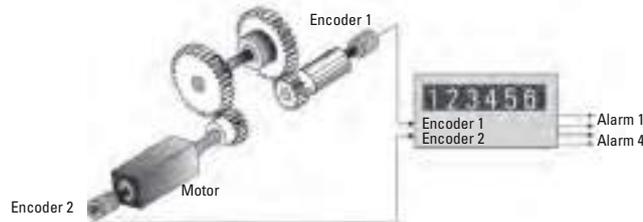
Counter series for demanding applications, with two individually scalable encoder inputs, in each case A, A, B, B̄ for count frequencies up to 1 MHz per channel. Operating modes can be selected for position or event counter, total counter, difference counter, cut-to-length display, diameter calculator and more.



Counter mounting fixture for DIN cut-out 92x45mm Order code G 300005



Measurement of the effective cut amount



Monitoring of torsion, shafts or gear breakage

# Preset counter electronic Position display with analogue output



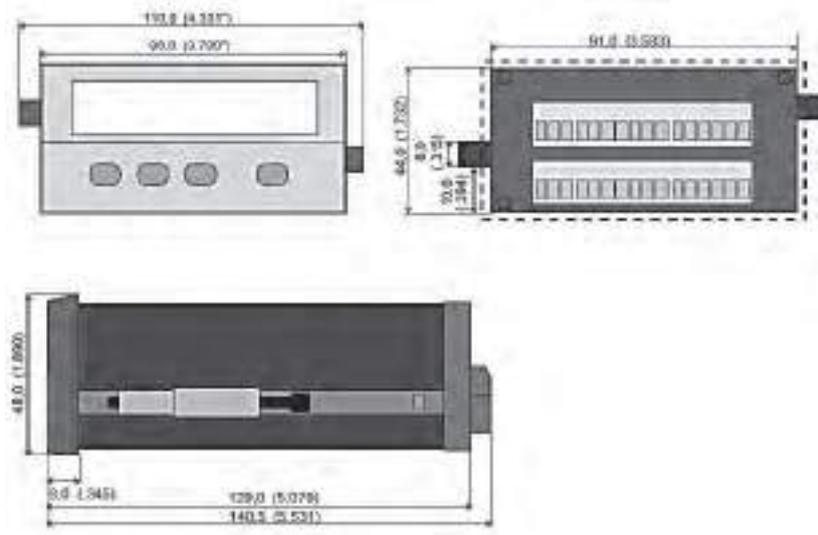
## Position- and Difference display Type 572

Supply voltage:-	24 V AC, ± 10% 24 (17 ... 30) V DC
Current consumption [DC]:	100 mA + Current consumption encoder
Connected load [AC]:	15 VA
Auxiliary power supply	2 x 5,2 V DC, each 150 mA
output for sensors:	2 x 24 V DC, each 120 mA
Display:	15 mm high LED-Display, 6 digit 10 mm high LED-Display, 8 digit
<b>Inputs:</b>	2 universal incremental encoder inputs
Count frequency:	RS422 and TTL with inv. 1 MHz HTL asymmetric 200 kHz TTL asymmetric 200 kHz (per encoder)
Control inputs:	4 control inputs HTL, Ri = 3,3kOhm Low < 2,5 V, High > 10V, min. pulse duration 50 µs

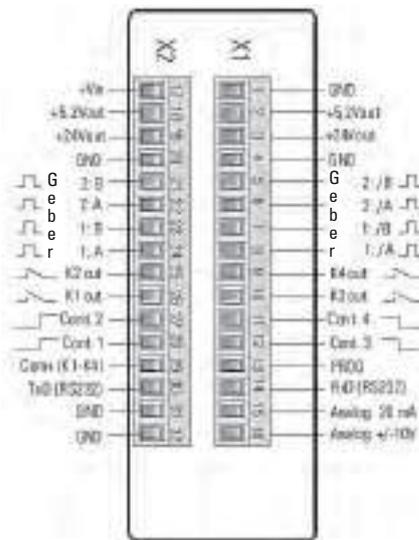
<b>Switch outputs:</b>	4 fast power transistors 5 ... 30 V DC 350 mA, reaction time < 1ms*, inductive loads require a freewheeling diode
Serial interface:	RS232, 2400 ... 38400 Baud
<b>Analogue outputs:</b>	0/4 ... 20 mA, load max. 270 Ohm 0 ... ±10 V (max. 2 mA) Resolution 14 Bit, precision 0,1 % reaction time < 1 ms
Ambient temperature:	0 ... 45 °C [32 ... 113 °F]
Storage temperature:	-25 ... +70 °C [-13 ... 158 °F]
Housing:	Noryl UL94-V-0
Protection class:	IP65 (front side)
Screw terminals:	Cable cross-section max. 1,5 mm <sup>2</sup>
Conformity and norms:	EMV 89/336/EWG: EN 61 000-6-2 EN 61 000-6-3 NS73/23/EWG: EN 61010-1
Weight:	approx. 250 g

\*Intensive serial communication can temporarily prolong the reaction time

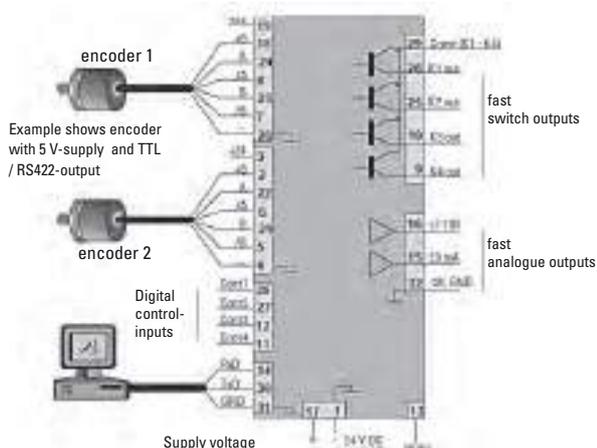
### Dimensions:



### Electrical connections:



### Connection examples:



### Order code specifications

Position display, 6 digits, with 4 fast switch outputs and serial interface: 6.572.0116.D05

Position display, 6 digits, with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue outputs: 6.572.0116.D95

Position display, 8 digits, with 4 fast switch outputs and serial interface: 6.572.0118.D05

Position display, 8 digits, with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output: 6.572.0118.D95

### Delivery contents:

- Controller 572
- Gasket, fastening set
- Instruction manual German/English

## Note

### What has to be considered when using Kübler products?

The correct functioning of the Kübler products can be guaranteed only when the contents of all notes are observed and electrical and mechanical limits are not exceeded. The user must ensure that he adheres to this without fail. The ambient conditions at the location where the encoder is used must also be taken into consideration.

When using Kübler products in a security area, the specific instructions of professional associations or approvals bodies

(TÜV) are to be observed. In addition, when using Kübler products, all relevant VDE regulations and national regulations concerning the handling of electrical devices are to be complied with.

All specifications and data given are correct at the time of printing. The specifications in this catalogue refer only to the products and not to any suitability to a specific application or use.

Subject to change without notice.